

# YATO

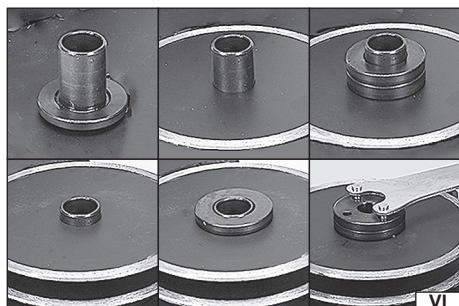
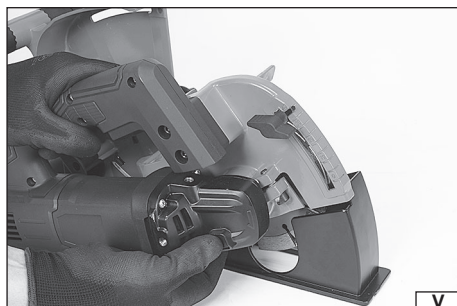
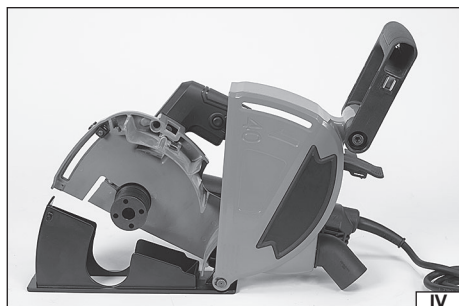
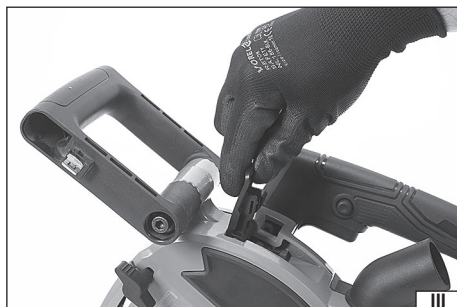
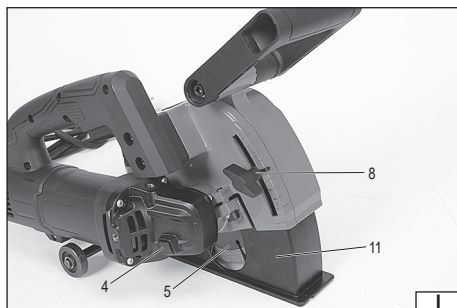
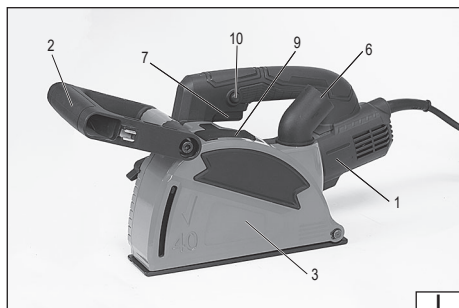


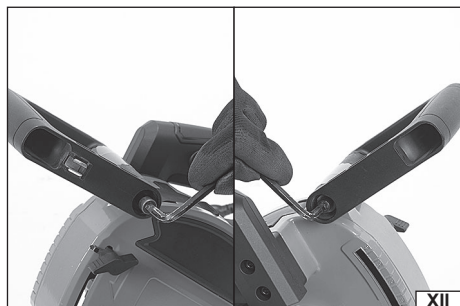
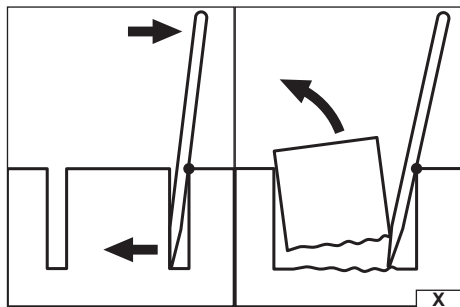
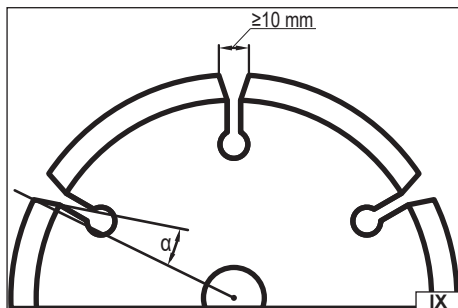
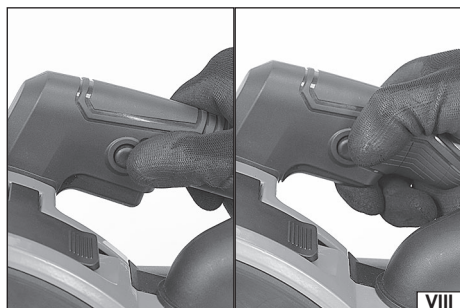
PL BRUZDOWNICA  
EN WALL CHASER  
DE MAUERNUTFRÄSE  
RU ШТРОБОРЕЗ СЕТЕВОЙ  
UA ШТРОБОРИЗ  
LT MŪRO FREZA-VAGAPJOVĖ  
LV SIENAS VAJĀTĀJS  
CZ DRÁŽKOVACÍ FRÉZA DO ZDIVA  
SK DRÁŽKOVACIA FRÉZA DO MURIVA  
HU FALHORONYMARÓGÉP  
RO DEBITATOR CANALE ZIDĂRIE  
ES RANURADORA PARA MUROS  
FR RAINUREUSE À BÉTON  
IT SCANALATRICE  
NL MUURFREES  
GR ΦΡΕΖΑ ΑΥΛΑΚΩΣΕΩΝ  
BG ФРЕЗА ЗА КАНАЛИ  
PT CORTADOR DE PAREDE  
HR REZAČ KANALA  
AR مطارد الحائط

YT-82016



CE





<b>PL</b>	<b>EN</b>	<b>DE</b>	<b>RU</b>
1. obudowa	1. housing	1. Gehäuse	1. корпус
2. uchwyty dodatkowe	2. additional handle	2. Zusätzlicher Griff	2. дополнительная рукоятка
3. osłona tarczy	3. cutting disc guard	3. Schleifscheiben-Schutzabdeckung	3. кожух диска
4. blokada wrzeciona	4. spindle lock	4. Spindelsperre	4. блокировка шпинделя
5. tarcza tnąca	5. cutting disc	5. Schneidscheibe	5. режущий диск
6. otwór odciągu pyłu	6. dust extraction port	6. Entstaubungsöffnung	6. отверстие для отвода пыли
7. włącznik	7. power switch	7. Einschalter	7. выключатель
8. regulacja głębokości cięcia	8. cutting depth adjustment	8. Schnitttiefeinstellung	8. регулировка глубины резы
9. blokada osłony	9. guard lock	9. Schutzverriegelung	9. блокировка кожуха
10. blokada włącznika	10. switch lock	10. Schalterverriegelung	10. блокировка выключателя
11. ruchoma osłona	11. movable guard	11. beweglicher Schutz	11. подвижный кожух
<b>UA</b>	<b>LT</b>	<b>LV</b>	<b>CZ</b>
1. корпус	1. korpusas	1. korpus	1. pouzdro
2. додаткова ручка	2. papildoma rankena	2. papildrokturis	2. přídatná rukojeť
3. кожух диска	3. disko dangtis	3. pamatnes pārsegs	3. kryt kotouče
4. блокування шпинделя	4. veleno blokada	4. vārpstas bloķētājs	4. blokáda vřetene
5. режущий диск	5. pjovimo diskas	5. griežēdisks	5. řezný kotouč
6. отвір для видалення пилю	6. dulkių ištraukimo anga	6. putekļu nosūkšanas atvere	6. otvor pro odsávání prachu
7. вмикач	7. jungiklis	7. slēdzis	7. vypínač
8. регулювання глибини різь	8. pjovimo gylio reguliavimas	8. griešanas dziļuma regulēšana	8. nastavení hloubky řezu
9. блокування кожуха	9. apsaugos užraktas	9. aizsarga bloķēšana	9. zámek krytu
10. блокування вимикача	10. jungiklio užraktas	10. slēdža bloķēšana	10. zámek spínače
11. рухомий кожух	11. judanti apsauga	11. kustīgs aizsargs	11. pohyblivý kryt
<b>SK</b>	<b>HU</b>	<b>RO</b>	<b>ES</b>
1. plášť	1. ház	1. carcasă	1. carcasa
2. dodatočný držiak	2. plusz fogantyú	2. mâner suplimentar	2. mango adicional
3. kryt kotúča	3. tárcsa védőburkolata	3. apărătoare disc tăietor	3. protección de la muela
4. blokáda vřetena	4. orsóretesz	4. blocare ax	4. bloqueo del husillo
5. rezný kotúč	5. vágólárcsa	5. disc tăietor	5. disco de corte
6. otvor odsávania prachu	6. porészívó nyílás	6. orificiu de extragere a prafului	6. abertura de extracción de polvo
7. zapínač	7. bekapsoló gomb	7. comutator electric	7. interruptor
8. nastavenie hlčky rezu	8. vágásmélység állítása	8. reglarea adăncimii de tăiere	8. ajuste de profundidad de corte
9. zámok krytu	9. burkolat rögzítése	9. aizsarea apărătorii	9. bloqueo del protector
10. zámok spínača	10. kapszolózár	10. blocarea întrerupătorului	10. bloqueo del interruptor
11. pohyblivý kryt	11. mozgatható burkolat	11. apărătoare mobilă	11. protector móvil
<b>FR</b>	<b>IT</b>	<b>NL</b>	<b>GR</b>
1. boîtier	1. involucro	1. behuizing	1. περίβλημα
2. poignée supplémentaire	2. impugnatura supplementare	2. extra handgreep	2. πρόσθετη λαβή
3. capot de protection du disque	3. scermo di protezione del disco	3. zaagbladafdekking	3. προστατευτικό δίσκου
4. verrouillage de la broche	4. blocco del mandrino	4. spilvergrendeling	4. κλειδώμα αξόνα
5. disque de coupe	5. disco da taglio	5. zaagblad	5. σκόκος κοπής
6. ouverture d'aspiration des poussières	6. foro di aspirazione della polvere	6. stofafzuig aansluiting	6. άνομοια απορρόφησης σκόνης
7. gâchette de l'interrupteur	7. pulsante di accensione	7. schakelaar	7. διακόπτης λειτουργίας
8. réglage de la profondeur de coupe	8. regolazione della profondità di taglio	8. snijdiepte-instelling	8. ρύθμιση βάθους κοπής
9. verrouillage du carter	9. blocco della protezione	9. vergrendeling van de afscherming	9. κλειδώμα προστατευτικού
10. verrouillage de l'interrupteur	10. blocco dell'interruttore	10. schakelaarvergrendeling	10. κλειδώμα διακόπτη
11. carter mobile	11. protezione mobile	11. beweegbare afscherming	11. κινητό προστατευτικό
<b>BG</b>	<b>PT</b>	<b>HR</b>	<b>AR</b>
1. корпус	1. carcaca	1. kućište	١. الغلاف
2. допълнителна ръкохватка	2. punho auxiliar	2. pomoćna ručka	٢. المقبض الإضافي
3. предпазител на диска	3. proteção do disco	3. zaštitni poklopac diska	٣. واقي القرص
4. блокировка на шпиндела	4. bloqueio do eixo	4. blokada vřetena	٤. قفل المزل
5. режеш диск	5. disco de corte	5. rezni disk	٥. قرص القطع
6. отвор за изсмукване на прах	6. abertura de extração de poeira	6. otvor za izvlačenje prašine	٦. فتحة لسفط الغبار
7. превключвател	7. interruptor	7. prekidač	٧. المتاح
8. регулиране на дълбочината на рязане	8. ajuste de profundidade de corte	8. podešavanje dubine rezanja	٨. ضبط عمق القطع
9. блокировка на предпазителя	9. bloqueio da proteção	9. blokada poklopca	٩. قفل الواقي
10. блокировка на превключвателя	10. bloqueio do interruptor	10. blokada prekidača	١٠. قفل المتاح
11. подвижен предпазител	11. proteção móvel	11. pomični poklopac	١١. الواقي المتحرك



Przeczytać instrukcje  
Read the operating instruction  
Bedienungsanleitung durchgelesen  
Прочитать инструкцию  
Прочитати інструкцію  
Perskaityti instrukciją  
Jálaseo instrukciju  
Prečítat návod k použití  
Prečítať návod k obsluhu  
Olvasni utasítást  
Citešiti instrukcunile  
Lea la instrucción  
Lisez la notice d'utilisation  
Leggere il manuale d'uso  
Lees de instructies  
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης  
Прочетете ръководството  
Ler as presentes instruções  
Pročitajte priručnik  
قرا تعليمات الاستخدام



Używać gogle ochronne  
Wear protective goggles  
Schutzbrille verwenden  
Пользоваться защитными очками  
Κοιιστιγυταις ζαξιςνιμι οκυλαριμι  
Vartok apsauginius akinuis  
Jällielo drošības brilles  
Používej ochranné brýle  
Používaj ochranné okuliare  
Használjon védőszemüveget!  
Intrebuintează ochelari de protejare  
Use protectores del oído  
Portez des lunettes de protection  
Utilizzare gli occhiali di protezione  
Draag een veiligheidsbril  
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας  
Исполняйте защитни очила  
Usar óculos de proteção  
Koristite zaštitne naočale  
مستخدموا نظارة واقية



Używać ochrony sluchu  
Wear hearing protectors  
Tragen Sie Gehörschutz  
Пользоваться средствами защиты слуха  
Κοιιστιγυταις ζαξοβιμι ζαξιςτου σλυχου  
Vartoti ausines klausai apsaugoti  
Jällielo dzirdes drošības līdzekļi  
Používej chrániče sluchu  
Používaj chrániče sluchu  
Használjon fülvédőt!  
Intrebuintează antifoaie  
Use protectores de la vista  
Portez une protection auditive  
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito  
Draag gehoorbescherming  
Χρησιμοποιήστε τις ακουστικές  
Исполняйте средства за защита на слуха  
Use proteção auditiva  
Nosite zaštitu za sluh  
مستخدموا قناع واقية



Stosować ochronę dróg oddechowych  
Use respiratory protection  
Atemschutz verwenden  
Применять защиту дыхательных путей  
Κοιιστιγυταις ζαξιςτου διχαλινη σλυχου  
Naudoti kvėpavimo takų apsauga  
Izmantojiet elpceļu aizsardzību  
Používejte prostředky na ochranu dýchacích cest  
Používejte prostriedky na ochranu dýchacích ciest  
Használjon légszűrőt!  
Utilizajți protecție respiratorie  
Proteja las vías respiratorias  
Utiliser une protection respiratoire  
Utilizzare la protezione respiratoria  
Gebruik ademhalingsbescherming  
Χρησιμοποιήστε αναπνευστική προστασία  
Исполняйте защита на дихателните пътища  
Usar proteção respiratória  
Koristiti zaštitu dišnih puteva  
استخدام حماية الجهاز التنفسي



Druga klasa bezpieczeństwa elektrycznego  
Second class of insulation  
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit  
Второй класс электрической безопасности  
Другий клас електричної ізоляції  
Antros klasės elektrinė apsauga  
Elektrības drošības II. klase  
Druhá třída elektrické bezpečnosti  
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti  
Második osztályú elektromos védelem  
Securitatea electrică de clasă a doua  
Segunda clase de la seguridad eléctrica  
Seconde classe de sécurité électrique  
Seconda classe di sicurezza elettrica  
Tweede Klasse elektrische veiligheid  
Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας  
Втори клас по електрическа безопасност  
Segurança elétrica de segunda classe  
Drugi razred električne sigurnosti  
ملاصمة كهربائية من الدرجة الثانية



Zawsze pracuj szlifierka trzymając ją dwiema rękami  
Always work with the grinder holding it with both hands  
Arbeiten Sie immer mit zwei Händen an der Schleifmaschine  
Всегда работайте шлифовальной машиной двумя руками  
Ζαξιςμι δουλειαις ζα σλιφουβαλιου μασινηου δυοιμι ρυκαμι  
Zavždy pracujte s šľifovaľnou mašinou dvoma rukami  
Šlifukliuk visada dirbkite dviem rankomis  
Viemēr strādājiet ar slīpmašīnu, turot to ar abām rokām  
Brusku při práci vždy obsluhujte oběma rukama  
Brúsku při práci vždy držbe oboma rukami  
Mindig két kézzel fogja a csiszológépet munka közben  
Folosiți întotdeauna polizorul ținându-l cu ambele mâini  
Use siempre la amoladora con las dos manos  
Utiliser toujours la meuleuse en la tenant à deux mains  
Lavorare con la smerigliatrice afferrandola sempre con entrambe le mani  
Werk altijd met de slijper terwijl u deze met twee handen vasthoudt  
Να εργαζομαι πάντα κρατωτας το τριβειλο και με τα δυο χερια  
Винаги работете с ъглошлайфа с две ръце  
Trabalhe sempre com a rebarbadora segurando-a com ambas as mãos  
Sa brusilicom uvijek radite držeći nju objema rukama  
قم دائما بتشغيل آلة الصنفرة عن طريق مسامكتها بكلا يديك



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazywany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczać ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przywróceniu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемое выделение опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводит к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudoata įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirbimas ir užitikavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie apskaitinio įrenginių naudojimo ir užitikavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informo par aizieglumu izmest elektrisko un elektronisko iekartu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu otrreizējo pārstrādi ar reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ievietoto bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvus izmaiņus apkārtnē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu otrreizējās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām otrreizējās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použitá zariadenia by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zariadeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zariadenia. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zakaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a znižuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v opotrebovaných a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontra újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrzetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és nagyváltóásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect adverse asupra mediului. Gospodăria joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este simbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a la fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.



Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (compresa la batteria e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbol geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιημένου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Тоzi символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de coleta para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A liberação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contate a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatori) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها ، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المضبوط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان وسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد ، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة ، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

## CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Bruzdownica jest rodzajem przecinarki elektrycznej, która za pomocą diamentowych tarcz umożliwiła wykonanie nacięć podłoża z materiałów ceramicznych (np. beton, cegła, gips) w linii prostej. Dzięki możliwości montażu dwóch tarcz, podłoże pozostałe po cięciu pomiędzy powstałymi szczelinami należy usunąć za pomocą dłuta (nie będącego na wyposażeniu narzędzia) lub przyrządu do wyłamywania, formując bruzdę, która może posłużyć do ułożenia przewodów: wodnych, gazowych, elektrycznych itp. Bruzdownica jest elektronarzędziem napędzanym jednofazowym prądem przemiennym. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca narzędzia zależy od właściwej eksploatacji, dlatego:

**Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.**

Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

## WYPOSAŻENIE

Bruzdownica jest dostarczana z dwoma tarczami tnącymi. Narzędzie przed rozpoczęciem pracy wymaga czynności przygotowawczych opisanych w dalszej części instrukcji.

## DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-82016
Napięcie sieci	[V~]	230 - 240
Częstotliwość sieci	[Hz]	50
Moc znamionowa	[W]	1800
Klasa izolacji		II
Obroty znamionowe	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Głębokość cięcia	[mm]	0 – 40
Maks. szerokość cięcia	[mm]	30
Tarcza tnąca		
- Średnica zewnętrzna	[mm]	150
- Średnica wewnętrzna	[mm]	22
- Maksymalna grubość	[mm]	2,6
Rozmiar gwintu wrzeciona		M14
Masa	[kg]	4,5
Poziom hałasu		
- Ciśnienie akustyczne $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Moc akustyczna $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	104 ± 3
Poziom drgań $a_h \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Stopień ochrony		IPX0

## OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

**Ostrzeżenie! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami bezpieczeństwa, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi z tym elektronarzędziem.** Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do poważnych urazów.

**Zachować wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje do przyszłego odniesienia się.**

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w ostrzeżeniach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym zarówno przewodowych, jak i bezprzewodowych.

### Bezpieczeństwo miejsca pracy

**Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości.** Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

**Nie należy pracować elektronarzędziami w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary.** Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

**Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy.** Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli.

### **Bezpieczeństwo elektryczne**

**Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczki z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**

**Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**

**Nie należy narażać elektronarzędzi na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**

**Nie przeciążaj kabla zasilającego. Nie używaj kabla zasilającego do noszenia, ciągnięcia lub odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikaj kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzenie lub splątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**

**W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi. Użycie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**

**W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.**

### **Bezpieczeństwo osobiste**

**Pozostań czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz i zachowuj zdrowy rozsądek podczas pracy elektronarzędziem. Nie używaj elektronarzędzia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych urazów osobistych.**

**Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj ochronę wzroku. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych urazów osobistych.**

**Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wyłączony” przed podłączeniem do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem elektronarzędzia. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub zasilanie elektronarzędzia, gdy włącznik jest w pozycji „włączony” może prowadzić do poważnych urazów.**

**Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji. Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych urazów.**

**Nie sięgaj i nie wychylaj się zbyt daleko. Utrzymuj odpowiednią postawę oraz równowagę przez cały czas. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad elektronarzędziem w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.**

**Ubieraj się odpowiednio. Nie zakładaj luźnej odzieży lub biżuterii. Utrzymuj włosy oraz odzież z dala od ruchomych części elektronarzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.**

**Jeżeli urządzenia są przystosowane do podłączenia odciągu pyłu lub gromadzenia pyłu, upewnij się, że zostały one podłączone i użyte prawidłowo. Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko zagrożeń związanych z pyłami.**

**Nie pozwól, aby doświadczenie nabyte z częstego użycia narzędzia spowodowały bez troskę i ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Bez troskie działanie może spowodować poważne urazy w ułamku sekundy.**

### **Użytkowanie i troska o elektronarzędzie**

**Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia właściwego do wybranego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie zapewni lepszą i bezpieczniejszą pracę jeżeli zostanie użyte do zaprojektowanego obciążenia.**

**Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik elektryczny nie umożliwia włączenia i wyłączenia. Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika sieciowego jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.**

**Odlącz wtyczkę od gniazdka zasilającego i/lub zdemontuj akumulator, jeżeli jest oddzielny od elektronarzędzia przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Takie środki zapobiegawcze pozwolą na uniknięcie przypadkowego włączenia elektronarzędzia.**

**Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci, nie pozwól osobom nieznającym obsługi elektronarzędzia lub tych instrukcji posługiwać się elektronarzędziami. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.**

**Konserwuj elektronarzędzia oraz akcesoria. Sprawdzaj narzędzie pod kątem niedopasowań lub zacięć ruchomych części, uszkodzeń części oraz jakichkolwiek innych warunków, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Uszkodzenia należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwe konserwowanie narzędzia.**

**Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone. Właściwie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami jest mniej skłonne do zakleszczania i jest łatwiej kontrolować je podczas pracy.**

**Stosuj elektronarzędzia, akcesoria oraz narzędzia wstawiane itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane, może spowodować powstanie niebezpiecznej sytuacji.**

**Rękojeści oraz powierzchnie do chwytania utrzymuj suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru. Śliszkie rękojeści i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę oraz kontrolowanie narzędzia w niebezpiecznych sytuacjach.**

### **Naprawy**

**Naprawiaj elektronarzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamiennej. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.**

## ODDATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

### Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa przecinarek

Narzędzie jest przeznaczone tylko do przecinania za pomocą tarcz diamentowych. Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami, instrukcjami, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi wraz z elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji zamieszczonych poniżej może prowadzić porażeniu elektrycznym, pożarem i / lub poważnymi obrażeniami.

Takie prace jak szlifowanie, szlifowanie za pomocą szczołek drucianych, ściernic listkowych, polerowanie nie są zalecane do wykonywania z tym typem narzędzia. Praca narzędziem, do której nie jest przeznaczone może stworzyć ryzyko i skutkować obrażeniami ciała.

**Nie przekształcaj tego narzędzia do pracy, do której nie zostało zaprojektowane i wyszczególnione przez producenta.** Taka konwersja skutkować utratą kontroli i spowodować poważne obrażenia.

**Posługiwanie się narzędziem jako polerką lub w inny sposób niż opisany w instrukcji jest zabronione.** Praca narzędziem, do której nie jest przeznaczone może stworzyć ryzyko i skutkować obrażeniami ciała.

**Nie należy stosować akcesoriów, które nie zostały zaprojektowane i nie są przeznaczone przez producenta.** To, że akcesoria można zamontować do narzędzia nie oznacza, że gwarantują bezpieczną pracę.

**Maksymalna prędkość obrotowa akcesoriów musi być równa lub większa od maksymalnej prędkości obrotowej narzędzia.** Akcesoria o mniejszej prędkości obrotowej niż prędkość narzędzia mogą, podczas pracy rozpaść się na kawałki.

**Zewnętrzna średnica oraz grubość akcesoriów musi się zawierać w przedziale rozmiarów określonym dla narzędzia.** Akcesoria o niewłaściwych rozmiarach nie mogą być właściwie osłaniane i obsługiwane.

**Rozmiar otworu mocującego kół, tarcz, kołnierzy oraz innych akcesoriów musi pasować do rozmiaru wrzeciona narzędzia.** Akcesoria, których rozmiar otworu mocującego nie odpowiada rozmiarowi wrzeciona narzędzia, po uruchomieniu wpadną w wibracje i może to spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

**Nie stosować uszkodzonych akcesoriów.** Przed każdym użyciem zbadać stan akcesoriów na obecność, odprysków, pęknięć, przetarć i nadmiernego zużycia. W przypadku upuszczenia akcesoriów należy sprawdzić je pod kątem uszkodzeń albo zamontować nowe, nieuszkodzone akcesoria. Po oględzinach i zainstalowaniu akcesoriów należy umieścić siebie oraz osoby postronne poza płaszczyznę obrotu akcesoriów, następnie uruchomić narzędzie na jedną minutę przy maksymalnej prędkości obrotowej. Podczas testu uszkodzone akcesoria ulegną zniszczeniu.

**Stosować środki ochrony osobistej.** W zależności od zastosowania stosować osłony twarzy, gogle lub okulary ochronne. Jeżeli jest wymagane, stosować maski przeciwpyłowe, ochronę słuchu, rękawice oraz fartuchy chroniące przed niewielkimi fragmentami akcesoriów lub materiałów powstających podczas pracy. Ochrona oczu musi być zdolna do zatrzymania lecących odłamków powstających podczas pracy. Maski przeciwpyłowa musi być zdolna do filtracji pyłu powstającego podczas pracy. Zbyt długie wystawienie na działanie hałasu może skutkować utratą słuchu.

**Utrzymywać bezpieczny dystans pomiędzy miejscem pracy, a osobami postronnymi.** Osoby wchodzące do miejsca pracy muszą stosować środki ochrony osobistej. Odłamki powstające podczas pracy lub odłamki uszkodzonych akcesoriów mogą wylecieć poza najbliższe otoczenie miejsca pracy.

**Podczas wykonywania pracy, w której tarcza może zetknąć się z ukrytym przewodem elektrycznym pod napięciem lub przewodem zasilającym trzymać szlifierkę tylko za pomocą izolowanych uchwytów.** Tarcza podczas kontaktu z przewodem pod napięciem może spowodować, że metalowe elementy narzędzia mogą się znaleźć pod napięciem, co może spowodować porażenie elektryczne operatora narzędzia.

**Umieszczać przewód zasilający z dala od obracających się elementów narzędzia.** W przypadku utraty kontroli nad narzędziem, przewód może zostać przecięty lub pochwycony, a dłoń lub ramię operatora może zostać wciągnięte w obracające się elementy maszyny. **Nigdy nie odkładać narzędzia do momentu całkowitego zatrzymania się obracających elementów.** Obracające się elementy mogą „pochwyścić” podłoże i wyrwać narzędzie spod kontroli.

**Nie uruchamiaj narzędzia podczas przenoszenia.** Przypadkowy kontakt z obracającymi się elementami może spowodować pochwycenie i wciągnięcie odzieży i kontakt narzędzia z ciałem operatora.

**Należy regularnie czyścić otwory wentylacyjne narzędzia.** Wentylator silnika wciąga kurz i pył powstający podczas pracy, do środka narzędzia. Nadmierne nagromadzenie drobin metalu zawartych w kurzu zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.

**Nie pracować narzędziem w pobliżu łatwopalnych materiałów.** Iskry powstające podczas pracy mogą spowodować pożar.

**Nie stosować akcesoriów wymagających chłodzenia cieczą.** Woda lub płyn chłodzący mogą powodować porażenie prądem elektrycznym.

**Rozmiar gwintu akcesoriów musi pasować do gwintu wrzeciona szlifierki.** W przypadku akcesoriów montowanych za pomocą kołnierzy, otwór montażowy akcesoriów musi pasować do rozmiaru mocującego kołnierza. Akcesoria, które nie pasują do mocowania elektronarzędzia spowodują brak równowagi, nadmierne wibracje oraz mogą powodować utratę kontroli.

### Ostrzeżenia związane z odbiciem narzędzia w stronę operatora

Odbicie narzędzia w stronę operatora jest nagłą reakcją na zablokowane lub zaciśnięte: tarczę obrotową, taśmę polerującą szczołkę lub inne akcesorium. Zablokowanie lub zaciśnięcie powoduje gwałtowne zatrzymanie się obracającego się akcesorium, co skutkuje obrotem elektronarzędzia w stronę przeciwną do obrotu akcesorium.

Na przykład, jeżeli tarcza ścierna jest zablokowana lub zaciśnięty przez obrabiany przedmiot, krawędź tarczy, która wchodzi do punktu zaciśnięcia może się zagłębić w powierzchni materiału powodując, że tarcza wydstanie się lub zostanie wyrzucona.

Tarcza może także wydstać się w kierunku do lub od operatora, w zależności od kierunku ruchu ściernicy w miejscu zaciśnięcia.

Tarcze ścierne mogą także pęknąć w tych warunkach.

Odbicie narzędzia w stronę operatora jest wynikiem niewłaściwego użycia i / lub niezastosowania się do wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Zjawiska można uniknąć przestrzegając poniższe zalecenia.

**Stosować pewny chwyt narzędzia oraz odpowiednią pozycję ciała i rąk, pozwoli to oprzeć się siłom powstającym podczas odbicia. Zawsze stosować dodatkowy chwyt, jeżeli został dostarczony wraz z narzędziem, zapewni to maksymalną kontrolę podczas odbicia lub niespodziewanego obrotu podczas uruchamiania narzędzia.** Operator jest w stanie kontrolować obrót lub odbicie narzędzia, jeżeli zastosuje odpowiednie środki ostrożności.

**Nigdy nie umieszczać dłoni w pobliżu obracających się elementów narzędzia.** Obracające się elementy mogą, podczas odbicia, wejść w kontakt z dłonią.

**Nie ustawiać się w strefie, w którą narzędzie przemieści się podczas odbicia.** Odbicie skieruje narzędzie w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu tarczy ścierniej, w miejscu jej zakleszczenia się.

**Zachować szczególną uwagę podczas pracy w pobliżu narożników, ostrych krawędzi itp. Unikać podbijania i zakleszczania się tarczy ścierniej.** Podczas obróbki narożników lub krawędzie występuje zwiększone ryzyko zakleszczenia się tarczy ścierniej, co prowadzi do utraty kontroli nad narzędziem lub odbiciem narzędzia.

**Nie stosować tarcz z łańcuchem tnącym do obróbki drewna, segmentowych tarcz diamentowych z obwodowym odstępem między segmentami większym niż 10 mm lub pił zębatach.** Takie tarcze powodują częste odbicia i utratę kontroli nad narzędziem.

#### **Ostrzeżenia związane ze szlifowaniem i cięciem**

**Stosować tylko tarcze przystosowane do pracy z narzędziem oraz osłony zaprojektowane do danego rodzaju tarczy.** Tarcze, do których narzędzie nie zostało zaprojektowane nie mogą być właściwie osłaniane i nie są bezpieczne.

**Tarcza wypukła musi być zamontowana w taki sposób, aby jej powierzchnia szlifująca musi nie wystawała poza płaszczyznę kołnierza ochronnego osłony.** Nieprawidłowo zamontowana tarcza, która wystaje ponad osłonę stanowi zagrożenie bezpieczeństwa w trakcie pracy.

**Oslona musi być bezpiecznie przymocowana do narzędzia i ustawiona w pozycji zapewniającej maksimum bezpieczeństwa, tak aby jak najmniejszy obszar tarczy był odsłonięty w kierunku operatora.** Osłona pomaga ochronić operatora przed potłamanymi fragmentami tarczy oraz zapobiega przypadkowemu zetknięciu się z tarczą.

**Tarcza musi być stosowana zgodnie z przeznaczeniem.** Na przykład: **nie szlifować tarczą przeznaczoną do cięcia.** Tarcze ścierne do cięcia są przeznaczone do obciążenia obwodowego, siły boczne przyłożone do takiej tarczy mogą spowodować jej rozpadnięcie się.

**Zawsze stosować nieuszkodzone tarcze mocujące, które są we właściwym rozmiarze dostosowanym do tarczy ścierniej.** Właściwe tarcze mocujące tarczę ścierną zmniejszają możliwość uszkodzenia tarczy ścierniej. Tarcze mocujące do tarcz tnących mogą być inne od tarcz mocujących do tarcz szlifierskich.

**Nie stosować zużytych tarcz ściernych z większych narzędzi.** Tarcza ścierna o większej średnicy nie jest przystosowana do większej prędkości obrotowej mniejszych narzędzi i może pęknąć.

**Jeżeli stosujesz tarcze podwójnego przeznaczenia zawsze stosuj osłonę właściwą dla danego rodzaju pracy.** Zastosowanie niewłaściwej osłony może prowadzić do tego, że nie zostanie zapewniony pożądany stopień zabezpieczenia, co może prowadzić do poważnego urazu.

#### **Ostrzeżenia związane z cięciem**

**Nie należy „zacinąć” tarczy lub przykładać zbyt dużego nacisku.** Nie należy podejmować prób zbyt głębokiego cięcia. Nadmierne napięcie tarczy ścierniej zwiększa obciążenie i podatność na skręcenie lub pochwycenie tarczy w przecinanej szczelinie co zwiększa ryzyko odbicia w stronę operatora lub zniszczenia tarczy.

**Nie umieszczać swojego ciała w linii cięcia oraz za obracającą się tarczą ścierną.** Jeżeli podczas pracy tarcza ścierna porusza się oddalając od ciała operatora, odbicie w kierunku operatora może skierować wirującą tarczę oraz narzędzie w stronę operatora.

**Jeżeli tarcza zostanie pochwyciona lub nastąpi przerwanie cięcia z jakiegokolwiek powodu, należy wyłączyć narzędzie i przytrzymać je w bezruchu do czasu całkowitego zatrzymania obrotu tarczy.** Nigdy nie należy podejmować prób wyprrowadzenia wirującej tarczy tnącej ze szczeliny, ponieważ może to skutkować odbiciem w stronę operatora. Należy znaleźć przyczynę oraz podjąć właściwe kroki w celu wykluczenia pochwycenia tarczy.

**Nie wznawiać cięcia w materiale.** Należy pozwolić tarczy osiągnąć znamionowe obroty i dopiero ostro wprowadzić ją w szczelinę cięcia. Tarcza może zostać zaciśnięta, wyciągnięta lub odbita w stronę operatora jeżeli cięci jest wznawiane w materiale.

**Należy podparć panele oraz inne ponadwymiarowe materiały w celu zminimalizowania ryzyka zaciśnięcia i odbicia w stronę operatora.** Ponad wymiarowe materiały wykazują tendencję do uginania się pod własnym ciężarem. Podpórki muszą być umieszczone pod materiałem w pobliżu linii cięcia oraz w pobliżu krawędzi materiału, po obu stronach linii cięcia.

**Zachować szczególną ostrożność w przypadku wykonywania cięć wgłębnych w ścianach oraz innych nieznanach powierzchniach.** Wystająca tarcza może przeciąć przewody gazowe, elektryczne lub inne obiekty, które mogą spowodować odbicie w stronę operatora.

**Nie podejmować prób cięcia po łuku.** Przeciążenie tarczy zwiększa jej obciążenie i podatność na skręcenie lub zakleszczanie w szczelinie cięcia oraz prawdopodobieństwo odbicia w stronę operatora lub pęknięcia tarczy, co może prowadzić do poważnego urazu.

#### **Ostrzeżenia związane z pracą narzędziem**

**Oslona dostarczona wraz z narzędziem musi zostać bezpiecznie zamocowana do narzędzia oraz ustawiona tak, aby zapewnić maksymalne bezpieczeństwo, żeby jak najmniejsza część tarczy tnącej była wystawiona w kierunku operatora.**

Należy siebie oraz osoby postronne usunąć z płaszczyzny obrotu tarczy. Osłony pomagają ochronić operatora przed fragmentami rozerwanej tarczy oraz przed przypadkowym kontaktem z tarczą.

**Używać tylko diamentowych tarcz tnących w elektronarzędziu.** To że akcesorium można zamontować do elektronarzędzia one oznacza, że zapewni ono bezpieczną pracę.

## OBŚLUGA NARZĘDZIA

### *Przygotowanie do pracy*

**Ostrzeżenie!** Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek czynności związanej z montażem, demontażem i regulacją tarcz należy się upewnić, że narzędzie zostało wyłączone, a wtyczka kabla zasilającego została odłączona od gniazdka sieciowego.

Narzędzie rozpakować i usunąć wszystkie elementy opakowania. Zaleca się zachować opakowanie, które może być przydatne do późniejszego przechowywania produktu.

W pierwszej kolejności należy zamocować osłonę do narzędzia.

Należy otworzyć pokrywę czołową osłony. W tym celu należy odciągnąć blokadę zabezpieczającą osłonę, podnosząc zatrzask do góry (III). Następnie należy otworzyć pokrywę boczną osłony (IV).

Montaż tarcz należy przeprowadzić w następującej kolejności (VI). Na wrzeciono narzędzia nałożyć kolnierz mocujący bez otworów z tuleją. Następnie na tulei umieścić tarcze wraz z przynajmniej jedną podkładką pomiędzy nimi. Tarcze nie mogą się stykać ze sobą. Do wnętrza tulei wprowadzić kolnierz z otworami i tuleją. Nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady wrzeciona narzędzia i za pomocą klucza mocno i pewnie dokręcić kolnierz z otworami do wrzeciona (VI). Poprawnie zamocowane tarcze nie powinny wykazywać żadnego luzu bocznego. W przypadku wykrycia luzu, należy powtórzyć operację montażu upewniając się, czy żadna z podkładek nie została pominięta. Zamknąć osłonę tarczy i zabezpieczyć ją zamykając zatrzask blokady osłony (II).

**Uwaga!** Stosować tylko tarcze diamentowe przeznaczone do cięcia na sucho o wymiarach określonych w tabeli z danymi technicznymi. Zabronione jest stosowanie pierścieni pośrednich w celu przystosowania średnicy otworu tarczy do średnicy tulei wrzeciona. W przypadku stosowania tarcz segmentowych przerwa pomiędzy segmentami nie może przekraczać 10 mm, a kąt natarcia segmentów musi być ujemny (IX).

Do osłony tarczy przykręcić uchwyt dodatkowy (XII).

### *Ustawianie głębokości cięcia (X)*

**Ostrzeżenie!** Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek czynności związanej z ustawianiem głębokości cięcia należy się upewnić, że narzędzie zostało wyłączone, a wtyczka kabla zasilającego została odłączona od gniazdka sieciowego.

Regulacja głębokości cięcia jest realizowana przez wysunięcie lub wsuniecie ruchomej osłony tarcz. Na osłonie została naniesiona orientacyjna skala głębokości cięcia, ale zaleca się dokonać osobnego pomiaru, aby upewnić się co do ustawionej głębokości cięcia. W celu regulacji głębokości, należy poluzować pokrętko blokady osłony ruchomej, ale nie odkręcać go całkowicie, ustawić pożądaną głębokość cięcia z zakresu podanego w tabeli, a następnie mocno i pewnie przykręcić pokrętko blokując osłonę ruchomą w ustawionej pozycji (XI).

### *Podłączanie systemu odciągu pyłu*

**Ostrzeżenie!** Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek czynności związanej z podłączaniem systemu odciągu pyłu należy się upewnić, że brudownica została wyłączona, a wtyczka kabla zasilającego została odłączona od gniazdka sieciowego.

Ze względu na przystosowanie brudownicy wyłącznie do pracy na sucho, podczas cięcia materiałów ceramicznych powstają duże ilości pyłu. Z tego względu należy stosować środki ochrony górnych dróg oddechowych oraz zewnętrzny system odciągu pyłu, którym może być np. odkurzacz przemysłowy. Nieruchoma osłona narzędzia posiada przyłącze umożliwiające podłączenie zewnętrznego systemu odciągu pyłu. Przewód systemu odciągu pyłu można podłączyć bezpośrednio do otworu w osłonie lub za pośrednictwem przyłącza. Zarówno przewód jak i przyłącze nie stanowią wyposażenia narzędzia. Przewód powinien być elastyczny tak, aby nie zakłócał możliwości przemieszania narzędzia.

**Uwaga!** Nie zaleca się stosowania zwykłego odkurzacza domowego jako systemu odciągu pyłu. Drobny pył powstający podczas cięcia materiałów ceramicznych może uszkodzić odkurzacz nieprzystosowany do gromadzenia takiego rodzaju zanieczyszczeń.

### *Włączanie i wyłączanie brudownicy*

Po wykonaniu wszystkich czynności opisanych powyżej należy upewnić się, że włącznik i blokada elektronarzędzia znajduje się w pozycji „wyłączony”. Następnie podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieciowego.

Narzędzie chwycić jedną dłonią za obudowę w taki sposób, aby włącznik znajdował się w zasięgu palców, a druga dłonią za uchwyt dodatkowy (VII). Upewnić się, że tarcze nie stykają się z żadnym przedmiotem, nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady włącznika, a następnie nacisnąć i przytrzymać włącznik. Uruchoomi to silnik narzędzia. Zwolnić nacisk na przycisk blokady, będzie on pozostawał wcisnięty do momentu zwolnienia nacisku na włącznik.

Pozwolił narzędziu osiągnąć znamionowe obroty, a następnie przytrzymać w tej pozycji ok. 30 sekund. Jeżeli w tym czasie zostaną zaobserwowane nietypowe wibracje, nietypowy hałas lub inne objawy inne pracy niż typowa, należy natychmiast wyłączyć elektronarzędzie zwalniając nacisk na włącznik.

Wyłączenie narzędzia następuje po zwolnieniu nacisku na włącznik. Zaleca się sprawdzić działanie włącznika przed podłączeniem narzędzia do zasilania.

#### *Praca bruzdownicą*

Przed przystąpieniem do pracy zaleca się zaznaczenie linii cięcia na podłożu, np. za pomocą ołówka.

**Uwaga!** Bruzdownica jest przystosowana tylko do cięcia w linii prostej na płaskim podłożu. Zabronione jest wycinanie luków lub praca na niepłaskiej powierzchni.

Po uruchomieniu i braku objawów nieprawidłowej pracy, można przystąpić do cięcia bruzdownicą.

W przypadku rozpoczynania cięcia od krawędzi, np. rogu ściany, należy przyłożyć przednią część podstawy osłony ruchomej do ściany, a następnie prowadzić bruzdownicę wzdłuż linii cięcia.

W przypadku gdy wymagane jest przeprowadzenie cięcia wglębne należy przyłożyć wirujące tarcze do podłoża w miejscu rozpoczęcia cięcia, a tył ruchomej podstawy oprzeć o podłoże. Tył ruchomej osłony został wyposażony w rolę, która ułatwia zagłębianie tarcz w trakcie rozpoczynania cięcia wglębne, a następnie prowadzenie elektronarzędzia po podłożu. Tarcze zagłębić całkowicie na ustawioną wcześniej głębokość cięcia tak, aby podstawa osłony ruchomej całkowicie przylegała do podłoża. Następnie rozpocząć cięcie prowadząc bruzdownicę wzdłuż linii cięcia.

Po osiągnięciu końca cięcia należy bruzdownicę unieść tak, aby tarcze nie miały kontaktu z jakimkolwiek przedmiotem, a następnie wyłączyć elektronarzędzie i poczekać do całkowitego zatrzymania się tarcz.

Odłączyć wtyczkę kabla zasilającego elektronarzędzia od gniazdka sieciowego i przystąpić do konserwacji bruzdownicy.

Jeżeli cięcie jest wykonane w twardym materiale np. betonie, a przy tym wystarczająco głębokie, do uformowania bruzdy można użyć specjalnego przyrządu do wyłamywania bruzdy (dostępnego osobno). Należy przyrząd wąskim końcem wprowadzić do szczeliny cięcia, a następnie zapierając przyrząd o krawędź szczeliny cięcia wyłamać część pomiędzy szczelinami cięcia stosując zasadę dźwigni (X). Jeżeli cięcie jest zbyt płytkie lub wykonano je w zbyt miękkim materiale np. gips lub cegła, użycie przyrządu może przynieść niezadawalające efekty. W takim przypadku należy posłużyć się dłutem lub przecinakami do usunięcia materiału pomiędzy szczelin cięcia.

#### *Zalecenia dotyczące pracy bruzdownicą*

Podczas pracy zawsze stosować ochronniki słuchu oraz maski przeciwpyłowe. Stosować też inne środki ochrony osobistej jak na przykład ochronę oczu, rękawice ochronne oraz odpowiednie ubranie robocze, będące w stanie powstrzymać małe cząstki powstające podczas pracy, które mogą zostać wyrzucone w kierunku operatora.

Nie ciąć azbestu lub materiałów zawierających azbest. Pył powstający podczas cięcia azbestu jest rakotwórczy.

Przed rozpoczęciem cięcia należy sprawdzić podłoże pod kątem obecności innych materiałów niż ceramiczne, szczególnie metalowych takich, jak gwoździe, rury, przewody elektryczne itp.

Zawsze trzymać bruzdownicę za pomocą obu rąk, wykorzystując do tego uchwyty elektronarzędzia. Trzymanie narzędzia w niewłaściwy sposób może prowadzić do utraty kontroli nad nim i zwiększa ryzyko obrażeń.

Zabronione jest stosowanie bruzdownicy bez wszystkich, nieuszkodzonych i prawidłowo zamontowanych osłon.

Przed każdym cięciem należy dokonać sprawdzenia stanu tarcz i osłon. W przypadku wykrycia jakichkolwiek pęknięć, zgięć, uszkodzeń lub innych uszkodzeń należy wymienić tarcze i/ lub osłony na nowe, wolne od uszkodzeń przed rozpoczęciem pracy.

#### *Uwagi dodatkowe*

Deklarowana, całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

**Uwaga!** Emisja drgań podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

**Uwaga!** Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

## KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

**UWAGA!** Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji wyciągnij wtyczkę narzędzia z gniazdka sieci elektrycznej. Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny elektronarzędzia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: korpusu i rękojeści, przewodu elektrycznego z wtyczką i odgiętką, działania włącznika elektrycznego, drożności szczelin wentylacyjnych, iskrzenia szczotek, głośności pracy łożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. W okresie gwarancji użytkownik nie może domontować elektronarzędzi, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie, lub w czasie pracy, są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy, obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, rękojeść dodatkowo i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty oczyścić suchą czystą szmatką.

## PRODUCT CHARACTERISTICS

The wall chaser is a type of electric cutter, which with the help of diamond cutting discs, allows making cuts in the floor made of ceramic materials (e.g., concrete, brick, gypsum) in a straight line. Thanks to the possibility of attaching two discs, the floor after cutting between the gaps should be removed with a chisel (not included with the tool) or a forcing tool, forming a chase which can be used to lay pipes: water, gas, electric cables, etc. The wall chaser is a power tool supplied with one-phase alternating current. The correct, reliable, and safe operation of the tool depends on its proper use, therefore:

**Read this entire manual before the first use of the tool and keep it for future reference.**

The supplier shall not be liable for any damage resulting from failure to comply with the safety instructions and recommendations specified in this manual.

## ACCESSORIES

The wall chaser is delivered with two cutting discs. Before starting work, the tool requires the preparatory steps described later in this manual.

## TECHNICAL DATA

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalogue number		YT-82016
Mains voltage	[V~]	230 - 240
Network frequency	[Hz]	50
Rated power	[W]	1800
Insulation class		II
Rated speed	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Cutting depth	[mm]	0 – 40
Max cutting width	[mm]	30
Cutting disc		
- Outer diameter	[mm]	150
- Inner diameter	[mm]	22
- Maximum thickness	[mm]	2,6
Spindle thread size		M14
Mass	[kg]	4,5
Noise level		
- Sound pressure $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Sound power $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	104 ± 3
Vibration level $a_h \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Degree of protection		IPX0

## GENERAL WARNINGS FOR THE SAFETY OF POWER TOOLS

**Warning! Read all safety warnings, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to do so may result in electric shock, fire or serious injury.

**Keep all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" used in warnings applies to all tools driven by power both wired and wireless.

### Workplace safety

**Keep the workplace well-lit and clean.** Disorder and poor lighting can be causes of accidents.

**Do not work with power tools in an environment with an increased risk of explosion, containing flammable liquids, gases or vapors.** Power tools generate sparks that can ignite dust or fumes.

**Children and third persons should not be allowed to enter the workplace.** Loss of concentration can result in loss of control.

### Electrical safety

**The plug of the electric cable must match the power socket. You must not modify the plug in any way. Do not use any plug adapters with earthed power tools.** An unmodified plug that fits the outlet reduces the risk of electric shock.

**Avoid contact with earthed surfaces such as pipes, radiators and coolers.** Grounding the body increases the risk of electric shock.

**Do not expose power tools to contact with atmospheric precipitation or moisture.** Water and moisture that gets inside the

power tool increases the risk of electric shock.

**Do not overload the power cable. Do not use the power cord to carry, pull or unplug the power plug from the power outlet. Avoid contact of the power cable with heat, oils, sharp edges and moving parts.** Damage or entanglement of the power cord increases the risk of electric shock.

**In the case of working outside closed rooms, use extension cords intended for work outside closed rooms.** The use of an extension cord adapted for outdoor use reduces the risk of electric shock.

**When using a power tool in a humid environment is unavoidable as a protection against supply voltage use a residual current device (RCD).** The use of RCD reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

**Stay alert, pay attention to what you do and keep common sense while working with the power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of alcohol or medication.** Even a moment of inattention while working can lead to serious personal injury.

**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** The use of personal protective equipment such as dust masks, anti-slip safety shoes, helmets and hearing protection reduce the risk of serious personal injury.

**Prevent accidental operation. Make sure that the electric switch is in the "off" position before connecting to the power supply and / or battery, lifting or moving the power tool.** Moving the power tool with the finger on the switch or powering the power tool, when the switch is in the "on" position can lead to serious injuries.

**Before turning on the power tool remove any keys and other tools that were used to adjust it.** The key left on the rotating parts of the power tool can lead to serious injuries.

**Do not reach and do not lean too far. Keep the right attitude and balance all the time.** This will allow easier control over the power tool in case of unexpected work situations.

**Dress accordingly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts of the power tool.** Loose clothing, jewelry or long hair can be caught by moving parts.

**If the devices are fitted for the connection of dust extraction or dust collection, make sure that they are connected and used properly.** The use of dust extraction reduces the risk of dust hazards.

**Do not let the experience acquired from frequent use of the tool resulted in carelessness and ignoring safety rules.** Carefree action can cause serious injuries in a fraction of a second.

### Use and care of the power tool

**Do not overload the power tool. Use the power tool appropriate for the selected application.** The right power tool will provide a better and safer job if used according to the designed load.

**Do not use the power tool, if the electric switch does not allow switching on and off.** Power tool, which cannot be controlled by means of a power switch is dangerous and must be returned for repair.

**Disconnect the plug from the power socket and / or remove the battery if it is detachable from the power tool before adjusting, changing accessories or storing the tool.** Such preventive measures will allow you to avoid accidentally turning on the power tool.

**Keep the tool out of the reach of children, do not let people who do not know how to operate the power tool or these instructions use a power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**Maintain power tools and accessories. Check the tool for mismatches or jams of moving parts, damage to parts and any other conditions that may affect the operation of the power tool. Damage must be repaired before using the power tool.**

Many accidents are caused by incorrectly maintained tools.

**Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp edges are less prone to jamming and are easier to control when working.

**Use power tools, accessories and inserted tools etc. in accordance with these instructions, taking into account the type and conditions of work.** The use of tools for work other than designed is likely to result in a dangerous situation.

**Handles and gripping surfaces must be dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and gripping surfaces do not allow for safe operation and control of the tool in dangerous situations.

### Repairs

**Repair the power tool only in authorized facilities using only original spare parts.** This ensures proper operation safety of the power tool.

## ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

### Safety warnings for cutting equipment

**The tool is intended for cutting with diamond cutting discs only. Read and view all warnings, instructions, figures, and specifications supplied with the power tool.** Failure to follow all of the instructions provided below may result in electrocution, fire, or serious injury.

**It is not recommended to perform works such as grinding, grinding with wire brushes or flap wheels, and polishing with this type of tool.** Performing other works than for which the tool is intended may pose a risk and result in injuries.

**Do not convert this tool to make it fit for a job for which it has not been designed and specified by the manufacturer.** Such

conversion will result in loss of control and cause serious injuries.

**It is prohibited to use the tool as a polishing machine or in any other manner which is non-compliant with the manual.** Performing other works for which the tool is not intended may pose a risk and result in injuries.

**Do not use accessories that have not been designed by the manufacturer or intended for the work with the tool.** The fact of ability to mount accessories on the tool does not ensure safe operation.

**The maximum rotational speed of the accessories must be equal to or greater than the maximum rotational speed of the tool.** Accessories with a lower rotational speed than the tool speed can disintegrate into fragments during operation.

**The outer diameter and thickness of accessories must be within the size range specified for the tool.** It is not possible to properly guard or operate improperly sized accessories.

**The size of the hole used for fixing wheels, discs, flanges, and other accessories must match the size of the tool spindle.** Accessories with a fixing hole size not suitable for the tool spindle size will start to vibrate during operation, which may result in the loss of control of the tool.

**Do not use damaged accessories. Before each use, examine the condition of the accessories for possible splinters, cracks, abrasions and excessive wear. If any accessories are dropped, make sure they are not damaged, or mount new, undamaged accessories. After checking and installing the accessories, make sure you and all bystanders stand outside the rotation plane of the accessories, then run the tool for one minute at a maximum rotational speed.** Damaged accessories will disintegrate during the test.

**Wear personal protective equipment. Use face shields, goggles, or safety goggles, depending on the application. If required, use dust masks, hearing protection, safety gloves, and aprons to protect against small pieces of accessories or materials generated during work.** The eye protection must be capable of stopping any flying debris generated during work. The dust mask must be capable of filtering out dust generated during work. Exposure to noise for too long can result in hearing loss.

**Ensure all bystanders keep a safe distance from the work area. Persons entering the work area must wear personal protective equipment.** Debris or pieces of damaged accessories which are generated during work can be thrown out of the immediate vicinity of the work area.

**When carrying out work during which the disc may come into contact with a live, concealed electrical cable or power cord, hold the grinder's insulated handles only.** When the disc is in contact with a live wire, it may cause the metal parts of the tool to become live, which may lead to electrocution to the tool operator.

**Keep the power cord away from rotating tool parts.** If you lose control of the tool, the cord can be cut or caught, and your hand or arm can be drawn into the rotating parts of the machine.

**Never put down the tool until the rotating parts have come to a complete standstill.** The rotating parts can "catch" the ground and pull the tool out of your control.

**Do not turn on the tool while carrying it around.** Inadvertent contact with rotating parts can cause your clothes to be caught and pulled in by the tool, which can result in contact with the operator's body.

**Clean the tool's ventilation openings regularly.** The motor fan draws dust generated during operation inside the tool. Excessive accumulation of metal particles contained in the dust increases the risk of electrocution.

**Do not use the tool near flammable materials.** Sparks generated during operation may cause a fire.

**Do not use accessories that require liquid cooling.** Water or coolant may cause electrocution.

**The thread size of the accessories must match the thread of the grinder spindle. For flange-mounted accessories, the fixing hole for the accessories must match the size of the fixing flange.** Accessories that do not fit into the power tool mount will cause imbalance, excessive vibration and may result in loss of control.

#### **Warnings related to tool kickback towards the operator**

The kickback of the tool towards the operator is a sudden reaction to a blocked or clamped: rotating disc, polishing belt, brush or other accessory. Blocking or clamping causes a rotating accessory to stop suddenly, which results in the power tool rotating in the opposite direction to the accessory rotation.

For example, if the grinding wheel is blocked or clamped by the workpiece, the edge of the disc that enters the clamping point may sink into the surface of the material causing the disc to come out or be ejected.

The disc can also be ejected towards or away from the operator, depending on the direction of the grinding wheel movement at the jamming point. Grinding wheels may also break in these conditions.

The tool kickback towards the operator is a result of misuse or failure to follow the guidelines in the instructions manual. This phenomenon can be avoided by following the instructions below.

**Use a firm grip on the tool and the correct position of the body and hands to withstand the forces generated by the kickback. Always use an additional handle, if supplied with the tool, to ensure maximum control during the kickback or any unexpected rotation during the tool start.** The operator will be able to control the tool rotation or the kickback if appropriate precautions are taken.

**Keep your hands away from rotating tool parts.** The rotating parts can come into contact with your hands during kickback.

**Do not stand in the area where the tool may move during the kickback.** The kickback will direct the tool in the opposite direction to the direction of the grinding wheel rotation, at the jamming point.

**Pay special attention when working near corners, sharp edges, etc. Prevent the grinding wheel from runout and being jammed.** When machining corners or edges, there is an increased risk of the grinding wheel jam, leading to a loss of control or tool kickback.

**Do not use discs with a cutting chain for wood processing, segmented diamond discs with circumferential spacing between segments greater than 10 mm or discs with teeth. Such discs cause frequent kickbacks and loss of control of the tool.**

**Warnings related to grinding and cutting**

**Use only discs intended for work with a chosen tool and guards designed for a given type of disc.** The discs for which the tool is not designed cannot be properly guarded and are not safe.

**The convex disc must be mounted in such a way that the grinding surface does not protrude beyond the plane of the protective flange of the guard.** An incorrectly mounted disc that protrudes above the guard poses a risk to safety during operation. **The guard must be securely attached to the tool and positioned for maximum safety so that the smallest possible area of the disc is exposed towards the operator.** This guard helps to protect the operator from broken disc fragments and prevents accidental contact with the disc.

**The disc must be used as intended. For example, do not grind with a cutting disc.** Grinding wheels for cutting are designed for circumferential load, lateral forces applied to such a disc may cause it to disintegrate.

**Always use undamaged fixing flanges, which are the correct size for the grinding wheel.** The correct fixing discs of the grinding wheel reduce the possibility of damage to the grinding wheel. The fixing discs for cutting discs can be different from the fixing discs for grinding wheels.

**Do not use worn grinding wheels from larger tools.** A larger diameter grinding wheel is not suited for a higher rotational speed of smaller tools and may break.

**If you use dual-purpose discs, always use a guard appropriate for the type of work.** The use of the wrong guard may lead to the failure to provide the desired degree of protection, which can lead to serious injury.

**Warnings related to cutting**

**Do not "jam" the disc or apply too much pressure. Do not try to cut too deep.** Excessive stress of the grinding wheel increases load and susceptibility for twisting or catching the disc in the cut groove, which increases the risk of kickback towards the operator or disc damage.

**Do not place your body in the cutting line or behind the rotating grinding wheel.** If during operation, the grinding wheel rotates in the direction away from the operator's body, the kickback towards the operator can direct the rotating disc and tool towards the operator.

**If the disc is caught or the cut is interrupted for any reason, turn off the tool then keep it at a standstill until the disc rotation stops completely. Never attempt to get the rotating cutting disc out of the groove as it may result in kickback towards the operator.** It is recommended to find causes and take appropriate steps to prevent the disc from being caught.

**Do not resume cutting in the material. Allow the disc to achieve its nominal rotational speed and only then carefully insert it into the cut groove.** The disc may be clamped, pulled out, or kicked back towards the operator if the cut is resumed in the material.

**Support panels and other oversized materials to minimise the risk of clamping and kickback towards the operator.** Oversized materials tend to bend under their own weight. The supports must be placed under the material close to the cutting line and close to the edge of the material on both sides of the cutting line.

**Take special care when performing deep cuts in the walls or other unknown surfaces.** A protruding disc may cut through gas pipes, electric cables, or other objects that may cause a kickback towards the operator.

**Do not attempt to cut following the shape of an arc.** Overloading the disc increases its load and susceptibility to twisting or jamming in the cut groove and the likelihood of kickback towards the operator or disc damage, which can lead to serious injury.

**Safety warnings related to the work with the tool**

**The guard supplied together with the tool must be safely attached to it and adjusted to provide a maximum level of safety – so that as little part of the cutting disc as possible is exposed towards the operator. Leave and remove bystanders from the rotating disc plane.** The guards help protect the operator from fragments of a broken disc and accidental contact with the disc.

**Use only diamond cutting discs in the power tool.** The fact that the accessory may be attached to the power tool does not ensure safe operation.

**TOOL OPERATION**

*Preparing for work*

**Warning!** Before starting any operation involving the assembly, disassembly or adjustment of discs, ensure that the tool is switched off and the power cable is disconnected from the power outlet.

Unpack the tool and remove all packaging elements. It is recommended to keep the packaging, which may be useful for later storage of the product.

First, you need to attach the cover to the tool.

The front cover of the cover must be opened. To do this, pull the cover securing lock by lifting the latch upwards (III). Then open the side cover of the guard (IV).

The discs should be mounted in the following order (VI). Place the mounting flange without holes with the sleeve on the tool

spindle. Then place the discs on the sleeve with at least one washer between them. The discs must not touch each other. Insert the flange with holes and the sleeve into the sleeve. Press and hold the tool spindle lock button and use the wrench to firmly and securely tighten the flange with holes to the spindle (VI). Correctly mounted discs should not show any lateral play. If play is detected, repeat the assembly operation, making sure that none of the washers have been omitted.

Close the blade guard and secure it by engaging the guard lock latch (II).

**Attention!** Only use diamond blades designed for dry cutting with dimensions specified in the technical data table. The use of intermediate rings to adapt the diameter of the blade bore to the diameter of the spindle sleeve is prohibited. When using segmented blades, the gap between the segments must not exceed 10 mm and the rake angle of the segments must be negative (IX). Screw the additional handle (XII) onto the blade guard.

#### *Setting the cutting depth (X)*

**Warning!** Before starting any operation involving the setting of the cutting depth, make sure that the tool is switched off and the power cable is disconnected from the power outlet.

The cutting depth is adjusted by extending or retracting the movable blade guard. The guard has an approximate cutting depth scale, but it is recommended to take a separate measurement to make sure of the set cutting depth.

To adjust the depth, loosen the movable guard locking knob, but do not unscrew it completely, set the desired cutting depth from the range given in the table, and then tighten the knob firmly and securely to lock the movable guard in the set position (XI).

#### *Connecting the dust extraction system*

**Warning!** Before starting any work involving the connection of the dust extraction system, make sure that the wall chaser has been switched off and the power cable has been disconnected from the power outlet.

Due to the fact that the wall chaser is designed exclusively for dry operation, large amounts of dust are generated when cutting ceramic materials. For this reason, respiratory protection and an external dust extraction system, such as an industrial vacuum cleaner, should be used. The fixed tool cover has a connector for connecting an external dust extraction system. The dust extraction hose can be connected directly to the hole in the cover or via a connector. Both the hose and the connector are not part of the tool equipment. The hose should be flexible so that it does not interfere with the tool's ability to move.

**Note!** It is not recommended to use a regular household vacuum cleaner as a dust extraction system. The fine dust generated when cutting ceramic materials can damage a vacuum cleaner that is not designed to collect this type of dirt.

#### *Turning the wall chaser on and off*

After completing all of the steps described above, make sure that the power tool's switch and lock are in the „off“ position. Then, plug the power cord into the wall outlet.

Hold the tool by the housing with one hand so that the switch is within reach of your fingers and the other hand on the additional handle (VII). Make sure that the discs are not in contact with anything, press and hold the switch lock button, then press and hold the switch. This will start the tool motor. Release the pressure on the lock button, it will remain pressed until you release the pressure on the switch.

Allow the tool to reach rated speed and then hold in this position for approximately 30 seconds. If during this time you observe unusual vibration, unusual noise or other symptoms other than normal operation, immediately switch off the power tool by releasing the pressure on the switch.

The tool is switched off by releasing the pressure on the switch. It is recommended to check the operation of the switch before connecting the tool to the power supply.

#### *Working with a wall chaser*

Before starting work, it is recommended to mark the cutting line on the surface, e.g. with a pencil.

**Note!** The wall chaser is only designed for cutting in a straight line on a flat surface. Cutting arcs or working on a non-flat surface is prohibited.

After starting up and there are no signs of improper operation, you can start cutting with the wall chaser.

When starting a cut from an edge, e.g. a corner of a wall, place the front part of the movable guard base against the wall and then guide the wall chaser along the cutting line.

If plunge cutting is required, the rotating discs should be placed on the ground at the starting point of the cut, and the back of the movable base should be rested on the ground. The back of the movable guard is equipped with a roller that makes it easier to plunge the discs when starting the plunge cut, and then guide the power tool along the ground. Fully plunge the discs to the previously set cutting depth so that the base of the movable guard is completely flush with the ground. Then start cutting by guiding the wall chaser along the cutting line.

Once the end of the cut is reached, raise the wall chaser so that the blades are not in contact with any object, then turn off the power tool and wait for the blades to come to a complete stop.

Disconnect the power tool's power plug from the wall outlet and proceed with maintenance of the wall chaser.

If the cut is made in a hard material, e.g. concrete, and is deep enough, a special groove breaker (available separately) can be

used to form a groove. The narrow end of the breaker should be inserted into the cutting slot, and then the breaker should be pressed against the edge of the cutting slot to break the part between the cutting slots using the lever principle (X). If the cut is too shallow or made in a material that is too soft, e.g. plaster or brick, the use of the breaker may not give satisfactory results. In such a case, use a chisel or a chisel to remove the material between the cutting slots.

#### *Recommendations for working with a wall chaser*

Always wear ear protection and dust masks when working. Also wear other personal protective equipment such as eye protection, protective gloves and appropriate work clothing that can contain small particles generated during work that may be thrown towards the operator.

Do not cut asbestos or materials containing asbestos. The dust created when cutting asbestos is carcinogenic.

Before starting to cut, check the substrate for the presence of materials other than ceramic, especially metal such as nails, pipes, electrical wires, etc.

Always hold the wall chaser with both hands using the power tool's grips. Holding the tool incorrectly can lead to loss of control and increases the risk of injury.

It is prohibited to use the wall chaser without all guards being undamaged and properly fitted.

Before each cut, check the condition of the blades and guards. If any cracks, bends, chips or other damage is detected, replace the blades and/or guards with new, damage-free ones before starting work.

#### *Additional notes*

The declared vibration total value has been measured using a standard test method and can be used to compare one tool with another. The declared vibration total value can be used in a preliminary exposure assessment.

Note! Vibration emission during tool operation may differ from the declared value depending on how the tool is used.

Note! Safety measures to protect the operator must be defined that are based on an assessment of exposure in the actual conditions of use (including all parts of the operating cycle, such as times when the tool is switched off or idle and activation time).

## **MAINTENANCE AND OVERHAUL**

**ATTENTION!** Before any adjustment, technical service or maintenance operations unplug the tool. Once the operations have been finished, the technical conditions of the tool must be assessed by means of external evaluation and inspection of the following elements: body and handle, conductor with a plug and deflection, functioning of the electric switch, patency of ventilation slots, sparking of brushes, noise level of functioning of bearings and gears, start-up and smoothness of operation. During the guarantee period, the user cannot dismantle the electric tools or change any sub-assemblies or elements, since it will cancel any guarantee rights. All irregularities detected at overhaul or during functioning of the tools are a signal to have the tool repaired at a service shop. Once the functioning has been concluded, the casing, ventilation slots, switches, additional handle and protections must be cleansed with a stream of air (at a pressure not exceeding 0.3 MPa), with a brush or a cloth without any chemical substances or cleaning liquids. Tools and handles must be cleansed with a clean cloth.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

Die Schlitzfräse ist eine elektrische Schneidemaschine, die mit Hilfe von Diamantscheiben Schnitte in den Untergrund von keramischen Materialien (z. B. Beton, Ziegel, Gips) in gerader Linie ermöglicht. Dank der Möglichkeit, zwei Scheiben zu installieren, sollte das nach dem Schneiden zwischen den Lücken verbleibende Substrat mit einem Meißel (nicht im Lieferumfang enthalten) oder einer Ausbrechvorrichtung entfernt werden, so dass eine Rille entsteht, die zum Verlegen von Wasser, Gas, elektrischen Leitungen usw. verwendet werden kann. Die Fräse ist ein einphasiges AC-Elektrowerkzeug. Der störungsfreie, zuverlässige und sichere Betrieb des Gerätes hängt von der ordnungsgemäßen Verwendung ab, deshalb:

**Lesen Sie vor Beginn der Arbeiten mit dem Werkzeug die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie für die weitere Nutzung auf.**

Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die sich aus der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und der Bestimmungen dieser Bedienungsanleitung ergeben.

## ZUBEHÖR

Der Wandjäger wird mit zwei Trennscheiben geliefert. Vor Beginn der Arbeit ist die Durchführung der in diesem Handbuch beschriebenen vorbereitenden Schritte erforderlich.

## TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		YT-82016
Netzspannung	[V~]	230 - 240
Netzwerkfrequenz	[Hz]	50
Nennleistung	[W]	1800
Isolierklasse		II
Nenngeschwindigkeit	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Schnitttiefe	[mm]	0 - 40
Max. Schnittbreite	[mm]	30
Trennscheibe		
- Außendurchmesser	[mm]	150
- Innendurchmesser	[mm]	22
- Maximale Dicke	[mm]	2,6
Spindelgewindegröße		M14
Masse	[kg]	4,5
Geräuschpegel		
- Schalldruck $L_{pa} \pm K_{wa}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Schalleistung $L_{wa} \pm K_{wa}$	[dB(A)]	104 ± 3
Vibrationspegel $a_h \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Schutzgrad		IPX0

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

**Warnung! Alle mit diesem Elektrowerkzeug / dieser Maschine mitgelieferten Sicherheitshinweise, Abbildungen und Spezifikationen gründlich lesen.** Bei Nichtbeachten ist elektrischer Schlag, Brand oder ernsthafte Verletzungen nicht auszuschließen.

**Alle Warnungen sowie Anleitungen für mögliche Bezugnahme aufbewahren.**

Der in den Warnungen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug / Maschine“ betrifft alle Werkzeuge / Maschinen mit dem Netz- oder kabellosen Elektroantrieb.

### Sicherheit am Arbeitsplatz

**Arbeitsplatz gut beleuchtet und sauber halten.** Bei Unordnung oder schwacher Beleuchtung kann es zu Unfällen kommen.

**Elektrowerkzeuge / Maschinen nicht in einer Umgebung mit erhöhter Explosionsgefahr, mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen gebrauchen.** Bei Einsatz von Elektrowerkzeugen / Maschinen kann der Funkenflug zu Staub- oder Dampfentzündung führen.

**Kinder und Unbefugte fern vom Arbeitsplatz halten.** Bei reduzierter Konzentration kann die Kontrolle über das Werkzeug verloren gehen.

### Elektrische Sicherheit

**Der Stecker des Stromkabels muss für die Steckdose geeignet sein. Stecker niemals modifizieren. Keine Steckeradapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen / Maschinen verwenden.** Originalstecker, die zur Steckdose passen, minimieren die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

**Berührung geerdeter Flächen, wie Rohre, Heizkörper, Kühlgeräte, vermeiden.** Die Erdung auf den Körper erhöht die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

**Elektrowerkzeuge / Maschinen gegen direkte Regen- oder Schneeeinwirkung schützen.** Dringt Wasser oder Feuchte ins Elektrowerkzeug / die Maschine, erhöht sich die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

**Stromkabel nicht überlasten. Gerät am Stromkabel werde tragen, noch ziehen, Gerät durch Ziehen des Steckers und nicht des Stromkabels elektrisch abschalten. Kontakt des Stromkabels mit Wärme, Ölen, scharfen Kanten und beweglichen Teilen vermeiden.** Ein beschädigtes oder verwirrtes Stromkabel erhöht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

**Bei der Arbeit im Freien nur Verlängerungskabel für den Einsatz im Freien verwenden.** Mit derartigen Verlängerungskabeln wird die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert.

**Ist der Einsatz der Elektrowerkzeuge / Maschinen in einer feuchten Umgebung unvermeidbar, sind Stromschutzvorrichtungen zum Schutz gegen die Versorgungsspannung einzusetzen.** Dadurch wird die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert.

### Persönliche Sicherheit

**Immer achtsam bleiben, alle Tätigkeiten vorsichtig durchführen und Zurechnungsfähigkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen / Maschinen behalten. Elektrowerkzeuge / Maschinen bei Müdigkeit oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln nicht bedienen.** Nur eine kurze Unachtsamkeit kann bei der Arbeit ernsthafte Körperverletzungen herbeiführen.

**Persönliche Schutzausrüstungen verwenden. Schutzbrille immer tragen.** Persönliche Schutzausrüstungen, wie Staubschutzmasken, rutschfreies Schutzhuhwerk, Schutzhelme und Gehörschutz, reduzieren die Gefahr ernsthafter Körperverletzungen.

**Unerwartete Inbetriebnahme des Gerätes vermeiden. Vor dem Netz- / Akkuanschluss oder Vertragen des Elektrowerkzeuges / der Maschine sicherstellen, dass der Steuerschalter auf „Aus“ steht.** Wird das Elektrowerkzeug / die Maschine mit dem Finger auf dem Steuerschalter vertragen oder mit dem Steuerschalter auf „Ein“ angeschlossen, kann es zu ernsthaften Körperverletzungen führen.

**Alle Schlüssel und andere Werkzeuge, die zur Einstellung des Elektrowerkzeuges / der Maschine verwendet wurden, vor Einschalten des Gerätes entfernen.** Ein an den rotierenden Komponenten des Elektrowerkzeuges / der Maschine zurückgelassener Schlüssel kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

**Nicht zu weit greifen oder sich beugen. Für eine korrekte Körperstellung während der Arbeit sorgen.** Dadurch kann das Elektrowerkzeug / die Maschine bei unerwarteten Situationen bei der Arbeit einfacher beherrscht werden.

**Entsprechende Schutzkleidung tragen. Lose Kleidung oder Schmuck nicht tragen. Lose Haare und die Kleidung fern von beweglichen Komponenten des Elektrowerkzeuges / der Maschine halten.** Lose Kleidungsstücke, Schmuck oder lange Haare können durch diese Komponenten erfasst werden.

**Sind die Geräte für den Anschluss einer Staubabsaugung ausgelegt, sicherstellen, dass sie korrekt angeschlossen und betrieben wird.** Mithilfe einer Staubabsaugung wird die Gefahr ernsthafter Körperverletzungen minimiert.

**Nicht zulassen, dass die bei der häufigen Bedienung von Elektrowerkzeugen / Maschinen gewonnenen Erfahrungen zur Unachtsamkeit und Ignorierung der Sicherheitsgrundsätze führen.** Das unvorsichtige Vorgehen kann blitzschnell zu Körperverletzungen führen.

### Elektrowerkzeuge / Maschinen gebrauchen und pflegen

**Elektrowerkzeug / Maschine nicht überlasten und nur für den geplanten Einsatz gebrauchen.** Ein entsprechendes Elektrowerkzeug / eine Maschine kann eine leistungsstärkere und sicherere Arbeit gewährleisten, wird das Gerät für die beabsichtigte Beanspruchung eingesetzt.

**Elektrowerkzeug / Maschine nicht überlasten, wenn die Ein- und Ausschaltung mit dem Steuerschalter nicht möglich ist.** Kann keine Kontrolle über das Elektrowerkzeug / die Maschine mit dem Steuerschalter gewährleistet werden, stellt es eine Gefahr dar und das Gerät ist dann reparieren lassen.

**Stecker des Stromkabels ziehen und/oder (abbaubaren) Akku demontieren, bevor eine Einstellung, der Zubehörwechsel oder die Lagerung des Elektrowerkzeuges / der Maschine durchgeführt wird.** Durch diese Sicherheitsmaßnahmen kann eine unerwartete Inbetriebnahme des Elektrowerkzeuges / der Maschine verhindert werden.

**Elektrowerkzeug / Maschine fern von Kindern lagern, Elektrowerkzeug / Maschine durch Personen, die in der Gerätebedienung oder diesen Anleitungen nicht unterwiesen sind, nicht bedienen lassen.** Von nicht unterwiesenen Personen bediente Elektrowerkzeuge / Maschinen stellen eine Gefahr dar.

**Elektrowerkzeuge / Maschinen und Zubehör ordnungsgemäß warten. Elektrowerkzeuge / Maschinen auf nicht zusammenpassende oder verklemmte Werkzeuge, beschädigte Komponenten oder sonstige Fälle kontrollieren, die Funktion des Elektrowerkzeuges / der Maschine beeinträchtigen können. Alle Schäden vor Einsatz des Elektrowerkzeuges / der Maschine beheben lassen.** Viele Unfälle werden durch eine mangelhafte Wartung des Elektrowerkzeuges / der Maschine herbeigeführt.

**Schneidwerkzeuge immer sauber und geschärft halten.** Ordnungsgemäß gewartete scharfkantige Schneidwerkzeuge verklemmen sich selten und können bei der Arbeit besser kontrolliert werden.

**Nur Elektrowerkzeuge / Maschinen, Zubehör oder sonstige Anbauwerkzeuge usw. nach dieser Bedienungsanleitung ein-**

setzen, dabei die Art und die Bedingungen der jeweiligen Arbeit berücksichtigen. Werden Werkzeuge nicht bestimmungsgemäß eingesetzt, kann es zu gefährlichen Situationen führen.

**Handgriffe und HALEFÄCHEN immer trocken, sauber, öl- und schmierstofffrei halten.** Durch verschmutzte Handgriffe und HALEFÄCHEN wird eine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeuges / der Maschine bei gefährlichen Situationen unmöglich.

#### Reparaturen

**Elektrowerkzeug / Maschine nur in entsprechenden Vertragswerkstätten unter Einsatz von Originalersatzteilen reparieren lassen.** Dadurch wird eine entsprechende Arbeitssicherheit des Gerätes gewährleistet.

#### ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

##### Sicherheitswarnungen zu Schneidemaschinen

**Das Werkzeug ist nur zum Schleifen mit Diamantscheiben bestimmt. Alle mitgelieferten Warnungen, Anleitungen und Spezifikationen gründlich lesen.** Werden folgende Anleitungen missachtet, kann es zum elektrischen Schlag, Brand und/oder ernsthaften Verletzungen führen.

**Arbeiten wie Schleifen, Schleifen mit Drahtbürsten, Fächerschleifscheiben oder Polieren werden für diese Art von Werkzeug nicht empfohlen.** Bei bestimmungsfremdem Einsatz kann das Werkzeug eine Gefahr mit möglichen Körperverletzungen herbeiführen.

solcher Umbau führt zum Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen.

**Die Verwendung des Geräts als Poliermaschine oder in einer anderen, nicht in diesem Handbuch beschriebenen Weise ist verboten.** Bei bestimmungsfremdem Einsatz kann das Werkzeug eine Gefahr mit möglichen Körperverletzungen herbeiführen.

**Zubehöerteile nicht verwenden, die vom Hersteller nicht entwickelt und bestimmt wurden.** Kann ein Zubehöerteil am Werkzeug montiert werden, bedeutet es nicht, dass eine sichere Arbeit gewährleistet wird.

**Die maximale Drehzahl der Zubehöerteile muss gleich oder höher der maximalen Drehzahl des Werkzeugs sein.** Die Zubehöerteile mit einer kleineren Drehzahl können beim Einsatz auseinander brechen.

**Der Außendurchmesser und die Dicke der Zubehöerteile müssen den für das Werkzeug festgelegten Werten entsprechen.** Sonst ist es nicht möglich, sie ordnungsgemäß abzuschirmen und bedienen.

**Der Bohrungsdurchmesser der Schleifteller und -scheiben, der Befestigungsflanschen usw. muss dem Durchmesser der Arbeitsspindel entsprechen.** Sonst können die Zubehöerteile beim Gerätestart in Schwingungen geraten und zum Verlust der Werkzeugbeherrschung führen.

**Beschädigte Zubehöerteile nicht einsetzen. Zubehöerteile vor jedem Einsatz auf Absplitterungen, Risse, Scheuerstellen und übermäßigen Verschleiß prüfen.** Nach dem Sturz sollen die Zubehöerteile auf mögliche Beschädigungen geprüft oder neuwertige, intakte eingebaut werden. Nachdem das Zubehöerelement visuell geprüft wurde und montiert ist, sichere Körperlage außerhalb seiner Drehebene einnehmen, Unbefugte fernhalten und das Werkzeug für eine Minute mit maximaler Drehzahl laufen lassen. Bei diesem Test werden beschädigte Zubehöerteile zerstört.

**Persönliche Schutzausrüstung benutzen. Je nach Anwendung Gesichtsschutz, Korbrille oder Schutzbrille verwenden. Wenn erforderlich, Staubschutzmasken, Gehörschutz, Schutzhandschuhe sowie Schutzzittel gegen kleine, betriebsbedingte Zubehöerteil- oder Materialsplitter tragen.** Der Augenschutz muss in der Lage sein, die während des Betriebs anfallenden Splitter abzuhalten. Die Staubschutzmaske muss den bei der Arbeit entstehenden Staub zurückhalten können. Eine anhaltende Lärmexposition kann zum Gehörverlust führen.

**Unbefugte fern vom Arbeitsplatz halten. Personen, die den Arbeitsplatz betreten, müssen persönliche Schutzausrüstung tragen.** Betriebsbedingte Materialpartikel oder Zubehöerteilsplitter können weit herumfliegen.

**Kann die Schleifscheibe bei der Arbeit eine versteckte, unter Spannung stehende elektrische Leitung berühren, ist das Werkzeug nur an isolierten Haltegriffen zu halten.** Bei der Berührung einer unter Spannung stehenden Leitung können die Metallelemente des Werkzeugs unter Spannung stehen und den elektrischen Schlag des Bedieners herbeiführen.

**Stromkabel fern von rotierenden Zubehöerteilen halten.** Bei Verlust der Werkzeugbeherrschung kann das Stromkabel geschnitten oder erfasst werden, die Hand oder der Arm des Bedieners kann durch rotierende Maschinenkomponenten mitgerissen werden.

**Gerät mit rotierenden Komponenten niemals zur Seite legen und vor dem Ablegen immer auf ihren Stillstand warten.** Rotierende Komponenten können den Untergrund erfassen und das Werkzeug außer Kontrolle bringen.

**Werkzeug beim Transport nicht starten.** Durch eine zufällige Berührung der rotierenden Elemente kann es zum Mitnehmen und Einziehen der Kleidungsstücke und dem Kontakt des Werkzeugs mit dem Körper des Bedieners kommen.

**Lüftungsschlitze des Werkzeugs regelmäßig reinigen.** Der bei der Arbeit entstehende Staub wird durch den Ventilator in den Werkzeuginnenraum gesaugt. Bei übermäßigem Metallpartikelgehalt im Staub kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.

**Mit dem Werkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen arbeiten.** Die entstehenden Funken können einen Brand entfachen.

**Flüssigkeitsgekühlte Zubehöerteile nicht verwenden.** Das Wasser oder die Kühlflüssigkeit können elektrischen Schlag verursachen.

**Die Gewindegröße des Zubehörs muss mit dem Gewinde der Schleifspindel übereinstimmen. Bei flanschmontiertem Zubehör muss die Montagebohrung für das Zubehör mit der Montagegröße des Flansches übereinstimmen.** Zubehör,

das nicht in die Halterung des Elektrowerkzeugs passt, führt zu Unwucht, übermäßigen Vibrationen und kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.

### **Warnhinweise zum Rückschlagen des Werkzeugs**

Das Rückschlagen des Werkzeugs zum Bediener hin ist eine unerwartete Reaktion auf das Blockieren oder Verklemmen der Schleifscheibe, Bürste oder des Polierbands bzw. eines anderen Zubehörfteils. Dann wird das rotierende Zubehörfteil sofort zum Stillstand gebracht, folglich dreht sich das Elektrowerkzeug entgegen der Drehrichtung des Zubehörfteils.

Beispiel: wird die Schleifscheibe im bearbeiteten Gegenstand verklemt, kann die Schleifscheibenkante, die bis zum Verklemmungspunkt eingeführt wird, tief ins Material eingeführt werden, sodass sie herausgeführt oder weggeschleudert werden kann.

Die Scheibe kann sich je nach ihrer Drehrichtung an der Verklemmungsstelle zum Bediener hin oder vom Bediener weg bewegen. Schleifscheiben können unter diesen Bedingungen brechen.

Das Rückschlagen des Werkzeugs zum Bediener hin ist Folge eines fehlerhaften Gebrauchs und/oder der Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung. Durch das Beachten folgender Hinweise kann es verhindert werden.

**Schleifmaschine immer sicher fassen und entsprechende Körper- und Handposition halten, um maximale Werkzeugkontrolle beim Zurückschlagen zu gewährleisten. Gegebenenfalls mitgelieferten Zusatzhaltegriff verwenden, um maximale Werkzeugkontrolle beim Zurückschlagen oder der unerwarteten Drehung beim Werkzeugstart zu gewährleisten.** Der Bediener kann die Drehung oder das Zurückschlagen des Werkzeugs kontrollieren, wenn er entsprechende Vorsichtsmaßnahmen beachtet.

**Mit den Händen niemals in die Nähe rotierender Werkzeugkomponenten greifen.** Sie können sich beim Zurückschlagen des Werkzeugs die Hand verletzen.

**Nicht in den Bereich, in welchen das Werkzeug beim Rückschlag sich bewegen kann, treten.** Durch den Rückschlag wird das Werkzeug an der Verklemmungsstelle entgegen der Drehrichtung der Schleifscheibe bewegt.

**Seien Sie besonders vorsichtig bei Arbeiten in der Nähe von Ecken, scharfen Kanten usw. Vermeiden Sie Stampfen und Verklemmen der Schleifscheibe.** Bei der Bearbeitung von Eckbereichen oder scharfen Kanten besteht eine größere Verklemmungsgefahr der Schleifscheibe, sodass das Werkzeug außer Kontrolle geraten und zum Bediener hin zurückschlagen kann.

**Keine Sägekettscheiben für die Holzbearbeitung, segmentierte Diamantscheiben mit einem Umfangsspalt zwischen den Segmenten von mehr als 10 mm oder Zahnsägen einsetzen.** Diese Bauteile führen zu einem Versagen der Maschinenkupplung und einem Verlust der Kontrolle über die Maschine.

### **Warnhinweise zum Schleifen und Schneiden mit Schleifscheiben**

**Verwenden Sie nur Scheiben, die für die Verwendung mit dem Werkzeug geeignet sind, und Verkleidungen, die für den jeweiligen Scheiben-Typ ausgelegt sind.** Scheiben, für die das Werkzeug nicht ausgelegt ist, können nicht ordnungsgemäß abgeschirmt werden und sind nicht sicher.

**Eine konvexe Scheibe muss so montiert werden, dass die Schleiffläche nicht über die Ebene des Schutzflansches der Schutzeinrichtung hinausragt.** Falsch montierte Scheiben, die über die Schutzeinrichtung hinausragen, stellen ein Risiko für die Sicherheit während des Betriebs dar.

**Die Schutzvorrichtung muss sicher am Werkzeug befestigt und in eine Position gebracht werden, die maximale Sicherheit bietet, so dass der kleinste Bereich der Scheibe in Richtung des Bedieners freigelegt wird.** Die Abdeckung schützt den Bediener vor Bruchstücken der Scheibe und verhindert den versehentlichen Kontakt mit der Scheibe.

**Die Scheibe muss bestimmungsgemäß verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nicht mit einer Trennscheibe.** Trennschleifscheiben sind für die Randbelastung ausgelegt, die Querkräfte, die auf die Trennscheibe wirken, können sie zum Zerfall bringen.

**Verwenden Sie immer unbeschädigte Befestigungsscheiben, die in der für die Schleifscheibe richtigen Größe sind.** Die richtige Befestigung der Schleifscheibe reduziert die Möglichkeit einer Beschädigung der Schleifscheibe. Die Spannscheiben für Trennscheiben können sich von den für Schleifscheiben unterscheiden.

**Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Werkzeugen.** Eine Schleifscheibe mit größerem Durchmesser ist nicht für die höhere Geschwindigkeit kleinerer Werkzeuge ausgelegt und kann brechen.

**Wenn Sie Scheiben mit zwei Bestimmungszwecken verwenden, sollten Sie immer den richtigen Schutz für die jeweilige Aufgabe benutzen.** Die Verwendung einer falschen Schutzvorrichtung kann dazu führen, dass der gewünschte Schutz nicht gegeben ist, was zu schweren Verletzungen führen kann.

### **Warnungen bezüglich des Schneidens**

**Schneiden Sie die Scheibe nicht an und üben Sie nicht zu viel Druck aus. Versuchen Sie nicht, zu tief zu schneiden.** Eine übermäßige Spannung der Schleifscheibe erhöht die Belastung und die Anfälligkeit für ein Verdrehen oder Greifen der Scheibe im Schneidebereich, was das Risiko eines Rückschlags für den Bediener oder einer Beschädigung der Scheibe erhöht.

**Positionieren Sie Ihren Körper nicht in der Schnittlinie oder hinter einer rotierenden Schleifscheibe.** Wenn sich die Schleifscheibe während des Betriebs vom Körper des Bedieners wegbewegt, kann der Rückschlag zum Bediener die rotierende Scheibe und das Werkzeug auf den Bediener richten.

**Wenn die Scheibe eingeklemmt wird oder das Schneiden aus irgendeinem Grund unterbrochen wird, schalten Sie das Werkzeug aus und halten Sie es still bis die Drehung der Scheibe vollständig zum Stillstand kommt. Versuchen Sie niemals, eine rotierende Trennscheibe aus dem Schlitz zu nehmen, da dies zu einem Rückschlag auf den Bediener**

**führen kann.** Die Gründe müssen gefunden und geeignete Schritte unternommen werden, um die Scheibe von der Erfassung zu bewahren.

**Nehmen Sie das Schneiden im Material nicht wieder auf. Lassen Sie die Scheibe ihre Nenndrehzahl erreichen und führen Sie sie nur vorsichtig in den Schneidschlitz ein.** Die Scheibe kann geklemmt, herausgezogen oder zum Bediener zurückgeschlagen werden, wenn der Schnitt im Material wieder aufgenommen wird.

**Platten und andere übergroße Materialien stützen, um das Risiko des Einklemmens und des Rückschlags zum Bediener hin zu minimieren.** Übergroße Materialien neigen dazu, sich unter ihrem eigenen Gewicht zu verbiegen. Die Stützen müssen unter dem Material nahe der Schnittlinie und nahe der Materialkante, auf beiden Seiten der Schnittlinie, angebracht werden.

**Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Einschnitte in Wände und andere unbekannte Oberflächen vornehmen.** Eine hervorstehende Scheibe kann Gas- bzw. Stromkabel oder andere Gegenstände durchschneiden, die einen Rückschlag in Richtung des Bedieners verursachen können.

**Versuchen Sie nicht, in einem Bogen zu schneiden.** Eine Überlastung des Messers erhöht die Belastung des Messers und macht es anfälliger für ein Verdrehen oder Verkleben im Schnittspalt und erhöht die Wahrscheinlichkeit, dass es auf den Bediener zurückprallt oder das Messer bricht, was zu schweren Verletzungen führen kann.

#### **Warnungen im Zusammenhang mit dem Werkzeugbetrieb**

**Die mit dem Werkzeug mitgelieferte Schutzvorrichtung muss sicher am Werkzeug befestigt und so positioniert werden, dass maximale Sicherheit gewährleistet ist, sodass der kleinste Teil der scheidenden Scheiben dem Bediener ausgesetzt ist. Sie und andere Personen müssen sich aus der Rotationsebene der Scheibe entfernen.** Die Abschirmungen helfen, den Bediener vor Fragmenten einer gerissenen Scheibe und vor versehentlichem Kontakt mit der Scheibe zu schützen.

**Verwenden Sie im Elektrowerkzeug nur Diamanttrennscheiben.** Dass ein Zubehörteil am Werkzeug montiert werden, bedeutet nicht, dass eine sichere Arbeit gewährleistet wird.

#### **WERKZEUGBETRIEB**

##### *Vorbereitung auf die Arbeit*

**Warnung!** Bevor Sie mit der Montage, Demontage oder Einstellung der Scheiben beginnen, stellen Sie sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet und das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist.

Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Es wird empfohlen, die Verpackung aufzubewahren, da sie für die spätere Aufbewahrung des Produkts nützlich sein kann.

Befestigen Sie zunächst die Abdeckung am Werkzeug.

Öffnen Sie die vordere Abdeckung der Abdeckung. Ziehen Sie dazu die Verriegelung der Abdeckung, indem Sie den Riegel nach oben heben (III). Öffnen Sie dann den Seitendeckel der Abdeckung (IV).

Die Discs sollten in der folgenden Reihenfolge installiert werden (VI). Platzieren Sie den Spanning ohne Löcher mit einer Hülse auf der Werkzeugspindel. Legen Sie dann die Scheiben mit mindestens einer Unterlegscheibe dazwischen auf die Hülse. Die Scheiben dürfen sich nicht berühren. Stecken Sie den Kragen mit den Löchern und den Ärmel in den Ärmel. Halten Sie den Verriegelungsknopf der Werkzeugspindel gedrückt und ziehen Sie den geschlitzten Ring mit einem Schraubenschlüssel fest und sicher an der Spindel fest (VI). Korrekt montierte Scheiben sollten kein seitliches Spiel haben. Wenn festgestellt wird, dass die Unterlegscheiben locker sind, wiederholen Sie den Montagevorgang und stellen Sie sicher, dass keine der Unterlegscheiben vergessen wurde.

Schließen Sie den Klingenschutz und sichern Sie ihn durch Schließen der Schutzverriegelung (II).

**Aufmerksamkeit!** Verwenden Sie ausschließlich Trockentrenn-Diamantscheiben mit den in der Tabelle der technischen Daten angegebenen Abmessungen. Die Verwendung von Adapterringen zur Anpassung des Scheibenbohrungsdurchmessers an den Pinoldurchmesser ist verboten. Bei der Verwendung von Segmentscheiben darf der Abstand zwischen den Segmenten 10 mm nicht überschreiten und der Anstellwinkel der Segmente muss negativ sein (IX).

Schrauben Sie den Zusatzgriff (XII) an die Scheibenabdeckung.

##### *Schnitttiefe (X) einstellen*

**Warnung!** Bevor Sie mit der Einstellung der Schnitttiefe beginnen, stellen Sie sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet und das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist.

Die Schnitttiefe wird durch Aus- oder Einfahren der beweglichen Scheibenabdeckung eingestellt. Auf der Schutzhaube befindet sich eine ungefähre Schnitttiefskala. Es wird jedoch empfohlen, diese separat zu messen, um die eingestellte Schnitttiefe zu ermitteln.

Um die Tiefe einzustellen, lösen Sie den Verriegelungsknopf der beweglichen Abdeckung, schrauben ihn jedoch nicht vollständig ab, stellen die gewünschte Schnitttiefe anhand des in der Tabelle angegebenen Bereichs ein und schrauben dann den Knopf fest und fest, sodass die bewegliche Abdeckung in der eingestellten Position arretiert wird (XI).

##### *Anschließen der Staubabsauganlage*

**Warnung!** Bevor Sie mit dem Anschließen des Staubabsaugsystems beginnen, stellen Sie sicher, dass die Mauernutfräse aus-

geschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist.

Da die Mauerschlitzfräse nur für den Trockenbetrieb ausgelegt ist, entsteht beim Schneiden von keramischen Werkstoffen eine große Staubentwicklung. Aus diesem Grund sollten Maßnahmen zum Schutz der oberen Atemwege und eine externe Staubabsaugung, beispielsweise ein Industriestaubsauger, eingesetzt werden. Die feste Werkzeugabdeckung verfügt über einen Anschluss zum Anschluss einer externen Staubabsaugung. Das Kabel der Staubabsaugung kann direkt an der Öffnung im Deckel oder über einen Stecker angeschlossen werden. Sowohl das Kabel als auch der Anschluss sind nicht im Lieferumfang des Tools enthalten. Das Kabel sollte flexibel sein, damit es die Mischbarkeit des Werkzeugs nicht beeinträchtigt.

**Aufmerksamkeit!** Es wird nicht empfohlen, einen gewöhnlichen Haushaltsstaubsauger als Staubabsaugungssystem zu verwenden. Feiner Staub, der beim Schneiden von Keramikmaterialien entsteht, kann einen Staubsauger beschädigen, der nicht für die Aufnahme dieser Art von Schmutz ausgelegt ist.

#### *Mauernutfräse ein- und ausschalten*

Stellen Sie nach Abschluss aller oben beschriebenen Schritte sicher, dass sich der Schalter und die Verriegelung des Elektrowerkzeugs in der Position „Aus“ befinden. Anschließend stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose.

Halten Sie das Gerät mit einer Hand am Gehäuse, so dass sich der Schalter in Fingernähe befindet, und mit der anderen Hand am Zusatzhandgriff (VII). Stellen Sie sicher, dass die Discs keine Gegenstände berühren. Halten Sie die Schaltersperre gedrückt und halten Sie dann den Schalter gedrückt. Dadurch wird der Motor des Tools gestartet. Lassen Sie den Druck auf den Sperrknopf los, er bleibt gedrückt, bis der Druck auf den Schalter nachgelassen wird.

Lassen Sie das Werkzeug die Nenngeschwindigkeit erreichen und halten Sie es dann etwa 30 Sekunden lang in dieser Position. Wenn Sie während dieser Zeit ungewöhnliche Vibrationen, ungewöhnliche Geräusche oder andere Symptome bemerken, die vom normalen Betrieb abweichen, schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus, indem Sie den Druck auf den Schalter loslassen. Nach dem Loslassen des Drucks auf den Schalter wird das Werkzeug ausgeschaltet. Es wird empfohlen, die Funktion des Schalters zu überprüfen, bevor Sie das Werkzeug an die Stromversorgung anschließen.

#### *Arbeiten mit einer Mauernutfräse*

Vor Arbeitsbeginn empfiehlt es sich, die Schnittlinie auf der Oberfläche zu markieren, z.B. mit einem Bleistift.

**Aufmerksamkeit!** Die Mauernutfräse ist nur zum geradlinigen Schneiden auf einer ebenen Fläche geeignet. Es ist verboten, Bögen zu schneiden oder auf einer nicht ebenen Oberfläche zu arbeiten.

Nach dem Start und ohne Anzeichen einer Fehlbedienung können Sie mit dem Mauernutfräsen beginnen.

Wenn Sie mit dem Schneiden von einer Kante, z. B. einer Wandecke, beginnen, legen Sie den vorderen Teil des beweglichen Abdecksockels an die Wand und führen Sie dann die Wandnutfräse entlang der Schnittlinie.

Wenn ein Tauchschnitt erforderlich ist, platzieren Sie die rotierenden Scheiben am Startpunkt des Schnitts auf dem Boden und legen Sie die Rückseite der beweglichen Basis auf den Boden. Die Rückseite der beweglichen Abdeckung ist mit einer Rolle ausgestattet, die es erleichtert, die Scheiben beim Starten eines Tauchschnitts einzusenken und das Elektrowerkzeug dann über den Boden zu führen. Führen Sie die Scheiben vollständig bis zur zuvor eingestellten Schnitttiefe ein, sodass die Basis des beweglichen Schutzes vollständig am Boden anliegt. Beginnen Sie dann mit dem Schneiden, indem Sie die Mauernutfräse entlang der Schnittlinie führen.

Nachdem Sie das Ende des Schnitts erreicht haben, heben Sie die Mauernutfräse an, sodass die Scheiben nicht mit Gegenständen in Berührung kommen. Schalten Sie dann das Elektrowerkzeug aus und warten Sie, bis die Scheiben vollständig zum Stillstand gekommen sind.

Trennen Sie das Netzkabel des Elektrowerkzeugs von der Steckdose und beginnen Sie mit der Wartung der Mauernutfräse.

Wenn der Schnitt in einem harten Material, z. B. Beton, erfolgt und tief genug ist, kann ein spezieller Furchenbrecher (separat erhältlich) zum Formen einer Nut verwendet werden. Führen Sie das Gerät mit seinem schmalen Ende in den Schneidschlitz ein und brechen Sie dann, indem Sie das Gerät an die Kante des Schneidschlitzes halten, mithilfe des Hebelprinzips (X) den Teil zwischen den Schneidschlitz ab. Wenn der Schnitt zu flach ist oder das Material zu weich ist, z. B. Gips oder Ziegel, kann die Verwendung des Geräts zu unbefriedigenden Ergebnissen führen. Verwenden Sie in diesem Fall einen Meißel oder Meißel, um Material zwischen den Schneidschlitz zu entfernen.

#### *Empfehlungen für die Arbeit mit einer Mauernutfräse*

Tragen Sie bei der Arbeit stets Gehörschutz und Staubmasken. Verwenden Sie außerdem andere persönliche Schutzausrüstung wie Augenschutz, Schutzhandschuhe und geeignete Arbeitskleidung, um zu verhindern, dass bei der Arbeit entstehende kleine Partikel in Richtung des Bedieners geschleudert werden.

Schneiden Sie kein Asbest oder asbesthaltige Materialien. Der beim Schneiden von Asbest entstehende Staub ist krebserregend. Überprüfen Sie vor dem Schneiden die Oberfläche auf das Vorhandensein anderer Materialien als Keramik, insbesondere Metallmaterialien, wie Nägel, Rohre, Elektrokabel usw.

Halten Sie die Mauernutfräse immer mit beiden Händen und nutzen Sie die Griffe des Elektrowerkzeugs. Falsches Halten des Werkzeugs kann zum Verlust der Kontrolle führen und die Verletzungsgefahr erhöhen.

Es ist verboten, die Mauernutfräse zu verwenden, wenn nicht alle Abdeckungen intakt und ordnungsgemäß angebracht sind.

Überprüfen Sie vor jedem Schnitt den Zustand der Scheiben und Schutzvorrichtungen. Wenn Sie Risse, Knicke, Beschädigungen

oder andere Beschädigungen feststellen, ersetzen Sie die Scheiben und/oder Schutzvorrichtungen vor Beginn der Arbeiten durch neue, unbeschädigte Scheiben.

#### *Zusätzliche Kommentare*

Der angegebene Gesamtvibrationswert wurde mit einer Standardtestmethode gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Gesamtvibrationswert kann bei der ersten Expositionsbewertung verwendet werden.

Aufmerksamkeit! Die Vibrationsemission beim Einsatz des Werkzeugs kann je nach Verwendung des Werkzeugs vom angegebenen Wert abweichen.

Aufmerksamkeit! Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners sollten spezifiziert werden und auf einer Bewertung der Exposition unter tatsächlichen Einsatzbedingungen basieren (einschließlich aller Teile des Arbeitszyklus, z. B. der Zeit, zu der das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf ist, und der Aktivierungszeit).

### **KONSERVIERUNG UND ÜBERSICHTUNGEN**

**ACHTUNG!** Vor dem Beitritt zur Regulierung, technischen Bedienung und Konservierung soll man die Einrichtung von der Elektronetz durch die Herausziehung des Steckers aus der Netzdose abschalten. Nach der Beendigung der Arbeit soll man technischen Stand durch äußere Besichtigungen und die Beurteilung von: Gestell und Handgriff, Elektroleitung mit Stecker und Abbiegestück, Tätigkeit des Elektroschalters, Durchgängigkeit von Lüftungsschlitzen, Funken von Bürsten, Arbeitslautstärke von Lager und Getriebe, Anfahren und Arbeitsgleichmäßigkeit überprüfen. In der Garantiezeit kann der Benutzer keine Elektrowerkzeuge demontieren oder keine Bauteile sowie Bestandteile austauschen, weil dies eine Verlierung der Garantierechte verursacht. Alle beobachtete bei der Übersicht oder in der Arbeitszeit Unrichtigkeiten bestimmen das Signal zur Durchführung der Reparatur im Service. Nach der Beendigung der Arbeit soll man Gehäuse, Lüftungsschlitze, Schalter, Zusatzhandgriff und Bedeckungen z.B. mit dem Druckluftstrahl (vom Druck nicht größer als von 0,3 MPa), Pinsel oder trockenen Lappen ohne Benutzung von Chemiemittel und Reinigungsflüssigkeiten reinigen. Die Werkzeuge und Handgriffe soll man mit dem sauberen, trockenen Lappen reinigen.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Штроборез - это вид электрического резчика, который с помощью алмазных дисков позволяет делать штробы в основаниях из керамических материалов (например, бетон, кирпич, гипс) по прямой линии. Благодаря возможности установки двух дисков, основание, оставшееся после резки между образовавшимися штробами, удаляем с помощью долота (не являющегося оснасткой для инструмента), или прибора для удаления, образуя штробу, которая может быть использована для прокладки: водяных, газовых труб, электропроводки и др. Штроборез - это электроинструмент, приводимый в движение с помощью однофазного переменного тока. Правильная, надежная и безопасная работа инструмента зависит от правильной эксплуатации, поэтому:

**Прежде чем приступить к работе с инструментом, полностью прочитайте руководство и сохраните его.**

За ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства, поставщик ответственности не несет.

## АКСЕССУАРЫ

Настенный резак снабжен двумя режущими дисками. Перед началом работы инструмент требует подготовительных действий, описанных далее в руководстве.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Каталожный номер		УТ-82016
Напряжение сети	[В~]	230 - 240
Частота сети	[Гц]	50
Номинальная мощность	[В]	1800
Класс изоляции		II
Номинальная скорость	[мин <sup>-1</sup> ]	8000
Глубина резания	[мм]	0 - 40
Макс. ширина резки	[мм]	30
Режущий диск		
- Внешний диаметр	[мм]	150
- Внутренний диаметр	[мм]	22
- Максимальная толщина	[мм]	2,6
Размер резьбы шпинделя		M14
Масса	[кг]	4,5
Уровень шума		
- Звуковое давление $L_{WA} \pm K_{WA}$	[дБ (А)]	93 ± 3
- Звуковая мощность $L_{WA} \pm K_{WA}$	[дБ (А)]	104 ± 3
Уровень вибрации $a_h \pm K$	[м/с <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Степень защиты		IPX0

## ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

**Предостережение! Следует ознакомиться со всеми предостережениями по безопасности, иллюстрациями и спецификациями, которые доставлялись с этим электроинструментом / машиной. Несоблюдение их может привести к электрическому поражению, пожару или к серьезным травмам.**

Сохранить все предостережения и инструкции для будущего отнесения.

Понятия «электроинструмент / машина», использованные в предостережениях, относятся ко всем инструментам / машинам, которые приводятся в действие электрическим током, как проводных, так и беспроводных.

### Безопасность рабочего места

**Рабочее место следует сохранять при хорошем освещении и в чистоте.** Беспорядок и слабое освещение могут быть причинами возникновения случаев.

**Не следует работать электроинструментами / машинами в среде с увеличенным риском взрыва, который содержит горючие жидкости, газы или пары.** Электроинструменты / машины генерируют искры, которые могут зажечь пыль или пары.

Не следует допускать детей и посторонних лиц к рабочему месту. Потеря концентрации может стать причиной потери контроля.

### Электрическая безопасность

Штепсель провода должен подходить к сетевой розетке. Не полагайтесь модифицировать штепсели каким-либо иным способом. Не полагайтесь применять никаких адаптеров штепселя с заземленными электроинструментами / машинами. Не модифицированный штепсель, подходящий к розетке, уменьшает риск поражения электрическим током. Следует избегать контакта с заземленными такими поверхностями, как трубы, обогреватели и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.

Не следует подвергать электроинструменты / машин на контакт с атмосферными осадками или влажностью. Вода и влажность, которая проникнет внутрь электроинструмента / машины, увеличивает риск поражения электрическим током.

Не протягивать питающий кабель. Не применять питающего кабеля, чтобы носить, тянуть или отсоединять штепсель от сетевой розетки. Избегать контакта питающего кабеля с теплом, маслами, острыми кромками и подвижными частями. Повреждение или спутывание питающего кабеля увеличивает риск поражения электрическим током.

В случае работы вне закрытых помещений, следует применять удлинители, предназначенные для работы вне закрытых помещений. Использование удлинителя, приспособленного для работы наружу помещений, уменьшает риск поражения электрическим током.

В случае, когда применение электроинструмента / машин во влажной среде является неизбежным, тогда как защиту от напряжения питания следует применять устройство дифференциального тока (УДТ) [англ. *residual current device, RCD*]. Применение УДТ уменьшает риск поражения электрическим током.

### Персональная безопасность

Будь бдителен, обращай внимание на то, что делаешь, и храни здравый рассудок во время работы с электроинструментом / машиной. Не применяй электроинструмента / машины, будучи переутомленным или под воздействием наркотиков алкоголя или лекарств. Даже минута невнимания во время работы может привести к серьезным персональным травмам.

Применяй средства персональной защиты. Всегда накладывай защиту зрения. Применение средств персональной защиты, таких как пылезащитный респиратор, противоскользящая защитная обувь, каски и защитники слуха, уменьшают риск серьезных персональных травм.

Предотвращай случайный ввод в действие. Убедись, что электрический выключатель перед подсоединением к питанию и/или аккумулятору, поднесением или переноской электроинструмента / машины, находится в позиции «выключен». Переноска электроинструмента / машины с пальцем на выключателе или питание электроинструмента / машины, когда выключатель находится в позиции «включен», может привести к серьезным травмам.

Перед включением| электроинструмента / машины сними все ключи и другие инструменты, которые были использованы для его регулировки. Ключ, оставленный на вращательных элементах инструмента / машины, может вести к серьезным травмам.

Не протягивай руку и не высовывайся очень далеко. Удерживай соответствующее положение, а также равновесие на протяжении всего времени. Это позволит легче овладеть электроинструментом / машиной в случае непредвиденных ситуаций во время работы.

Соответственно одевайся. Не надевай более свободную одежду или бижутерию. Удерживай волосы и одежду в отдалении от подвижных частей электроинструмента / машины. Свободная одежда, бижутерия или длинные волосы могут быть схвачены подвижными частями.

Если устройства приспособлены для присоединения вытяжки| пыли или накопления пыли, убедись, что они были подсоединены и использованы правильно. Применение вытяжки пыли уменьшает риск угроз, связанных с пылями.

Не позволяй, чтобы опыт, приобретенный частым использованием инструмента / машины, повлекли беззаботность и игнорирование правил безопасности. Беззаботное действие может привести до серьезных травм в одну долю секунды.

### Эксплуатация и заботливость об электроинструменте / машине

Не перегружай электроинструмент / машину. Применяй электроинструмент / машину, соответствующий для выбранного применения. Соответствующий электроинструмент / машина обеспечит лучшую и более безопасную работу, если будет использован для спроектированной нагрузки.

Не применяй электроинструмент / машину, если электрический выключатель не делает возможное включение| и выключение. Инструмент / машина, который не дается контролировать при помощи сетевого выключателя является опасным и его следует сдать в ремонт.

Отсоедини штепсель от питающей розетки и/или демонтируй аккумулятор, если является отключаемым от электроинструмента / машины перед регулировкой, заменой принадлежностей или хранением инструмента / машины. Такие предохранительные мероприятия позволят избежать случайного включения электроинструмента / машины.

Храни инструмент в недоступном для детей месте, не позволяй лицам, незнающим обслуживания электроинстру-

мента / машины или этих инструкций, пользоваться электроинструментом / машиной. Электроинструменты / машины опасны в руках пользователей, не прошедших курсы подготовки.

**Проводи технический уход за электроинструментами / машинами, а также за принадлежностью.** Проверяй инструмент / машину под углом несоответствия или насечек подвижных частей, поврежденных частей, а также каких-либо других условий, которые могут повлиять на действие электроинструмента / машины. **Повреждения следует починить перед использованием электроинструмента / машины.** Много случаев вызваны несоответственным техническим уходом за инструментами / машинами.

**Режущие инструменты следует удерживать в чистоте и в заостренном состоянии.** Режущие инструменты с острыми кромками с соответственно проведенным техническим уходом являются менее склонными к защемлению/заклиниванию и можно легче контролировать их во время работы.

**Применяй электроинструменты / машины, принадлежности и инструменты, которые вставляются и т.д. согласно с данными инструкциями, принимая во внимание вид и условия работы.** Применение инструментов для другой работы, чем для которой были спроектированы, может привести до возникновения опасной ситуации.

**Рукояти и поверхности для хватки сохраняй сухими, чистыми, а также свободными от масла и мази.** Скользкие рукояти и поверхности для хватки не позволяют на безопасное обслуживание, а также контролирование инструмента / машины в опасных ситуациях.

## Ремонты

**Ремонтируй электроинструмент / машину только в учреждениях, имеющих на это служебные права, которые применяют только оригинальные запчасти.** Обеспечь эту соответствующую безопасность работы электроинструмента.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### Предупреждения по безопасности для штроборезов

Инструмент предназначен только для выполнения штроб с помощью алмазных дисков. Пользователь обязан ознакомиться со всеми предупреждениями, инструкциями, изображениями и спецификациями, которые поставляются в комплекте с электроинструментом. Несоблюдение всех нижеприведенных инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или серьезным травмам.

Такие работы, как шлифование, шлифование с помощью проволочных щеток, лепестковых шлифовальных кругов, полировка, не рекомендуется выполнять с помощью данного вида инструмента. Использование данного инструмента не по назначению может привести к возникновению риска и нанесению травм.

**Не модифицируйте этот инструмент для работы, для которой он не был разработан и не был указан производителем.** Такая модификация приведет к потере контроля и серьезным травмам.

**Запрещается использовать данный инструмент в качестве полировальной машины или другим способом, отличным от описанного в настоящем руководстве.** Работа с инструментом не по назначению может создать угрозу и привести к травмам.

**Не используйте аксессуары, которые не были разработаны и предвидены производителем.** Тот факт, что аксессуары могут быть закреплены на инструмент, не означает, что они гарантируют безопасную работу.

**Максимальная скорость вращения аксессуаров должна быть равна или превышать максимальную скорость вращения инструмента.** Аксессуары, которые работают с меньшей скоростью вращения, чем скорость инструмента, могут во время работы разлететься на куски.

**Внешний диаметр и толщина аксессуаров должны находиться в диапазоне размеров, указанном для инструмента.** Аксессуары несоответствующих размеров не могут быть должным образом защищены и использоваться.

**Размер монтажного отверстия для крепления дисков, кругов, фланцев и других аксессуаров, должен соответствовать размеру шпинделя, закрепленного на инструмент.** Аксессуары, размер монтажного отверстия которых не соответствует размеру шпинделя, закрепленного на инструмент, при включении подвергнутся воздействию вибрации, что может привести к потере контроля над инструментом.

**Не допускайте использования поврежденных элементов оснащения.** Перед каждым использованием элементов оснащения необходимо проверить их техническое состояние на предмет отсутствия сколов, трещин, потертостей и чрезмерного износа. При падении элементов оснащения следует убедиться в отсутствии их повреждений, а при необходимости установить новые. После осмотра и установки требуемого оснащения, следует убедиться, что оператор машины и другие люди находятся за пределами рабочей зоны инструмента, а затем включить его на одну минуту с максимальной скоростью вращения. Во время пробного включения поврежденные элементы оснащения будут сломаны.

**Используйте средства индивидуальной защиты.** В зависимости от применения, используйте защиту лица или защитные очки. При необходимости используйте также респиратор, противושумные наушники, защитные перчатки и фартуки, защищающие от небольших фрагментов аксессуаров или материалов, возникающих в процессе работы. Защита глаз должна быть способна остановить летящие фрагменты, возникающие в процессе работы. Респиратор должен быть способен фильтровать пыль, образующуюся в процессе работы. Длительное воздействие шума может привести к потере слуха.

**Сохраняйте безопасное расстояние между рабочим местом и посторонними лицами.** Лица, которые приходят

на рабочем месте, должны использовать средства индивидуальной защиты. Во время работы машины, частицы обрабатываемого материала или фрагменты поврежденных элементов оснащения могут быть выброшены за пределы рабочей зоны.

**При выполнении работы, при которой круг может соприкоснуться со скрытым электрическим проводом под напряжением или с шнуром питания, держите шлифовальную машину только за изолированные рукоятки.** Круг, при контакте с проводом под напряжением, может привести к тому, что металлические элементы инструмента могут найтись под напряжением, что может привести к поражению электрическим током оператора инструмента.

**Шнур питания помещайте вдали от вращающихся элементов инструмента.** При потере контроля над инструментом, шнур может быть разрезан или захвачен, и ладонь или предплечье оператора могут быть втянуты во вращающиеся компоненты машины.

**Не откладывайте инструмент до момента полной остановки вращающихся элементов.** Вращающиеся элементы могут повредить находящиеся поблизости предметы и привести к потере контроля над инструментом.

**Не включайте инструмент при его перемещении.** Случайный контакт с вращающимися элементами может привести к защемлению одежды оператора и его травмированию.

**Регулярно очищайте вентиляционные отверстия инструмента.** Вентилятор двигателя втягивает пыль, образующуюся во время работы, внутрь инструмента. Чрезмерное скопление частиц металла в пыли увеличивает риск поражения электрическим током.

**Не работайте с инструментом вблизи легковоспламеняющихся материалов.** Искры, возникающие во время работы, могут привести к возникновению пожара.

**Не используйте аксессуары, требующие жидкостного охлаждения.** Вода или охлаждающая жидкость может привести к поражению электрическим током.

**Размер резьбы аксессуаров должен подходить к резьбе шпинделя шлифовальной машины. В случае аксессуаров, устанавливаемых с помощью фланцев, монтажное отверстие аксессуара должно соответствовать размерам монтажного фланца.** Аксессуары, которые не подходят к креплению электроинструмента, могут вызывать отсутствие равновесия, чрезмерную вибрацию и привести к потере контроля над ним.

#### **Предупреждения, связанные с обратным ударом в сторону оператора**

Обратный удар – это отброс инструмента в сторону оператора в результате внезапной реакции на защемление или заклинивание вращающегося диска, полировальной ленты, щетки или другой насадки. Блокировка или зажим может стать причиной резкой остановки вращающегося аксессуара, что приводит к вращению электроинструмента, в сторону противоположную вращению аксессуара.

Например, если абразивный диск заблокировался или застрял в обрабатываемом материале, защемленный край диска в момент может углубиться в поверхность материала, в результате чего происходит диск может высвободиться или быть отброшен.

Диск может также высвободиться в направлении оператора или от него, в зависимости от направления движения шлифовального круга в зоне захвата. Шлифовальные диски в этих условиях могут также треснуть.

Обратный удар инструмента в сторону оператора это результат несоответствующего использования и/или несоблюдения указаний, приведенных в руководстве по обслуживанию. Такой ситуации можно избежать, соблюдая нижеприведенные рекомендации.

**Используйте надежный захват инструмента и правильное положение тела и рук, это позволит противостоять силам, возникающим во время обратного удара. Всегда используйте дополнительную рукоятку, если она поставляется вместе с инструментом, обеспечит это максимальный контроль над инструментом при обратном ударе или при его неожиданном вращении во время запуска инструмента.** Оператор может контролировать вращение или обратный удар инструмента, если предпримет надлежащие меры предосторожности.

**Никогда не помещайте руки рядом с вращающимися элементами инструмента.** Во время обратного удара вращающиеся элементы могут быть причиной травмирования рук.

**Не стойте в зоне, в которую инструмент переместится во время обратного удара.** Обратный удар направит инструмент в направлении, которое противоположно направлению вращения шлифовального диска в месте его заклинивания.

**Соблюдайте особую осторожность при работе вблизи углов, острых краев и т. п. Избегайте подпрыгивания и заклинивания шлифовального диска.** Во время обработки углов или краев увеличивается риск заклинивания шлифовального диска, что может привести к потере контроля над инструментом или силой обратного удара инструмента.

**Не используйте диски с режущей целью для обработки древесины, сегментированные алмазные диски с периферийным зазором между сегментами более 10 мм или зубчатые пилы.** Такие диски часто приводят к обратному удару и потере контроля над инструментом.

#### **Предупреждения, связанные с шлифованием и резкой**

**Используйте только диски, предназначенные для работы с инструментом, и кожухи, предназначенные для данного типа круга.** Диски, для которых инструмент не был разработан, могут быть ненадлежащим образом защищены и они небезопасны.

**Выпуклый диск должен быть установлен таким образом, чтобы его шлифовальная поверхность не выступала за плоскость защитного фланца кожуха.** Неправильно установленный диск, который выступает над кожухом, создает

угрозу безопасности во время работы.

**Кожух должен быть надежно прикреплен к инструменту и помещен в положение, обеспечивающем максимальную безопасность таким образом, чтобы для оператора была открыта минимальная площадь диска.** Кожух помогает защитить оператора от отсоединившихся фрагментов диска и предотвращает случайный контакт с диском.

**Диск должен использоваться в соответствии с назначением.** Например: не шлифуйте диском, предназначенным для резки. Режущие шлифовальные диски предназначены для нагрузок по периметру, боковые силы, приложенные к такому диску, могут привести к его распаду.

**Всегда используйте неповрежденные крепящие диски, соответствующие размерам шлифовального диска.** Соответствующие диски, крепящие шлифовальный диск, уменьшают риск повреждения шлифовального диска. Крепящие диски для режущих дисков могут отличаться от крепящих дисков для шлифовальных дисков.

**Не используйте изношенные шлифовальные диски от большего инструмента.** Абразивный диск большего диаметра не предназначен для более высокой скорости вращения меньшего инструмента и может сломаться.

**Если вы используете диски двойного назначения, всегда используйте кожух, соответствующий типу работы.** Использование неправильного кожуха может привести к тому, что не будет обеспечена требуемая степень защиты, что может привести к серьезным травмам.

#### **Предупреждения, связанные с резкой**

**Не «заклинивайте» диск и не нажимайте слишком сильно на него. Не пытайтесь резать слишком глубоко.** Чрезмерное напряжение абразивного диска увеличивает нагрузку и склонность к поворачиванию или заклиниванию диска в выполняемой штробе, что увеличивает риск обратного удара в сторону оператора или повреждения диска.

**Не располагайте свое тело вдоль линии резания или за вращающимся абразивным диском.** Если во время работы абразивный диск перемещается от тела оператора, обратный удар в сторону оператора может направить вращающийся диск и инструмент в сторону оператора.

**Если диск будет захвачен, или по какой-либо причине будет прекращена резка, выключите инструмент и удерживайте его в неподвижном состоянии до полной остановки вращения диска. Никогда не пытайтесь вывести вращающийся режущий диск из штробы, так как это может привести к обратному удару в сторону оператора.** Найдите причины и примите меры, чтобы исключить захват диска.

**Не возобновляйте резку в материале. Позвольте диску достичь номинальные обороты и только тогда осторожно введите ее в штробу резки.** Диск может быть зажат, извлечен или отброшен в сторону оператора, если резка будет возобновлена в материале.

**Подпирайте панели и другие крупногабаритные материалы для минимизации риска зажима и отскока в сторону оператора.** У крупногабаритных материалов склонность сгибаться под собственным весом. Опоры должны быть расположены под материалом близко к линии разреза и близко к краю материала, с обеих сторон линии разреза.

**Будьте особенно осторожны при выполнении резов в стенах и других неизвестных поверхностях.** Торчащий диск может прорезать газовые трубы или электрические кабели или другие предметы, которые могут вызвать обратный удар в сторону оператора.

**Не пытайтесь резать по дуге.** Перегрузка диска увеличивает его нагрузку и восприимчивость к скручиванию или заклиниванию в пазу реза и вероятности отдачи в сторону оператора или трещины диска, что может привести к серьезным травмам.

#### **Предупреждения, связанные с работой инструмента**

**Кожух, поставляемый вместе с инструментом, должен быть надежно закреплен на инструменте, и установлен таким образом, чтобы обеспечить максимальную безопасность, чтобы как можно самая малая часть режущего диска была направлена в сторону оператора. Уйдите и удалите посторонние лица из плоскости вращения диска.** Защиты помогают защитить оператора от осколков разорванного диска и от случайного контакта с диском.

**Используйте электроинструмент только с алмазными режущими дисками.** То, что аксессуар может быть установлен на электроинструмент, не означает, что он обеспечит безопасную работу.

## **РАБОТА ИНСТРУМЕНТА**

### *Подготовка к работе*

**Предупреждение!** Прежде чем приступить к сборке, разборке или регулировке дисков, убедитесь, что инструмент выключен, а шнур питания отсоединен от розетки.

Распакуйте инструмент и удалите все упаковочные материалы. Рекомендуется сохранять упаковку, которая может пригодиться для дальнейшего хранения продукта.

Сначала прикрепите крышку к инструменту.

Откройте переднюю крышку чехла. Для этого потяните замок крепления крышки, подняв защелку вверх (III). Затем откройте боковую крышку крышки (IV).

Диски следует устанавливать в следующем порядке (VI). Наденьте зажимное кольцо без отверстий с втулкой на шпindelъ инструмента. Затем поместите диски на втулку так, чтобы между ними была хотя бы одна шайба. Диски не могут касаться

друг друга. Вставьте воротник с отверстиями и втулку внутрь втулки. Нажмите и удерживайте кнопку блокировки шпинделя инструмента и с помощью гаечного ключа прочно и надежно затяните кольцо с прорезью на шпинделе (VI). Правильно установленные диски не должны иметь бокового люфта. При обнаружении ослабления повторите операцию сборки, убедившись, что ни одна шайба не пропущена.

Закройте защитный кожух лезвия и зафиксируйте его, закрыв защелку замка кожуха (II).

**Внимание!** Используйте только алмазные диски для сухой резки с размерами, указанными в таблице технических данных. Использование переходных колец для согласования диаметра отверстия диска с диаметром втулки шпинделя запрещено. При использовании сегментных дисков зазор между сегментами не должен превышать 10 мм, а угол атаки сегментов должен быть отрицательным (IX).

Прикрутите дополнительную ручку (XII) к крышке диска.

#### *Настройка глубины резания (X)*

**Предупреждение!** Прежде чем приступить к любой операции, связанной с регулировкой глубины резания, убедитесь, что инструмент выключен, а шнур питания отсоединен от розетки.

Глубина резания регулируется выдвиганием или втягиванием подвижной крышки диска. На щитке имеется приблизительная шкала глубины реза, но рекомендуется измерить ее отдельно, чтобы быть уверенным в заданной глубине реза. Для регулировки глубины ослабьте ручку фиксации подвижной крышки, но не выкручивайте ее полностью, установите нужную глубину резания из диапазона, приведенного в таблице, а затем плотно и надежно закрутите ручку, зафиксировав подвижную крышку в заданном положении (XI).

#### *Подключение системы пылеудаления*

**Предупреждение!** Прежде чем приступить к каким-либо действиям, связанным с подключением системы пылеудаления, убедитесь, что штроборез выключен, а вилка шнура питания отсоединена от розетки.

В связи с тем, что штроборез предназначен только для сухой работы, при резке керамических материалов образуется большое количество пыли. По этой причине следует использовать меры защиты верхних дыхательных путей и внешнюю систему пылеудаления, например, промышленный пылесос. Неподвижная крышка инструмента имеет разъем для подключения внешней системы пылеудаления. Кабель системы пылеудаления можно подключить непосредственно к отверстию в крышке или через разъем. Ни кабель, ни соединительные элементы не входят в комплект поставки инструмента. Трос должен быть гибким, чтобы не мешать возможности перемешивания инструмента.

**Внимание!** Не рекомендуется использовать в качестве системы пылеудаления обычный бытовой пылесос. Мелкая пыль, образующаяся при резке керамических материалов, может повредить пылесос, не предназначенный для сбора грязи такого типа.

#### *Включение и выключение штробреза*

После выполнения всех описанных выше действий убедитесь, что переключатель и фиксатор электроинструмента находятся в положении «выключено». Затем подключите вилку шнура питания к розетке.

Держите инструмент одной рукой за корпус так, чтобы переключатель находился в пределах кончиков пальцев, а другой рукой за дополнительную рукоятку (VII). Убедитесь, что диски не касаются каких-либо предметов, нажмите и удерживайте кнопку блокировки переключателя, затем нажмите и удерживайте переключатель. Это запустит двигатель инструмента. Отпустите кнопку блокировки, она будет оставаться нажатой до тех пор, пока давление на переключатель не будет снято. Дайте инструменту достичь номинальной скорости, а затем удерживайте его в этом положении примерно 30 секунд. Если в течение этого времени вы заметите необычную вибрацию, необычный шум или другие симптомы, отличные от типичной работы, немедленно выключите электроинструмент, ослабив давление на выключатель.

Инструмент выключается после снятия давления на переключатель. Перед подключением инструмента к электросети рекомендуется проверить работу выключателя.

#### *Работа со штроборезом*

Перед началом работы рекомендуется отметить на поверхности линию разреза, например, карандашом.

**Внимание!** Штроборез подходит только для резки по прямой на плоской поверхности. Запрещается резать дуги или работать на неровных поверхностях.

После запуска и отсутствия симптомов неправильной работы можно приступать к резке штроборезом.

Если вы начинаете резать с края, например, угла стены, прижмите переднюю часть подвижного основания крышки к стене, а затем направьте штроборез вдоль линии реза.

Если требуется погружной рез, поместите вращающиеся диски на землю в начальной точке резки и опустите на землю заднюю часть подвижного основания. Задняя часть подвижной крышки оснащена роликом, который облегчает погружение дисков при начале врезного резания и последующее направление электроинструмента по земле. Полностью вставьте диски на ранее установленную глубину резания так, чтобы основание подвижного ограждения полностью прилегало к земле. Затем начните резку, проведя штроборезом по линии реза.

Достигнув конца реза, поднимите штроборез так, чтобы диски не соприкасались с каким-либо предметом, затем выключо-

чите электроинструмент и дождитесь полной остановки дисков.  
Отсоедините шнур питания электроинструмента от розетки и начните обслуживание штробоза.

Если разрез выполнен в твердом материале, например бетоне, и достаточно глубокий, для формирования канавки можно использовать специальный рассекатель борозды (приобретается отдельно). Вставьте приспособление узким концом в режущий паз, а затем, прижимая приспособление к краю режущего паза, отломите часть между режущими пазами по принципу рычага (X). Если разрез слишком мелкий или материал слишком мягкий, например, штукатурка или кирпич, использование устройства может привести к неудовлетворительным результатам. В этом случае используйте долото или стамеску, чтобы удалить материал между режущими пазами.

#### *Рекомендации по работе с штроборезом*

При работе всегда надевайте средства защиты органов слуха и респираторы. Также используйте другие средства индивидуальной защиты, такие как средства защиты глаз, защитные перчатки и соответствующую рабочую одежду, которая может остановить образование мелких частиц, образующихся во время работы, которые могут быть выброшены в сторону оператора.

Не разрезайте асбест или материалы, содержащие асбест. Пыль, образующаяся при резке асбеста, канцерогенна.

Перед резкой проверьте поверхность на наличие других материалов, кроме керамики, особенно металлических, таких как гвозди, трубы, электрические кабели и т. д.

Всегда держите штроборез обеими руками и пользуйтесь рукоятками электроинструмента. Неправильное удерживание инструмента может привести к потере контроля и увеличивает риск получения травмы.

Запрещается использовать штроборез, если все крышки не повреждены и не установлены правильно.

Перед каждым резом проверяйте состояние дисков и ограждений. При обнаружении трещин, изгибов, повреждений или других повреждений замените диски и/или ограждения новыми, неповрежденными, прежде чем приступить к работе.

#### *Дополнительные комментарии*

Заявленное значение общей вибрации было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное значение общей вибрации можно использовать при первоначальной оценке воздействия.

Внимание! Уровень вибрации при использовании инструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от того, как используется инструмент.

Внимание! Меры безопасности для защиты оператора должны быть указаны и основаны на оценке воздействия в реальных условиях использования (включая все этапы рабочего цикла, такие как время выключения или работы инструмента на холостом ходу, а также время активации).

## **КОНСЕРВАЦИЯ И ОСМОТРЫ**

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом настройки, технического обслуживания или консервации следует вынуть штепсель устройства из гнезда электросети. После завершения работы следует проверить техническое состояние электроустройства путем внешнего осмотра и оценки: корпуса и рукоятки, электропровода со штепселем и отгибкой, работы электрического включателя, проходимости вентиляционных щелей, искрения щеток, уровня шума при работе подшипников и передачи, запуска и равномерности работы. В течение гарантийного периода потребитель не может проводить дополнительного монтажа электроустройств и проводить замену любых частей и составных, поскольку это вызывает потерю гарантийных прав. Все перебои, обнаруженные во время осмотра или работы, являются сигналом для проведения ремонта в сервисном пункте. После завершения работы корпус, вентиляционные щели, переключатели, дополнительную рукоятку и щетки следует очистить, напр., струей воздуха (давление не более 0,3 МПа), кистью или сухой тряпочкой без применения химических средств и моющих жидкостей. Устройство и зажимы очистить сухой чистой тряпкой.

## ТЕХНІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Штроборіз - це вид електричного різачка, який за допомогою алмазних дисків дає можливість виконати надрізи на поверхні з керамічних матеріалів (наприклад, бетону, цегли, гіпсу) по прямій лінії. Завдяки можливості встановлення двох дисків, поверхню між пазами, яка утворилася після різання, слід усунути за допомогою долота (що не входить у комплектацію пристрою) або інструменту для виламування, що формує штробу, яка може використовуватися для укладання кабелів та шлангів: водяних, газових, електричних, тощо. Штроборіз - це електроінструмент, живлення якого здійснюється за допомогою однофазного перемінного струму. Правильна, надійна і безпечна робота інструменту залежить від правильної експлуатації, тому:

**Перш ніж приступити до роботи з інструментом, необхідно ознайомитися з інструкцією по експлуатації і зберегти її для подальшого використання.**

Постачальник не несе відповідальності за збитки, які виникли в результаті недотримання правил техніки безпеки і рекомендацій цієї інструкції.

## ОСНАЩЕННЯ

Настінний пристрій поставляється з двома ріжучими дисками. Перед початком виконання робіт слід провести підготовчі роботи, описані в подальшій частині інструкції.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Каталожний номер		YT-82016
Напруга мережі	[V~]	230 - 240
Частота мережі	[Гц]	50
Номінальна потужність	[Вт]	1800
Клас ізоляції		II
Номінальна швидкість	[хв <sup>-1</sup> ]	8000
Глибина різання	[мм]	0 – 40
Максимальна ширина різання	[мм]	30
Відрізний диск		
- Зовнішній діаметр	[мм]	150
- Внутрішній діаметр	[мм]	22
- Максимальна товщина	[мм]	2,6
Розмір різьби шпінделя		M14
маса	[кг]	4,5
Рівень шуму		
- Звуковий тиск $L_{pA} \pm K_{pA}$	[дБ (A)]	93 ± 3
- Звукова потужність $L_{WA} \pm K_{WA}$	[дБ (A)]	104 ± 3
Рівень вібрації $a_h \pm K$	[м/с <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Ступінь захисту		IPX0

## ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

**Предостережение! Следует ознакомиться со всеми предостережениями по безопасности, иллюстрациями и спецификациями, которые доставлялись с этим электроинструментом / машиной. Несоблюдение их может привести к электрическому поражению, пожару или к серьезным травмам.**

Сохранить все предостережения и инструкции для будущего отнесения.

Понятия «электроинструмент / машина», использованные в предостережениях, относятся ко всем инструментам / машинам, которые приводятся в действие электрическим током, как проводных, так и беспроводных.

### Безопасность рабочего места

**Рабочее место следует сохранять при хорошем освещении и в чистоте.** Беспорядок и слабое освещение могут быть причинами возникновения случаев.

**Не следует работать электроинструментами / машинами в среде с увеличенным риском взрыва, который содержит горючие жидкости, газы или пары.** Электроинструменты / машины генерируют искры, которые могут зажечь пыль

или пары.

**Не следует допускать детей и посторонних лиц к рабочему месту.** Потеря концентрации может стать причиной потери контроля.

### **Электрическая безопасность**

**Штепсель провода должен подходить к сетевой розетке. Не полагайтесь модифицировать штепсели каким-либо иным способом. Не полагайтесь применять никаких адаптеров штепселя с заземленными электроинструментами / машинами. Не модифицированный штепсель, подходящий к розетке, уменьшает риск поражения электрическим током. Следует избегать контакта с заземленными такими поверхностями, как трубы, обогреватели и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.**

**Не следует подвергать электроинструменты / машин на контакт с атмосферными осадками или влажностью.** Вода и влажность, которая проникнет внутрь электроинструмента / машины, увеличивает риск поражения электрическим током.

**Не протягивать питающий кабель. Не применять питающего кабеля, чтобы носить, тянуть или отсоединять штепсель от сетевой розетки.** Избегать контакта питающего кабеля с теплом, маслами, острыми кромками и подвижными частями. Повреждение или спутывание питающего кабеля увеличивает риск поражения электрическим током.

**В случае работы вне закрытых помещений, следует применять удлинители, предназначенные для работы вне закрытых помещений.** Использование удлинителя, приспособленного для работы наружу помещений, уменьшает риск поражения электрическим током.

**В случае, когда применение электроинструмента / машин во влажной среде является неизбежным, тогда как защиту от напряжения питания следует применять устройство дифференциального тока (УДТ) [англ. residual current device, RCD].** Применение УДТ уменьшает риск поражения электрическим током.

### **Персональная безопасность**

**Будь бдителен, обращай внимание на то, что делаешь, и храни здравый рассудок во время работы с электроинструментом / машиной.** Не применяй электроинструмента / машины, будучи переутомленным или под воздействием наркотиков алкоголя или лекарств. Даже минута невнимания во время работы может привести к серьезным персональным травмам.

**Применяй средства персональной защиты. Всегда накладывай защиту зрения.** Применение средств персональной защиты, таких как пылезащитный респиратор, противоскользкая защитная обувь, каски и защитники слуха, уменьшают риск серьезных персональных травм.

**Предотвращай случайный ввод в действие. Убедись, что электрический выключатель перед подсоединением к питанию и/или аккумулятору, поднесением или переноской электроинструмента / машины, находится в позиции «выключен».** Переноска электроинструмента / машины с пальцем на выключателе или питание электроинструмента / машины, когда выключатель находится в позиции «включен», может привести к серьезным травмам.

**Перед включением| электроинструмента / машины сними все ключи и другие инструменты, которые были использованы для его регулировки.** Ключ, оставленный на вращательных элементах инструмента / машины, может вести к серьезным травмам.

**Не протягивай руку и не высовывайся очень далеко. Удерживай соответствующее положение, а также равновесие на протяжении всего времени.** Это позволит легче овладеть электроинструментом / машиной в случае непредвиденных ситуаций во время работы.

**Соответственно одевайся. Не надевай более свободную одежду или бижутерию.** Удерживай волосы и одежду в отдалении от подвижных частей электроинструмента / машины. Свободная одежда, бижутерия или длинные волосы могут быть схвачены подвижными частями.

**Если устройства приспособлены для присоединения вытяжки| пыли или накопления пыли, убедись, что они были подсоединены и использованы правильно.** Применение вытяжки пыли уменьшает риск угроз, связанных с пылями.

**Не позволяй, чтобы опыт, приобретенный частым использованием инструмента / машины, повлекли беззаботность и игнорирование правил безопасности.** Беззаботное действие может привести до серьезных травм в одну долю секунды.

### **Эксплуатация и заботливость об электроинструменте / машине**

**Не перегружай электроинструмент / машину. Применяй электроинструмент / машину, соответствующий для выбранного применения.** Соответствующий электроинструмент / машина обеспечит лучшую и более безопасную работу, если будет использован для спроектированной нагрузки.

**Не применяй электроинструмент / машину, если электрический выключатель не делает возможное включение| и выключение.** Инструмент / машина, который не дается контролировать при помощи сетевого выключателя является опасным и его следует сдать в ремонт.

**Отсоедини штепсель от питающей розетки и/или демонтируй аккумулятор, если является отключаемым от электроинструмента / машины перед регулировкой, заменой принадлежностей или хранением инструмента / машины.** Такие предохранительные мероприятия позволят избежать случайного включения электроинструмента / машины.

**Храни инструмент в недоступном для детей месте, не позволяй лицам, незнающим обслуживания электроинстру-**

мента / машины или этих инструкций, пользоваться электроинструментом / машиной. Электроинструменты / машины опасны в руках пользователей, не прошедших курсы подготовки.

**Проводи технический уход за электроинструментами / машинами, а также за принадлежностью.** Проверь инструмент / машину под углом несоответствия или насечек подвижных частей, повреждений частей, а также каких-либо других условий, которые могут повлиять на действие электроинструмента / машины. **Повреждения следует починить перед использованием электроинструмента / машины.** Много случаев вызваны несоответственным техническим уходом за инструментами / машинами.

**Режущие инструменты следует удерживать в чистоте и в заостренном состоянии.** Режущие инструменты с острыми кромками с соответственно проведенным техническим уходом являются менее склонными к защемлению/заклиниванию и можно легче контролировать их во время работы.

**Применяй электроинструменты / машины, принадлежности и инструменты, которые вставляются и т.д. согласно с данными инструкциями, принимая во внимание вид и условия работы.** Применение инструментов для другой работы, чем для которой были спроектированы, может привести до возникновения опасной ситуации.

**Рукояти и поверхности для хватки сохраняй сухими, чистыми, а также свободными от масла и мази.** Скользкие рукояти и поверхности для хватки не позволяют на безопасное обслуживание, а также контролирование инструмента / машины в опасных ситуациях.

## Ремонты

**Ремонтируй электроинструмент / машину только в учреждениях, имеющих на это служебные права, которые применяют только оригинальные запчасти.** Обеспечь эту соответствующую безопасность работы электроинструмента.

## ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### Попередження, що стосуються безпеки різаків

Інструмент призначений лише для різання з використанням алмазних дисків. Ознайомитися з усіма попередженнями, інструкціями, ілюстраціями та специфікаціями, що додаються до електроінструменту. Недотримання всіх наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Такі роботи, як шліфування за допомогою дрютяних щіток, пелюсткових шліфувальних дисків, полірування не рекомендується здійснювати з використанням цього виду інструменту. Використання даного інструменту не за призначенням може створювати загрозу для здоров'я користувача і привести до травмування.

**Не модифікуйте цей інструмент для роботи, для якої він не був розроблений і не був вказаний виробителем.** Така модифікація приведе до втрати контролю і серйозним травмам.

**Запрещается использовать данный инструмент в качестве полировальной машины или другим способом, отличным от описанного в настоящем руководстве.** Работа с инструментом не по назначению может создать угрозу и привести к травмам.

**Не используйте аксессуары, которые не были разработаны и предвидены производителем.** Тот факт, что аксессуары могут быть закреплены на инструмент, не означает, что они гарантируют безопасную работу.

**Максимальная скорость вращения аксессуаров должна быть равна или превышать максимальную скорость вращения инструмента.** Аксессуары, которые работают с меньшей скоростью вращения, чем скорость инструмента, могут во время работы разлетаться на куски.

**Внешний диаметр и толщина аксессуаров должны находиться в диапазоне размеров, указанном для инструмента.** Аксессуары несоответствующих размеров не могут быть должным образом защищены и использоваться.

**Размер монтажного отверстия для крепления дисков, кругов, фланцев и других аксессуаров, должен соответствовать размеру шпинделя, закрепленного на инструмент.** Аксессуары, размер монтажного отверстия которых не соответствует размеру шпинделя, закрепленного на инструмент, при включении подвергнутся воздействию вибрации, что может привести к потере контроля над инструментом.

**Не допускать использования поврежденных элементов оснащения. Перед каждым использованием элементов оснащения необходимо проверить их техническое состояние на предмет отсутствия сколов, трещин, потер стоек и чрезмерного износа. При падении элементов оснащения следует убедиться в отсутствии их повреждений, а при необходимости установить новые. После осмотра и установки требуемого оснащения, следует убедиться, что оператор машины и другие люди находятся за пределами рабочей зоны инструмента, а затем включить его на одну минуту с максимальной скоростью вращения.** Во время пробного включения поврежденные элементы оснащения будут сломаны.

**Используйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от применения, используйте защиту лица или защитные очки. При необходимости используйте их техническое состояние на предмет отсутствия сколов, трещин, защитные перчатки и фартуки, защищающие от небольших фрагментов аксессуаров или материалов, возникающих в процессе работы.** Защита глаз должна быть способна остановить летящие фрагменты, возникающие в процессе работы. Респиратор должен быть способен фильтровать пыль, образующуюся в процессе работы. Длительное воздействие шума может привести к потере слуха.

**Сохраняйте безопасное расстояние между рабочим местом и посторонними лицами. Лица, которые приходят на рабочее место, должны использовать средства индивидуальной защиты. Во время работы машины, частицы**

обрабатываемого материала или фрагменты поврежденных элементов оснащения могут быть выброшены за пределы рабочей зоны.

**При выполнении работы, при которой круг может соприкоснуться со скрытым электрическим проводом под напряжением или с шнуром питания, держите шлифовальную машину только за изолированные рукоятки.** Круг, при контакте с проводом под напряжением, может привести к тому, что металлические элементы инструмента могут найтись под напряжением, что может привести к поражению электрическим током оператора инструмента.

**Шнур питания помещайте вдали от вращающихся элементов инструмента.** При потере контроля над инструментом, шнур может быть разрезан или захвачен, и ладонь или предплечье оператора могут быть втянуты во вращающиеся компоненты машины.

**Не откладывайте инструмент до момента полной остановки вращающихся элементов.** Вращающиеся элементы могут повредить находящиеся поблизости предметы и привести к потере контроля над инструментом.

**Не включайте инструмент при его перемещении.** Случайный контакт с вращающимися элементами может привести к защемлению одежды оператора и его травмированию.

**Регулярно очищайте вентиляционные отверстия инструмента.** Вентилятор двигателя втягивает пыль, образующуюся во время работы, внутрь инструмента. Чрезмерное скопление частиц металла в пыли увеличивает риск поражения электрическим током.

**Не работайте с инструментом вблизи легковоспламеняющихся материалов.** Искры, возникающие во время работы, могут привести к возникновению пожара.

**Не используйте аксессуары, требующие жидкостного охлаждения.** Вода или охлаждающая жидкость может привести к поражению электрическим током.

**Размер резьбы аксессуаров должен подходить к резьбе шпинделя шлифовальной машины. В случае аксессуаров, устанавливаемых с помощью фланцев, монтажное отверстие аксессуара должно соответствовать размерам монтажного фланца.** Аксессуары, которые не подходят к креплению электроинструмента, могут вызывать отсутствие равновесия, чрезмерную вибрацию и привести к потере контроля над ним.

#### **Предупреждения, связанные с обратным ударом в сторону оператора**

Обратный удар – это отброс инструмента в сторону оператора в результате внезапной реакции на защемление или заклинивание вращающегося диска, полировальной ленты, щетки или другой насадки. Блокировка или зажим может стать причиной резкой остановки вращающегося аксессуара, что приводит к вращению электроинструмента, в сторону противоположную вращению аксессуара.

Например, если абразивный диск заблокировался или застрял в обрабатываемом материале, защемленный край диска в момент может углубиться в поверхность материала, в результате чего происходит диск может высвободиться или быть отброшен.

Диск может также высвободиться в направлении оператора или от него, в зависимости от направления движения шлифовального круга в зоне зажатия. Шлифовальные диски в этих условиях могут также треснуть.

Обратный удар инструмента в сторону оператора это результат несоответствующего использования и/или несоблюдения указаний, приведенных в руководстве по обслуживанию. Такой ситуации можно избежать, соблюдая нижеприведенные рекомендации.

**Используйте надежный захват инструмента и правильное положение тела и рук, это позволит противостоять силам, возникающим во время обратного удара. Всегда используйте дополнительную рукоятку, если она поставляется вместе с инструментом, обеспечит это максимальный контроль над инструментом при обратном ударе или при его неожиданном вращении во время запуска инструмента.** Оператор может контролировать вращение или обратный удар инструмента, если предпримет надлежащие меры предосторожности.

**Никогда не помещайте руки рядом с вращающимися элементами инструмента.** Во время обратного удара вращающиеся элементы могут быть причиной травмирования рук.

**Не стойте в зоне, в которую инструмент переместится во время обратного удара.** Обратный удар направит инструмент в направлении, которое противоположно направлению вращения шлифовального диска в месте его заклинивания.

**Соблюдайте особую осторожность при работе вблизи углов, острых краев и т. п. Избегайте подпрыгивания и заклинивания шлифовального диска.** Во время обработки углов или краев увеличивается риск заклинивания шлифовального диска, что может привести к потере контроля над инструментом или силой обратного удара инструмента.

**Не используйте диски с режущей целью для обработки древесины, сегментированные алмазные диски с периферийным зазором между сегментами более 10 мм или зубчатые пилы.** Такие диски часто приводят к обратному удару и потере контроля над инструментом.

#### **Предупреждения, связанные с шлифованием и резкой**

**Используйте только диски, предназначенные для работы с инструментом, и кожухи, предназначенные для данного типа круга.** Диски, для которых инструмент не был разработан, могут быть ненадлежащим образом защищены и они небезопасны.

**Выпуклый диск должен быть установлен таким образом, чтобы его шлифовальная поверхность не выступала за плоскость защитного фланца кожуха.** Неправильно установленный диск, который выступает над кожухом, создает угрозу безопасности во время работы.

Кожух должен быть надежно прикреплен к инструменту и помещен в положение, обеспечивающем максимальную безопасность таким образом, чтобы для оператора была открыта минимальная площадь диска. Кожух помогает защитить оператора от отсоединившихся фрагментов диска и предотвращает случайный контакт с диском.

**Диск должен использоваться в соответствии с назначением.** Например: не шлифуйте диском, предназначенным для резки. Режущие шлифовальные диски предназначены для нагрузок по периметру, боковые силы, приложенные к такому диску, могут привести к его распадку.

**Всегда используйте неповрежденные крепящие диски, соответствующие размерам шлифовального диска.** Соответствующие диски, крепящие шлифовальный диск, уменьшают риск повреждения шлифовального диска. Крепящие диски для режущих дисков могут отличаться от крепящих дисков для шлифовальных дисков.

**Не используйте изношенные шлифовальные диски от большого инструмента.** Абразивный диск большего диаметра не предназначен для более высокой скорости вращения меньшего инструмента и может сломаться.

**Если вы используете диски двойного назначения, всегда используйте кожух, соответствующий типу работы.** Использование неправильного кожуха может привести к тому, что не будет обеспечена требуемая степень защиты, что может привести к серьезным травмам.

### Предупреждения, связанные с резкой

**Не «заклинивайте» диск и не нажимайте слишком сильно на него. Не пытайтесь резать слишком глубоко.** Чрезмерное напряжение абразивного диска увеличивает нагрузку и склонность к поворачиванию или заклиниванию диска в выполняемой штробе, что увеличивает риск обратного удара в сторону оператора или повреждения диска.

**Не располагайте свое тело вдоль линии резания или за вращающимся абразивным диском.** Если во время работы абразивный диск перемещается от тела оператора, обратный удар в сторону оператора может направить вращающийся диск и инструмент в сторону оператора.

**Если диск будет захвачен, или по какой-либо причине будет прекращена резка, выключите инструмент и удерживайте его в неподвижном состоянии до полной остановки вращения диска. Никогда не пытайтесь вывести вращающийся режущий диск из штробы, так как это может привести к обратному удару в сторону оператора.** Найдите причины и примите меры, чтобы исключить захват диска.

**Не возобновляйте резку в материале. Позвольте диску достичь номинальные обороты и только тогда осторожно введите ее в штробу резки.** Диск может быть зажат, извлечен или отброшен в сторону оператора, если резка будет возобновлена в материале.

**Подпирайте панели и другие крупногабаритные материалы для минимизации риска зажима и отскока в сторону оператора.** У крупногабаритных материалов склонность сгибаться под собственным весом. Опоры должны быть расположены под материалом близко к линии разреза и близко к краю материала, с обеих сторон линии разреза.

**Будьте особенно осторожны при выполнении резов в стенах и других неизвестных поверхностях.** Торчащий диск может прорезать газовые трубы или электрические кабели или другие предметы, которые могут вызвать обратный удар в сторону оператора.

**Не пытайтесь резать по дуге.** Перегрузка диска увеличивает его нагрузку и восприимчивость к скручиванию или заклиниванию в пазу реза и вероятность отдачи в сторону оператора или трещины диска, что может привести к серьезным травмам.

### Попередження, пов'язані з роботою пристрою

Захисний елемент, що постачається разом з інструментом повинен бути надійно закріплений на інструменті та встановлений таким чином, щоб гарантувати максимальну безпеку, щоб якомога менша ріжуча частина диску виступала у напрямку оператора. Оператор та сторонні особи повинні відійти з площини обертання диску. Захисні елементи допомагають захистити оператора від уламків пошкодженого диску та випадкових контактів з диском.

**В електроінструменті використовувати лише алмазні ріжучі диски.** Той факт, що елементи оснащення можуть бути встановлені на електроінструменті, не означає, що вони гарантують його безпечну роботу.

### ЕКСПЛУАТАЦІЯ ІНСТРУМЕНТУ

#### Підготовка до роботи

**УВАГА!** Перед початком будь-якого монтажу, демонтажу або регулювання дисків переконайтеся, що інструмент вимкнено, а шнур живлення від'єднано від розетки.

Розпакуйте інструмент і видаліть усі пакувальні матеріали. Рекомендується зберегти упаковку, яка може стати в нагоді для подальшого зберігання продукту.

Спочатку прикріпіть кришку до інструменту.

Відкрийте передню кришку кришки. Для цього потягніть замок, що фіксує кришку, піднявши засув догори (III). Потім відкрийте бічну кришку кришки (IV).

Диски повинні бути встановлені в такому порядку (VI). Установіть затисний хомут без отворів з втулкою на шпindel ь інструменту. Потім помістіть диски на втулку, принаймні з однією шайбою між ними. Диски не можуть торкатися один одного. Вставте комір з отворами і рукав всередину рукава. Натисніть і утримуйте кнопку блокування шпindel ь інструмента та

за допомогою гайкового ключа міцно й надійно затягніть гайковий хомут на шпindelі (VI). Правильно встановлені диски не повинні мати бокового люфту. Якщо виявлено ослаблення, повторіть операцію складання, переконавшись, що жодна з шайб не пропущена.

Закрийте захисний кожух леза та зафіксуйте його, закривши засув захисного замка (II).

**Увага!** Використовуйте тільки алмазні диски сухого різання з розмірами, зазначеними в таблиці технічних даних. Використання періодичних кілець для адаптації діаметра отвору диска до діаметра втулки шпindelа заборонено. При використанні сегментованих дисків зазор між сегментами не повинен перевищувати 10 мм, а кут атаки сегментів повинен бути від'ємним (IX).

Прикрутіть додаткову ручку (XII) до кришки диска.

#### *Встановлення глибини різання (X)*

**УВАГА!** Перед початком будь-яких операцій, пов'язаних із налаштуванням глибини різання, переконайтеся, що інструмент вимкнено, а шнур живлення від'єднано від розетки.

Глибина різання регулюється висуванням або втягуванням кришки рухомого диска. На щитку є приблизна шкала глибини різання, але для впевненості у заданій глибині різання рекомендується її вимірювати окремо.

Щоб відрегулювати глибину, послабте ручку фіксатора рухомої кришки, але не відкручуйте її повністю, установіть потрібну глибину різання з діапазону, наведеного в таблиці, а потім міцно та надійно закрутіть ручку, зафіксувавши рухому кришку у встановленому положенні (XI).

#### *Підключення системи пиловідведення*

**УВАГА!** Перед початком будь-яких дій, пов'язаних із під'єднанням системи видалення пилу, переконайтеся, що стіноуловач вимкнено, а вилку шнура живлення від'єднано від розетки.

У зв'язку з тим, що фреза призначена тільки для сухої роботи, під час різання керамічних матеріалів утворюється велика кількість пилу. З цієї причини слід використовувати засоби захисту верхніх дихальних шляхів і зовнішню систему видалення пилу, таку як промисловий пилосос. Стационарна кришка інструменту має роз'єм для підключення зовнішньої системи пиловідведення. Кабель системи видалення пилу можна підключити безпосередньо до отвору в кришці або через роз'єм. Ні кабель, ні з'єднання не входять в комплект інструменту. Кабель повинен бути гнучким, щоб не заважати перемішувати засіб.

**Увага!** Не рекомендується використовувати звичайний побутовий пилосос як систему відведення пилу. Дрібний пил, що утворюється під час різання керамічних матеріалів, може пошкодити пилосос, який не призначений для збирання такого типу бруду.

#### *Увімкнення та вимкнення стінорізу*

Після виконання всіх описаних вище дій переконайтеся, що перемикач і замок електроінструмента знаходяться в положенні «вимкнено». Потім підключіть вилку шнура живлення до розетки.

Тримайте інструмент однією рукою за корпус так, щоб перемикач був під рукою, а іншою рукою за додаткову ручку (VII). Переконайтеся, що диски не торкаються будь-яких предметів, натисніть і утримуйте кнопку блокування перемикача, потім натисніть і утримуйте перемикач. Це запустить двигун інструменту. Відпустіть кнопку блокування , вона залишатиметься натиснутою, доки не буде знято тиск на перемикачі.

Дайте інструменту досягти номінальної швидкості, а потім утримуйте його в цьому положенні приблизно 30 секунд. Якщо протягом цього часу ви спостерігаєте незвичайну вібрацію, незвичайний шум або інші симптоми, відмінні від типової роботи, негайно вимкніть електроінструмент, послабивши натиснення на вимикач.

Інструмент вимикається після послаблення натискання на вимикачі. Перед підключенням інструменту до джерела живлення рекомендується перевірити роботу вимикача.

#### *Робота зі стінорізом*

Перед початком роботи рекомендується розмітити лінію різі на поверхні, напр.

**Увага!** Стіноруб придатний лише для різання по прямій лінії на рівній поверхні. Забороняється вирізати дуги або працювати на нерівній поверхні.

Після запуску та відсутності симптомів неправильної роботи ви можете почати різати стінорізом.

Якщо ви починаєте різати з краю, наприклад, з кута стіни, притулите передню частину рухомої основи кришки до стіни, а потім проведіть стрижкою по лінії різі.

Якщо потрібне глибоке різання, покладіть обертові диски на землю в початковій точці різання та покладіть задню частину рухомої основи на землю. Задня частина рухомого чохла оснащена роликом, який полегшує занурення дисків під час врізання, а потім направляє електроінструмент по землі. Повністю вставте диски на попередньо встановлену глибину різання так, щоб основа рухомого захисного кожуха повністю прилягала до землі. Потім почніть різати, проводячи фрезером уздовж лінії різі.

Досягнувши кінця різі, підніміть стіноріз так, щоб диски не торкалися будь-яких предметів, потім вимкніть електроінструмент і дочекайтеся, поки диски повністю зупиняться.

Від'єднайте шнур живлення електроінструмента від розетки та приступайте до обслуговування стінорізу.

Якщо розріз зроблений у твердому матеріалі, наприклад, в бетоні, і є достатньо глибоким, для формування канавки можна використати спеціальний бороздолом (продається окремо). Вставте пристрій вузьким кінцем у ріжучу щілину, а потім, тримаючи пристрій біля краю ріжучої щілини, за принципом важеля (X) відламайте частину між ріжучими пазами. Якщо розріз надто дрібний або матеріал занадто м'який, наприклад, гіпс або цегла, використання пристрою може дати незадовільні результати. У цьому випадку використовуйте стамеску або зубило, щоб видалити матеріал з-поміж різальних пазів.

#### *Рекомендації по роботі зі стінорізом*

Під час роботи завжди одягайте засоби захисту органів слуху та протипилові маски. Також використовуйте інші засоби індивідуального захисту, такі як засоби захисту очей, захисні рукавички та відповідний робочий одяг, який може зупинити дрібні частинки, що утворюються під час роботи, які можуть бути викинуті в бік оператора.

Не ріжте азбест або матеріали, що містять азбест. Пил, що утворюється при різанні азбесту, є канцерогенним.

Перед різанням перевірте поверхню на наявність інших матеріалів, крім кераміки, особливо металевих, таких як цвяхи, труби, електричні кабелі тощо.

Завжди тримайте фрезер обома руками та використовуйте ручки електроінструмента. Неправильне тримання інструменту може призвести до втрати контролю та збільшити ризик отримання травми.

Забороняється використовувати стіноріз, якщо всі кришки не пошкоджені та правильно встановлені.

Перед кожним різанням перевіряйте стан дисків і щитків. У разі виявлення будь-яких тріщин, вигинів, пошкоджень або інших пошкоджень перед початком роботи замініть диски та/або захисні кожухи на нові без пошкоджень.

#### *Додаткові коментарі*

Заявлене загальне значення вібрації було виміряно за допомогою стандартного методу випробувань і може використовуватися для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене загальне значення вібрації може бути використане в початковій оцінці впливу.

Увага! Випромінювання вібрації під час використання інструменту може відрізнитися від заявленого значення в залежності від способу використання інструменту.

Увага! Заходи безпеки для захисту оператора повинні бути визначені та базуватися на оцінці впливу за фактичних умов використання (включно з усіма частинами робочого циклу, такими як час, коли інструмент вимкнено або простоє, і час активації).

## **КОНСЕРВАЦІЯ ТА ОГЛЯД**

**УВАГА!** Перед початком регулювання, технічного обслуговування або консервації слід вийняти штепсель приладу з гнізда електромережі. Після завершення роботи слід перевірити технічний стан електроприладу шляхом зовнішнього огляду та оцінки: корпусу та рукоятки, електропроводу з штепселем і відгинкою, роботи електричного вимикача, прохідності вентиляційних щілин, іскрення щіток, рівня шуму при роботі підшипників та передачі, запуску та рівномірності роботи. Протягом гарантійного періоду користувач не може проводити додатковий монтаж електроприладів або заміну будь-яких елементів та частин, оскільки це викликає втрату гарантійних прав. Всілякі перебої, викриті під час огляду або роботи, є сигналом до проведення ремонту у сервісному пункті. Після завершення роботи корпус, вентиляційні щілини, перемикачі, додаткову рукоятку та щитки слід прочистити, напр., струменем повітря (тиск не більше 0,3 МПа), пензлем або сухою шматкою без застосування хімічних речовин та миючих рідин. Прилад та затиски прочистити сухою чистою шматкою.

## PRODUKTO CHARAKTERISTIKA

Sieninė freza yra tam tikros rūšies elektrinių pjaustytuvu, kuris deimantinių diskų pagalba leidžia išpjauti keraminių medžiagų (pvz., Betono, plytų, gipso) pagrinde tiesią liniją. Dėl dviejų diskų montavimo galimybės, pagrindą lijusį išpjovus tarp susidariusių tarpų, gali būti nuimamas kaito (nepridedama) arba laužymo įrenginiu, suformuojant įdubą, kurią galima panaudoti vandens, dujų vamzdžių, elektros kabelių klojimui ir tt. Sieninė freza yra elektrinis, vienfazė kintamąja srove varomas įrankis. Tinkamas, patikimas ir saugus prietaiso veikimas priklauso nuo to, ar tinkamai veikia, todėl:

**Prieš naudodami įrankį reikia perskaityti visą darbo su produktu instrukciją ir ją išsaugoti ateičiai.**

Tiekėjas neatsako už nuostolius, atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šio vadovo rekomendacijų nesilaikymo.

## KOMPLEKTACIJA

Sieninis pakabukas tiekiamas su dviem pjovimo diskais. Įrankis prieš pradėdamas darbą reikalauja toliau šioje instrukcijoje aprašytų parengiamųjų veiksmų.

## TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-82016
Tinklo įtampa	[V~]	230 - 240
Tinklo dažnis	[Hz]	50
Nominali galia	[W]	1800
Izoliacijos klasė		II
Vardinis greitis	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Pjovimo gylis	[mm]	0 – 40
Maksimalus pjovimo plotis	[mm]	30
Pjovimo diskas		
- Išorinis skersmuo	[mm]	150
- Vidinis skersmuo	[mm]	22
- Maksimalus storis	[mm]	2,6
Veleno sriegio dydis		M14
Mišios	[kg]	4,5
Triukšmo lygis		
- Garso slėgis $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Garso galia $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	104 ± 3
Vibracijos lygis $a_{h} \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Apsaugos laipsnis		IPX0

## BENDRI ĮSPĖJIMAI DĖL ELEKTROS ĮRANKIŲ SAUGUMO

Įspėjimas! **Reikia susipažinti su visais saugumo įspėjimais, iliustracijomis, o taip pat specifikacijomis, pristatytomis su elektros įrankiais / mašina.** Jų nesilaikymas gali priversti prie elektros srovės smūgio, gaisro arba kūno sužalojimo.

**Saugoti visus įspėjimus, o taip pat instrukcijas sekančiam kartui.**

Sąvoka „elektros įrankis / mašina“ panaudota įspėjimuose susijusiuose su visais įrankiais / mašinų maitinamų elektros srove, su laidais kaip ir be laidų..

### Saugumas darbo vietoje

**Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir švari.** Tinkama ir silpnas apšvietimas gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.

**Negalima naudoti elektros įrankių / mašinų aplinkoje kur yra didesnė sprogdimo rizika, kuriose yra degūs skysčiai, dujos arba garai.** Elektros įrankiai / mašinos generuoja kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.

**Neleiskite į darbo vietą vaikų pašalinių žmonių.** Koncentracijos praradimas gali priversti prie kontrolės praradimo.

### Elektrinė sauga

**Maitinimo laido kištukas turi būti pritaikytas prie tinklinio lizdo. Negali jokiū būdu pakeisti kištuko. Negalima naudoti jokių kištuko adapterių su žemintais elektros įrankiais / mašinomis.** Nemodifikuotas kištukas tinkantis prie lizdo mašina elektros srovės smūgio riziką.

Vengti sąlyčio su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, šildytuvai ir aušintuvai. Kūno įžeminimas didina elektros srovės smūgio riziką.

**Negalima pristoti prie elektros įrankių / mašinos sąlyčio su atmosferos krituliais arba drėgme.** Vanduo ir drėgmė, kuri pateks į elektros įrankio / mašinos vidaus didina elektros srovės smūgio riziką.

**Negalima perkrauti maitinimo laido.** Negalima naudoti maitinimo laido kištuko nešimui, prijungimui ir atjungimui nuo tinklinio lizdo. Vengti sąlyčio maitinimo lizdo su šiluma, aliejais, aštriomis briaunomis ir judančiais elementais. Maitinimo laido pažeidimas didina elektros srovės smūgio riziką.

**Darbo už uždarų patalpų ribų atveju reikia naudoti prailgintuvus, skirtus darbui už uždarų patalpų ribų.** Tinkamo prailgintuvo panaudojimas, pritaikyto darbui išorėje mažina elektros smūgio riziką.

**Atveju kai naudojamas elektros įrankis / mašina drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, kaip apsaugą nuo maitinimo įtampos reikia naudoti skirtingos įtampos įrengimą (RCD).** RCD panaudojimas mažina elektros srovės smūgio riziką.

### Asmeninis saugumas

**Būkite jautrūs, kreipkite dėmesį į tai ką darai ir vadovaukis sveiku protu darbo su elektros įrankiu / mašina metu.** Nenaudokite elektros įrankio / mašinos esant nuovargiui arba suvartojus narkotikus, alkoholį ar vaistus. Dėmesingumo akimirkai trūkumas gali pristoti prie rimtų asmeninių sužeidimų.

**Naudoti asmenines apsaugos priemones Visada dėvėkite akių apsaugą.** Asmeninės apsaugos priemonių, tokių kaip dulkių kaukės, apsauginė nuo slydimo apsauganti avalynė, šalmai ir klausos apsauga mažina rimtų asmeninių sužeidimų riziką.

**Saugokite nuo atsitiktinio įrenginio užvedimo.** Įsitinkinkite, kad elektros jungiklis yra „išjungtas“ pozicijoje prieš prijungiant prie maitinimo ir/arba akumulatoriaus, elektros įrankio / mašinos perkėlimo arba perkėlimo. Elektros įrankio / mašinos su pirštu ant jungiklio perkėlimas arba elektros įrankio / mašinos maitinimas, kai jungiklis yra pozicijoje „įjungtas“ gali pristoti prie rimtų sužalojimų.

**Prieš elektros įrankio / mašinos įjungimą išimkite visus raktus ir kitus įrankius, kurie buvo panaudoti jo reguliavimui.** Raktas paliktas ant judamų elementų įrankio / mašinos gali pristoti prie rimtų sužalojimų.

**Nesiekite ir nepasilenkite per toli.** Išsaugokite tinkamą poziciją ir lygsvarą per visą laiką. Tai leis lengviau valdyti elektros įrankį / mašiną netikėtų situacijų darbo metu atveju..

**Dėvėkite tinkamą aprangą.** Nedėvėkite laisvos aprangos arba bižuterijos. Turėkite plaukus o taip pat aprangą atokiau nuo judančių elektros įrankių / mašinos elementų. Laisva apranga, bižuterija arba ilgi plaukai gali būti įsukti į judamus elementus.

**Jeigu įrengimai yra pritaikyti prijungti prie dulkių ištraukimo arba dulkių kaupimo, įsitinkinkite, kad buvo jie prijungti ir tinkamai panaudoti.** Dulkių ištraukimo panaudojimas mažina pavojų, susijusį su dulkelėmis riziką.

**Neprileiskite prie to, kad patirtis įgyta dėl elektros įrankio / mašinos panaudojimas privedė prie saugumo taisyklių ignonavimo.** Nesaugus veikimas gali pristoti prie rimtų sužeidimų per akimirka.

### Elektros įrankių / mašinos naudojimas ir priežiūra

**Neapkraukite elektros įrankio / mašinos.** Naudokite elektros įrankius / mašinas tinkamam pasirinktam naudojimui. Tinkamas elektros įrankis / mašina užtikrins geresnį ir saugesnį darbą, jeigu bus panaudotas suprojektuotai apkrovai.

**Nenaudokite elektros įrankio / mašinos, jeigu elektros jungiklis neleidžia įjungti arba išjungti.** Įrankis / mašina, kurių negalima kontroliuoti su tinkliniu jungikliu yra nesaugus ir reikia juos atiduoti taisymsiui.

**Išimkite kištuką iš maitinimo lizdo ir/arba išmontuokite akumuliatorių, jeigu yra atjungtas nuo elektros įrankio / mašinos prieš reguliavimą, aksesuarų pakeitimą arba įrankio / mašinos sandėliavimą.** Tokios apsaugos priemonės padės išvengti atsitiktinio elektros įrankio / mašinos įjungimo.

**Laikykite įrankį vaikams neprieinamoje vietoje, neprileiskite, kad asmenys nežinantys kaip naudoti elektros įrankį / mašiną arba tų instrukcijų naudotų elektros įrankius / mašiną.** Elektros įrankiai / mašinos yra pavojingos naudojant mokymų nepraejusiems naudotojams.

**Prižiūrėkite elektros įrankius / mašinas ir aksesuarus.** Patikrinkite įrankius / mašinas judamų dalių nepritaikymo arba užstrigimo atveju, elementų arba kokių nors kitų sąlygų, kurie gali turėti įtaką elektros įrankio / mašinos veikimui. Sugeidimus reikia pataisyti prieš elektros įrankio / mašinos panaudojimą. Daugelis atvejų įvyko dėl netinkamos elektros įrankio / mašinos priežiūros.

**Pjovimo įrankius reikia laikyti švaroje ir aštrus.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriomis briaunomis yra mažiau linkę užstrigti ir lengviau yra lengviau kontroliuoti darbo metu.

**Naudokite elektros įrankius / mašinas, aksesuarus, o taip pat montuojamus įrankius ir t.t. pagal šias instrukcijas, atsižvelgiant į darbo sąlygas ir rūši.** Įrankių naudojimas skirtingam darbui negu buvo suprojektuota, gali pristoti prie pavojingos situacijos atsiradimo.

**Rankenas ir laikymo paviršius išlaikykite sausus, švarius, o taip pat be alyvos ir tepalų.** Slidžios rankenos ir laikymo paviršiai neleidžia saugiai naudoti ir kontroliuoti įrankio / mašinos pavojingų situacijų metu.

### Remontas

**Remontuokite įrankius / mašinas tik įgaliouose servisuose, naudojant vien tik originalias atsargines dalis.** Tai užtikrins elektros įrankio darbo tinkamą saugumą.

## PAPILDOMOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

### Staklių saugaus naudojimo įspėjimai

Įrankis skirtas tik pjovimui su deimantiniais diskais. Susipažinkite su visais kartu su elektros įrankiu pateikiamais įspėjimais, instrukcijomis, iliustracijomis ir specifikacijomis. Dėl visų žemiau išvardytų nurodymų nesilaikymo gali atsirasti elektros šoko, gaisro ir/arba sunkių sužalojimų.

**Nekeiskite šio įrankio darbams, kuriems jis nebuvo sukurtas ir nenurodytas gamintojo.** Dėl tokio pakeitimo prarandama kontrolė ir galima rimtai susižaloti.

**Draudžiama naudoti įrankį kaip poliravimo mašiną ar kitokiu būdu nei nurodyta instrukcijose.** Darbas su įrankiu ne pagal paskirtį, gali sukelti pavojų ir kūno sužalojimą.

**Nenaudokite priedų, kurie nebuvo gamintojo suprojektuoti ir kurių gamintojas nenumatė.** Tai, kad priedai gali būti montuojami ant įrankio, nereiškia, kad jie užtikrina saugų darbą.

**Didžiausias priedų greitis turi būti lygus arba didesnis už didžiausią įrankio greitį.** Priedai, kurių apsisukimų greitis yra mažesnis nei įrankio greitis, darbo metu gali subyrėti į gabalus.

**Priedų išorinis skersmuo ir storis turi atitikti įrankiui nustatytą dydžio diapazoną.** Netinkamo dydžio priedai negali būti tinkamai patikrinti ir valdomi.

**Ratų, diskų, flanšų ir kitų priedų montavimo skylės dydis turi atitikti įrankio suklio dydį.** Priedai, kurių montavimo skylės dydis neatitinka įrankio suklio dydžiui, po įjungimo pradės virpėti ir dėl to galima netekti įrankio valdymo galimybių.

**Nenaudokite pazeistų priedų.** Prieš kiekvieną naudojimą, patikrinkite priedų būklę atplaišų, įtrūkimų, nutrynimų ir pernelgų didelio nudilimo atžvilgiu. Jei priedai nukris, patikrinkite, ar jie sugadinti, ar įmontuokite naujus, nepažeistus priedus.

Patikrinus ir įmontavus priedus, patalpinkite save ir pašalinius asmenis už priedų sukimosi plokštumos, tada įjunkite įrankį vieni minutei maksimaliu greičiu. Bandyto metu sugadinti priedai bus sunaikinti.

**Naudokite asmenines apsaugos priemones.** Priklausomai nuo naudojimo, naudokite veido skydus ar apsauginius akinius. Jei reikia, naudokite dulkių kaukes, klausos apsaugos priemones, pirštines ir prijuostas, kad darbo metu apsaugotumėte nuo nedidelių priedų arba darbo medžiagų fragmentų. Akių apsauga turi sugebėti sustabdyti skraidančius gabaliukus, kurie atsiranda darbo metu. Dulkių kaukė turi sugebėti filtruoti darbo metu susidariusias dulkes. Per ilgą triukšmo poveikį gali sukelti klausos praradimą.

**Laikykitės saugų atstumą tarp darbo vietos ir pašalinių asmenų.** Į darbo vietą įeinantys asmenys turi naudoti asmenines apsaugos priemones. Darbo metu atsiradę fragmentai arba sugadintų priedų fragmentai gali iškristi už artimiausios darbo vietos zonos.

**Atliekant darbą, kai diskas gali liestis su paslėptu laidu su įtampa arba maitinimo laidu, laikykitės šlifuoeklį tik su izoliuotu rankenų pagalba.** Kai diskas liečiasi su laidu su įtampa, gali sukelti, kad metalinės įrankio dalys gali būti veikiamos įtampos, kas gali sukelti elektros smūgį.

**Maitinimo laidą dėti atokiau besisukančių įrankio elementų.** Jei prarandamas įrankio valdymas, laidas gali būti nupjautas arba sugautas, o operatoriaus delnas ar petys gali būti įtraukti į besisukančią mašiną.

**Niekada neatidėkite įrankio tol, kol nesustos besisukančios dalys.** Besisukantys elementai gali „sugauti“ pagrindą ir ištraukti įrankį iš valdymo.

**Nejunkite įrankio pernešant.** Atsitiktinis sąlytis su besisukančiomis dalimis gali sukelti drabužių sugavimą ir ištraukimą bei įrankio susidūrimą su operatoriaus kūnu.

**Reguliariai valykite įrankio ventilacijos angas.** Įrankio variklio ventilatorius įtraukia dulkes, kurios susidaro įrankiui veikiant, į jo vidų. Per didelis metalinių dalelių kaupimasis dulksė padidina elektros smūgio pavojų.

**Nenaudokite prietaiso netoli degių medžiagų.** Darbo metu atsirandančios kibirkštys gali sukelti gaisrą.

**Nenaudokite priedų, kuriems reikia aušinimo skysčiu.** Vanduo ar aušinimo skystis gali sukelti elektros šoką.

**Priedų sriegių dydis turi atitikti šlifuoeklio verpstės sriegiu.** Kai priedai montuojami su flanšų pagalba, priedų montavimo anga turi atitikti tvirtinimo movos dydžiui. Priedai, neatitinkantys elektrinio įrankio tvirtinimams, sukelti pusiausvyros stoką, pernelgų didelę vibraciją ir gali sukelti kontrolės netekimą.

### Įspėjimai, susiję su įrankio atsimušimo link operatoriaus

Įrankio atsimušimas link operatoriaus yra staigia reakcija į besisukančio disko, poliravimo juostos, šepetėlio ar kito priedo sublokavimą arba užspaudimą. Besisukančio priedo sublokavimas arba užspaudimas staigų jo sustojimą, dėl kurio įrenginys sukasi priešinga kryptimi nei sukasi priedas.

Pvz., jei šlifavimo diskas yra užblokuotas arba užstrigęs dėl apdirbamo daikto, disko kraštas, kuris patenka į užspaudimo tašką, gali įsikverbti į medžiagos paviršius, o diskas gali iškristi arba būti išmestas iš paviršiaus.

Diskas taip pat gali judėti link operatoriaus ar nuo jo, priklausomai nuo šlifavimo disko judėjimo krypties užspaudimo vietoje. Šiose sąlygose šlifavimo diskai gali taip pat surūkti.

Įrankio atsimušimas link operatoriaus yra netinkamo naudojimo ir/arba instrukcijose esančių nuorodų nesilaikymo rezultatas. Galima išvengti reiškinio vadovaujantis toliau pateiktomis rekomendacijomis.

**Įrankį laikykite stipriai ir tinkamai nustatytą kūno ir rankų padėtį, tai leis Jums pasipriešinti atsimušimo metu susidariusioms jėgoms. Visada naudokite papildomą rankeną, jei ji tiekiama su įrankiu, tai užtikrins maksimalų valdymą atsimušant ar netikėto apsisukimo metu, kai įjungiate įrankį.** Operatorius gali valdyti įrankio sukimąsi ar atšokimą, jei jis taiko tinkamas atsargumo priemones.

Niekada nedėkite rankos šalia besisukančių įrankio dalių. Besisukantys elementai atsimušimo metu gali liestis su delnu. **Negalima statyti zonoje, kurioje įrankis gali persistumti atsimušimo metu.** Atmušimas nukreips įrankį priešinga kryptimi nei šlifavimo disko apsisukimų kryptis, vietoje kurio jis susiblokuos.

**Dirbdami prie kampu, aštrių briaunų ir tt, būkite labai atsargūs. Venkite šlifavimo disko atsimušimo ir įstrigimo.** Kai apdirbami kampai ar briaunos, yra padidėjusi šlifavimo disko atsimušimo ir įstrigimo rizika, dėl kurios prarandamas įrankio valdymas arba įrankis atsimušą.

**Nenaudokite pjovimo diskų su grandinės medienai apdirbti, segmentuotų deimantų diskų su didesniu nei 10 mm periferiniu tarpu tarp segmentų ar dantytų pjūklų.** Tokie diskai sukelia dažnai atšokimą ir įrankio valdymo praradimą.

### Įspėjimai, susiję su pjovimu

**Naudokite tik diskus, pritaikytus darbui su įrankiu, ir duotam diskų tipui suprojektuotus dangčius.** Diskai, kuriems įrankis nebuvo suprojektuotas, negali būti tinkamai apsaugoti ir nėra saugūs.

**Išgaubtas diskas turi būti montuojamas taip, kad jo šlifavimo paviršius neišsikištų už apsauginio dangčio plokštumos.** Netinkamai įmontuotas diskas, kuris išsikišęs virš dangčio, darbo metu kelia grėsmę saugumui.

**Dangtis turi būti patikimai pritvirtintas prie įrankio ir turi būti tokioje padėtyje, kad būtų užtikrinta maksimali sauga, kad kuo mažesnė disko dalis būtų atidengta operatoriaus kryptimi.** Dangtis padeda apsaugoti operatorių nuo sulaužytų skydo dalių ir apsaugo nuo atsitiktinio sąlyčio su disku.

**Diskas turi būti naudojamas taip, kaip numatyta. Pavyzdžiui: nešlifuoti disku skirtu pjovimui.** Abrazyviniai pjovimo diskai yra suprojektuoti apskritimėms apgrovoms, tiems diskams taikomos šoninės jėgos gali sukelti jų suirimą.

**Visada naudokite nesugadintus montavimo diskus, kurie atitinka abrazyvinio disko dydžius.** Tinkami šlifavimo diskus tvirtinantys diskai sumažina šlifavimo disko pažeidimą. Pjovimo diskų tvirtinantys diskai gali skirtis nuo šlifavimo diskų tvirtinimo diskų.

**Nenaudoti sunaudotų švitrinųjų diskų iš didesnių įrankių.** Didensnio skersmens šlifavimo diskas nėra skirtas didesniam mažesnių įrankių sukimosi greičiui ir gali sutrūkti.

**Jei naudojate dvigubos paskirties diskus, visada naudokite darbo tipą atitinkančią apsaugą.** Naudojant netinkamą apsaugą gali nepavykti užtikrinti norimo lygio apsaugos, todėl galima sunkiai susižaloti.

### Įspėjimai, susiję su pjovimu

**Negalima „strigdyti“ diskų ir per stipriai jų spausti. Nebandykite pjauti per giliai.** Dėl per didelio šlifavimo disko įtempimo padidėja disko apkrova ir galimybė susisukti ar sukibti su pjovimo vage, o tai padidina atatranks ar sugadinimo riziką.

**Nestapinkite savo kūno pjovimo linijoje ir už besisukančio šlifavimo disko.** Jei šlifavimo diskas darbo metu juda nutolstant nuo operatoriaus kūno, atatranka operatoriaus kryptimi gali nukreipti besisukančią diską ir įrankį operatoriaus link.

**Jei diskas bus sugautas arba pjovimas dėl kokių nors priežasčių nutrūksta, išjunkite įrankį ir laikykite jį nejudantį, kol disko sukimas visiškai sustos.** Niekada nebandykite išstumti besisukančio pjovimo disko iš angos, nes tai gali sukelti atšokimą operatoriaus link. Suraskite priežastis ir imkitės reikiamų priemonių, kad išvengtumėte skydo sugavimo.

**Nestiprinti pjovimo medžiagoje. Leiskite diskams pasiekti vardinį greitį ir tada atsargiai įstumkite juos į pjovimo vagą.** Diskas gali būti užspausti, ištraukti arba atmušti operatoriaus link, jei pjaunamas medžiagoje armavimas.

**Plokštės ir kitos negabaritinės medžiagos turėtų būti paremtos, kad būtų sumažinta užspaudimo ir atšokimo operatoriaus kryptimi rizika.** Negabaritinės apdirbamos medžiagos yra linkę linkti dėl savo svorio. Ramsčiai turi būti patalpinti po medžiaga šalia pjovimo linijos, o taip pat medžiagos krašto, abiejose pjovimo linijos pusėse.

**Būkite ypač atsargūs, kai pjaunate sienas ir kitus paviršius nežinomu.** Išsikišęs skydas gali nupjauti dujų vamzdžius, elektros laidus ar kitus daiktus, kurie gali sukelti atšokimą operatoriaus link.

**Nebandykite pjauti lanku.** Perkrovus geležtę padidėja jos apkrova ir imlumas susisukimui ar užstrigimui pjūvio angoje bei tikimybė, kad geležtė atsitreks į operatorių ar plyš, o tai gali sukelti sunkius sužalojimus.

### Įspėjimai susiję su įrankio veikimu

**Su įrankiu tiekiamas dangtis turi būti saugiai pritvirtintas prie įrankio ir nustatytas taip, kad būtų užtikrintas maksimalus saugumas, kad mažiausia pjovimo disko dalis būtų nustatyti operatoriaus link. Pasišalinkite patys ir pašalinkite pašalinius asmenis nuo diskų sukimosi plokštumos.** Dangčiai padeda apsaugoti operatorių nuo dalimis įtrūkusių diskų, o taip pat atsitiktinio sąlyčio su disku.

**Elektriniame įrankyje naudokite tik deimantinius pjovimo diskus.** Tai, kad priedas gali būti montuojamas elektriniame įrankyje, nereiškia, kad jis užtikrina saugų darbą.

## ĮRANKIŲ EKSPLOATACIJA

### Pasiruošimas darbui

**Įspėjimas!** Prieš pradėdami montuoti, išmontuoti ar reguliuoti diskus, įsitikinkite, kad įrankis yra išjungtas ir maitinimo laidas atjungtas nuo maitinimo lizdo.

Išpakuokite įrankį ir išimkite visas pakavimo medžiagas. Rekomenduojama pasilikti pakuotę, kuri vėliau gali būti naudinga gaminį laikant.

Pirmiausia pritvirtinkite dangtelį prie įrankio.

Atidarykite priekinį dangtelio dangtelį. Norėdami tai padaryti, patraukite užraktą, laikantį dangtelį, pakeldami skląstį aukštyn (III). Tada atidarykite šoninį dangtelio dangtelį (IV).

Diskai turi būti montuojami tokia tvarka (VI). Ant įrankio veleno uždėkite suspaudimo apykaklę be skylių su įvore. Tada uždėkite diskus ant rankovės, o tarp jų yra bent viena poveržlė. Diskai negali liesti vienas kito. Įkiškite apykaklę su skylutėmis ir rankovę į rankovės vidų. Paspauskite ir palaikykite įrankio veleno fiksavimo mygtuką ir veržliarakčiu tvirtai ir patikimai priveržkite įplovą ant veleno (VI). Teisingai sumontuoti diskai neturėtų turėti šoninio laisvumo. Jei aptinkamas laisvumas, pakartokite surinkimo operaciją ir įsitikinkite, kad nebuvo praleista nė viena poveržlė.

Uždarykite ašmenų apsaugą ir užfiksukite ją uždarydami apsauginio užrakto skląstį (II).

**Dėmesio!** Naudokite tik sauso pjovimo deimantinius diskus, kurių matmenys nurodyti techninių duomenų lentelėje. Draudžiama naudoti adapterio žiedus disko kiaurymės skersmeniui pritaikyti prie veleno įvorės skersmens. Naudojant segmentuotus diskus, tarpas tarp segmentų turi būti ne didesnis kaip 10 mm, o segmentų atakos kampas turi būti neigiamas (IX). Prisukite papildomą rankenėlę (XII) prie disko dangtelio.

#### *Pjovimo gylis nustatymas (X)*

**Įspėjimas!** Prieš pradėdami bet kokią operaciją, susijusią su pjovimo gylio nustatymu, įsitikinkite, kad įrankis yra išjungtas ir maitinimo laidas ištrauktas iš elektros lizdo.

Pjovimo gylis reguliuojamas ištraukiant arba įtraukiant judantį disko gaubtą. Ant apsauginio gaubto yra apytikslė pjovimo gylio skalė, tačiau norint įsitikinti nustatytą pjovimo gyliu, rekomenduojama ją išmatuoti atskirai.

Norėdami reguliuoti gylį, atlaisvinkite kilnojamojo dangčio fiksavimo rankenėlę, bet neatsukite jos iki galo, nustatykite norimą pjovimo gylį iš lentelėje nurodyto diapazono, tada tvirtai ir patikimai užsukite rankenėlę, užfiksodami kilnojamąjį dangtį nustatytoje padėtyje (XI).

#### *Dulkių nusiurbimo sistemos prijungimas*

**Įspėjimas!** Prieš pradėdami bet kokią veiklą, susijusią su dulkių nusiurbimo sistemos prijungimu, įsitikinkite, kad sieninis gaubtas yra išjungtas ir maitinimo laido kištukas ištrauktas iš elektros lizdo.

Dėl to, kad sieninis gaubtas skirtas tik sausam darbui, pjaunant keramines medžiagas susidaro daug dulkių. Dėl šios priežasties reikia naudoti viršutinių kvėpavimo takų apsaugos priemones ir išorinę dulkių nusiurbimo sistemą, pavyzdžiui, pramoninį dulkių siurbli. Fiksuotas įrankio dangtis turi jungtį išorinei dulkių nusiurbimo sistemai prijungti. Dulkių nusiurbimo sistemos kabelį galima prijungti tiesiai prie dangtelio angos arba per jungtį. Tiek kabelis, tiek jungtis neįeina į įrankį. Kabelis turi būti lankstus, kad netrukdytų maišyti įrankio.

**Dėmesio!** Kaip dulkių nusiurbimo sistemą nerekomenduojama naudoti įprasto buitinio dulkių siurblio. Pjaustant keramines medžiagas susidaranti smulkios dulkės gali sugadinti dulkių siurbli, kuris nėra skirtas tokio tipo nešvarumams rinkti.

#### *Sieninio gaudyklės įjungimas ir išjungimas*

Atlikę visus aukščiau aprašytus veiksmus, įsitikinkite, kad elektrinio įrankio jungiklis ir užraktas yra „išjungtoje“ padėtyje. Tada prijunkite maitinimo laido kištuką į maitinimo lizdą.

Viena ranka laikykite įrankį už korpuso, kad jungiklis būtų per pirštų galiukus, o kita ranka už papildomos rankenos (VII). Įsitikinkite, kad diskai neličia jokių objektų, paspauskite ir palaikykite jungiklio užrakto mygtuką, tada paspauskite ir palaikykite jungiklį. Taip bus paleistas įrankio variklis. Atleiskite užrakto mygtuko spaudimą, jis liks nuspaustas tol, kol atleis spaudimą ant jungiklio. Leiskite įrankiui pasiekti vardinį greitį ir laikykite jį šioje padėtyje maždaug 30 sekundžių. Jei per tą laiką pastebite neįprastą vibraciją, neįprastą triukšmą ar kitus simptomus, kurie skiriasi nuo įprasto veikimo, nedelsdami išjunkite elektrinį įrankį atleisdami jungiklio slėgį.

Įrankis išjungiamas atleidus jungiklio slėgį. Prieš prijungiant įrankį prie maitinimo šaltinio, rekomenduojama patikrinti jungiklio veikimą.

#### *Darbas su sieniniu gaudytuvu*

Prieš pradėdami darbą, pjovimo liniją rekomenduojama pažymėti ant paviršiaus, pvz.

**Dėmesio!** Sieninis pjoviklis tinkamas pjauti tik tiesia linija ant lygaus paviršiaus. Draudžiama pjauti lankus ar dirbti ant nelygaus paviršiaus.

Paleidę ir nepastebėję netinkamo veikimo simptomų, galite pradėti pjauti su sieniniu skerdenu.

Jei pradėdate pjauti nuo krašto, pvz., nuo sienos kampo, priekinę kilnojamojo dangtelio pagrindo dalį padėkite prie sienos ir nukreipkite sieninį laikiklį išilgai pjovimo linijos.

Jei reikalingas leidžiamas pjovimas, padėkite besisukančius diskus ant žemės pjovimo pradžios taške, o kilnojamojo pagrindo galinę dalį padėkite ant žemės. Kilnojamojo dangtelio nugarėlėje yra volelis, kuris leidžia lengviau nuskandinti diskus pradėdami giluminį pjovimą ir tada nukreipti elektrinį įrankį išilgai žemės. Visiškai įkiškite diskus į anksčiau nustatytą pjovimo gylį, kad kilnojamojo apsauginio gaubto pagrindas visiškai priliptų prie žemės. Tada pradėkite pjauti palei pjovimo liniją paleisdami sieninį skerdenu.

Pasiekę pjovimo pabaigą, pakelkite sieninį laikiklį taip, kad diskai nesiliestų su jokia daiktu, tada išjunkite elektrinį įrankį ir palaukite, kol diskai visiškai sustos.

Ištraukite elektrinio įrankio maitinimo laidą iš elektros lizdo ir pradėkite prie sienos prižiūrėti.

Jei pjūvis padarytas kietoje medžiagoje, pvz., betone, ir yra pakankamai gilus, grioveliui suformuoti galima naudoti specialų griovelį (galima įsigyti atskirai). Įstatykite prietaisą siauru galu į pjovimo angą ir laikydami įrenginį prie pjovimo plyšio krašto, svirties principu (X) nulaužkite dalį tarp pjovimo plyšių. Jei pjūvis per sekus arba medžiaga per minkšta, pvz., tinkas ar plyta, prietaiso naudojimas gali duoti nepatenkinamą rezultatą. Tokiu atveju kaltu arba kaltu pašalinkite medžiagą iš tarp pjovimo angų.

#### *Rekomendacijos, kaip dirbti su sieniniu persekiotoju*

Dirbdami visada dėvėkite klausos apsaugos priemones ir kaukes nuo dulkių. Taip pat naudokite kitas asmenines apsaugos priemones, pvz., akių apsaugą, apsaugines pirštines ir tinkamus darbo drabužius, kurie gali sustabdyti darbo metu susidarancias smulkias daleles, kurios gali būti išmestos link operatoriaus.

Nepjunkite asbesto arba asbesto turinčių medžiagų. Asbesto pjovimo metu susidarancios dulkės yra kancerogeninės.

Prieš pjaustydami patikrinkite, ar paviršiuje nėra kitų medžiagų nei keramika, ypač metalinių, tokių kaip vinys, vamzdžiai, elektros kabeliai ir kt.

Sieninį laikiklį visada laikykite abiem rankomis ir naudokite elektrinio įrankio rankenas. Neteisingai laikydami įrankį galite prarasti kontrolę ir padidinti susižeidimo riziką.

Draudžiama naudoti sieninį laikiklį, jei visi dangčiai nepažeisti ir tinkamai sumontuoti.

Prieš kiekvieną pjūvį patikrinkite diskų ir apsaugų būklę. Jei aptinkate įtrūkimų, įlinkimų, pažeidimų ar kitokių pažeidimų, prieš pradėdami darbą pakeiskite diskus ir (arba) apsaugas naujais, nepažeistais.

#### *Papildomi komentarai*

Deklaruota bendroji vibracijos vertė buvo išmatuota naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama lyginant vieną įrankį su kitu. Deklaruota bendroji vibracijos vertė gali būti naudojama atliekant pradinį poveikio vertinimą.

Dėmesio! Vibracijos emisija naudojant įrankį gali skirtis nuo deklaruotos vertės, priklausomai nuo to, kaip įrankis naudojamas.

Dėmesio! Saugos priemonės, skirtos apsaugoti operatorių, turi būti nurodytos ir pagrįstos poveikio įvertinimu tikromis naudojimo sąlygomis (įskaitant visas darbo ciklo dalis, pvz., laiką, kai įrankis išjungiamas arba veikia tuščiąja eiga, ir įjungimo laiką).

## **KONSERVACIJA IR PERŽIŪRA**

**DĖMESIO!** Prieš pradėdami siaurapjūklio reguliavimą, techninį aptarnavimą ar konservaciją ištrauk įrankio laido kištuką iš elektros tinklo rozetės. Užbaigus darbą reikia patikrinti elektros įrankio techninį stovį apžiūrint jį iš išorės ir tikrinant: korpusą ir rankeną, elektros laidą su kištuku ir atlenkimu, elektros jungiklio veikimą, ventiliacijos angų praeinamumą, šepetėlių kibirkščiavimą, guolių ir pavarų darbo garsumą, paleidimą ir darbo tolygumą. Garantijos metu vartotojas negali demontuoti elektros įrenginių nei keisti bet kokius mazginius surinkimus arba sudedamąsias dalis, kadangi to pasekmėje būtų prarastos garantijos teisės. Visokie pastebėti peržiūros metu, arba darbo metu netaisyklingumai – tai signalas, kad reikia įrankį atiduoti patalysmui į serviso dirbtuvę. Užbaigus darbą reikia išvalyti korpusą, ventiliacijos angas, jungiklius, papildomą rankenėlę ir gaubtus, pvz. oro srautu (su slėgiu nedidesniu negu 0,3 MPa), teptuku arba sausa šluoste, be jokių chemiškų priemonių bei ploviklių. Įrankius ir rankenas išvalyti sausa švaria šluoste.

## IERĪCES APRAKSTS

Gropjfrēze ir elektriskais griežējinstrumentis, kas ļauj veidot taisnus iegriezumus keramisko materiālu (piemēram, betona, ķieģeļu, ģipša) virsmā, izmantojot dimanta diskus. Pateicoties iespējai uzstādīt divus diskus, var noņemt materiālu, kas paliek pēc griešanas starp divām griešanas spraugām, izmantojot kaltu (neietilpst ierīces komplektā) vai groņu izlaušanas ierīci, veidojot gropi, kur var iekļāt kabeļus (piemēram, elektriskos) vai caurules (ūdens, gāzes u. tml.). Gropjfrēze ir elektroinstrumentis, kas tiek barots ar vienfāzes maiņstrāvu. Pareiza, uzticama un droša instrumenta darbība ir atkarīga no tā pareizas ekspluatācijas, tāpēc:

**pirms instrumenta lietošanas sākšanas izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to.**

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem, kas radušies, neievērojot drošības noteikumus un šīs instrukcijas norādījumus.

## APRĪKOJUMS

Sienas pakārdarīnātājs tiek piegādāts ar diviem griešanas diskkiem. Pirms instrumenta lietošanas sākšanas ir jāveic sagatavošanas darbības, kas aprakstītas tālāk instrukcijas daļā.

## TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-82016
Tīkla spriegums	[V~]	230 - 240
Tīkla frekvence	[Hz]	50
Nominālā jauda	[W]	1800
Izolācijas klase		II
Nominālais ātrums	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Plaušanas dziļums	[mm]	0 – 40
Maksimālais griešanas platums	[mm]	30
Griešanas disks		
- Ārējais diametrs	[mm]	150
- Iekšējais diametrs	[mm]	22
- Maksimālais biezums	[mm]	2,6
Vārpstas vītnes izmērs		M14
Masa	[kg]	4,5
Trokšņa līmenis		
- Skaņas spiediens $L_{pa} \pm K_{pa}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Skaņas jauda $L_{wa} \pm K_{wa}$	[dB(A)]	104 ± 3
Vibrācijas līmenis $a_h \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Aizsardzības pakāpe		IPX0

## VISPĀRĪGIE BRĪDINĀJUMI PAR ELEKTROINSTRUMENTU DROŠĪBU

**Brīdinājums! Iepazīstieties ar visiem drošības brīdinājumiem, attēliem un specifikācijām, kas piegādāti kopā ar šo elektroinstrumentu/iekārtu.** To neievērošana var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka vai nopietnām traumām.

**Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai izmantošanai.**

Jēdziens “elektroinstrumenti/iekārta”, kas lietots brīdinājumos attiecas uz visiem ar elektrību darbināmiem vada un bezvada instrumentiem/iekārtām.

### Darba vietas drošība

**Uzturiet darba vietu tīrībā, nodrošiniet labu apgaismojumu.** Nekārtība un sliktais apgaismojums var kļūt par nelaimes gadījumu iemesliem.

**Nedrīkst strādāt ar elektroinstrumentiem/iekārtām vidē ar paaugstinātu sprādzienbīstamību, kas satur viegli uzliesmojošus šķidrumus, gāzes vai izgarojumus.** Elektroinstrumenti/iekārtas ģenerē dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus. **Nepieļaujiet bērnu un nepilnvarotu personu piekļuvi darba vietai.** Koncentrācijas zaudēšana var novest pie kontroles zaudējumam.

### Elektriskā drošība

**Elektriskā kabeļa kontaktdakši ir jābūt piemērotai kontaktlīdždai.** Nedrīkst jebkādā veidā modificēt kontaktdakšu. Ar izņemtiem elektroinstrumentiem/iekārtām nedrīkst izmantot nekādus kontaktdakšas adapterus. Nemodificēta kontakt-

daikša, kas ir piemērota kontakttīgzdai, samazina elektrošoka risku.

**Izvaieties no saskares ar iezemētām virsmām, tādām kā caurules, radiatori un ledusskapji.** Ķermeņa iezemēšana paaugstina elektrošoka risku.

**Nedrīkst pakļaut elektroinstrumentus/iekārtas atmosfēras nokrišņu vai mitruma iedarbībai.** Iekļūstot elektroinstrumenta/iekārtas iekšienē, ūdens un mitrums paaugstina elektrošoka risku.

**Nepārslogojiet barošanas vadu.** Neizmantojiet barošanas vadu nešanai, vilkšanai, kontaktdaikšas pieslēgšanai elektriskajam tīklam vai atslēgšanai no tā. Izvaieties no barošanas vada saskares ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem. Bojāts vai sapinies barošanas kabelis paaugstina elektrošoka risku.

**Darbības ārpus slēgtām telpām gadījumā jāizmanto pagarinātāji, kas paredzēti lietošanai ārpus slēgtām telpām.** Pagarinātāja lietošana, kas pielāgots lietošanai ārpus telpām, samazina elektrošoka risku.

**Ja elektroinstrumenta/iekārtas lietošana mitrā vidē ir nepieciešama, aizsardzībai pret barošanas spriegumu izmantojiet uz diferenciālo strāvu reaģējošu automātslēdzi (RCD).** RCD izmantošanas samazina elektrošoka risku.

### Individuālā drošība

**Ievērojiet piesardzību, pievērsiet uzmanību tam, ko Jūs darāt, saglabājiet veselo saprātu, strādājot ar elektroinstrumentu/iekārtu.** Nelietojiet elektroinstrumentu/iekārtu noguruma stāvoklī, alkohola, narkotiku vai zāļu ietekmē. Pat viens neuzmanības mirklis darba laikā var novest pie nopietnām traumām.

**Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet redzes aizsardzības līdzekļus.** Individuālo aizsardzības līdzekļu, tādu kā putekļu maskas, pretslīdes aizsargapavu, ķiveru un dzirdes aizsardzības līdzekļu, lietošana samazina nopietnu traumu risku. **Novērsiet nejašu iedarbināšanu.** Pirms pieslēgt elektroinstrumentu/iekārtu barošanas avotam un/vai akumulatoram, pacelt vai pārnest to, pārlicinieties, ka elektriskais slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts". Elektroinstrumenta/iekārtas pārņemšana ar pirkstu uz slēdža vai elektroinstrumenta/iekārtas barošana, kad slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts", var novest pie nopietnām traumām.

**Pirms ieslēgt elektroinstrumentu/iekārtu, noņemiet visas atslēgas un citus instrumentus, kas tika izmantoti tā regulēšanai.** Uz rotējošiem elektroinstrumenta/iekārtas elementiem atstātā atslēga var novest pie nopietnām traumām.

**Nestiepieties un neliecieties pārāk tālu. Saglabājiet pareizu ķermeņa pozīciju un līdzsvaru visu darbības laiku.** Tas ļauj vieglāk kontrolēt elektroinstrumentu/iekārtu negaidītu situāciju darba laikā gadījumā.

Gērbieties atbilstoši. Nevalkājiet brīvus apģērbus vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbus tālu no kustīgām elektroinstrumenta/iekārtas daļas. Kustīgās daļas var aizķert brīvus apģērbus, rotaslietas vai garus matus.

**Ja ierīces ir pielāgotas putekļu nosūkšanas vai putekļu savākšanas sistēmas pieslēgšanas, pārlicinieties, ka tā ir pieslēgta un tiek izmantota pareizi.** Putekļu nosūkšanas sistēmas izmantošana samazina riskus, kas saistīti ar putekļiem.

**Nepielaujiet, lai pieredze, kas iegūta no biežas elektroinstrumenta/iekārtas izmantošanas, novestu pie bezrūpības un drošības noteikumu ignorēšanas.** Bezrūpīga darbība sekundes daļā var novest pie nopietnām traumām.

### Elektroinstrumenta/iekārtas lietošana un rūpes par to

**Nepārslogojiet elektroinstrumentu/iekārtu.** Lietojiet elektroinstrumentu/iekārtu, kas piemērots izvēlētajam pielietojumam. Atbilstošs elektroinstrumentu/iekārtas nodrošina labāku un drošāku darbību, ja tas ir izmantots projektētai slodzei.

**Neizmantojiet elektroinstrumentu/iekārtu, ja elektriskais slēdzis neļauj ieslēgt un izslēgt to.** Elektroinstrumentu/iekārtu, kuru nav iespējams kontrolēt ar tīkla slēdža palīdzību, ir bīstams, tas jānodod remontam.

**Pirms regulēšanas, aksesuāru nomaiņas vai elektroinstrumenta/iekārtas uzglabāšanas atslēdziet kontaktdaikšu no barošanas kontakttīgzdas un/vai demontējiet akumulatoru, ja to var atslēgt no elektroinstrumenta/iekārtas.** Šādi aizsardzības pasākumi ļauj izvairīties no nejašas elektroinstrumenta/iekārtas ieslēgšanas.

**Uzglabājiet instrumentu bērnēm nepieejamā vietā, neļaujiet lietot elektroinstrumentu/iekārtu personām, kas nepārzina elektroinstrumentu/iekārtas apkalpošanu vai šo instrukciju.** Elektroinstrumentu/iekārtas ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās. **Veiciet elektroinstrumenta/iekārtas un aksesuāru tehnisko apkopi.** Pārbaudiet elektroinstrumentu/iekārtu, lai pārlicinātos, kas tas ir brīvs no nesakrītībām vai kustīgu daļu iesprūdiem, daļu bojājumiem un jebkādiem citiem faktoriem, kas var ietekmēt elektroinstrumenta/iekārtas darbību. **Pirms elektroinstrumenta/iekārtas lietošanas novērsiet tā bojājumus.** Daudzi nelaimes gadījumi notiek elektroinstrumenta/iekārtas nepareizas tehniskās apkopes dēļ.

**Griešanas elementus uzturiet tīrus un asus.** Pareizi kopti griešanas instrumenti ar asām malām retāk iesprūst darbības laikā un tos ir vieglāk kontrolēt.

**Lietojiet elektroinstrumentus/iekārtas, aksesuārus, ieliekamus instrumentus utt. atbilstoši šīm instrukcijām, ņemot vērā darba veidu un apstākļus.** Instrumentu izmantošana citam darbam, izņemot tie ir projektēti, var novest pie bīstamas situācijas.

**Uzturiet rokturus un virsmas, kas paredzētas turēšanai, sausas un brīvas no eļļām un smērvielām.** Slideni rokturi un virsmas, kas paredzētas turēšanai, neļauj droši apkalpot un kontrolēt elektroinstrumentu/iekārtu bīstamās situācijās.

### Remonti

**Veiciet elektroinstrumenta/iekārtas remontus tikai pilnvarotos servisa centros, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tas nodrošina elektroinstrumenta darbības drošību.

## PAPILDU DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

### Brīdinājumi attiecībā uz griezējinstrumentu drošību

Instrumenti ir paredzēti tikai griešanai ar dimanta diskkiem. Iepazīstieties ar visiem brīdinājumiem, attāliem un instrukcijām, kas piegādāti kopā ar elektroinstrumentu. Visu tālāk sniegto instrukciju neievērošana var radīt elektrošoka, ugunsgrēka un/vai nopietnu traumu risku.

Ar šī veida instrumentu nav ieteicams veikt tādus darbus kā slīpēšana, slīpēšana ar stieplju birstēm, lapīņu slīpdiskiem, pulēšana. Instrumenta izmantošana darbam, kuram tas nav paredzēts, var radīt risku un novest pie traumām.

Nemodificējiet šo instrumentu darbam, kuram to nav projektējis un norādījis ražotājs. Šāda modifikācija var kļūt par kontroles zaudēšanas un nopietnu traumu iemeslu.

Instrumentu nedrīkst izmantot kā pulētāju vai jebkādā citā veidā, kas nav aprakstīts instrukcijā. Darba, kuram instruments nav paredzēts, veikšana ar to var radīt risku un izraisīt traumas.

**Nedrīkst izmantot piederumus, ko ražotājs nav projektējis un nav paredzējis.** Tas, ka piederumus var uzstādīt instrumentā, nenozīmē, ka tie garantē drošu darbu.

**Piederumu maksimālajam griešanās ātrumam ir jābūt vienādam vai augstākam par instrumenta maksimālo griešanās ātrumu.** Piederumi, kuru griešanās ātrums ir zemāks par instrumenta ātrumu, darbā laikā var sašķelties.

**Piederumu ārējām diametram un biežumam ir jāietilpst izmēru diapazonā, kas noteikts instrumentam.** Piederumi ar nepareiziem izmēriem nevar būt pareizi aizsargāti un apkalpoti.

**Disku, pamatņu, atloku un citu piederumu stiprināšanas cauruma izmēram ir jābūt piemērotam instrumenta vārpstas izmēram.** Piederumi, kuru stiprināšanas cauruma izmērs neatbilst instrumenta vārpstas izmēram, pēc instrumenta iedarbināšanas sāk vibrēt, kas var izraisīt kontroles pār instrumentu zaudēšanu.

**Nelietojiet bojātus piederumus.** Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet piederumu stāvokli, lai pārliecinātos, ka tie ir brīvi no atbļūjumiem, plaisām, noberzumiem vai nav pārmērīgi nodiluši. Piederumu nokrišanas gadījumā pārliecinieties, ka tie nav bojāti, vai uzstādiet jaunus piederumus, kas ir brīvi no bojājumiem. Pēc piederumu apskates un uzstādīšanas novietojiet sevi un apkārtējos cilvēkus ārpus aksesuāru griešanās plaknes, pēc tam iedarbiniet instrumentu uz vienu minūti ar maksimālo griešanās ātrumu. Testā laikā bojātie piederumi tiek iznīcināti.

**Lietojiet individuālās aizsardzības līdzekļus.** Atkarībā no pielietojuma izmantojiet sejas aizsardzības līdzekļus vai aizsargbrilles. Ja nepieciešams, izmantojiet putekļu maskas, dzirdes aizsardzības līdzekļus, aizsargcimdus un priekšautus, kas aizsarga no nelieļiem piederumu vai materiālu fragmentiem, kuri rodas darba laikā. Acu aizsardzības līdzekļiem ir jāspēj aizturēt lidojošas atlūzas, kas rodas darba laikā. Putekļu maskai ir jāspēj filtrēt putekļus, kas rodas darba laikā. Pārāk ilga pakļaušana trokšņa iedarbībai var izraisīt dzirdes zaudēšanu.

**Ievērojiet drošu attālumu starp darba vietu un apkārtējiem cilvēkiem.** Personām, kas iet darba vietā, ir jālieto individuālās aizsardzības līdzekļi. Atlūzas, kas rodas darba laikā, vai bojāto piederumu fragmenti var tikt izsviesti ārpus tuvākās darba vietas apkārtnes.

**Veicot darbu, kura laikā disks var saskarties ar slēptu elektrisko vadu zem sprieguma vai barošanas kabeli, turiet slīpmašīnu tikai aiz izolētiem rokturiem.** Diskam saskaroties ar vadu zem sprieguma, spriegums var rasties instrumenta metāla elementos, kas var izraisīt instrumenta lietotāja elektrošoku.

**Novietojiet barošanas kabeli tālu no rotējošiem instrumenta elementiem.** Kontroles pār instrumentu zaudēšanas gadījumā kabelis var tikt pārgriezts vai aizķerts, un lietotāja plauksta vai roka var tikt ievilkta ierīces rotējošajos elementos.

**Nekad neatlieciet instrumentu pirms tā rotējošu elementu pilnīgās apstāšanās.** Rotējošie elementi var "aizķert" virsmu, kas var izraisīt kontroles pār instrumentu zaudēšanu.

**Neiedarbiniet instrumentu tā pārnešanas laikā.** Nejauša saskare ar rotējošajiem elementiem var novest pie apģērba aizķeršanas un ievilkšanas un instrumenta saskares ar lietotāja ķermeni.

**Regulāri tīriet instrumenta ventilācijas atveres.** Dzinēja ventilators ievilk putekļus, kas rodas darba laikā, instrumenta iekšā. Pārmērīga metāla daļiņu, ko satur putekļi, uzkrāšanās paaugstina elektrošoka risku.

**Nelietojiet instrumentu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.** Dzirksteles, kas rodas darba laikā, var izraisīt ugunsgrēku.

**Neizmantojiet piederumus, kas prasa dzesēšanu ar ūdeni.** Ūdens vai dzesēšanas šķidrums var izraisīt elektrošoku.

**Piederumu vītnes izmēram ir jābūt piemērotam slīpmašīnas vārpstas vītnes izmēram.** Piederumu, kas uzstādāmi, izmantojot atlokus, montāžas caurumam ir jābūt piemērotam atloka stiprināšanas caurumam. Piederumi, kas nav piemēroti elektroinstrumenta stiprinājumam, rada līdzsvara trūkumu un pārmērīgas vibrācijas un var izraisīt kontroles pār instrumentu zaudēšanu.

### Brīdinājumi, kas saistīti ar instrumenta atsitienu lietotāja virzienā

Instrumenta atsitiens lietotāja virzienā ir pēkšņa reakcija uz rotējoša diska, pulēšanas lentes, sukas vai cita piederuma iesprūšanu vai saspiešanu. Iesprūšana vai saspiešana noved pie straujas rotējošā piederuma apstāšanās, kā rezultātā elektroinstrumenti sāk griezties pretējā virzienā nekā piederums.

Piemēram, ja apstrādājamais priekšmets ir bloķējis vai saspiedis slīpdisku, diska mala, kas ietie saspišanas punktā var iegriezties materiāla virsmā, kā rezultātā disks var izkļūt vai tikt izsviests.

Disks var arī izkļūt lietotāja virzienā vai pretējā virzienā atkarībā no slīpdiska kustības virziena saspišanas vietā. Šādos apstākļos slīpdiski var arī saplīst.

Instrumenta atsitiens lietotāja virzienā ir nepareizas lietošanas un/vai lietošanas instrukcijā ietvertu norādījumu neievērošanas rezultāts. No tā var izvairīties, ievērojot tālāk sniegtos norādījumus.

**Droši turiet instrumentu, ieņemiet atbilstošu ķermeņa un roku pozū, kas ļauj pretoties spēkiem, kuri rodas atsītienu laikā. Vienmēr lietojiet papilddrokturi, ja tas ir piegādāts kopā ar instrumentu. Tas nodrošina maksimālo kontroli atsītienu vai negaidītas kustības instrumenta iedarbināšanas laikā gadījumā.** Lietotājs spēj kontrolēt instrumenta griešanas vai atsītienu, ja viņš ievēro atbilstošus piesardzības pasākumus.

**Nekad nenovietojiet plaukstas instrumenta rotējošu elementu tuvumā.** Instrumenta atsītienu laikā rotējošie elementi var saskarties ar plaukstu.

**Nestāviet zonā, kurā instruments pārvietosies atsītienu gadījumā.** Atsītiens novirza instrumentu pretējā virzienā attiecībā pret slīpdiska griešanās virzienu tā iesprūšanas vieta.

**Ievērojiet īpašu piesardzību, strādājot stūru, asu malu u. tml. tuvumā. Izvairieties no diska uzsišanas un iesprūšanas.** Stūru vai malu apstrādes laikā pastāv paaugstināts slīpdiska iesprūšanas risks, kas noved pie kontroles pār instrumentu zaudēšanas vai instrumenta atsītienu.

**Neizmantojiet diskus ar griezējķēdi koka apstrādei, dimanta segmenta diskus ar perifēro atstarpi starp segmentiem, kas pārsniedz 10 mm, vai zobzāģus. Šādi diski bieži izraisa atsītienu un kontroles pār instrumentu zaudēšanu.**

#### **Brīdinājumi, kas saistīti ar slīpēšanu un griešanu**

**Izmantojiet tikai slīpdiskus, kas pielāgoti darbībai ar instrumentu, un pārsegus, kas projektēti šim slīpdiska veidam.** Slīpdiski, kuriem instruments nav projektēts, nevar būt pareizi aizsargāti un nav droši.

**Izliektam slīpdiskam ir jābūt uzstādītam tā, lai tā slīpējošā virsma neizvirzītos ārpus pārsega aizsargatloka virsmas.** Nepareizi uzstādītais slīpdisks, kas izvirzās ārpus pārsega, rada risku drošībai darba laikā.

**Pārsegam ir jābūt droši nostiprinātam pie instrumenta un uzstādītam pozīcijā, kas nodrošina maksimālo drošību tā, lai pēc iespējas mazāka slīpdiska daļa būtu atsegta lietotāja pusē.** Pārsegs palīdz aizsargāt lietotāju no salauztiem diska fragmentiem un novērš nejaušu saskari ar disku.

**Disks ir jālieto atbilstoši tā pielietojumam. Piemēram, nedrīkst slīpēt ar disku, kas paredzēts griešanai.** Slīpdiski griešanai ir paredzēti perimetra slodzei, sānspeku pielikšana šādam diskam var izraisīt tā sašķelšanos.

**Vienmēr lietojiet stīprināšanas diskus, kas nav bojāti, ar pareizu izmēru, kas piemērots slīpdiskam.** Pareizi diski, kas stīprina slīpdisku samazina slīpdiska bojājuma risku. Griešanas disku stīprināšanas diski var atšķirties no slīpdisku stīprināšanas diskiem.

**Nelietojiet nodilušus slīpdiskus, kas paredzēti lielākiem instrumentiem.** Slīpdisks ar lielāku diametru nav pielāgots augstākam mazāku instrumentu griešanās ātrumam un var saplīst.

**Izmantojot divfunkciju diskus, vienmēr lietojiet pārsegu, kas piemērots noteiktam darba veidam.** Nepareiza pārsega izmantošanas gadījumā var netikt nodrošināta vēlamā aizsardzības pakāpe, kas var kļūt par nopietnu traumu iemeslu.

#### **Brīdinājumi, kas saistīti ar griešanu**

**Nedrīkst izraisīt diska iesprūdumu vai izdarīt pārmērīgu spiedienu uz to. Nemēģiniet veikt pārāk dziļus griezumus.** Pārmērīgs slīpdiska nospiegējums paaugstina slodzi un tā sagriešanas vai aizķeršanas griešanas spraugā risku, kas savukārt paaugstina atsītienu lietotāja virzienā vai slīpdiska bojājuma risku.

**Nenovietojiet savu ķermeni griešanas līnijā un aiz rotējošā slīpdiska.** Ja darba laikā slīpdisks kustās, attālinoties no lietotāja ķermeņa, atsītiens var novirzīt rotējošo slīpdisku un instrumentu lietotāja virzienā.

**Ja slīpdisks tiek aizķerts vai griešana tiek pārtraukta jebkāda iemesla dēļ, izslēdziet instrumentu un turiet to nekustīgi līdz diska pilnīgas apstāšanās brīdim.** Nekad nemēģiniet izvilkt rotējošo disku no spraugas, jo tas var izraisīt atsītienu lietotāja virzienā. Noskaidrojiet iemeslu un veiciet atbilstošus pasākumus, lai novērstu diska aizķeršanu.

**Neatsāciet griešanu materiālā. Ļaujiet diskam sasniegt nominālo griešanās ātrumu un tikai pēc tam piesardzīgi ievadiet to griešanas spraugā.** Ja griešana tiek atsākta materiālā, griezējdiskus var tikt saspiesti, izvilkti vai atsītiens lietotāja virzienā.

**Atbalstiet paneļus un citus liela izmēra materiālus, lai samazinātu diska saspišanas un atsītienu lietotāja virzienā risku.** Liela izmēra materiāliem ir tendence izliekties sava svara ietekmē. Balsti ir jānovieto zem materiāla griešanas līnijas un materiāla malas tuvumā, abās griešanas līnijas pusēs.

**Ievērojiet īpašu piesardzību, veicot dziļus griezumus sienās un citās nezināmās virsmās.** Disks var pārgriezt gāzes caurules, elektriskos kabelus vai citus objektus, kas var izraisīt atsītienu lietotāja virzienā.

**Nemēģiniet griezt pa loku.** Diska pārslogošana palielina tā slodzi un tendenci sagriezties vai iesprūst griezumā un atsītienu lietotāja virzienā vai diska sašķelšanās risku, kas var izraisīt nopietnu traumu.

#### **Brīdinājumi, kas saistīti ar instrumenta lietošanu**

**Pārsegs, kas ietilpst instrumenta komplektā, ir droši jānostiprina pie instrumenta un jāuzstāda tā, lai nodrošinātu maksimālu drošību, lai pēc iespējas mazākā griezējdiska daļa izvirzītos lietotāja virzienā.** Novietojiet sevi un apkārtējos cilvēkus ārpus diska griešanas plaknes. Pārsegi palīdz aizsargāt lietotāju pret sašķēlušās diska fragmentiem un nejaušu saskari ar disku.

**Lietojiet instrumentu tikai ar dimanta griezējdiskiem.** Tas, ka piederumu var uzstādīt instrumentā, nenozīmē, ka tas garantē drošu darbu.

## RĪKA DARBĪBA

### *Sagatavošanās darbam*

**Brīdinājums!** Pirms disku montāžas, demontāžas vai regulēšanas uzsākšanas pārliecinieties, vai instruments ir izslēgts un strāvas vads ir atvienots no strāvas kontaktlīdždas.

Izsainojiet instrumentu un noņemiet visus iepakojuma materiālus. Ieteicams saglabāt iepakojumu, kas vēlāk var noderēt produkta uzglabāšanai.

Vispirms piestipriniet instrumentam vāku.

Atveriet vāka priekšējo vāku. Lai to izdarītu, pavelciet slēdzeni, kas nostiprina vāku, paceļot fiksatoru uz augšu (III). Pēc tam atveriet vāka sānu vāku (IV).

Diski jāuzstāda šādā secībā (VI). Novietojiet uz instrumenta vārpstas iespīlēšanas apakšli bez caurumiem ar uznavu. Pēc tam novietojiet diskus uz uznavas ar vismaz vienu paplāksni starp tiem. Diski nevar pieskarties viens otram. Ievietojiet apakšli ar caurumiem un uznavu piedurknes iekšpusē. Nospiediet un turiet instrumenta vārpstas bloķēšanas pogu un izmantojiet uzgriežņu atslēgu, lai stingri un droši pievilktu rievoto apakšli uz vārpstas (VI). Pareizi uzstādītiem diskkiem nedrīkst būt sānu brīvkustības. Ja tiek konstatēts vaļīgums, atkārtojiet montāžas darbību, pārliecinoties, ka neviena no paplāksnēm nav izlaista.

Aizveriet asmens aizsargu un nostipriniet to, aizverot aizsarga fiksatoru (II).

**Uzmanību!** Izmantojiet tikai sausā griešanas dimanta diskus, kuru izmēri norādīti tehnisko datu tabulā. Ir aizliegts izmantot adaptera gredzenus, lai pielāgotu diska urbuma diametru vārpstas uznavas diametram. Izmantojot segmentētus diskus, atstarpe starp segmentiem nedrīkst pārsniegt 10 mm un segmentu triecienu leņķim jābūt negatīvam (IX).

Pieskrūvējiet papildu rokturi (XII) pie diska vāka.

### *Pļaušanas dziļuma iestatīšana (X)*

**Brīdinājums!** Pirms sākt jebkuru darbību, kas saistīta ar griešanas dziļuma iestatīšanu, pārliecinieties, vai instruments ir izslēgts un strāvas vads ir atvienots no strāvas kontaktlīdždas.

Pļaušanas dziļums tiek regulēts, pagarinot vai ievēlot kustamo diska vāku. Uz aizsarga ir aptuvenā griešanas dziļuma skala, taču ieteicams to izmērīt atsevišķi, lai pārliecinātos par iestatīto griešanas dziļumu.

Lai noregulētu dziļumu, atskrūvējiet kustīgā vāka bloķēšanas pogu, bet neatskrūvējiet to līdz galam, iestatiet vēlamo griešanas dziļumu no tabulā norādītā diapazona un pēc tam stingri un droši pieskrūvējiet kloķi, nofiksējot pārvietojamo vāku iestatītajā pozīcijā (XI).

### *Putekļu nosūkšanas sistēmas pievienošana*

**Brīdinājums!** Pirms jebkādu darbību uzsākšanas, kas saistītas ar putekļu nosūkšanas sistēmas pievienošanu, pārliecinieties, vai sienas sūcējs ir izslēgts un strāvas vada spraudnis ir atvienots no strāvas kontaktlīdždas.

Sakarā ar to, ka sienas dzinējs ir paredzēts tikai sausai darbībai, griežot keramikas materiālus, rodas liels daudzums putekļu. Šī iemesla dēļ ir jāizmanto augšējo elpceļu aizsardzības līdzekļi un ārējā putekļu nosūkšanas sistēma, piemēram, rūpnieciskais putekļsūcējs. Fiksētajam instrumenta vākam ir savienojums ārējās putekļu nosūkšanas sistēmas pievienošanai. Putekļu nosūkšanas sistēmas kabeli var pievienot tieši vāka atverei vai caur savienotāju. Kabelis un savienojums nav iekļauti instrumenta komplektācijā. Kabelim jābūt elastīgam, lai tas netraucētu iespēju sajaukt instrumentu.

**Uzmanību!** Kā putekļu nosūkšanas sistēmu nav ieteicams izmantot parastu sadzīves putekļu sūcēju. Smalkie putekļi, kas rodas, griežot keramikas materiālus, var sabojāt putekļu sūcēju, kas nav paredzēts šāda veida netīrumu savākšanai.

### *Sienas dzinēja ieslēgšana un izslēgšana*

Pēc visu iepriekš aprakstīto darbību veikšanas pārliecinieties, vai elektroinstrumenta slēdzis un slēdzene ir pozīcijā „izslēgts”. Pēc tam pievienojiet strāvas vada spraudni strāvas kontaktlīdždai.

Turiet instrumentu ar vienu roku aiz korpusa tā, lai slēdzis atrastos pirkstu galos, bet ar otru roku aiz papildu roktura (VII). Pārliecinieties, vai diski nepieskaras nevienam priekšmetam, nospiediet un turiet slēdža bloķēšanas pogu, pēc tam nospiediet un turiet slēdzi. Tas iedarbinās instrumenta dzinēju. Atlaidiet spiedienu uz bloķēšanas pogu, tā paliks nopiesta, līdz tiek atbrīvots spiediens uz slēdzi.

Ļaujiet instrumentam sasniegt nominālo ātrumu un pēc tam turiet to šajā pozīcijā aptuveni 30 sekundes. Ja šajā laikā novērojat neparastas vibrācijas, neparastu troksni vai citus simptomus, kas atšķiras no parastās darbības, nekavējoties izslēdziet elektroinstrumentu, atbrīvojot spiedienu uz slēdzi.

Instrumenti tiek izslēgti pēc spiediena atlaišanas uz slēdža. Pirms instrumenta pievienošanas strāvas padevei ieteicams pārbaudīt slēdža darbību.

### *Darbs ar sienas dzinēju*

Pirms darba uzsākšanas ieteicams uz virsmas iezīmēt griešanas līniju, piem., ar zīmuli.

**Uzmanību!** Sienas griezejs ir piemērots tikai griešanai taisnā līnijā uz līdzenas virsmas. Aizliegts griezt lokus vai strādāt uz nelīdzenas virsmas.

Pēc iedarbināšanas un nepareizas darbības simptomu neesamības varat sākt griešanu, izmantojot sienas griezeju.

Ja sākat griešanu no malas, piemēram, no sienas stūra, novietojiet kustīgā pārsega pamatnes priekšējo daļu pret sienu un pēc tam vadiet sienu pa griešanas līniju.

Ja ir nepieciešama iegremdēšana, novietojiet rotējošos diskus uz zemes griešanas sākuma punktā un novietojiet kustīgās pamatnes aizmuguri pret zemi. Kustīgā pārsega aizmugure ir aprīkota ar rullīti, kas atvieglo disku nogremdēšanu, uzsākot iegremdēšanu, un pēc tam virzīt elektroinstrumentu pa zemi. Pilnībā ievietojiet diskus iepriekš iestatītajā griešanas dziļumā, lai kustīgā aizsarga pamatne pilnībā piekļautos zemei. Pēc tam sāciet griešanu, palaižot sienas dzenskrūvi gar griešanas līniju.

Kad esat sasniedzis griešanas beigas, paceliet sienas sviru tā, lai diski nesaskartos ar kādu priekšmetu, pēc tam izslēdziet elektroinstrumentu un pagaidiet, līdz diski pilnībā apstājas.

Atvienojiet elektroinstrumenta strāvas vadu no strāvas kontaktligzdas un sāciet apkopi sienas pacelāju.

Ja griezums ir veikts cietā materiālā, piemēram, betonā, un ir pietiekami dziļi, rievās izveidošanai var izmantot īpašu rievu laužēju (pieejams atsevišķi). Ievietojiet ierīci ar tās šauro galu griešanas spraugā un pēc tam, turot ierīci pret griešanas spraugas malu, nolauziet daļu starp griešanas spraugām, izmantojot sviras principu (X). Ja griezums ir pārāk sekls vai materiāls ir pārāk mīksts, piemēram, ģipsis vai ķieģelis, ierīces izmantošana var radīt neapmierinošus rezultātus. Šādā gadījumā izmantojiet kalnu vai kalnu, lai noņemtu materiālu starp griešanas spraugām.

#### *Ieteikumi darbam ar sienas dziļu*

Strādājot, vienmēr valkājiet dzirdes aizsarglīdzekļus un putekļu maskas. Lietojiet arī citus individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram, acu aizsargus, aizsargcimdus un atbilstošu darba apģērbu, kas var apturēt darba laikā radušās mazās daļiņas, kuras var tikt izmestas pret operatoru.

Negrieziet azbestu vai materiālus, kas satur azbestu. Putekļi, kas rodas, griežot azbestu, ir kancerogēni.

Pirms griešanas pārbaudiet, vai uz virsmas nav materiālu, kas nav keramikas, īpaši metāla, piemēram, naglas, caurules, elektrības kabeļi utt.

Vienmēr turiet sienas pacelāju ar abām rokām un izmantojiet elektroinstrumenta rokturus. Nepareiza instrumenta turēšana var izraisīt kontroles zaudēšanu un palielināt savainojumu risku.

Aizliegts izmantot sienas pacelāju, ja visi vāki nav neskarti un pareizi uzstādīti.

Pirms katras griešanas pārbaudiet disku un aizsargu stāvokli. Ja tiek konstatētas plaisas, līkumi, bojājumi vai citi bojājumi, pirms darba uzsākšanas nomainiet diskus un/vai aizsargus pret jauniem, bez bojājumiem.

#### *Papildu komentāri*

Deklarētā kopējā vibrācijas vērtība tika mērīta, izmantojot standarta testa metodi, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar citu. Sākotnējā iedarbības novērtējumā var izmantot deklarēto kopējo vibrācijas vērtību.

Uzmanību! Vibrācijas emisija instrumenta lietošanas laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta lietošanas veida.

Uzmanību! Jānorāda drošības pasākumi, lai aizsargātu operatoru, un to pamatā ir iedarbības novērtējums faktiskajos lietošanas apstākļos (tostarp visas darba cikla daļas, piemēram, laiks, kad instruments ir izslēgts vai tukšgaitā, un aktivizēšanas laiks).

## **KONSERVĀCIJA UN APSKATĪŠANA**

**UZMANĪBU!** Pirms regulēšanai, tehniskai apskatīšanai un uzturēšanai jānoņem ierīces elektrības vadu no ligzdas. Pēc darbības jākontrolē elektroierīces tehnisko stāvokli, apskatīšot un vērtēšot: apvalku un rokturi, elektrības vadu ar kontaktakšu un iztaisnotāju, kā arī - paplašināšanas vadus, aproču pogas darbību, ventilēšanas spraugas pārgājību, ogles sukas spļūdošanu, gultņu un transmisijas darbības skaņu, ierīces darba startu un darbības vienmērīgumu. Garantijas laikā lietotājs nevar demontēt elektroierīci un nevar mainīt nevienu daļu, jo tas veido garantijas zaudējumu. Visi nepareizumi piezīmēti ierīces darbā vai apskatīšanas laikā ir par signālu, lai veidotu remontu servisā. Pēc darba beigšanu apvalku, ventilēšanas spraugas, pārslēdzi, papildu rokturi un ekrāni jātīra, piemēram, ar saspīestu gaisu (ar spiedienu ne vairāk nekā 0,3 MPa), otu vai sauso drānu, bez ķīmiskiem līdzekļiem un tīrīšanas šķidrumiem. Instrumentus un rokturus tīrīt ar sauso tīro drānu.

## CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Drážkovací fréza je typ elektrického řezného zařízení, které s pomocí diamantových kotoučů umožňuje provádět řezy v podloží z keramických materiálů (např. beton, cihla, sádra) v přímé linii. Díky možnosti montáže dvou kotoučů je nutné podloží zbývající po řezání mezi výslednými mezerami odstranit dlátem (není součástí vybavení nářadí) nebo zařízením pro vylamování, čímž se vytvoří brázda, kterou lze použít k pokládání vodovodního nebo plynového potrubí, elektrických kabelů atd. Drážkovací fréza je elektronářadí poháněné jednofázovým střídavým proudem. Správná, bezchybná a bezpečná práce nářadí závisí na jeho správném používání, proto:

**Než začnete s nářadím pracovat, přečtěte si celou příručku a uchovejte ji.**

Za škody vzniklé v důsledku nedodržování bezpečnostních pravidel a pokynů tohoto návodu dodavatel nezodpovídá.

## VYBAVENÍ

Nástěnný honič je dodáván se dvěma řezacími kotouči. Nářadí před zahájením práce vyžaduje přípravné kroky popsané v další části této příručky.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Katalogové číslo		YT-82016
Síťové napětí	[V~]	230 - 240
Frekvence sítě	[Hz]	50
Jmenovitý výkon	[W]	1800
Třída izolace		II
Jmenovitá rychlost	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Hloubka řezu	[mm]	0 – 40
Max	[mm]	30
Řezací kotouč		
- Vnější průměr	[mm]	150
- Vnitřní průměr	[mm]	22
- Maximální tloušťka	[mm]	2,6
Velikost závitů vřetena		M14
Mše	[kg]	4,5
Úroveň hluku		
- Akustický tlak $L_{pa} \pm K_{pa}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Akustický výkon $L_{wa} \pm K_{wa}$	[dB(A)]	104 ± 3
Úroveň vibrací $a_n \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Stupeň ochrany		IPX0

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

**Varování! Seznamte se se všemi bezpečnostními pokyny, obrázky a specifikacemi dodanými s tímto elektronářadím / strojem.** Jejich nedodržování může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

**Všechny bezpečnostní pokyny a návody si uschovejte pro budoucí použití.**

Pojem „elektronářadí / stroj“ použitý v pokynech se vztahuje na všechno nářadí / stroje poháněné elektrickým proudem, jak drátové, tak i bezdrátové.

### Bezpečnost pracoviště

**Pracoviště udržujte dobře osvětlené a čisté.** Nepořádek a špatné osvětlení mohou být příčinou úrazů.

**S elektronářadím / strojem nepracujte v prostředí se zvýšeným nebezpečím výbuchu, obsahujícím hořlavé látky, plyny nebo výpary.** Elektronářadí / stroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

**Nepouštějte do blízkosti elektronářadí děti a nezúčastněné osoby.** Okamžik nepozornosti může způsobit ztrátu kontroly.

### Elektrická bezpečnost

**Zástrčka napájecího kabelu musí odpovídat síťové zásuvce. Zástrčku nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptéry zástrčky s uzemněným elektronářadím / strojem.** Neupravená zástrčka odpovídající zásuvce snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

**Zabraňte styku těla s uzemněnými předměty, jako jsou trubky, radiátory a chladničky.** Uzemněné tělo zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

**Nevystavujte elektronářadí / stroj atmosférickým vlivům nebo vlhkosti.** Voda a vlhkost, které proniknou dovnitř elektronářadí / stroje, zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

**Nepřetěžujte napájecí kabel.** Nepoužívejte jej pro přenášení, tažení nebo odpojování zástrčky ze síťové zásuvky. **Zabraňte styku napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a rotujícími částmi.** Poškození nebo zamotání napájecího kabelu zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

**Při práci venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití venkovního prodlužovacího kabelu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

**V případě, že elektronářadí / stroj musíte použít ve vlhkém prostředí, použijte jako ochranu proudový chránič (RCD).** Použití RCD snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

### Osobní bezpečnost

**Buďte opatrní, dávejte pozor na to, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektronářadím / strojem.** Elektronářadí / stroj nepoužívejte, když jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Dokonce i sebemenší nepozornost při práci může způsobit vážný úraz.

**Používejte osobní ochranné prostředky.** Vždy pracujte s ochranou zraku. Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky, nekoučavá ochranná obuv, přilby a chrániče sluchu snižují nebezpečí vážného poranění.

**Zabraňte náhodnému spuštění.** Ujistěte se, že síťový spínač je v poloze „vypnuto“ před připojením k elektrickému napájení a/nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením elektronářadí / stroje. Přenášení elektronářadí / stroje s prstem na spínači nebo napájení elektronářadí / stroje, když je spínač v poloze „zapnuto“, může způsobit vážný úraz.

**Před zapnutím elektronářadí / stroje odstraňte veškeré klíče a jiné seřizovací nástroje.** Klíče ponechané v rotujících částech elektronářadí / stroje mohou být příčinou úrazu.

**Nesahajte a nevyklánějte se příliš daleko.** Udržujte stabilní postoj a rovnováhu po celou dobu práce. Umožní to snadnější ovládání elektronářadí / stroje v případě nenadálých situací při práci.

**Oblékejte se vhodně.** Nenoste volný oděv nebo bižuterii. Vlasy a oděv mějte v dostatečné vzdálenosti od rotujících částí elektronářadí / stroje. Volný oděv, bižuterie nebo dlouhé vlasy mohou zachytit rotující části.

**Pokud je zařízení přizpůsobeno odtahu prachu nebo hromadění prachu, ujistěte se, že zařízení byla správně připojena a použita.** Použití odtahu prachu snižuje nebezpečí spojené s prachem.

**Nedovoďte, aby zkušenosti získané častým používáním elektronářadí / stroje byly příčinou nepozornosti a nedodržování bezpečnostních zásad.** Nezdopovědné chování může způsobit vážný úraz ve zlomku sekundy.

### Používání elektronářadí / stroje a servis

**Elektronářadí / stroj nepřetěžuje.** Elektronářadí / stroj používejte pro určené použití. Technický způsob elektronářadí / stroj zajistí lepší a bezpečnější práci, pokud bude použito pro navržené zatížení.

**Elektronářadí / stroj nepoužívejte, pokud síťový spínač neumožňuje zapnutí a vypnutí.** Elektronářadí / stroj, které nelze kontrolovat pomocí síťového spínače, je nebezpečné a musí se dát k opravě.

**Před seřizením, výměnou příslušenství nebo uschováním elektronářadí / stroje odpojte zástrčku ze síťové zásuvky a/nebo vytáhněte akumulátor, pokud jej lze vyjmout z elektronářadí / stroje.** Takové bezpečnostní opatření zabrání náhodnému zapnutí elektronářadí / stroje.

**Nářadí uchovávejte na místě nedostupném pro děti, nedovoďte osobám neznalým obsluhy elektronářadí / stroje nebo těchto návodů obsluhovat elektronářadí / stroj.** Elektronářadí / stroj jsou nebezpečné v rukou nezaškolených uživatelů.

**Provádějte údržbu elektronářadí / stroje a příslušenství.** Kontrolujte je z hlediska netěsnosti nebo zaseknutí rotujících částí, poškození dílů a jakýchkoli jiných podmínek, které mohou ovlivnit fungování elektronářadí / stroje. Poškození opravte před použitím elektronářadí / stroje. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávným provedením údržby elektronářadí / stroje.

**Řezné nástroje udržujte čisté a naostřené.** Správně udržovaný řezný nástroj s ostrými hranami je méně náchylný na zaseknutí a snadněji se kontroluje během práce.

**Používejte elektronářadí / stroje, příslušenství a vestavené nástroje atd. v souladu s těmito návody, se zohledněním typu a pracovních podmínek.** Používání nářadí pro jinou práci, než byla navržena, může vést k nebezpečné situaci.

**Rukojeti a úchopné povrchy udržujte suché, čisté a bez oleje a maziv.** Kluzké rukojeti a úchopné povrchy neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektronářadí / stroje v nebezpečných situacích.

### Opravy

**Elektronářadí / stroj nechte opravit pouze v autorizovaných servisech, s použitím výlučně originálních náhradních dílů.** Zajistí to správnou bezpečnou práci elektronářadí.

### DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

#### Varování týkající se bezpečnosti fréz

**Nářadí je určeno pouze pro řezání diamantovými kotouči.** Přečtěte si všechna varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s elektronářadím. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem,

požár a / nebo vážné zranění.

**Takové práce jako broušení, broušení drátěnými kartáči, lamelovými kotouči, leštění se pro tento typ nářadí nedoporučují.** Provádění nářadím prací, pro které není určeno, může způsobit rizika a vést ke zranění osob.

**Nepřestavujte nářadí pro práci, pro kterou nebylo navrženo a specifikováno výrobcem.** Taková přeměna může mít za následek ztrátu kontroly a způsobit vážné zranění.

**Nářadí je zakázáno používat jako leštičku nebo jiným způsobem, než je uvedeno v návodu k obsluze.** Provádění nářadím prací, pro které není určeno, může způsobit rizika a vést ke zranění osob.

**Nepoužívejte příslušenství, které nebylo navrženo a není určeno výrobcem.** To, že příslušenství lze k nářadí připojit, neznamená, že zaručuje bezpečný provoz.

**Maximální rychlost příslušenství musí být stejná nebo vyšší než maximální rychlost otáček nářadí.** Příslušenství s nižší rychlostí otáček než je rychlost nářadí se může během provozu roztrhnout na kusy.

**Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí být v rozsahu rozměru, určených pro nářadí.** Příslušenství nesprávné velikosti nelze správně zakrýt a provozovat.

**Velikost montážního otvoru pro disky, kotouče, příruby a další příslušenství musí odpovídat rozměru vřetene brusky.** Příslušenství, jejichž rozměr upínacího otvoru neodpovídá velikosti vřetene nástroje, při spuštění vibruje, což může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.

**Nepoužívejte poškozené příslušenství.** Před každým použitím zkontrolujte stav příslušenství z hlediska přítomnosti odprýsknutých kousků, prasklin, odřených míst a nadměrného opotřebení. Pokud dojde k pádu příslušenství, zkontrolujte ho z hlediska poškození nebo použijte nové, nepoškozené příslušenství. Po prohlídce a montáži příslušenství se vy a přítomné osoby postavte mimo rovinu rotace příslušenství, následně spusťte nářadí s maximálními otáčkami na jednu minutu. Je-li příslušenství poškozené, dojde během testu k jeho zničení.

**Používejte osobní ochranné prostředky.** V závislosti na způsobu použití používejte ochranné štíty, brýle nebo ochranné brýle. V případě potřeby používejte protiprachové masky, ochranu sluchu, rukavice a zástěry k ochraně před malými úlomky příslušenství nebo materiálů vytvářených během práce. Ochrana očí musí být schopna zastavit létající úlomky vytvářené během práce. Protiprachová maska musí být schopna filtrovat prach vznikající během práce. Nadměrné vystavení hluku může mít za následek ztrátu sluchu.

**Dodržujte bezpečnou vzdálenost mezi místem práce a postranními osobami.** Osoby vstupující do místa práce musí používat osobní ochranné pomůcky. Úlomky vznikající během práce nebo úlomky poškozeného příslušenství mohou odlétávat mimo nejbližší okolí pracoviště.

**Pokud provádíte práce, při kterých může disk přijít do styku se skrytým elektrickým kabelem nebo kabelem napájecím brusku, držte brusku pouze za izolované rukojeti.** Kotouč může při styku s vodičem pod napětím způsobit, že se kovové části nářadí ocitnou pod napětím, což může vést k úrazu elektrickým proudem obsluhy nářadí.

**Napájecí kabel udržujte mimo dosah rotujících částí nářadí.** Ztratíte-li kontrolu nad nářadím, může být kabel odříznut nebo zachycen a dlaň nebo paže operátora mohou být zachyceny rotujícími částmi stroje.

**Nikdy neodkládejte nářadí, dokud se rotující části úplně nezastaví.** Rotující části mohou přijít do kontaktu s podkladem a vytrhnout nářadí mimo kontrolu.

**Nespouštějte nářadí během přenášení.** Náhodný kontakt s rotujícími součástmi může způsobit zachycení a namotání oděvu nebo kontaktu s tělem uživatele.

**Větrací otvory nářadí je nutné by pravidelně čistit.** Ventilátor motoru odsává prach, který vzniká při práci, dovnitř nářadí. Nadměrné hromadění kovových částic v prachu zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

**Neppracujte s nářadím v blízkosti hořlavých materiálů.** Jiskry generované během provozu mohou způsobit požár.

**Nepoužívejte příslušenství vyžadující chlazení kapalinou.** Voda nebo chladivo mohou způsobit úraz elektrickým proudem.

**Velikost závitů příslušenství musí odpovídat závitům vřetene brusky.** V případě příslušenství, které se upevňuje za pomoci příruby, musí být montážní otvor příslušenství shodný s rozměrem upínací příruby. Příslušenství, které nepasuje k upevnění elektronářadí může způsobit nevyváženost, nadměrné vibrace a může způsobit ztrátu kontroly.

### Varování týkající se zpětného rázu nářadí

Odráz nářadí ve směru uživatele je náhlá reakce při zaseknutí nebo zatlačení: rotačního kotouče, lešticí pásy, štětky nebo jiného příslušenství. Zablkování nebo zakleštění způsobí náhle zastavení rotujícího příslušenství, což způsobí, že se elektronářadí otáčí v opačném směru než příslušenství.

Pokud se například brusný kotouč zablokuje nebo zasekne o obráběný předmět, hrana kotouče se v místě zaseknutí může zařít do povrchu materiálu a tím způsobit, že se kotouč uvolní nebo bude vymrštněn.

V závislosti na směru pohybu kotouče v místě zaseknutí se může kotouč uvolnit směrem k operátorovi nebo od něj. Řezné kotouče mohou za těchto podmínek také prasknout.

Zpětný ráz nářadí je výsledkem nesprávného použití a / nebo nedodržení pokynů uvedených v návodu k použití. Výše uvedeným jevům se lze vyhnout dodržujíc níže uvedená doporučení.

**Držte nářadí pevně a udržujte správnou polohu těla a rukou, umožň vám to odolat silám vznikajícím při zpětném rázu.**

**Vždy používejte přidavnou rukojeť, pokud je součástí nářadí, zajistí vám maximální kontrolu během zpětného rázu nebo neočekávaného otočení během spouštění nářadí.** Pokud uživatel dodrží náležitá bezpečnostní opatření, je schopen zvládnout otočení nebo zpětný ráz zařízení.

**Nikdy neumísťujte dlaň v blízkosti rotujících částí nářadí.** Rotující součásti se mohou během odrazu dostat do kontaktu s dlaní.

**Nestújte v oblasti, do které směřuje nářadí během zpětného rázu.** Zpětný ráz nasměruje nářadí v opačném směru, než je směr otáčení brusného kotouče v místě zakleštění.

**Zvláštní pozornost věnujte práci v blízkosti rohů, ostrých hran atd. Vyhněte se zaražení a vzpříčení brusného kotouče.** Během obrábění rohů nebo hran existuje zvýšené riziko zaseknutí brusného kotouče, což vede ke ztrátě kontroly nad nářadím nebo zpětný ráz.

**Nepoužívejte kotouče s řezným řetězem pro zpracování dřeva, segmentové diamantové kotouče s obvodovou vzdáleností segmentů větší než 10 mm nebo ozubené pily. Řezné kotouče způsobují častý zpětný ráz a ztrátu kontroly nad nářadím.**

#### **Varování týkající se broušení a řezání**

**Používejte pouze kotouče přizpůsobené pro práci s nářadím a ochrannými kryty navrženými pro daný typ kotouče.** Kotouče, pro které není nástroj navržen, nemohou být řádně chráněny a nejsou bezpečné.

**Konvexní kotouč musí být namontován tak, aby jeho brusný povrch nevyčníval mimo rovinu ochranné příruby ochranného krytu.** Nesprávně namontovaný kotouč, který vyčnívá mimo kryt, představuje během provozu bezpečnostní riziko. **Ochranný kryt musí být bezpečně připevněn k nářadí a nastaven do polohy zajišťující maximální bezpečnost tak, aby byla co nejmenší oblast kotouče odkryta směrem k operátorovi.** Ochranný kryt chrání operátora před zlomenými částmi kotouče a zabraňuje náhodnému kontaktu s kotoučem.

**Kotouč se musí používat v souladu s určením. Například: je zakázáno brousit kotoučem určeným k řezání.** Brusné kotouče určené k řezání jsou určeny pro obvodové zatížení, boční síly působící na takový kotouč mohou způsobit jeho rozpad.

**Vždy používejte nepoškozené upínací kotouče, které mají správnou velikost vzhledem brusného kotouče.** Správné upínací kotouče pro upevnění brusného kotouče snižují riziko poškození brusného kotouče. Upínací kotouče pro řezací kotouče se mohou lišit od upínacích kotoučů pro brusné kotouče.

**Nepoužívejte opotřebované brusné kotouče z větších nářadí.** Brusný kotouč s větším průměrem není určen pro vyšší rychlost menších nářadí a může prasknout.

**Pokud používáte dvouúčelové kotouče, vždy používejte správný kryt pro daný typ práce.** Použití nevhodného krytu může vést k tomu, že nebude poskytnut požadovaný stupeň zabezpečení, což může vést k vážnému zranění.

#### **Varování týkající se řezání**

**Je zakázáno „zasekávat“ kotouče nebo vyvíjet přílišný tlak. Nepokoušejte se řezat příliš hluboko.** Nadměrné napětí brusného kotouče zvyšuje zatížení a náchylnost ke kroucení nebo zachycení kotouče v mezeře řezu, což zvyšuje riziko zpětného rázu nebo zničení kotouče.

**Neumístěte své tělo v linii řezu a za rotujícím brusným kotoučem.** Pokud se během práce brusný kotouč pohybuje směrem od těla operátora, odraz ve směru operátora může nasměrovat rotující kotouč a nářadí směrem k operátorovi.

**Pokud je kotouč zachycen nebo je řez z jakéhokoli důvodu přerušen, vypněte nářadí a nechte jej v klidu, dokud nedojde k úplnému zastavení rotace kotouče.** Nikdy se nepokoušejte vyvést rotující řezný kotouč ze šterbiny, jelikož to může mít za následek zpětný ráz nářadí. Najděte příčinu a podnikněte příslušné kroky aby nedošlo k opětovnému zachycení kotouče.

**Nepokračujte v řezání materiálu. Nechte kotouč dosáhnout jmenovité rychlosti a zasaňte jej opatrně do řezné mezery.** Může dojít k zakleštění, vytažení nebo odrazení kotouče směrem k operátorovi, pokud je řez obnoven v materiálu.

**Panely a jiné nadměrné materiály by měly být podepřeny, aby se minimalizovalo riziko zaseknutí a zpětného rázu ve směru operátora.** Nadměrné materiály mají sklon se ohýbat pod vlastní hmotností. Podpěry musí být umístěny pod materiálem v blízkosti linie řezu a poblíž okraje materiálu na obou stranách linie řezu.

**Při provádění zářezů do stěn a jiných neznámých povrchů buďte obzvláště opatrní.** Vyčnívající kotouč může proflknout plynové, elektrické nebo jiné předměty, které mohou způsobit zpětný ráz nářadí.

**Nepokoušejte se provádět zakřivené řezy.** Přetížení kotouče zvyšuje zatížení kotouče a zvyšuje možnost zkroucení nebo zaseknutí v řezu a pravděpodobnost zpětného rázu směrem k operátorovi nebo prasknutí kotouče, což může vést k vážnému zranění.

#### **Varování týkající se práce s nářadím**

**Ochranný kryt dodaný s nářadím musí být bezpečně připevněn k nástroji a umístěn tak, aby byla zajištěna maximální bezpečnost tak, aby byla nejmenší část řezného kotouče vystavena směrem k obsluze.** Je nutné sebe a jiné osoby odstranit z roviny rotace kotouče. Kryty pomáhají chránit operátora před zlomenými částmi kotouče a před náhodným kontaktem s kotoučem.

**V elektronářadí používejte pouze diamantové řezací kotouče.** To, že lze k elektronářadí připojit příslušenství, neznamená, že zajistí bezpečný provoz.

## **OBSLUHA NÁŘADÍ**

### *Příprava na práci*

**Varování!** Před zahájením jakékoli montáže, demontáže nebo seřizování kotoučů se ujistěte, že je nástroj vypnutý a napájecí kabel odpojený ze zásuvky.

Vybalte nářadí a odstraňte veškerý obalový materiál. Doporučuje se uschovat obal, který se může hodit pro pozdější uskladnění produktu.

Nejprve připevněte kryt k nástroji.

Otevřete přední kryt krytu. Chcete-li to provést, zatáhněte za zámek zajišťující kryt zvednutím západky (III). Poté otevřete boční kryt krytu (IV).

Disky by měly být instalovány v následujícím pořadí (VI). Nasadte upínací objímku bez otvorů s objímkou na vřeteno nástroje. Poté umístěte kotouče na objímku s alespoň jednou podložkou mezi nimi. Disky se nemohou navzájem dotýkat. Vložte límeč s otvory a rukáv dovnitř rukávu. Stiskněte a podržte tlačítko zámku vřetena nástroje a pomocí klíče pevně a bezpečně utáhněte drážkovou objímku na vřeteno (VI). Správně namontované disky by neměly mít žádnou boční vůli. Pokud zjistíte uvolnění, opakujte montážní operaci a ujistěte se, že nedošlo k vynechání žádné z podložek.

Zavřete kryt kotouče a zajistěte jej zavřením zajišťovací západky krytu (II).

**Pozor!** Používejte pouze diamantové kotouče pro suché řezání s rozměry uvedenými v tabulce technických údajů. Použití adaptačních kroužků pro přizpůsobení průměru vrtání kotouče průměru pouzdra vřetena je zakázáno. Při použití segmentových kotoučů nesmí mezera mezi segmenty přesáhnout 10 mm a úhel náběhu segmentů musí být záporný (IX).

Přišroubujte přídatnou rukojeť (XII) ke krytu disku.

#### *Nastavení hloubky řezu (X)*

**Varování!** Před zahájením jakékoli operace související s nastavením hloubky řezu se ujistěte, že je nástroj vypnutý a napájecí kabel odpojený ze zásuvky.

Hloubka řezu se nastavuje vysouváním nebo zasouváním pohyblivého krytu kotouče. Na krytu je přibližná stupnice hloubky řezu, ale doporučuje se měřit ji samostatně, abyste měli jistotu nastavené hloubky řezu.

Chcete-li nastavit hloubku, povolte zajišťovací knoflík pohyblivého krytu, ale nevyšroubujte jej úplně, nastavte požadovanou hloubku řezu z rozsahu uvedeného v tabulce a poté knoflík pevně a bezpečně zašroubujte a zajistěte pohyblivý kryt v nastavené poloze (XI).

#### *Připojení systému odsávání prachu*

**Varování!** Před zahájením jakékoli činnosti související s připojením systému odsávání prachu se ujistěte, že je nástěnná fréza vypnutá a zástrčka napájecího kabelu je odpojena ze zásuvky.

Vzhledem k tomu, že nástěnná fréza je určena pouze pro suchý provoz, vzniká při řezání keramických materiálů velké množství prachu. Z tohoto důvodu by měla být použita opatření na ochranu horních cest dýchacích a externí systém odsávání prachu, jako je průmyslový vysavač. Pevný kryt nástroje má přípojku pro připojení externího systému odsávání prachu. Kabel systému odsávání prachu lze připojit přímo k otvoru v krytu nebo přes konektor. Kabel ani připojení nejsou součástí nářadí. Kabel by měl být ohebný, aby nepřekážel ve schopnosti míchat nástroj.

**Pozor!** Jako systém odsávání prachu se nedoporučuje používat běžný domácí vysavač. Jemný prach vznikající při řezání keramických materiálů může poškodit vysavač, který není určen k zachycení tohoto typu nečistot.

#### *Zapínání a vypínání nástěnného hoblíku*

Po provedení všech výše popsaných kroků se ujistěte, že vypínač a zámek elektrického nářadí jsou v poloze „vypnuto“. Poté zapojte zástrčku napájecího kabelu do elektrické zásuvky.

Držte nářadí jednou rukou za kryt tak, aby byl spínač na dosah ruky, a druhou rukou za přídatnou rukojeť (VII). Ujistěte se, že se disky nedotýkají žádné předměty, stiskněte a podržte tlačítko zámku spínače a poté spínač stiskněte a podržte. Tím se spustí motor nástroje. Uvolněte tlak na zamykací tlačítko, zůstane stisknuté, dokud se tlak na spínač neuvolní.

Nechte nářadí dosáhnout jmenovitých otáček a poté jej držte v této poloze přibližně 30 sekund. Pokud během této doby zaznamenáte neobvyklé vibrace, neobvyklý hluk nebo jiné příznaky než typický provoz, okamžitě vypněte elektrické nářadí uvolněním tlaku na vypínač.

Po uvolnění tlaku na spínač se nářadí vypne. Před připojením nářadí ke zdroji napájení se doporučuje zkontrolovat funkci spínače.

#### *Práce s nástěnným honičem*

Před započetím práce se doporučuje na ploše vyznačit čáru řezu, např. tužkou.

**Pozor!** Nástěnná fréza je vhodná pouze pro přímé řezání na rovném povrchu. Je zakázáno řezat oblouky nebo pracovat na nerovném povrchu.

Po nastartování a bez příznaků nesprávné obsluhy můžete začít řezat s nástěnnou frézou.

Pokud začínáte řezat od hrany, např. rohu stěny, přiložte přední část základny pohyblivého krytu ke stěně a poté vedte frézu podél linie řezu.

Je-li nutné provést zanoření, položte rotující kotouče na zem v počátečním bodě řezání a položte zadní část pohyblivé základny na zem. Zadní strana pohyblivého krytu je vybavena válečkem, který usnadňuje ponoření kotoučů při zahájení ponorného řezu a následné vedení elektrického nářadí po zemi. Kotouče zcela zasuňte do předem nastavené hloubky řezu tak, aby základna pohyblivého krytu zcela přiléhala k zemi. Poté začněte řezat tak, že projedete nástěnnou frézou podél linie řezu.

Po dosažení konce řezu zvedněte nástěnnou frézu tak, aby se kotouče nedostaly do kontaktu s žádným předmětem, poté vypněte elektrické nářadí a počkejte, dokud se kotouče úplně nezastaví.

Odpojte napájecí kabel elektrického nářadí ze zásuvky a začněte opravovat nástěnnou frézu.

Pokud je řez proveden v tvrdém materiálu, např. betonu, a je dostatečně hluboký, lze k vytvoření drážky použít speciální drtič brázdy (k dostání samostatně). Vložte zařízení úzkým koncem do řezné šterbiny a poté, držte zařízení proti okraji řezné šterbiny, odlomte část mezi řeznými drážkami pomocí pákového principu (X). Pokud je řez příliš mělký nebo je materiál příliš měkký, např. omítka nebo cihla, může použití zařízení vést k neuspokojivým výsledkům. V tomto případě použijte dláto nebo dláto k odstranění materiálu z prostoru mezi řeznými drážkami.

#### *Doporučení pro práci s honičem na zdi*

Při práci vždy používejte ochranu sluchu a protiprachové masky. Používejte také další osobní ochranné prostředky, jako je ochrana očí, ochranné rukavice a vhodný pracovní oděv, které mohou zastavit malé částice vznikající při práci, které mohou být vymrštěny směrem k obsluze.

Neřežte azbest nebo materiály obsahující azbest. Prach vznikající při řezání azbestu je karcinogenní.

Před řezáním zkontrolujte povrch na přítomnost jiných materiálů než keramiky, zejména kovových, jako jsou hřebíky, trubky, elektrické kabely atd.

Nástěnnou frézu držte vždy oběma rukama a používejte rukojeti elektrického nářadí. Nesprávné držení nářadí může vést ke ztrátě kontroly a zvyšuje riziko zranění.

Je zakázáno používat nástěnnou frézu bez neporušených a řádně nainstalovaných krytů.

Před každým řezem zkontrolujte stav kotoučů a chráničů. Pokud zjistíte jakékoli praskliny, ohyby, poškození nebo jiné poškození, vyměňte před zahájením práce kotouče a/nebo kryty za nové, nepoškozené.

#### *Další komentáře*

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla změřena pomocí standardní zkušební metody a lze ji použít k porovnání jednoho nástroje s druhým. Deklarovaná celková hodnota vibrací může být použita při počátečním posouzení expozice.

Pozor! Emise vibrací při používání nástroje se mohou lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu použití nástroje.

Pozor! Bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy by měla být specifikována a vycházejí z posouzení expozice za skutečných podmínek použití (včetně všech částí pracovního cyklu, jako je doba, kdy je nástroj vypnutý nebo běží naprázdno, a doba aktivity).

## ÚDRŽBA A PROHLÍDKY

**POZOR!** Veškeré činnosti svazané z; výměnou příslušenství, seřizováním apod, je potřeba realizovat při vypnutém napětí napájení nářadí, proto před zahájením těchto činností je potřeba odpojit zástrčku od elektrické sítě. Po ukončení práce je třeba skontrolovat technický stav elektronářadí prohlídkou a hodnocením: stojanu a rukojeti, elektrického vodiče včetně zastrčky a ohybání, působení elektrického spínače, průchodnosti ventilačních mezer, jiskření kartáčů, hlasitosti práce ložisek a převodovek, spouštění a rovnoměrnosti práce. Během záruční doby uživatel nesmí demontovat elektronářadí, ani měnit veškeré provozní jednotky nebo součásti, protože může stratit narok na záruku. Veškeré nesprávnosti zjištěné během prohlídky, nebo provozování, jsou signalem pro provedení opravy v záručním servisu. Po ukončení práce, stojan, ventilační mezery, přepínače, dodatečnou rukojeť a ochranu je třeba očistit, například proudem vzduchu (o tlaku maximum 0,3 MPa), štětcem nebo suchým hadříkem bez použití chemických prostředků a čistících kapalin. Nářadí a rukojeť očistit suchým čistým hadříkem.

## CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Drážkovacia fréza je typ elektrickej frézy, ktorou sa s použitím diamantových kotúčov dajú vytvárať priamočiare zárezy (drážky) v keramických podkladoch (napr. betón, tehla, sadra). Vďaka možnosti montáže dvoch kotúčov, podklad zostáva po pílení medzi vzniknutými škárami a stačí ho vybiť dlátom (nie je súčasťou tohto náradia) alebo s použitím vhodného zbijacieho náradia, čím sa formuje drážka, ktorú môžete použiť na polozenie káblov: vodných, plynových, elektrických ap. Drážkovacia fréza je elektro-náradie napájané jednofázovým striedavým prúdom. Správne, bezporuchové a bezpečné fungovanie zariadenia závisí od toho, či sa zariadenie správne používa, preto:

**Skôr než začnete výrobok používať sa oboznámte s celou používateľskou príručkou. Príručku náležite uchovajte.**

Za prípadné škody, ktoré vzniknú následkom nedodržania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, výrobca ani dodávateľ nezodpovedá.

## VYBAVENIE

Stenski lovilnik je priložen dvoma rezalnima ploščama. Náradie sa pred začatím vykonávania práce musí náležite pripraviť, tak ako je to opísané v ďalšej časti príručky.

## TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Katalógové číslo		YT-82016
Sieťové napätie	[V~]	230 - 240
Frekvencia siete	[Hz]	50
Menovitý výkon	[W]	1800
Trieda izolácie		II
Menovitá rýchlosť	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Hĺbka rezu	[mm]	0 – 40
Šírka rezu max	[mm]	30
Rezací kotúč		
- Vonkajší priemer	[mm]	150
- Vnútorý priemer	[mm]	22
- Maximálna hrúbka	[mm]	2,6
Veľkosť závitú vretena		M14
Omša	[kg]	4,5
Úroveň hluku		
- Akustický tlak $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Akustický výkon $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	104 ± 3
Úroveň vibrácií $a_{hV} \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Stupeň ochrany		IPX0

## VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

**Upozornenie! Oboznámte sa so všetkými bezpečnostnými upozoreniami, ilustráciami a špecifikáciami, ktoré sú dodané spolu s elektrickým náradím / strojom ich nedodržovanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo k vážnym zraneniam.**

**Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.**

Termín „elektrické náradie / stroj“ použité v upozorneniach sa vzťahuje na všetky náradia / stroje poháňané elektrickým prúdom, či už drôtové (s káblom), alebo bezdrôtové.

### Bezpečnosť na pracovisku

Udržujte pracovisko dobre osvetlené a čisté. Neporiadok a zlé osvetlenie môžu byť príčinou nehôd.

**Nepoužívajte elektrické náradia / stroje v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, ktoré obsahuje horľavé kvapaliny, plyny alebo výpary.** Elektrické náradia / stroje vytvárajú pri práci iskry, ktoré môžu zapáliť prach, alebo výpary.

**Nedovoľte, aby deti a nepovolané osoby vstúpili na pracovisko.** Strata koncentrácie môže spôsobiť stratu kontroly nad strojom.

### Elektrická bezpečnosť

**Zástrčka elektrického kábla musí pasovať do zásuvky. Zástrčku nesmiete upravovať akýmkoľvek spôsobom. Nie je**

dovolené používať žiadne adaptéry zástrčky s uzemneným elektrickým náradím / stroji. Neupravená zástrčka, ktorá pasuje do zásuvky, znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

**Vyhňte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú rúry, radiátory a chladničky.** Uzemnenie tela zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

**Nie je dovolené vystavovať elektrické náradie / stroje kontaktu s atmosférickými zrážkami, alebo s vlhkosťou.** Voda a vlhkosť, ktoré sa dostanú do vnútra elektrického náradia / stroja, zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

**Nepreťažujte sieťový kábel. Nepoužívajte napájací kábel na nosenie, ťahanie a odpojovanie zástrčky zo sieťovej zásuvky.** Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodenie, alebo zamotanie napájacieho kábla zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

**V prípade práce mimo uzavretých priestorov je potrebné používať predlžovacie káble určené pre prácu mimo uzavretých priestorov.** Použitie náležitého predlžovacieho kábla na vonkajšiu prácu znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

**V prípade, kedy je použitie elektrického náradia / stroja vo vlhkom prostredí nevyhnutné, tak je potrebné ako ochrana proti napájacíemu napätiu použiť zvyškové prúdové zariadenie (RCD).** Použitie zariadenia RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### Osobná bezpečnosť

**Zostaňte stále pozorný, venujte pozornosť tomu, čo robíte a počas práce s elektrickým náradím / strojom . používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie / stroj, ak ste unavený, alebo pod vplyvom drog, alkoholu, alebo liekov.** Dokonca aj chvíľa nepozornosti počas práce môže zapríčiniť vážne úrazy.

**Používajte prostriedky osobnej ochrany. Vždy si nasadte ochranné okuliare.** Použitie prostriedkov osobnej ochrany, akými sú prachové respirátory, protišmyková ochranná obuv, prilby a chrániče sluchu znižujú riziko vážnych úrazov.

**Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením, zdvihnutím, alebo prenášaním elektrického náradia / stroja k elektrickej sieti, batérii sa uistite, že je elektrický spínač je v polohe „vypnuté“.** Prenášanie elektrického náradia / stroja s prstom na spínači, alebo pripájanie elektrického náradia /stroja, keď je spínač v polohe „zapnuté“, môže zapríčiniť vážne úrazy.

**Pred zapnutím elektrického náradia / stroja odstráňte všetky kľúče a iné nástroje, ktoré sa používali na jeho nastavenie.** Kľúč ponechaný na rotujúcich častiach náradia / stroja môže zapríčiniť vážne úrazy.

**Nesiahajte a nenakláňajte sa príliš ďaleko, udržiavajte rovnováhu. Po celý čas udržiavajte náležité postavenie a rovnováhu.** Umožní to jednoduchšie ovládanie elektrického náradia / stroja v prípade neočakávaných situácií počas práce.

**Používajte ochranný odev. Neobliekajte si voľný odev, nenoste bižutériu. Udržiavte vlasy a odev v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia / stroja.** Voľný odev, bižutéria, alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí náradia.

**Ak je zariadenie prispôbené na pripojenie odsávača prachu, alebo zásobníka na prach, tak sa uistite, či boli dobre pripojené a správne použité.** Použitie odsávača prachu znižuje riziko ohrozenia zdravia spojené s prachom.

**Nedovoľte, aby skúsenosti z častého používania náradia / stroja mali za následok neopatrnosť a ignorovanie bezpečnostných pravidiel.** Ne zodpovedná činnosť môže spôsobiť vážne zranenia v zlomku sekundy.

### Prevádzkovanie a starostlivosť o elektrické náradie / stroj

**Nepreťažujte elektrické náradie / stroj. Používajte vhodné elektrické náradie / stroj pre vybranú činnosť.** Správny výber elektrického náradia / stroja pre danú prácu zabezpečí lepšiu a bezpečnejšiu prácu.

**Nepoužívajte elektrické náradie / stroj, ak nefunguje jeho sieťový spínač.** Náradie / stroj, ktoré sa nedá ovládať pomocou sieťového spínača, je nebezpečné a je potrebné odovzdať ho do opravy.

**Pred nastavením, výmenou príslušenstva, alebo uskladnením elektrického náradia / stroja, odpojte zástrčku z napájacej zásuvky a/alebo batérie, pokiaľ sa dá odpojiť od elektrického náradia / stroja.** Takéto predbežné opatrenia zabráni náhodnému zapnutiu elektrického náradia / stroja.

**Náradie uskladňujte na mieste neprístupnom pre deti, nedovoľte, aby s elektrickým náradím / strojom pracovali osoby nezaškolené pre jeho obsluhu, alebo oboznámene s návodom pre elektrické zariadenie / stroj.** Elektrické náradie / stroj môže byť v rukách nezaškoleného používateľa nebezpečné.

**Zabezpečte náležitú údržbu elektrického náradia / stroja a príslušenstva.** Kontrolujte náradie / stroj po stránke neprispôsobení, alebo zasekávania pohyblivých častí, poškodení častí a akýchkoľvek iných podmienok, ktoré môžu mať vplyv na fungovanie elektrického náradia / stroja. V prípade zistenia závad je potrebné ich pred použitím elektrického náradia / stroja odstrániť. Veľa nehôd býva spôsobených nesprávnou údržbou náradia / stroja.

**Rezné nástroje je potrebné udržiavať čisté a naoštrené.** Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sa tak rýchlo nezaseknú a dajú sa počas práce jednoduchšie ovládať.

**Používajte elektrické náradia / stroje, príslušenstvo a nástroje atď. v súlade s týmito inštrukciami, pričom berte na vedomie druh a podmienky práce.** Používanie náradia na iné práce, než na ktoré bolo navrhnuté, môže spôsobiť vytvorenie nebezpečných situácií.

**Rukoväte a uchopovacie plochy udržiavajte v čistote, suché a bez oleja a tuku.** Klzké rukoväte a upínacie plochy neumožňujú bezpečnú prevádzku a kontrolu náradia / stroja v nebezpečných situáciách.

### Opravy

**Opravy elektrického náradia / stroja zverte len k tomu oprávneným firmám, ktoré používajú výhradne originálne náhradné diely.** Bude tak zabezpečená náležitá bezpečnosť práce elektrického náradia.

## DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa fréz

Náradie je určené na vyrezávanie iba s použitím diamantových kotúčov. Oboznámte sa so všetkými výstrahami, varovaniami, pokynmi, odporúčaniami, obrázkami, výkresmi a špecifikáciami, ktoré sú dodané spolu s elektronáradím. Nedodrievanie pokynov, ktoré sú uvedené nižšie, môže viesť k zásahu el. prúdom, požiaru a/alebo k vážnym úrazom a nehodám. **Neodporúčame, aby ste s týmto typom náradia vykonávali práce, ako je brúsenie, brúsenie s použitím drôtených kotúčov, lamelových kotúčov, leštenie.** Používanie náradia spôsobom, na ktoré nie je určené, predstavuje riziko a môže dôjsť k úrazu a nehode.

**boznámte sa so všetkými výstrahami, varovaniami, pokynmi, odporúčaniami, obrázkami, výkresmi a špecifikáciami, ktoré sú dodané spolu s elektronáradím.** Nedodrievanie pokynov, ktoré sú uvedené nižšie, môže viesť k zásahu el. prúdom, požiaru a/alebo k vážnym úrazom a nehodám.

**Neupravujte toto náradie na iné použitie, než na aké je navrhnuté a špecifikované výrobcom.** Taká úprava môže viesť k strate kontroly a k vážnym úrazom.

**Nepoužívajte náradie ako leštičku alebo iným spôsobom, než je to opísané v príručke, je to zakázané.** Používanie náradia spôsobom, na ktoré nie je určené, predstavuje riziko a môže dôjsť k úrazu a nehode.

**Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré výrobca nenavrhol (nevyrobil) a neurčil (nepovolil) na také použitie.** To, že sa nejaké príslušenstvo dá do náradia namontovať ešte neznamená, že sa môže bezpečne používať s daným náradím.

**Pripustná maximálna uhlová rýchlosť príslušenstva sa musí zhodovať alebo musí byť vyššia ako maximálna uhlová rýchlosť náradia.** Príslušenstvo, ktoré má pripustnú maximálnu uhlovú rýchlosť nižšiu než náradie, môže sa počas práce rozpadnúť na kúsky.

**Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva musí byť v rozsahu stanovených rozmerov (veľkosti) daného náradia.** Príslušenstvo s inými (nesprávnymi) rozmermi nemôže byť náležite zakryté (chránené) ani používané.

**Veľkosť upevňovacieho o otvoru kotúčov, unášačov a iného príslušenstva musí pasovať k rozmerom vretena náradia.** Príslušenstvo, ktorého upevňovací otvor nie je kompatibilný s rozmermi vretena náradia, po spustení začne vibrovať, čo môže viesť až k strate kontroly nad náradím.

**Nepoužívajte poškodené príslušenstvo.** Pred každým použitím vždy skontrolujte stav príslušenstva, či nie sú viditeľné vyštrbenia, prasknutia, predretia či nadmerné opotrebovanie. V prípade, ak príslušenstvo spadlo, dôkladne ho skontrolujte, či nie je poškodené, alebo použite nové, nepoškodené príslušenstvo. Keď náradie náležite skontrolujete a namontujete príslušenstvo postavte sa tak vy ako aj postranné osoby mimo roviny rotovania príslušenstva, potom náradie spustíte na cca 1 minútu pri maximálnych otáčkach. Počas tohto testu sa prípadne poškodené príslušenstvo väčšinou zničí.

**Používajte osobné ochranné prostriedky.** Podľa typu použitia používajte ochranu tváre alebo ochranné okuliare. Ak je to potrebné, používajte protiprachové masky, ochranu sluchu, rukavice ako aj zástery chrániace pred malými kúskami príslušenstva alebo suťin vznikajúcich počas práce. Ochrana očí musí dokázať zastaviť prípadné letiace úlomky vznikajúce počas práce. Protiprachová maska musí dokázať filtrovať (zachytiť) prach vznikajúci počas práce. Príliš dlhé vystavenie na pôsobenie hluku môže viesť k strate sluchu.

**Zachovávajte bezpečnú vzdialenosť postranných osôb od miesta vykonávania práce. Osoby, ktoré vchádzajú na miesto vykonávania práce, musia používať náležite osobné ochranné prostriedky.** Úlomky vznikajúce počas práce alebo úlomky poškodeného príslušenstva môžu odrknúť mimo najbližšie okolie miesta vykonávania práce.

**Počas vykonávania práce, pri ktorej môže dôjsť ku kontaktu kotúča so skrytým elektrickým káblom pod napätím alebo s napájacím káblom, brúsku držte iba za izolované rukoväte.** Prípadný kontakt kotúča s vodičom pod napätím môže viesť k tomu, že kovové prvky náradia budú pod napätím, či následne môže spôsobiť, že operátor náradia bude zasiahnutý el. prúdom.

**Napájací kábel umiestňujte tak, aby bol vždy v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich prvkov.** V prípade, ak stratíte kontrolu nad elektronáradím, môže dôjsť k prezeraniu alebo k naviniutiu napájacieho kábla, a tiež môže byť dľaň alebo celá ruka operátora zachytená rotujúcim prvkom náradia.

**Náradie neodkladajte, kým sa rotujúce prvky úplne nezastavia.** Rotujúce prvky môžu zachytiť podklad a operátor môže stratiť nad ním kontrolu.

**Nespúšťajte náradie počas prenášania.** Následkom náhodného kontaktu s rotujúcimi prvkami môže dôjsť k zachyteniu a k vŕhnutiu oblečenia, alebo môže dôjsť ku kontaktu s telom operátora.

**Pravidelne čistíte ventilačné štrbiny a priechody náradia.** Ventilátor motora vŕha do vnútra náradia špinu a prach, ktoré sú vo vzduchu na mieste používania náradia. Ak sa v náradí nahromadí príliš veľa kovového prachu, zvyšuje sa riziko zásahu el. prúdom. **Náradie nepoužívajte v blízkosti ľahkohorľavých materiálov.** Iskry vznikajúce počas práce môžu vznietiť požiar.

**Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré musí byť kvapalne chladené.** Následkom kontaktu s vodou alebo chladiacou kvapalinou môže dôjsť k zásahu el. prúdom.

**Závit príslušenstva musí byť kompatibilný so závitom vretena brúsky.** V prípade príslušenstva, ktoré sa montuje pomocou prírub, montážny otvor príslušenstva musí pasovať k rozmerom opevňovacej príruby. Príslušenstvo, ktoré nepasuje (nie je kompatibilné) k upevneniu elektronáradia, pri prípadnom použití nie je zachovaná rovnováha, vznikajú nadmerné vibrácie, a následne môže dôjsť k strate kontroly nad náradím.

### Varovania týkajúce sa odrazenia náradia smerom k operátorovi

Odrazenie náradie smerom k operátorovi je náhla reakcia na prípadne zablokovanie alebo zaseknutie rotujúceho kotúča, brúsnej

kefy alebo iného príslušenstva. Následkom zablokovania alebo zaseknutia dochádza k náhlemu zastaveniu rotujúceho prvku, čo následne vedie k otočeniu elektronáraďa opačným smerom ako smer otáčok príslušenstva.

Napríklad, ak sa brúsny kotúč zablokuje alebo zasekne do obrábaného predmetu, hrana kotúča, ktorá vchádza do bodu zaseknutia, môže sa zahĺbiť do materiálu, a kotúč následne môže vypadnúť alebo môže byť odhodený.

Kotúč môže z daného obrobku vyjsť v smere k alebo od operátora, v závislosti od smeru jeho pohybu v mieste uviaznutia. Brúsne kotúče môžu v takých prípadoch aj prasknúť.

K odhodeniu náradia smerom k operátorovi dochádza následkom nesprávneho používania a/alebo následkom nedodržania pokynov, ktoré sú uvedené v tejto príručke. Tomuto nežiaducemu javu môžete predísť, ak budete dodržiavať nasledovné odporúčania.

**Náradie počas práce vždy držte pevne a počas práce zaujmite náležitú polohu tak, aby ste v prípade odhodenia náradia dokázali adekvátne zareagovať (princíp akcie a reakcie).** Ak bola s náradím dodaná dodatočná rukoväť, náradie používajte s dodatočnou rukoväťou, to zaručí, že pri prípadnom odrazení alebo pri neočakávanom pohybe pri spustení budete mať nad náradím maximálnu kontrolu. Operátor dokáže kontrolovať (adekvátne zareagovať) prípadné otočenie alebo odrazenie náradia, ak zachová vhodné opatrenia.

**Nikdy nepribližujte dlane k rotujúcim prvkom náradia.** Rotujúce prvky môžu v prípade odhodenia náradia zasiahnuť dlaň (alebo inú časť tela).

**Nestojte v oblasti, do ktorej sa náradie v prípade odhodenia presunie.** Náradie pri odhodení smeruje opačným smerom k smeru otáčania brúsneho kotúča, s osou na mieste zaseknutia.

**Počas práce v blízkosti rohov, ostrých hrán ap. zachovávajte náležitú obozretnosť. Predchádzajte odhodeniu a zaseknutiu brúsneho kotúča.** Pri obrábaní rohov alebo hrán je riziko zaseknutia brúsneho kotúča väčšie, môže dôjsť k strate kontroly nad náradím alebo k odhodeniu náradia.

**Nepoužívajte kotúče s reťazou na opracovávanie dreva, segmentové diamantové kotúče s obvodovou medzerou medzi segmentmi väčšou než 10 mm ani ozubené pílové kotúče.** Pri používaní takých kotúčov často dochádza k odrazom a k strate kontroly nad náradím.

#### Varovania súvisiace s brúsením a rezaním

**Používajte iba kotúče, ktoré sú určené na použitie s daným náradím, ako aj kryty, ktoré sú určené na daný typ práce.** Kotúče, ktoré nie sú kompatibilné s náradím, nie sú náležite chránené a preto ich používanie nie je bezpečné.

**Vypuklý kotúč musí byť namontovaný takým spôsobom, aby jeho brúsny povrch nepresahoval za rovinu ochrannej príruby krytu.** Nesprávne upevnený kotúč, ktorý presahuje za kryt, počas práce predstavuje bezpečnostné riziko.

**Kryt musí byť bezpečne upevnený k náradíu a musí byť v takej polohe, ktorá zaručuje maximálnu bezpečnosť, tak, aby bola smerom k operátorovi odkrytá čo najmenšia plocha kotúča.** Kryt pomáha chrániť operátora pred odloženými kúskami kotúča a predchádza prípadnému kontaktu s kotúčom.

**Kotúč používajte v súlade s jeho určením. Napríklad: kotúčom, ktorý je určený na pílenie, nelešтите.** Brúsne kotúče na pílenie sú pripravené na axiálne zaťaženie (v rovine rotácie), v prípade sily pôsobiacich z boku (na rovinu rotácie) môže dôjsť k rozpadnutiu takého kotúča.

**Vždy používajte iba nepoškodené unášače, ktoré majú náležitý rozmer vhodný pre používané brúsne kruhy.** Správne používané unášače s brúsnymi kruhmi znižujú riziko prípadného poškodenia. Unášače na rezacie kotúče môžu byť iné než unášače na brúsne kruhy.

**Nepoužívajte opotrebované brúsne kruhy z väčšieho náradia.** Brúsny kotúč s väčším priemerom nie je prispôbený vyšším otáčkam menších nástrojov a môže prasknúť.

**Ak používate dvojúčelové kotúče, vždy použite kryt vhodný na danú prácu.** Používanie nevhodného krytu môže viesť k tomu, že nebude zabezpečená náležitá úroveň ochrany, čo môže viesť k vážnemu úrazu.

#### Varovania súvisiace s rezaním/pílením

**V žiadnom prípade „nezasekávajte“ kotúč ani náradie príliš silno netlačte. Nepokúšajte sa vykonávať príliš hlboký rez.** Príliš silné napnutie kotúča zväčšuje zaťaženie a náchylnosť na skrútenie alebo na zachytenie kotúča vo vytváranej škáre, čo zvyšuje riziko odhodenia smerom k operátorovi alebo zničenia kotúča.

**Neumiestňujte svoje telo na línii rezu ani za rotujúcim kotúčom.** Ak sa kotúč počas práce otáča vzdalujúci sa od tela operátora, pri odhodení smerom k operátorovi sa môžu rotujúce kotúče a náradie nasmerovať k operátorovi.

**Ak dôjde k zachyteniu kotúča alebo sa práca preruší z akéhokoľvek iného dôvodu, náradie vypnite a podržte ho bez pohybu dovtedy, kým sa kotúče úplne nezastavia. Nikdy sa nepokúšajte vytiahnuť rotujúci kotúč zo škáry, pretože v takom prípade môže dôjsť k odhodeniu náradia smerom k operátorovi.** Nájdite príčinu a prijmite potrebné opatrenia, aby ste zabránili zachytávaniu kotúča.

**Nezačínajte píliť priamo v materiáli. Umožnite, aby sa kotúč rozkrútil na menovité otáčky, a až potom kotúč opatrne vedzte do reznej škáry.** V opačnom prípade sa kotúč môže zaseknúť, vytiahnuť alebo odraziť smerom k operátorovi.

**Paneli a iné rozmerné materiály náležite podoprite, aby ste minimalizovali riziko zaseknutia kotúča a odrazenia náradia smerom k operátorovi.** Nadrozmerné materiály sa môžu ohýbať iba v dôsledku vlastnej váhy. Podpery musia byť umiestnené pod materiálom v blízkosti línie rezu, ako aj v blízkosti okrajov materiálu, na oboch stranách línie rezu.

**V prípade vykonávania rezov v stenách ako aj v iných neznámych povrchoch, zachovávajte náležitú opatnosť.** Rotujúci kotúč môže preseknúť plynové potrubie, elektrické káble alebo iné objekty, ktoré môžu byť príčinou odhodenia náradia smerom k operátorovi.

**Nepokúšajte sa rezať po oblúku.** Preťaženie kotúča zvyšuje jeho zaťaženie a náchylnosť na skrútenie alebo zaseknutie v reze, a pravdepodobnosť odrazu smerom k operátorovi alebo prasknutia kotúča, čo môže viesť k vážnemu úrazu.

### Výstrahy a varovania súvisiace s používaním náradia

**Kryt dodaný spolu s náradím musí byť bezpečne namontovaný k náradiu a nastavený tak, aby zaručoval maximálnu bezpečnosť, aby čo najmenšia časť rezného kotúča vyčnievala smerom k operátorovi. Nestojte, ani žiadna postranná osoba, v rovine rotácie kotúča.** Kryty pomáhajú ochrániť operátora pred kúskami roztrhnutého kotúča, ako aj pred náhodným kontaktom s kotúčom.

**V tomto elektronáradí používajte iba diamantové rezné kotúče.** To, že sa nejaké príslušenstvo dá do zariadenia namontovať, ešte neznamená, že sa môže bezpečne používať s daným elektronáradím.

## OBSLUHA NÁSTROJA

### Príprava na prácu

**POZOR!** Pred začatím akejkoľvek montáže, demontáže alebo nastavovania kotúčov sa uistite, že je náradie vypnuté a napájací kábel je odpojený od elektrickej zásuvky.

Vybalte náradie a odstráňte všetky obalové materiály. Odporúča sa uschovať obal, ktorý môže byť užitočný na neskoršie uskladnenie produktu.

Najprv pripevnite kryt k nástroju.

Otvorte predný kryt krytu. Za týmto účelom potiahnite zámok zaisťujúci kryt zdvihnutím západky (III). Potom otvorte bočný kryt krytu (IV).

Disky by sa mali inštalovať v nasledujúcom poradí (VI). Nasadte upínaciu objímku bez otvorov s objímkou na vreteno nástroja. Potom umiestnite kotúče na objímku s aspoň jednou podložkou medzi nimi. Disky sa nemôžu navzájom dotýkať. Vložte golier s otvormi a rukáv do vnútra rukávu. Stlačte a podržte tlačidlo aretácie vretena nástroja a pomocou kľúča pevne a bezpečne utiahnite drážkovú objímku na vreteno (VI). Správne namontované disky by nemali mať žiadnu bočnú vôľu. Ak zistíte uvoľnenie, zopakujte montážnu operáciu a uistite sa, že žiadna z podložiek nebola vynechaná.

Zatvorte ochranný kryt kotúča a zaisťte ho zatvorením zámkovej západky krytu (II).

**Pozor!** Používajte iba diamantové kotúče na suché rezanie s rozmermi uvedenými v tabuľke technických údajov. Použitie adaptívnych krúžkov na prispôbenie priemeru otvoru kotúča priemeru puzdra vretena je zakázané. Pri použití segmentových kotúčov nesmie medzera medzi segmentmi presiahnuť 10 mm a uhol nábehu segmentov musí byť záporný (IX).

Naskrutkujte prídavnú rukoväť (XII) na kryt disku.

### Nastavenie hĺbky rezu (X)

**POZOR!** Pred začatím akejkoľvek operácie súvisiacej s nastavením hĺbky rezu sa uistite, že je nástroj vypnutý a napájací kábel je odpojený od elektrickej zásuvky.

Hĺbka rezu sa nastavuje vysunutím alebo stiahnutím pohyblivého krytu kotúča. Na kryte je približná stupnica hĺbky rezu, ale pre istotu o nastavení hĺbky rezu sa odporúča zmerať ju samostatne.

Ak chcete nastaviť hĺbku, uvoľnite uzamykací gombík pohyblivého krytu, ale neodskrutkujte ho úplne, nastavte požadovanú hĺbku rezu z rozsahu uvedeného v tabuľke a potom gombík pevne a bezpečne zaskrutkujte, pričom pohyblivý kryt zaisťte v nastavenej polohe (XI).

### Pripojenie systému odsávania prachu

**POZOR!** Pred začatím akejkoľvek činnosti súvisiacej s pripojením systému odsávania prachu sa uistite, že je nástenná fréza vypnutá a zástrčka napájacieho kábla je odpojená od elektrickej zásuvky.

Vzhľadom k tomu, že nástenná fréza je určená len na suchú prevádzku, vzniká pri rezaní keramických materiálov veľké množstvo prachu. Z tohto dôvodu by sa mali používať opatrenia na ochranu horných dýchacích ciest a externý systém odsávania prachu, ako je priemyselný vysávač. Pevný kryt náradia má pripojku na pripojenie externého systému odsávania prachu. Kábel systému odsávania prachu je možné pripojiť priamo k otvoru v kryte alebo cez konektor. Kábel ani pripojenie nie sú súčasťou náradia. Kábel by mal byť pružný, aby neprekážal pri miešaní nástroja.

**Pozor!** Ako systém odsávania prachu sa neodporúča používať bežný domáci vysávač. Jemný prach vznikajúci pri rezaní keramických materiálov môže poškodiť vysávač, ktorý nie je určený na zachytávanie tohto typu nečistôt.

### Zapínanie a vypínanie nástennej drážky

Po vykonaní všetkých vyššie popísaných krokov skontrolujte, či sú vypínač a zámok elektrického náradia v polohe „vypnuté“. Potom zapojte zástrčku napájacieho kábla do elektrickej zásuvky.

Náradie držte jednou rukou za kryt tak, aby bol spínač na dosah prstov, a druhou rukou za prídavnú rukoväť (VII). Uistite sa, že sa disky nedotýkajú žiadneho predmetu, stlačte a podržte tlačidlo uzamknutia spínača a potom stlačte a podržte spínač. Tým sa naštartuje motor nástroja. Uvoľnite tlak na blokovacie tlačidlo, zostane stlačené, kým sa tlak na spínač neuvoľní.

Nechajte náradie dosiahnuť menovité otáčky a potom ho držte v tejto polohe približne 30 sekúnd. Ak počas tejto doby spozorujete nezvyčajné vibrácie, nezvyčajný hluk alebo iné príznaky, ktoré sa líšia od bežnej prevádzky, okamžite vypnite elektrické náradie uvoľnením vypínača.

Náradie sa vypne po uvoľnení tlaku na spínač. Pred pripojením náradia k zdroju napájania sa odporúča skontrolovať funkčnosť spínača.

#### *Práca s nástenným honičom*

Pred začatím práce sa odporúča ceruzkou označiť čiaru rezu na ploche, napr.

**Pozor!** Nástenná fréza je vhodná len na priame rezanie na rovnom povrchu. Je zakázané rezať oblúky alebo pracovať na nerovnom povrchu.

Po spustení a bez príznakov nesprávnej prevádzky môžete začať rezať s nástennou frérou.

Ak začínate rezať od hrany, napr. rohu steny, priložte prednú časť pohyblivého krytu k stene a potom vedte nástennú drážku pozdĺž línie rezu.

Ak je potrebný ponorný rez, položte rotujúce kotúče na zem v počiatočnom bode rezu a položte zadnú časť pohyblivej základne na zem. Zadná strana pohyblivého krytu je vybavená valčekom, ktorý uľahčuje potápanie kotúčov pri začatí ponorného rezu a následné vedenie elektrického náradia po zemi. Kotúče úplne zasuňte do vpred nastavenej hĺbky rezu tak, aby základňa pohyblivého krytu úplne priliehala k zemi. Potom začnite rezať behaním nástennej frézy pozdĺž línie rezu.

Po dosiahnutí konca rezu zdvihnite nástennú frézu tak, aby sa kotúče nedostali do kontaktu so žiadnym predmetom, potom elektrické náradie vypnite a počkajte, kým sa kotúče úplne nezastavia.

Odpojte napájací kábel elektrického náradia zo zásuvky a začnite vykonávať údržbu nástennej frézy.

Ak je rez vykonaný v tvrdom materiáli, napr. betóne, a je dostatočne hlboký, je možné na vytvorenie drážky použiť špeciálny rozbiľač brázdy (dostupný samostatne). Vložte zariadenie jeho úzkym koncom do reznej štrbiny a potom, držte zariadenie proti okraju reznej drážky, odlomte časť medzi reznými drážkami pomocou pákového princípu (X). Ak je rez príliš plytký alebo je materiál príliš mäkký, napr. omietka alebo tehla, použitie zariadenia môže viesť k neuspokojivým výsledkom. V takom prípade použite dláto alebo sekáč na odstránenie materiálu medzi reznými štrbinami.

#### *Odporúčania pre prácu s nástenným honičom*

Pri práci vždy používajte ochranu sluchu a protiprachové masky. Používajte aj iné osobné ochranné prostriedky, ako je ochrana očí, ochranné rukavice a vhodný pracovný odev, ktorý dokáže zastaviť malé častice vznikajúce pri práci, ktoré môžu byť vymyšené smerom k operátorovi.

Nerežte azbest alebo materiály obsahujúce azbest. Prach vznikajúci pri rezaní azbestu je karcinogénny.

Pred rezaním skontrolujte povrch na prítomnosť iných materiálov ako keramika, najmä kovových, ako sú kince, rúrky, elektrické káble atď.

Nástennú frézu držte vždy oboma rukami a používajte rukoväť elektrického náradia. Nesprávne držanie náradia môže viesť k strate kontroly a zvyšuje riziko zranenia.

Je zakázané používať nástennú frézu bez neporušených a správne nainštalovaných krytov.

Pred každým rezom skontrolujte stav kotúčov a chráničov. Ak zistíte akékoľvek praskliny, ohyby, poškodenia alebo iné poškodenia, pred začatím práce vymeňte kotúče a/alebo kryty za nové, nepoškodené.

#### *Ďalšie komentáre*

Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola nameraná pomocou štandardnej testovacej metódy a možno ju použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým. Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť pri počiatočnom hodnotení expozície.

**Pozor!** Emisie vibrácií pri používaní nástroja sa môžu líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu používania nástroja.

Pozor! Mali by byť špecifikované bezpečnostné opatrenia na ochranu operátora, ktoré sú založené na posúdení vystavenia za skutočných podmienok používania (vrátane všetkých častí pracovného cyklu, ako je čas, keď je náradie vypnuté alebo voľnobeh, a čas aktivity).

## ÚDRŽBA I PREHLIADKY

**POZOR!** Všetké činnosti svazané z: výmenou príslušenstva, reguláciu apod, je potreba realizovať pri vypnutým napätí napájania náradí, preto pred zahajením tejto činnosti je potreba odpojiť zástrčku od elektrické sieti. Po ukončení práce je treba skontrolovať technický stav elektonáradí prehliadkou i hodnotením: stojanu i rukojeti, elektrického vodiče vrátane zastrčky a ohybání, pôsobení elektrického spínača, průchodnosti ventilačních štrbin, iskenie kartáčov, hlasitosti ložísek a převodovek, uvádzenia do pohybu a rovnomernosti práce. Počas záručného obdobia používateľ nesmi demontovať elektronáradí, ani meniť provozné jednotky alebo súčasti, pretože môže stratiť narok na záruku. Všetké nespravnosti zjištěné počas prehliadky, alebo provozování, su signalem pre provedení opravy v záručném servisu. Po ukončení práce, stojan, ventilačné šterbiny, prepínače, dodatečnou rukoväť a ochrany je treba očistiť, například průdem vzduchu (o tlaku maximum 0,3 MPa), štetcem alebo suchou handrou bez použiti chemických prostředkov a čistících tekutin. Náradí a rukoväť očistiť suchou čistou handrou.

## TERMÉKJELLEMZŐK

A falhoronyvágó egy elektromos vágószerszám, mely a gyémánttárcsának köszönhetően lehetővé teszi kerámia anyagok (pl. beton, téglá, gipsz) egyenes vonalú bevágását. A két tárcsa rögzítési lehetőségére való tekintettel a két bevágás között keletkező rész egy vésovával (nem képezi a szerszám részét) vagy kítőző szerszámmal távolítandó el, ezáltal egy olyan marást képezve, amelybe különböző vezetékek helyezhetők el: víz, gáz, elektromos stb. A falhoronyvágó egy egyfázisú váltóárammal működő szerszám. A készülék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő üzemeltetésen múlik, ezért:

**A termék használata előtt olvassa el a teljes használati útmutatót, és őrizze azt meg.**

A biztonsági előírások és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

## FELSZERELTSÉG

A falvédő két vágótárcsával van ellátva. A munka megkezdése előtt az útmutató további részében leírt előkészítő műveletek hajtandók végre.

## MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-82016
Hálózati feszültség	[V~]	230 - 240
Hálózati frekvencia	[Hz]	50
Névleges teljesítmény	[W]	1800
Szigetelési osztály		II
Névleges sebesség	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Vágási mélység	[mm]	0 – 40
Max. vágási szélesség	[mm]	30
Vágókorong		
- Külső átmérő	[mm]	150
- Belső átmérő	[mm]	22
- Maximális vastagság	[mm]	2,6
Orsó menet mérete		M14
Tömeg	[kg]	4,5
Zajszint		
- Hangnyomás $L_{pa} \pm K_{va}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Hangteljesítmény $L_{wa} \pm K_{wa}$	[dB(A)]	104 ± 3
Rezgésszint $a_w \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Védettségi fok		IPX0

## AZ ELEKTROMOS KISGÉPEK BIZTONSÁGÁRA VONATKOZÓ, ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

**Figyelmeztetés! Meg kell ismerkedni az összes figyelmeztetéssel, utasítással, illusztrációval, valamint az elektromos eszközzel / géppel szállított specifikációkkal.** Ezek be nem tartása elektromos áramütéshez, tűzhöz vagy komoly testi sérüléshez vezethet.

**Meg kell őrizni minden figyelmeztetést, valamint a használati utasítást, hogy később meg lehessen nézni.**

A kezelési utasításban használt „elektromos berendezés / gép” fogalom vonatkozik minden, elektromos árammal működtetett berendezésre/ gépre, vezetékre és vezeték nélkülire egyaránt.

### Biztonság a munkahelyen

**A munkavégzés helyét jól meg kell világítani, és tisztán kell tartani.** A rendtelenség és a nem kellő megvilágítás balesetek okozója lehet.

**Nem szabad az elektromos berendezésekkel / gépekkel fokozottan robbanásveszélyes, tűzveszélyes folyadékokat, gázokat, gőzöket tartalmazó környezetben dolgozni.** Az elektromos berendezések / gépek szikrázhatnak, amely meggyújthatja a port vagy a párat.

**Nem szabad a munkavégzés helyére gyermekeket vagy kívülálló személyeket engedni.** A koncentráció elvesztése a kontrol elvesztéséhez vezethet.

### **Elektromos biztonság**

Hálózati kábel dugaszának illenie kell az elektromos hálózat dugaszolóaljzatába. Semmilyen módon nem szabad változtatni dugaszt. Nem szabad semmilyen dugaszadapert használni az elektromos berendezésekkel / gépekkel. Ha a dugaszok vagy dugaszolóaljzatok nincsenek átalakítva, az csökkenti az áramütés veszélyét.

**Kerülni kell, hogy a test és a gép olyan földelt felületekkel érintkezzen, mint csövek, fűtőtestek és hűtők.** A test földeltsége növeli az áramütés veszélyét.

**Nem szabad a az elektromos berendezést / gépet csapadéknak vagy nedvességnek kiténi.** A víz és nedvesség, amely az elektromos berendezés / gép belsejébe jut, megnöveli az elektromos áramütés veszélyét.

**Ne vágja el a hálózati kábelt. Ne használja a hálózati kábelt az eszköz hordozásához, vonszolásához vagy a dugasz kihúzásához hálózati dugaszolóaljzatból.** Kerülje, hogy a hálózati kábel hővel, olajjal, éles szélekkel és mozgó alkatrészekkel érintkezzen. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábel növeli az áramütés veszélyét.

**Amennyiben zárt helyiségen kívül dolgozik, kültéri hosszabbítót kell használni.** Kültéri hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.

**Abban az esetben, ha az elektromos berendezés /gép nedves környezetben történő használatát nem lehet elkerülni, a tápfeszültség elleni védelemként áram-védőkapcsolót (RCD) kell használni.** Az RCD használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.

### **Személyes biztonság**

**Legyen résen, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszt az elektromos berendezéssel / géppel végzett munka közben.** Nem használja a elektromos berendezést / gépet, ha fáradt, illetve tudatmódosító szerek, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. A munkavégzés során már egy pillanatnyi figyelmetlenség komoly testi sérülésekhez vezethet.

**Használjon egyéni védőeszközöket. Mindig vegyen fel védőszemüveget.** Az olyan egyéni védőeszközök használata, mint a porvédő álc, csúszásgátló munkavédelmi cipő, sisak és fülvédő, csökkenti a komoly testi sérülések veszélyét.

**Előzze meg a véletlen beindítást. Bizonyosodjon meg róla, hogy a kapcsoló „kikapcsolt” állásban van, mielőtt az elektromos berendezést / gépet csatlakoztatja a tápfeszültséghez és/vagy az akkumulátorhoz, felemeli vagy hordozza azt.** Az elektromos berendezés / gép olyan módon történő szállítása, hogy az ujjá az elektromos berendezés / gép kapcsolóján vagy betáplálásán van, illetve ha a kapcsoló „bekapcsolt” állapotban van, súlyos, testi sérüléseket okozhat.

**Az elektromos berendezés / gép bekapcsolása előtt el kell távolítani minden olyan kulcsot és egyéb szerszámot, amelyet a gép beállításához használt.** Az elektromos berendezés / gép forgó elemein hagyott kulcs súlyos, testi sérüléseket okozhat.

**Ne nyújtózkodjon és ne hajoljon ki túl messze. Mindig tartsa meg a kellő testhelyzetet és az egyensúlyát.** Ez lehetővé teszi, hogy uralma alatt tartsa az elektromos berendezést / gépet a munkavégzés közben bekövetkező váratlan helyzetekben.

**Öltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot és ékszereket.** Tartsd távol a haját és a ruháját az elektromos berendezés / gép mozgó alkatrészeitől. A laza ruházatot, ékszereket és a hosszú haját a mozgó alkatrészek elkapathatják.

**Ha a berendezések úgy vannak kialakítva, hogy csatlakoztatni lehet hozzájuk porszívót vagy porgyűjtőt, győződjön meg róla, hogy azokat csatlakoztatták és jól használják.** A porszívó használata csökkenti a porral kapcsolatos veszélyek kockázatát.

**Ne engedje, hogy a berendezés / gép használata során szerzett tapasztalatai gondatlanná tegyék, és figyelmen kívül hagyja a biztonsági szabályokat.** A gondatlan cselekvés egy pillanat alatt súlyos balesetek okozója lehet.

### **Az elektromos berendezés / gép használata és gondozása**

**Ne terhelje túl az elektromos berendezést / gépet.** Használja a kiválasztott alkalmazáshoz megfelelő elektromos berendezést / gépet. A megfelelő elektromos berendezés / gép jobb és biztonságosabb munkát tesz lehetővé, ha azt a tervezett terheléshez használják.

**Ne használja az elektromos berendezést / gépet, ha az elektromos kapcsolóval nem tudja be- és kikapcsolni.** A berendezés / gép, amit nem lehet a hálózati kapcsolóval kontrollálni, veszélyes, és meg kell javíttatni.

**Mielőtt hozzáfog az elektromos berendezés / gép beállításához, tartozékának cseréhez vagy tárolása előtt, húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzatból és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha az kivehető az elektromos berendezésből / gépből.** Az ilyen megelőző intézkedések lehetővé teszik az elektromos berendezés / gép véletlen bekapcsolását.

**Tartsa a szerszámot gyermekektől elzárva, ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék az elektromos berendezést / gépet, akik nem ismerik azt, vagy az elektromos berendezés / gép jelen használati utasítását.** Az elektromos berendezés / gép veszélyesek a nem kioktatott személyek kezében.

**Tartsa karban az elektromos berendezést / gépet és a tartozékokat.** Ellenőrizze az elektromos berendezést / gépet, hogy minden megfelelően illeszkedik-e, vagy a mozgó alkatrészek nincsenek-e beékelődve, nincsenek-e sérült alkatrészek, valamint nincs-e bármilyen más olyan körülmény, ami hatással lehet az elektromos berendezés / gép működésére. A hibákat meg kell javítani az elektromos berendezés / gép használata előtt. Számos baleset okozója az elektromos berendezés / gép nem megfelelő karbantartása.

**A vágó szerszámokat tiszta és megélesített állapotban kell tartani.** A kellően karbantartott, éles vágószerszámokat könnyebb kezelni a munkavégzés során, nehezebben ékelődnek be.

**Az elektromos berendezést / gépet, annak tartozékait, betét szerszámait stb. a jelen használati utasításnak megfelelően használja, a munka fajtájának és a munkavégzés körülményeinek a figyelembe vételével.** Ha az eszközt nem a rendeltetéseknek megfelelő fajtájú munkához használja, az növeli a veszélyes helyzetek előállásának lehetőségét.

A nyelveket és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olajtól és kenőanyagtól mentesen. A csúszós nyél vagy fogófelület nem teszi lehetővé az elektromos berendezés / gép.

#### Javítások

Az elektromos berendezést / gépet kizárólag erre jogosult szervezetben és csak eredeti cserealkatrészek használatával szabad javítani. Ez biztosítja az elektromos eszköz működésének biztonságát.

#### TOVÁBBI BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

##### Vágószerszám biztonságos használatával kapcsolatos figyelmeztetések

A szerszám kizárólag gyémánttárcsákkal használható. Olvassa el az elektromos szerszámhoz mellékelt figyelmeztetéseket, útmutatókat, illusztrációkat és műszaki jellemzőket. Az alábbi utasítások valamelyikének be nem tartása elektromos áramütéshez, tűzhoz és/vagy komoly sérülésekhez vezethet.

**Ne hajtson végre ilyen típusú szerszámmal csiszolást, pl. drótkefe vagy lamellás csiszolókorong segítségével, továbbá ne használja polírozásra.** A nem rendeltetés szerű használat veszélyes helyzet kialakulásához és testi sérülésekhez vezethet.

**Ne alakítsa át ezt a szerszámot nem rendeltetés szerű és a gyártó által nem megengedett munka végrehajtása érdekében.** Az ilyen átalakítás az irányítás elvesztésével és súlyos sérüléssel jár.

**Tilos a készüléket polírozóként vagy egyéb módon, az útmutatóban leírtaktól eltérően használni.** A nem rendeltetés szerű használat veszélyes helyzet kialakulásához és testi sérülésekhez vezethet.

**Nem szabad olyan tartozékot használni, amelyet nem a gyártó tervezett, és amelyet a gyártó nem ajánl.** Az, hogy az adott tartozékot rögzíteni lehet a szerszámmra, nem jelenti azt, hogy a használata biztonságos.

**A tartozék maximális forgási sebességének egyenlőnek vagy nagyobbak kell lennie a szerszám maximális forgási sebességétől.** A kisebb forgási sebességétől kisebb sebességű tartozékok használat közben szétheshetnek.

**A tartozékok külső átmérője és vastagsága legyen a termék esetében meghatározott méret intervallumon belül.** A nem megfelelő méretű tartozékok nincsenek megfelelően lefedve és kezelve.

**A kerekek, korongok, gallérok és egyéb tartozékok rögzítésére szolgáló nyílás méretének meg kell felelnie a készülék orsóméretének.** A nem megfelelő méretű és a szerszám orsójához nem illő rögzítőnyílással rendelkező tartozékok a szerszám beindítását követően berezonálnak, ami a szerszám feletti irányítás elvesztésével járhat.

**Nem használjon sérült tartozékokat.** Használat előtt mindig ellenőrizze a tartozékok állapotát, különösen ügyelve a lepatogzódás, repedés, sűrűlódás vagy túlzott elhasználódás jeleire. A tartozék leejtése esetén ellenőrizze, hogy nem sérült-e, vagy helyezzen fel új, sérülésmentes tartozékot. A tartozékok szemrevételezése és felhelyezése után a felhasználó és a szerszám környezetében található személyek álljanak a tartozék forgási síkján kívül, majd indítsa el egy percre a szerszámot maximális fordulattal. Ennek az ellenőrző eljárásnak a során a sérült tartozékok elromlanak.

**Használjon személyi védőfelszerelést.** Használatról függően alkalmazzon arcvédőt vagy védőszemüveget. Ha szükséges, használjon porvédő maszkot, fülvédőt, védőkesztyűt és olyan védőkötenyt, amely megóvja a felhasználót a tartozék apró részzeitől és a használat során keletkező anyagoktól. Válasszon olyan védőszemüveget, amely képes megállítani a használat során keletkező törmelékeket. A porvédő maszk legyen alkalmas a használat során keletkező por felfogására. A zajnak való túl hosszú kitétel halláskárosodást okozhat.

**Tartson biztonságos távolságot a munkavégzés helye és a közelben tartózkodó személyek között.** A munkaterületen tartózkodó személyek viseljenek személyi védőfelszerelést. A készülék használatára során keletkező törmelékdarabok vagy a sérült tartozék darabjai a munkavégzés közvetlen környezetén kívülre repülhetnek.

**Olyan munkálat során, amikor a korong rejtett elektromos, feszültség alatt lévő vezetékkel vagy tápkábelrel találkozhat, a csiszológép kizárólag szigetelt védőkesztyűvel használható.** Ha a korong feszültség alatt lévő vezetékkel találkozik, a szerszám fém alkatrészei is feszültség alá kerülhetnek, ami elektromos áramütéshez vezethet.

**A tápkábelt tartsa a szerszám forgó alkatrészeitől távol.** A szerszám feletti irányítás elvesztése a tápkábel átvágásához vagy becsípődéséhez vezethet, melynek hatására a szerszám forgó alkatrészei beránthatják a kezelő személy kézfejét vagy karját.

**A készüléket mindig csak azt követően tegye le, hogy a forgó alkatrészek teljesen megálltak.** A forgó alkatrészek „beakadhatnak” a talajba, ami a szerszám feletti irányítás elvesztésével járhat.

**Ne indítsa el a készüléket áthelyezés közben.** A forgó alkatrészek véletlenszerű megérintése a ruha becsípődéséhez és berántásához, valamint a kezelő testével való érintkezéshez vezethet.

**Rendszeresen tisztítsa a szerszám szellőzőnyílásait.** A motor ventilátora a szerszám belsejébe szívja be a munkavégzőkorkor keletkező port. A porban található fémrészecskék túlzott felgyülemése növeli az elektromos áramütés kockázatát.

**Ne használja a szerszámot gyúlékony anyagok közelében.** A munkavégzőkorkor keletkező szikrák tűz kialakulásához vezethetnek.

**Ne használjon vízhűtést igénylő tartozékokat.** A hűtőfolyadék vagy hűtővíz elektromos áramütéshez vezethet.

**A tartozékok menetének mérete feleljen meg a csiszológép menetének.** Gallérok segítségével rögzített tartozékok esetén a tartozékok szerelőnyílásának ugyanakkorának kell lennie, mint a gallér rögzítési méretének. Az elektromos szerszámhoz nem illő tartozékok felborítják az egyensúlyt és túlzott rezgést okoznak, ami a szerszám feletti irányítás elvesztésével járhat.

### A szerszám kezelő irányába való visszautéréssel kapcsolatos figyelmeztetések

A szerszám kezelő irányába való visszautérése egy hirtelen, az alábbi alkatrészek elakadásával vagy beszorulásával járó reakció: forgótárcsa, polírozószalag vagy egyéb tartozék. Az elakadás vagy beszorulás a forgó alkatrész hirtelen megállításához vezet, ami pedig a szerszám elmozdulását eredményezi a tartozék forgásirányával ellentétes irányban.

Példásképpen, ha a csiszolókorong elakad vagy beszorul a megmunkált tárgy felületén, a korong felülettel érintkező éle berántásra kerülhet, ami a korong kioldódásához vagy kidobásához vezethet.

A korong a kezelővel ellentétes vagy megegyező irányba is kibodózkodhat, annak függvényében, hogy a csiszolópapír a beszorulás pontjában melyik irányba forgott. A csiszolókorong ilyen körülmények között megrepedhet.

A szerszám kezelő irányába való visszautérése a nem megfelelő használatból és/vagy a használati útmutatóban feltüntetett utasítások be nem tartásából adódik. Ez a jelenség az alábbi utasítások betartásával elkerülhető.

**Fogja biztosan a szerszámot és alkalmazzon megfelelő testtartást. Ez lehetővé teszi, hogy ellenálljon a visszautéskor keletkező erőeknek. Ha a készülék plusz fogantyúval került szállításra, mindig használja azt. Ez maximális irányítást biztosít visszautérés vagy a készülék beindításakor fellépő váratlan kifordulás esetén.** A kezelő megfelelő óvintézkedések meghozatala esetén képes megakadályozni a szerszám kifordulását vagy visszautérését.

**Soha ne helyezze kézfejét a szerszám forgó alkatrészeinek közelébe.** A szerszám visszautérése esetén a forgó alkatrészek érintkezhetnek a kézfejjel.

**Kerülje azt a zónát, amelyre a készülék a visszautérést követően kerülhet.** Visszautéskor a szerszám a csiszolókorong forgási irányával ellentétes irányba mozdul el.

**Járjon el különösen óvatosan a sarkakhoz, pl. élékhez stb. közeli munkavégzés során. Kerülje a visszautérést és a csiszolókorong beszorulását.** Sarkak vagy élék megmunkálásakor megnő a csiszolókorong beszorulásának esélye, ami a szerszám feletti irányítás elvesztésével, vagy a szerszám visszautéréssel járhat.

**Ne használjon famegmunkálásra szolgáló láncos fűrész tárcsát, szegmentált gyémántkorongot 10 mm-nél nagyobb periferiás házaggal vagy fogazott fűrész.** Az ilyen jellegű tárcsák gyakori visszautérést és a szerszám feletti irányítás elvesztését okozzák.

### Csiszolással és vágással kapcsolatos figyelmeztetések

Kizárólag a szerszámmal együttműködő korongokat és az adott koronghoz illő védőburkolatokat használja. Előfordulhat, hogy a szerszámhoz nem illő korongokat a védőburkolat nem fogja megfelelően lefedni, ezért a használatuk nem biztonságos.

**A kúpos korongokat úgy kell rögzíteni, hogy annak csiszoló felülete ne álljon ki a védőburkolat felületén kívül.** A nem megfelelően rögzített, védőburkolat felületén túlnyúló korong veszélyforrást jelent munkavégzés közben.

**A korongot biztonságosan kell a szerszámhoz rögzíteni és úgy kell beállítani, hogy maximális biztonságot nyújtson, tehát a korong lehető legkisebb felülete legyen a kezelő irányába felfedve.** A védőburkolat megóvjá a kezelőt a korongról lepatogzó részekről és megakadályozza a koronggal való véletlenszerű érintkezést.

**A korongot rendeltetészerűen használja. Példa: Ne csiszoljon vágókoronggal.** A vágókorong a kerületi terhelésnek állnak ellen, az oldalsó erőhatások a korong széteséséhez vezethetnek.

**Mindig megfelelő, csiszolókorong méretéhez hozzáigazított, sérülésmentes rögzítőtárcsát használjon.** A megfelelő, csiszolókorongot rögzítő tárcsa használata csökkenti a vágókorong sérülésének kockázatát. A vágókorongok és a csiszolókorongok rögzítőtárcsái különbözhetnek.

**Ne használjon nagyobb szerszámból származó elhasznált csiszolókorongot.** A nagyobb átmérőjű csiszolókorongokat nem a kisebb szerszámok nagyobb fordulatszámához tervezték, és eltérhetnek.

**Ha kétfunkciós tárcsát használ, mindig a feladatnak megfelelő védőburkolatot használja.** A nem megfelelő védőburkolat használata az elvárt mértékű védelem hiányát eredményezheti, ami súlyos sérüléshez vezethet.

### Vágással kapcsolatos figyelmeztetések

**Ne mozgassa „szagatottan” a tárcsát és ne fejtse ki túl nagy nyomást. Ne próbáljon túl mélyre vágni.** A vágókorong túlzott megfeszítése növeli a terhelést és a tárcsa elcsavarodásának és a vágott nyílásba való becsipődésének kockázatát, ami növeli a kezelő irányába való visszautérés és a tárcsa megrongálódásának valószínűségét.

**Egyik testrésze se legyen a vágás vonalában, valamint a forgó vágókorong mögött.** Ha munka közben a vágókorong a kezelő testének irányával ellentétes irányba halad, a kezelő irányába való visszautérés a forgó tárcsát és a szerszámot a kezelő irányába indíthatja el.

**Ha a korong becsipődik vagy a vágás bármilyen oknál fogva leáll, kapcsolja ki a szerszámot és tartsa azt mozdulatlanul a szerszám teljes leállításáig.** Soha ne próbálja meg a forgásban lévő korongot kivenni a nyílásból, mivel az a kezelő irányába való visszautéréshez vezethet. Azonosítsa be a tárcsa becsipődésének okát és hárítsa el a problémát.

**Ne folytassa a vágást közvetlenül az anyagban. Várja meg, hogy a szerszám elérje a névleges fordulatszámot és csak ezt követően helyezze azt be óvatosan a nyílásba.** Ha a vágást az anyagban indítja újra, a tárcsa beszorulhat és berántásra vagy visszautérésre kerülhet a kezelő személy irányába.

**Támassza alá a paneleket és az egyéb, túlméretezett anyagokat a beszorulás és a kezelő irányába való visszautérés kockázatának minimalizálása érdekében.** A túlméretezett anyagok a saját súlyuk alatt meghajolhatnak. A támasztékokat a vágáshoz közel helyezze az anyag alá, valamint az anyag széleleinél, a vágási vonal mindkét oldalán.

**Falak és egyéb ismeretlen anyagok mély bevágásakor különösen óvatosan járjon el.** A tárcsa kiálló része gázvezetékbe és elektromos vezetékbe vagy egyéb tárgyba ütközhet, amik a kezelő irányába való visszautéréssel járhatnak.

**Ne kíséreljen meg íves vágást.** A tárcsa túlterhelése növeli a rá gyakorolt terhelést és a nyílásban való elcsavarodásra vagy beakadásra való hajlamosítást, valamint a kezelő felé történő visszacsapás vagy a tárcsa eltérésének valószínűségét, ami súlyos sérülést okozhat.

#### A szerszám használatával kapcsolatos figyelmeztetések

A szerszámhoz mellékelte burkolatot biztonságosan kell a szerszámhoz rögzíteni és beállítani úgy, hogy az maximális biztonságot nyújtson azáltal, hogy a vágótárcsa kezelő irányába néző peremének lehető legkisebb része maradjon lefedetlen. Ügyeljen arra, hogy se ön, se a közelben tartózkodó személyek ne álljanak a tárcsa forgási síkjában. A burkolatok a felhasználó védelmét szolgálják a tárcsa leszakadt részei és a tárcsával való véletlenszerű érintkezés ellen.

**Kizárólag gyémánt vágótárcsákat helyezzen fel a szerszámra.** Az, hogy az adott tartozékok rögzíthetők az elektromos szerszámhoz, nem jelenti azt, hogy a használata biztonságos.

### SZERSZÁM MŰKÖDTETÉS

#### Felkészülés a munkára

**Figyelmeztetés!** Mielőtt elkezdene a lemezek összeszerelését, szétszerelését vagy beállítását, győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és a tápkábel ki van húzva a konnektorból.

Csomagolja ki a szerszámot, és távolítsa el minden csomagolóanyagot. A csomagolást ajánlott megőrizni, ami később hasznos lehet a termék tárolására.

Először rögzítse a fedelet a szerszámhoz.

Nyissa fel a fedél elülső fedelét. Ehhez húzza meg a fedelet rögzítő zárat a reteszt felfelé emelve (III). Ezután nyissa ki a fedél oldalsó fedelét (IV).

A lemezeket a következő sorrendben kell behelyezni (VI). Helyezze a lyukak nélküli szorítóperselyt karmantyúval a szerszám orsójára. Ezután helyezze a korongokat a hüvelyre legalább egy alátéttel közöttük. A lemezek nem érintkezhetnek egymással. Helyezze be a lyukakkal ellátott gallért és a hüvelyt a hüvely belsejébe. Nyomja meg és tartsa lenyomva a szerszám orsórögzítő gombját, és egy villáskulccsal szorosan és biztonságosan rögzítse a hornyolt gallért az orsón (VI). A helyesen felszerelt lemezek nem lehet oldalirányú holtjáték. Ha lazaságot észlel, ismétlje meg az összeszerelési műveletet, ügyelve arra, hogy egyik alátétet se hagyja ki. Zárja le a fűrészlapvédőt, és rögzítse a védőrógzítő reteszt (II) zárásával.

**Figyelem!** Csak a műszaki adattáblázatban megadott méretekkel rendelkező, szárazon vágó gyémánttárcsákat használjon. Tilos adaptergyűrűket használni a tárcsa furatátmérőjének az orsóhüvely átmérőjéhez igazítására. Szegmentált tárcsák használatakor a szegmensek közötti hézag nem haladhatja meg a 10 mm-t, és a szegmensek ütési szöge negatív (IX).

Csavarja rá a kiegészítő fogantyút (XII) a lemezfedélre.

#### A vágási mélység beállítása (X)

**Figyelmeztetés!** A vágási mélység beállításával kapcsolatos bármilyen művelet megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és a tápkábel ki van húzva a konnektorból.

A vágási mélység a mozgatható tárcsafedél kitolásával vagy visszahúzásával állítható be. A védőburkolaton van egy hozzáférhető vágásmélység skála, de ajánlatos külön mérni, hogy biztosak lehessünk a beállított vágási mélységben.

A mélység beállításához lazítsa meg a mozgatható burkolat rögzítő gombját, de ne csavarja ki teljesen, állítsa be a kívánt vágási mélységet a táblázatban megadott tartományból, majd csavarja be erősen és biztonságosan a gombot, rögzítve a mozgatható fedelet a beállított helyzetben (XI).

#### A porszívó rendszer csatlakoztatása

**Figyelmeztetés!** A porszívó rendszer csatlakoztatásával kapcsolatos bármilyen tevékenység megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a fali kerámia ki van kapcsolva, és a tápkábel csatlakozója ki van húzva a fali aljzatból.

Tekintettel arra, hogy a fali kerámia csak száraz üzemre készült, a kerámia anyagok vágásakor nagy mennyiségű por keletkezik. Emiatt felső légúti védőintézkedéseket és külső porszívó rendszert, például ipari porszívót kell alkalmazni. A rögzített szerzősfedél egy külső porszívó rendszer csatlakoztatására alkalmas csatlakozóval rendelkezik. A porszívó rendszer kábele közvetlenül vagy csatlakozón keresztül csatlakoztatható a burkolat nyílásához. Sem a kábel, sem a csatlakozó nem tartozéka a szerszámnak. A kábelnek rugalmasnak kell lennie, hogy ne zavarja a szerszám keverési képességét.

**Figyelem!** Nem ajánlott hagyományos háztartási porszívót porszívó rendszerként használni. A kerámia anyagok vágásakor keletkező finom por károsíthatja azt a porszívót, amelyet nem az ilyen típusú szennyeződések összegyűjtésére terveztek.

#### A fali kerámia be- és kikapcsolása

A fent leírt lépések végrehajtása után győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám kapcsolója és zárja „ki” állásban van. Ezután csatlakoztassa a tápkábel csatlakozóját a konnektorhoz.

Tartsa a szerszámot egyik kezével a háznál úgy, hogy a kapcsoló az ujjbegyek között legyen, a másik kezével pedig a kiegészítő fogantyúnál (VII). Győződjön meg arról, hogy a lemezek nem érnek hozzá semmilyen tárgyhoz, nyomja meg és tartsa lenyomva a

kapcsolózárgombot, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsolót. Ez elindítja a szerszám motorját. Engedje el a reteszelőgomb nyomását, ez mindaddig lenyomva marad, amíg a kapcsolón lévő nyomást el nem engedik.

Hagyja, hogy a szerszám elérje a névleges fordulatszámot, majd tartsa ebben a helyzetben körülbelül 30 másodpercig. Ha ezalatt szokatlan vibrációt, szokatlan zajt vagy a szokásos működéstől eltérő tüneteket észlel, azonnal kapcsolja ki az elektromos kézi-szerszámot a kapcsoló nyomásának felengedésével.

A kapcsoló nyomásának leengedése után a szerszám kikapcsol. Javasoljuk, hogy ellenőrizze a kapcsoló működését, mielőtt a szerszámot az áramforráshoz csatlakoztatja.

#### *Munka fali kerítővel*

A munka megkezdése előtt a vágási vonalat érdemes megjelölni a felületen, pl.

**Figyelem!** A fali kerámia csak sík felületen egyenes vonalú vágásra alkalmas. Tilos íveket vágni vagy nem sík felületen dolgozni. Az indítás és a hibás működés tüneteinek hiánya után megkezdheti a vágást a falvágóval.

Ha egy élről kezdi a vágást, például egy falsarokból, helyezze a mozgatható burkolattal elülső részét a falhoz, majd vezesse végig a fali vágót a vágási vonalon.

Ha süllyesztésre van szükség, helyezze a forgó tárcsákat a talajra a vágás kiindulási pontján, és a mozgatható alap hátulját tegye a talajra. A mozgatható burkolat hátulja hengerrel van felszerelve, amely megkönnyíti a tárcsák süllyesztését a merülővágás megkezdésekor, majd az elektromos kéziszerszámot a talajon vezetve. Helyezze be teljesen a tárcsákat az előzőleg beállított vágási mélységbe úgy, hogy a mozgatható védőburkolat talpa teljesen a talajhoz tapadjon. Ezután kezdje el a vágást úgy, hogy a fali feszítőt a vágási vonal mentén vezeti.

Miután elérte a vágás végét, emelje fel a fali tartót úgy, hogy a tárcsák ne érintkezzenek semmilyen tárggyal, majd kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot, és várja meg, amíg a tárcsák teljesen leállnak.

Húzza ki az elektromos kéziszerszám tápkábelét a konnektorból, és kezdje meg a fali hajtómű szervizelését.

Ha a vágás kemény anyagban, pl. betonban történik, és elég mély, akkor egy speciális barázdatörővel (külön megvásárolható) lehet hornyot kialakítani. Helyezze be a készüléket a keskeny végével a vágórésbe, majd a készüléket a vágórés széléhez tartva törje le a vágórés közötti részt a kar elvével (X). Ha a vágás túl sekély, vagy az anyag túl puha, például vakolat vagy téglá, a készülék használata nem megfelelő eredményt adhat. Ebben az esetben vésővel vagy vésővel távolítsa el az anyagot a vágórés között.

#### *Javaslatok a fali keringővel való munkához*

Munka közben mindig viseljen hallásvédőt és porvédő maszkot. Használjon egyéb egyéni védőfelszerelést is, például szemvédőt, védőkesztyűt és megfelelő munkaruhát, amelyek megakadályozzák a munka során keletkező apró részecskéket, amelyek a kezelő felé kerülhetnek.

Ne vágjon azbesztet vagy azbeszttartalmú anyagokat. Az azbeszt vágásakor keletkező por rákkeltő hatású.

Vágás előtt ellenőrizze, hogy a felületen nem tartalmaz-e kerámián kívül más anyagokat, különösen fémeket, mint például szögek, csövek, elektromos kábelek stb.

Mindig két kézzel fogja meg a fali tartót, és használja az elektromos kéziszerszám fogantyúit. A szerszám helytelen tartása az irányítás elvesztéséhez vezethet, és növeli a sérülés kockázatát.

Tilos a fali tartó használata ép és megfelelően felszerelt burkolat nélkül.

Minden vágás előtt ellenőrizze a tárcsák és a védőburkolatok állapotát. Ha bármilyen repedést, hajlítást, sérülést vagy egyéb sérülést észlel, a munka megkezdése előtt cserélje ki a tárcsákat és/vagy a védőburkolatokat újakra, sérülésmentesekre.

#### *További megjegyzések*

A bejelentett teljes rezgésértéket szabványos vizsgálati módszerrel mérték, és felhasználható az egyik szerszám és a másik összehasonlítására. A bejelentett teljes rezgésérték felhasználható a kezdeti expozíciós értékelésben.

**Figyelem!** A szerszám használatakor a rezgéskibocsátás eltérhet a megadott értéktől, a szerszám használatától függően.

**Figyelem!** Meg kell határozni a kezelő védelmét szolgáló biztonsági intézkedéseket, amelyek a tényleges használati feltételek mellett expozíció értékelésén alapulnak (beleértve a munkaciklus minden részét, például a szerszám kikapcsolásának vagy alapjáratú idejét és az aktiválási időt).

## **KARBANTARTÁS ÉS KONZERVÁLÁS**

**FIGYELEM!** A beállítás, műszaki kezelés vagy karbantartás előtt a berendezés dugvilláját ki kell húzni az elektromos hálózati dugaljából. A munka befejezése után külső szemrevételezéssel ellenőrizni kell az elektromos berendezés műszaki állapotát, és meg kell ítélni: a testet és a fogantyút, a hálózati vezetéket a dugvillával és a megtörésgátlóval, az elektromos kapcsoló működését, a szellőző járatok átjárhatóságát, a szénkefék szikrázását, a csapágyak és áttételek hangosságát, gép beindulását és egyenletes működését. A garanciális időszakban a felhasználó nem szerelhet az elektromos berendezéshez, és nem is cserélhet ki semmiféle részegységet vagy tartozékot, mivel ez a garanciális jog elvesztésével jár. A szemrevételezésnél vagy a működés közben tapasztalt bármiféle rendellenesség jelzés arra, hogy a gépet szervizben meg kell javítani. A munka befejezése után a testet, a szellőző részeket, a kapcsolókat, a kiegészítő fogantyút és a védőburkolatot meg kell tisztítani légsugárral (max. 0,3 MPa nyomásával), ecsettel vagy száraz ronggyal, vegyi anyagok és tisztítószerek használata nélkül. A berendezést és a fogantyúkat száraz ronggyal kell megtisztítani.

## CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Mașina de tăiat caneluri în zidărie este un tip mașină electrică de tăiat care, cu ajutorul unor discuri diamantate, permite realizarea de tăieturi în pardoseli din materiale ceramice (de exemplu, beton, cărămidă, ghips), în linie dreaptă. Datorită posibilității de a atașa discuri, porțiunea dintre cele două șanțuri tăiate se poate îndepărta cu o dală (neinclusă cu scula) sau cu o rangă, formându-se un canal care poate fi folosit pentru pozarea conductelor: apă, gaz, cabluri electrice, etc. Mașina de tăiat caneluri în zidărie este o sculă electrică alimentată cu curent alternativ monofazat. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a sculei depinde de utilizarea sa corectă, de aceea:

**Citiți întregul manual înainte de prima utilizare a produsului și păstrați-l pentru consultare ulterioară.**

Furnizorul produsului nu acceptă nicio responsabilitate pentru daune rezultate în urma nerespectării regulilor de siguranță și instrucțiunilor din acest manual.

## ACCESORII

Panoul de perete este furnizat cu două discuri de tăiere. Înainte de începerea lucrului, scula necesită parcurgerea etapelor de pregătire descrise mai departe în acest manual.

## DATE TEHNICE

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-82016
Tensiune de rețea	[V~]	230 - 240
Frecvența rețelei	[Hz]	50
Putere nominală	[W]	1800
Clasa de izolare		II
Viteza nominală	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Adâncimea de tăiere	[mm]	0 - 40
Lățimea de tăiere max	[mm]	30
Disc de tăiere		
- Diametrul exterior	[mm]	150
- Diametrul interior	[mm]	22
- Grosimea maxima	[mm]	2,6
Dimensiunea firului axului		M14
Masa	[kg]	4,5
Nivel de zgomot		
- Presiunea sonoră $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Putere sonoră $L_{wA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	104 ± 3
Nivel de vibrație $a_{hV} \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Grad de protecție		IPX0

## AVERTIZĂRI GENERALE PENTRU SIGURANȚA LA LUCRUL CU SCULE ELECTRICE

**Avertizare! Citiți toate avertizările, ilustrațiile și specificațiile prezentate cu această sculă electrică.** Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendiu sau accidente grave.

**Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.**

Termenul „sculă electrică” folosit în avertizări se aplică tuturor sculelor electrice acționate electric, atât cu cablu cât și cu acumulator.

### Siguranța locului de muncă

**Mențineți locul de muncă bine iluminat și curat.** Dezordinea și iluminatul deficitar pot provoca accidente.

**Nu lucrați cu sculele electrice într-un mediu cu risc crescut de explozie, cu lichide, gaze sau vapori inflamabili.** Sculele electrice generează scântei care pot duce la aprinderea prafului sau vaporilor.

**Copiii și alte persoane neautorizate nu trebuie să aibă acces la locul de muncă.** Lipsa concentrării poate duce la pierderea controlului.

### Siguranța electrică

Ștecherul cablului electric trebuie să corespundă prizei electrice. Nu trebuie să modificați în niciun fel ștecherul. Nu folosiți adap-

toare la alimentarea sculelor electrice. Un ștecher nemodificat care se potrivește în priză reduce riscul de electrocutare.

**Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum sunt conductele, caloriferele și refrigeratoarele.** Împământarea corpului crește riscul de electrocutare.

**Nu expuneți sculele electrice la contactul cu precipitații atmosferice sau umiditatea.** Apa și umiditatea care pătrund în interiorul sculei electrice cresc riscul de electrocutare.

**Nu suprasolicitați cablul de alimentare. Nu folosiți cablul de alimentare pentru a transporta produsul, a conecta sau deconecta ștecherul la sau de la priză. Evitați contactul cablului de alimentare cu căldura, uleiurile, muchii ascuțite și piese în mișcare.** Deteriorarea sau încurcarea cablului de alimentare cresc riscul de electrocutare.

În cazul lucrului în afara încăperilor închise, folosiți cabluri prelungitoare destinate lucrului la exterior. Utilizarea de cabluri prelungitoare destinate lucrului la exterior reduce riscul de electrocutare.

**Când utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă, folosiți pentru protecție electrică un dispozitiv de siguranță diferențial pentru curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.

### Siguranța personală

**Fiiți atenți, acordați atenție la ce faceți și recurgeți la bunul simț în timp ce lucrați cu scula electrică. Nu folosiți o sculă electrică** când sunteți obosit sau sub influența alcoolului sau medicamentelor. Chiar și un singur moment de neatenție în timpul lucrului poate duce la accidente personale grave.

**Folosiți echipament de protecție personal. Folosiți protecție pentru ochi.** Utilizarea echipamentului de protecție personal cum sunt măștile de praf, încălțămîntea antiderapantă, căștile și protecțiile pentru urechi reduc riscul unor accidente personale grave.

**Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul electric este în poziția „Off” înainte de conectarea alimentării electrice și/sau acumulatorului, ridicării sau deplasării sculei electrice.** Deplasarea sculei electrice cu degetul pe comutator sau alimentarea sculei electrice, când comutatorul este pe poziția „on” poate duce la accidente grave.

Înainte de pornirea sculei electrice îndepărtați toate cheile și alte unelte folosite pentru ajustarea sa. O cheie lăsată pe piesele rotative ale sculei electrice poate duce la accidente grave.

**Nu vă întindeți și nu vă aplecați prea mult. Păstrați-vă permanent postura adecvată și echilibrul.** Aceasta vă va permite un control mai ușor asupra sculei electrice în cazul unor situații de lucru neașteptate.

Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi și bijuterii. Feriți-vă părul și hainele de piesele în mișcare ale sculei electrice. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.

**Dacă dispozitivele sunt echipate pentru conectarea unui sistem de extragere sau colectare a prafului, asigurați-vă că ele sunt conectate și folosite în mod corespunzător.** Utilizarea unui dispozitiv de extragere a prafului reduce riscurile legate de praf.

**Nu vă bazați pe experiența acumulată prin zur frecventă a sculei electrice** să vă facă mai neatenți și să ignorați regulile de siguranță. Utilizarea neatență poate duce la accidente grave într-o fracțiune de secundă.

### Utilizarea și îngrijirea sculei electrice

**Nu suprasolicitați scula electrică . Folosiți scula electrică corespunzătoare pentru aplicația aleasă.** Scula electrică corespunzătoare va asigura o lucrare mai bună și mai sigură dacă este folosită în conformitate cu sarcina pentru care a fost proiectată.

**Nu folosiți scula , dacă comutatorul electric nu permite pornirea și oprirea sa.** O sculă electrică , care nu poate fi controlată prin intermediul comutatorului este periculoasă și trebuie returnată pentru reparații.

**Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți acumulatorul dacă se poate detașa de la scula electrică înainte de ajustarea, înlocuirea accesoriilor sau depozitarea sculei electrice.** Asemenea măsuri preventive vă permit să evitați pornirea accidentală a sculei electrice.

**Nu lăsați scula electrică la îndemâna copiilor, nu lăsați persoanele care nu știu cum se lucrează cu scula electrică sau nu cunosc aceste instrucțiuni să folosească scula electrică .** Sculele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.

Întrețineți sculele electrice și accesoriile. **Verificați scula electrică** să nu prezinte nepotriviri sau blocaje ale pieselor în mișcare, deteriorări ale pieselor sau alte probleme care ar putea afecta funcționarea sculei electrice. **Defecțiunile trebuie remediate înainte de zur sculei electrice.** Multe accidente sunt cauzate de scule electrice necorespunzător întreținute.

**Păstrați sculele tăietoare în stare ascuțită și curate.** Sculele tăietoare corect întreținute, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin predispuse la blocare și sunt mai ușor de controlat în timpul lucrului.

**Folosiți scule electrice, accesorii și unelte etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare tipul și condițiile de lucru.** Utilizarea sculelor pentru alte lucrări în afara celor pentru care sunt destinate poate duce la situații periculoase.

**Mănerile și suprafețele de prindere trebuie să fie uscate, curate și fără ulei sau grăsimi.** Mănerile și suprafețele de prindere alunecoase nu permit funcționarea sigură și controlul asupra sculei electrice în situații periculoase.

### Reparații

**Reparați scula electrică doar la centre de service autorizate, folosind doar piese de schimb originale.** Aceasta asigură siguranța corespunzătoare a sculei electrice.

### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPPLEMENTARE

**Avertizări de siguranță pentru mașini de tăiat.** Această sculă este destinată exclusiv cu discuri diamantate. **Citiți și vizualizați toate avertizările, instrucțiunile, cifrele și specificațiile livrate o dată cu scula electrică.** Nerespectarea tuturor

instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu sau răniri grave.

**Nu se recomandă efectuarea de lucrări cum sunt șlefuirea, șlefuirea cu perii cu sârmă sau cu roți paletă și lustruirea cu acest tip de sculă.** Efectuarea altor lucrări în afara celor pentru care este destinată scula poate prezenta un risc și duce la accidente.

**Nu modificați scula pentru a o face să se potrivească la o lucrare pentru care nu a fost destinată și nu a fost specificată de producător.** Asemenea modificare va duce la pierderea controlului și la provocarea unor accidente grave.

**Este interzis să folosiți scula ca sculă de lustruit sau în orice alt fel care nu este în conformitate cu manualul.** Efectuarea altor lucrări în afara celor pentru care este destinată scula poate prezenta un risc și duce la accidente.

**Nu folosiți accesorii care nu au fost avute în vedere de producător sau destinate lucrului cu mașina de tăiat caneluri în zidărie.** Faptul că un accesoriu poate fi montat pe sculă nu garantează funcționarea în condiții de siguranță.

**Turația maximă a accesoriilor trebuie să fie egală ca turația maximă a sculei, sau mai mare.** Accesoriile cu turație mai mică decât turația sculei se pot dezintegra în fragmente în timpul funcționării.

**Diametrul exterior și grosimea accesoriilor trebuie să fie în limitele dimensiunilor specificate pentru sculă.** Nu este posibil să se controleze sau utilizeze accesoriile de dimensiuni necorespunzătoare.

**Dimensiunea găurii de montare a discurilor, flanșelor și altor accesorii trebuie să corespundă dimensiunii axului sculei.** Accesoriile cu dimensiunea găurii de montare necorespunzătoare pentru dimensiunea axului sculei vor începe să vibreze în timpul funcționării, ceea ce poate duce la pierderea controlului asupra sculei.

**Nu folosiți accesorii deteriorate.** Înainte de fiecare utilizare, verificați starea accesoriilor pentru a identifica prezența unor fragmente desprinse, a crăpăturilor, abraziunilor și uzurii excesive. În cazul în care căderii accesoriilor, asigurați-vă că nu s-au deteriorat sau montați accesoriul noi, nedeteriorate. După ce ați verificat și montat accesoriile, asigurați-vă că dumneavoastră și toți cei aflați în zonă stau în afara planului de rotație al accesoriilor, apoi porniți scula timp de un minut la turație maximă. Accesoriile deteriorate se dezintegrează în timpul testului.

**Folosiți echipament de protecție individual.** Folosiți măști de față și ochelari de protecție, în funcție de lucrare. Dacă este necesar, folosiți măști de praf, protecții auditive, mănuși de protecție și șorțuri pentru a vă proteja împotriva fragmentelor mici de accesorii sau material desprinse timpul lucrului. Protecția pentru ochi trebuie să poată opri particulele generate în timpul funcționării. Mască de praf trebuie să poată filtra particulele generate în timpul funcționării. Expunerea prea îndelungată la zgomot poate duce la pierderea auzului.

**Asigurați-vă că toate persoanele din jur se află la o distanță sigură față de zona de lucru.** Persoanele care au acces la locul de muncă trebuie să poarte echipament de protecție individual. Fragmentele sau bucățile de accesorii deteriorate, care sunt generate în timpul lucrului, pot fi proiectate în apropierea zonei de lucru.

**La efectuarea unor lucrări în care discul poate intra în contact cu un cablu sau conductor electric aflat sub tensiune, țineți scula doar de mânerul izolat.** Când discul este în contact cu un cablu aflat sub tensiune, aceasta poate duce la punerea sub tensiune a părților metalice, ducând la electrocutarea operatorului sculei.

**Feriți cablul electric de componentele rotative ale sculei.** Dacă pierdeți controlul asupra sculei, cablul electric poate fi prins sau tăiat iar mâna sau brațul dumneavoastră pot fi trase de componentele rotative ale sculei.

**Nu lăsați niciodată scula jos înainte de oprirea completă a componentelor rotative.** Componentele rotative pot să se „agațe” de sol și, astfel, scula să vă scape de sub control.

**Nu porniți scula în timpul deplasării.** Contactul neintenționat cu piesele în mișcare poate duce la agățarea și tragerea hainelor de către sculă, aceasta putând intra în contact cu corpul dumneavoastră.

**Curățați regulat orificiile de ventilație ale sculei.** Ventilatorul aspiră în interiorul sculei praful generat în timpul lucrului. Acumularea excesivă de particule metalice conținute în praf crește riscul de electrocutare.

**Nu folosiți scula în apropiere de materiale inflamabile.** Scântele generate în timpul funcționării pot provoca incendii.

**Nu folosiți accesorii care necesită răcire cu lichid.** Apa sau agentul de răcire pot provoca electrocutarea.

**Dimensiunea filetelui accesoriilor trebuie să corespundă filetelui de la axul mașinii de polizat.** Pentru accesorii montate prin intermediul flanșei, orificiul de prindere a accesoriilor trebuie să corespundă dimensiunii flanșei de prindere. Accesoriile care nu se potrivesc la sistemul de montare al sculei vor duce la descentrare, vibrații excesive și pot duce la pierderea controlului asupra sculei.

#### **Avertizări în legătură cu reculul sculei spre operator**

Reculul sculei spre utilizator este cauzat de blocarea discului rotativ, periei, benzii de lustruit sau de altor accesorii. Blocarea sau înțepenirea duce la oprirea bruscă a accesoriului, ceea ce duce la rotirea sculei electrice în sens opus celui de rotație al accesoriului.

De exemplu, dacă discul abraziv este blocat sau înțepenit în piesa de lucru, muchia discului se poate înfunda în suprafața materialului, făcând ca discul să fie aruncat în afară sau în sus.

Discul poate fi proiectat spre sau dinspre operator, în funcție de sensul de rotație al discului abraziv în punctul de blocare. Este posibil ca discurile abrazive să se rupă în aceste condiții.

Reculul sculei către utilizator este rezultatul utilizării incorecte și/sau nerespectării instrucțiunilor din Manualul utilizatorului. Această situație poate fi evitată prin respectarea instrucțiunilor următoare.

**Prinderea fermă a sculei electrice și poziția corectă a corpului și brațelor asigură rezistența împotriva forțelor de recul.** Folosiți întotdeauna un mâner suplimentar dacă este livrat cu scula, pentru a asigura controlul maxim în timpul reculului sau oricărei mișcări neașteptate în timpul pornirii sculei. Utilizatorul va putea controla rotația sculei sau reculul dacă se iau

măsurile de precauție corespunzătoare.

**Feriți mâinile de componentele rotative ale sculei.** Piesele rotative pot intra în contact cu mâinile în urma reculului.

**Nu stați în zona unde scula poate să ajungă din cauza reculului.** Reculul va deplasa scula în sens opus celui de rotație a discului abraziv, în punctul de blocare.

**Acordați o atenție specială la lucrul în apropiere de colțuri, muchii ascuțite etc. Preveniți deplasarea axială a discului abraziv și blocarea sa.** La prelucrarea unor colțuri sau muchii există un risc crescut de blocare a discului abraziv, ducând la pierderea controlului sau reculului sculei.

**Nu folosiți discuri cu lanț tăietor pentru prelucrarea lemnului, discuri diamantate segmentate cu spații pe circumferință între segmente mai mari de 10 mm sau discuri cu dinți.** Asemenea discuri provoacă adesea reculul și pierderea controlului asupra sculei.

#### **Avertizări privind polizarea și tăierea**

Folosiți doar discuri destinate pentru lucrul cu scule de mână și apărători corespunzătoare pentru un anumit tip de disc. Discurile pentru care nu a fost proiectată scula nu pot fi acoperite corespunzător și nu sunt sigure.

**Discul convex trebuie montat astfel încât suprafața de șlefuire să nu depășească planul flanșei de protecție a apărătoarei.** Un disc incorect montat, care depășește apărătoarea, prezintă risc în timpul utilizării.

**La sculă trebuie fixată bine o apărătoare, așezată într-o poziție care asigură siguranța maximă, astfel încât să fie expusă spre operator cea mai mică suprafață a discului posibil.** Această apărătoare ajută la protejarea operatorului față de fragmentele de disc spart și previne contactul accidental cu discul.

**Discul trebuie folosit conform destinației sale. De exemplu, nu polizați cu un disc pentru tăiere.** Discurile abrazive de tăiere sunt proiectate pentru sarcină circumferențiară și forțele laterale aplicate asupra unui asemenea disc pot duce la spargerea sa.

**Folosiți întotdeauna flanșe de prindere nedeteriorate de dimensiune corespunzătoare pentru discul abraziv.** Fixarea corectă a flanșelor la discurile abrazive reduce posibilitatea de deteriorare a discului abraziv. Flanșele de prindere pentru discurile de tăiere pot fi diferite de flanșele de prindere pentru discurile de polizare.

**Nu folosiți discuri abrazive uzate luate de la scule mai mari.** Un disc de diametru mai mare nu este adaptat la turația mai mare a sculelor mai mici și se poate sparge.

**Dacă folosiți discuri multifuncționale, folosiți întotdeauna o apărătoare adecvată pentru tipul de lucrare respectiv.** Utilizarea unei apărători necorespunzătoare poate duce la neasigurarea gradului de protecție dorit, ceea ce poate avea ca rezultat accidente grave.

#### **Avertizări în legătură cu tăierea**

**Nu „loviți” cu discul și nu aplicați o presiune prea mare. Nu încercați să tăiați prea adânc.** Solicitarea excesivă a discului de polizare duce la creșterea sarcinii și susceptibilitatea de flambare sau prindere a discului în rostul tăieturii, ceea ce crește riscul de recul spre operator sau de deteriorare a discului.

**Nu stați cu corpul în planul de tăiere sau în spatele discului de polizare aflat în mișcare de rotație.** Dacă, în timpul lucrului, discul abraziv se rotește în sensul dinspre operator, reculul spre operator poate împinge discul și scula spre operator.

**Dacă discul este blocat sau tăierea este întreruptă din indiferent ce motiv, opriți scula și țineți-o nemișcată până ce rotația încetează complet. Nu încercați niciodată să trageți discul abraziv care se rotește afară din rostul tăieturii, deoarece aceasta poate duce la recul spre operator.** Se recomandă să găsiți cauzele și să luați măsuri corespunzătoare pentru a preveni blocarea discului.

**Nu reluați tăierea când discul este în material. Lăsați discul să atingă turația nominală și doar apoi introduceți cu atenție discul în rostul tăieturii.** Discul poate fi blocat, tras sau împins înapoi spre operator în cazul în care tăierea este reluată în material.

**Suțineți panourile și alte materiale supradimensionate pentru a minimiza riscul de blocare și recul spre operator.** Piese de lucru supradimensionate au tendința să de încovoie sub propria greutate. Suporturile trebuie plasate sub piesa de lucru în apropiere de linia de tăiere și aproape de marginea piesei de lucru, de ambele părți ale liniei de tăiere.

**Aveți grijă în mod deosebit la efectuarea unor tăieturi adânci în pereți sau alte suprafețe necunoscute.** Un disc poate tăia conducte de gaz, cabluri electrice sau alte obiecte care pot cauza reculul către operator.

**Nu încercați să tăiați după o linie curbă.** Suprasolicitarea discului duce la creșterea sarcinii și posibilitatea de răsucire sau blocare în rostul tăieturii și probabilitatea de recul spre operator sau de deteriorare a discului, ceea ce poate duce la accidente grave.

#### **Avertizări de siguranță în legătură cu lucrul cu scula**

**Apărătoarea livrată împreună cu scula trebuie să fie prinsă sigur și reglată astfel încât să asigure un nivel maxim de siguranță - astfel încât spre operator să fie expusă o porțiune cât mai mică posibil. Îndepărtați toate persoanele care se află în planul de rotație a discului și nu stați în acel plan.** Apărătoarea poate ajuta la protejarea operatorului de fragmente rupte din disc și contactul accidental cu discul.

**Folosiți doar discuri diamantate în scula de tăiere.** Faptul că accesoriul poate fi atașat la scula electrică nu garantează funcționarea în condiții de siguranță.

#### **OPERAREA SCULEI**

*Pregătirea pentru muncă*

**Avertizare!** Înainte de a începe orice asamblare, dezasamblare sau reglare a discurilor, asigurați-vă că unealta este oprită și că

cablul de alimentare este deconectat de la priză.

Despachetați unealta și îndepărtați toate materialele de ambalare. Se recomandă păstrarea ambalajului, care poate fi util pentru depozitarea ulterioară a produsului.

Mai întâi, atașați capacul la unealtă.

Deschideți capacul frontal al capacului. Pentru a face acest lucru, trageți încuietoarea care fixează capacul ridicând zăvorul în sus (III). Apoi deschideți capacul lateral al capacului (IV).

Discurile trebuie instalate în următoarea ordine (VI). Așezați gulerul de prindere fără găuri cu un manșon pe axul sculei. Apoi puneți discurile pe manșon cu cel puțin o șaibă între ele. Discurile nu se pot atinge între ele. Introduceți gulerul cu găuri și mâneca în interiorul mâncii. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de blocare a axului sculei și utilizați o cheie pentru a strânge ferm și sigur gulerul cu fante pe ax (VI). Discurile montate corect nu trebuie să aibă joc lateral. Dacă se detectează slăbiciune, repetați operațiunea de asamblare, asigurându-vă că niciuna dintre șaibe nu a fost ratată.

Închideți protecția lamei și asigurați-o prin închiderea zăvorului de blocare a protecției (II).

**Atenție!** Utilizați numai discuri diamantate de tăiere uscată cu dimensiunile specificate în tabelul cu date tehnice. Este interzisă utilizarea inelelor adaptoare pentru a adapta diametrul găurii discului la diametrul manșonului axului. La folosirea discurilor segmentate, distanța dintre segmente nu trebuie să depășească 10 mm, iar unghiul de atac al segmentelor trebuie să fie negativ (IX). Înșurubați mânerul suplimentar (XII) pe capacul discului.

#### *Setarea adâncimii de tăiere (X)*

**Avertizare!** Înainte de a începe orice operațiune legată de setarea adâncimii de tăiere, asigurați-vă că unealta este oprită și că cablul de alimentare este deconectat de la priză.

Adâncimea de tăiere este reglată prin extinderea sau retragerea capacului discului mobil. Există o scară aproximativă pentru adâncimea de tăiere pe protecție, dar se recomandă să o măsurați separat pentru a fi sigur de adâncimea de tăiere setată.

Pentru a regla adâncimea, slăbiți butonul de blocare a capacului mobil, dar nu îl deșurubați complet, setați adâncimea de tăiere dorită din intervalul indicat în tabel și apoi înșurubați butonul ferm și sigur, blocând capacul mobil în poziția stabilită (XI).

#### *Conectarea sistemului de aspirare a prafului*

**Avertizare!** Înainte de a începe orice activitate legată de conectarea sistemului de extracție a prafului, asigurați-vă că dispozitivul de perete este oprit și că ștecherul cablului de alimentare este deconectat de la priză.

Datorită faptului că șantul de perete este proiectat doar pentru funcționare uscată, la tăierea materialelor ceramice se generează cantități mari de praf. Din acest motiv, trebuie utilizate măsuri de protecție a căilor respiratorii superioare și un sistem extern de extracție a prafului, cum ar fi un aspirator industrial. Capacul fix pentru scule are o conexiune pentru conectarea unui sistem extern de aspirare a prafului. Cablul sistemului de aspirare a prafului poate fi conectat direct la deschiderea capacului sau printr-un conector. Atât cablul, cât și conexiunea nu sunt incluse cu instrumentul. Cablul trebuie să fie flexibil, astfel încât să nu interfereze cu capacitatea de a amesteca unealta.

**Atenție!** Nu se recomandă utilizarea unui aspirator de uz casnic obișnuit ca sistem de extracție a prafului. Praful fin generat la tăierea materialelor ceramice poate deteriora un aspirator care nu este conceput pentru a colecta acest tip de murdărie.

#### *Pornirea și oprirea peretelui*

După parcurgerea tuturor pașilor descriși mai sus, asigurați-vă că întrerupătorul și blocarea sculei electrice sunt în poziția „oprit”. Apoi conectați ștecherul cablului de alimentare la priză de alimentare.

Țineți unealta cu o mână de carcasă, astfel încât comutatorul să fie în vârful degetelor, iar cu cealaltă mână de mânerul suplimentar (VII). Asigurați-vă că discurile nu ating niciun obiect, apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare a comutatorului, apoi apăsați și țineți apăsat comutatorul. Aceasta va porni motorul instrumentului. Eliberați apăsați butonul de blocare, acesta va rămâne apăsat până când se eliberează presiunea de pe întrerupător.

Lăsați unealta să atingă viteza nominală și apoi țineți-o în această poziție timp de aproximativ 30 de secunde. Dacă în acest timp observați vibrații neobișnuite, zgomot neobișnuit sau alte simptome, altele decât funcționarea obișnuită, opriți imediat unealta electrică eliberând presiunea de pe întrerupător.

Instrumentul este oprit după eliberarea presiunii de pe întrerupător. Se recomandă să verificați funcționarea comutatorului înainte de a conecta unealta la sursa de alimentare.

#### *Lucrul cu un zgomot de perete*

Înainte de a începe lucrul, se recomandă marcarea liniei de tăiere pe suprafață, de ex.

**Atenție!** Carcasa de perete este potrivită numai pentru tăierea în linie dreaptă pe o suprafață plană. Este interzisă tăierea arcurilor sau lucrul pe o suprafață neplană.

După pornire și fără simptome de funcționare incorectă, puteți începe să tăiați cu șantul de perete.

Dacă începeți să tăiați de la o margine, de exemplu un colț de perete, așezați partea frontală a bazei de acoperire mobilă pe perete și apoi ghidați dispozitivul de tăiere de-a lungul liniei de tăiere.

Dacă este necesară o tăietură adâncă, așezați discurile rotative pe sol la punctul de pornire al tăierii și sprijiniți partea din spate a

bazei mobile pe sol. Partea din spate a capacului mobil este echipată cu o rolă care facilitează scufundarea discurilor atunci când începeți o tăiere cu adâncime și apoi ghidați unealta electrică de-a lungul solului. Introduceți discurile complet până la adâncimea de tăiere setată anterior, astfel încât baza protecției mobile să adere complet la sol. Apoi începeți să tăiați prin rularea șanțului de perete de-a lungul liniei de tăiere.

După ce ați ajuns la sfârșitul tăieturii, ridicați șanțul de perete astfel încât discurile să nu intre în contact cu niciun obiect, apoi opriți unealta electrică și așteptați până când discurile se opresc complet.

Deconectați cablul de alimentare al unelei electrice de la priză și începeți întreținerea dispozitivului de perete.

Dacă tăierea este realizată într-un material dur, de exemplu beton, și este suficient de adâncă, se poate folosi un spartor de brazdă special (disponibil separat) pentru a forma o canelură. Introduceți dispozitivul cu capătul îngust în fanta de tăiere și apoi, ținând dispozitivul de marginea fantei de tăiere, rupeți partea dintre fantele de tăiere folosind principiul pârgheii (X). Dacă tăierea este prea mică sau materialul este prea moale, de exemplu tencuială sau cărămidă, utilizarea dispozitivului poate produce rezultate nesatisfăcătoare. În acest caz, utilizați o daltă sau o daltă pentru a îndepărta materialul dintre fantele de tăiere.

#### *Recomandări pentru lucrul cu un șervetor de perete*

Purtați întotdeauna protecție pentru auz și măști de praf atunci când lucrați. Utilizați, de asemenea, alte echipamente de protecție personală, cum ar fi protecția ochilor, mănuși de protecție și haine de lucru adecvate, care pot opri particulele mici generate în timpul lucrului care pot fi aruncate către operator.

Nu tăiați azbest sau materiale care conțin azbest. Praful produs la tăierea azbestului este cancerigen.

Înainte de tăiere, verificați suprafața pentru prezența altor materiale decât ceramica, în special cele metalice, precum cuie, țevi, cabluri electrice etc.

Țineți întotdeauna mânerul de perete cu ambele mâini și folosiți mânerul sculei electrice. Ținerea incorectă a instrumentului poate duce la pierderea controlului și crește riscul de rănire.

Este interzisă utilizarea mașinii de perete fără toate capacele intacte și instalate corespunzător.

Înainte de fiecare tăiere, verificați starea discurilor și apărătoarelor. Dacă sunt detectate crăpături, îndoiri, daune sau alte daune, înlocuiți discurile și/sau apărătoarele cu altele noi, fără deteriorare, înainte de a începe lucrul.

#### *Comentarii suplimentare*

Valoarea totală a vibrațiilor declarată a fost măsurată folosind o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru a compara o unealtă cu alta. Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată în evaluarea inițială a expunerii.

Atenție! Emisia de vibrații la utilizarea unealta poate diferi de valoarea declarată, în funcție de modul în care este utilizată unealta.

Atenție! Măsurile de siguranță pentru protejarea operatorului trebuie specificate și se bazează pe o evaluare a expunerii în condiții reale de utilizare (inclusiv toate părțile ciclului de lucru, cum ar fi timpul în care unealta este oprită sau în gol și timpul de activare).

## **CONSERVAREA SI REVIZIILE**

Atenție! Înainte de a începe reglarea, deservirea tehnică sau conservarea scoteți fișa conductei de alimentare din priză cu tensiune electrică. După terminarea lucrului trebuie verificată starea tehnică a sculei electrice, aspectul ei exterior adică: carcasa și minierul, conductorul electric și fișa lui, funcționarea întrerupătorului electric, rosturile de trecerea aerului (ventilația), scăterierea periiilor (cărbunilor), sonoritatea lagărelor și angrenajului, pornirea și corectitudinea funcționării. În timpul garanției uzurfructuarul nu poate anexa nimic la scula respectivă și nici nu poate să schimbe nici un subansamblu, deoarece se pierde dreptul la garanție. Dacă în timpul funcționării vor fi constatate necorectitudeni sau alte simptome neașteptate, înseamnă că trebuie făcută revizia periodică la servis. După terminarea lucrului trebuie curățată toată scula, rosturile de trecerea aerului, întreruptorii, mânerul și scuturile de exemplu cu are comprimat cu o presiune nu mai mare de 0,3 MPa, sau cu penson sau cu o cârpă uscată neantrebunând mijloace chimice și lichide curățătoare.

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La rozadora es un tipo de cortadora eléctrica que, con la ayuda de discos de diamante, permite hacer cortes en el sustrato de materiales cerámicos (por ejemplo, hormigón, ladrillo, yeso) en línea recta. Gracias a la posibilidad de instalar dos discos, la superficie que queda después de cortar entre los huecos debe ser eliminado con un cincel (no incluido en la herramienta) o un dispositivo de ruptura, formando una ranura que puede ser utilizada para colocar conductos de agua, gas, cables eléctricos, etc. La rozadora es una herramienta eléctrica de CA monofásica. Un trabajo correcto, fiable y seguro de la herramienta depende de su operación adecuada, por lo tanto:

**Antes de empezar a usar el aparato lea todo el manual y guárdelo para futuras consultas.**

El proveedor no asume responsabilidad de daños derivados del incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones contenidas en este manual.

## EQUIPAMIENTO

La rainureuse est livrée avec deux disques de coupe. La herramienta antes de uso requiere las operaciones preparatorias que se describen a continuación.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-82016
Tensión de red	[V~]	230 - 240
Frecuencia de red	[Hz]	50
Potencia nominal	[W]	1800
Clase de aislamiento		II
Velocidad nominal	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Profundidad de corte	[mm]	0 - 40
Ancho de corte máx.	[mm]	30
Disco de corte		
- Diámetro exterior	[mm]	150
- Diámetro interior	[mm]	22
- Espesor máximo	[mm]	2,6
Tamaño de rosca del husillo		M14
Masa	[kg]	4,5
Nivel de ruido		
- Presión sonora $L_{pA} \pm K_{VA}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Potencia sonora $L_{WA} \pm K_{VA}$	[dB(A)]	104 ± 3
Nivel de vibración $a_h \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Grado de protección		IPX0

## ADVERTENCIAS GENERALES PARA LA SEGURIDAD DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡Atención! Lea todas las advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica / máquina. Debido al incumplimiento pueden producirse electrocuciones, incendios o lesiones graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.**

El concepto „herramienta eléctrica / máquina” utilizado en advertencias se aplica a todas las herramientas / máquinas impulsadas eléctricamente, tanto por cable como inalámbrico.

### Seguridad en el lugar de trabajo

**Mantenga el lugar de trabajo bien iluminado y limpio.** El desorden y la mala iluminación pueden ser causas de accidentes.

**No trabaje con herramientas eléctricas / máquinas en un ambiente con un mayor riesgo de explosión, que contenga líquidos, gases o vapores inflamables.** Las herramientas eléctricas / máquinas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.

**Los niños y terceros no deberían estar autorizados a ingresar al lugar de trabajo.** La pérdida de concentración puede provocar la pérdida de control.

### Seguridad eléctrica

**El enchufe del cable eléctrico debe coincidir con el tomacorriente. No debe modificar el enchufe de ninguna manera. No use adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas / máquinas conectadas a tierra.** Un enchufe sin modificar que se ajuste al tomacorriente reduce el riesgo de electrocución.

**Evite el contacto con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores y refrigeradores.** Poner a tierra el cuerpo aumenta el riesgo de electrocución.

**No esponga las herramientas eléctricas / máquinas a la lluvia o la humedad.** Agua y humedad que se meten en la herramienta eléctrica / máquinas aumenta el riesgo de electrocución.

**No sobrecargue el cable de alimentación. No use el cable de alimentación para transportar, tirar o desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente. Evite el contacto del cable de alimentación con calor, aceites, bordes afilados y piezas móviles.** Daños o enredos en el cable de alimentación aumentan el riesgo de electrocución.

**En el caso de trabajar fuera de las habitaciones cerradas, use cables de extensión destinados a trabajar fuera de las habitaciones cerradas.** El uso de un cable de extensión adaptado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica. **Cuando el uso de una herramienta eléctrica / máquina en un ambiente húmedo es inevitable, se debe usar un dispositivo de corriente residual (RCD) como protección contra el voltaje de suministro.** El uso de RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### Seguridad personal

**Esté atento a lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica / máquina. No use una herramienta eléctrica / máquina si está cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos.** Incluso un momento de falta de atención mientras se trabaja puede ocasionar lesiones personales graves.

**Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** El uso de equipo de protección personal como máscaras contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos y protectores auditivos reduce el riesgo de lesiones personales graves. **Evite la activación accidental del dispositivo. Asegúrese de que el interruptor eléctrico esté en la posición „apagado” antes de conectarlo a una fuente de alimentación y / o la batería, al levantar o mover la herramienta eléctrica/ máquina.**

Mover la herramienta eléctrica / máquina con el dedo en el interruptor de encendido o encender las herramientas eléctricas / máquinas, cuando el interruptor está en la posición „encendido” puede ocasionar lesiones graves.

**Antes de encender la herramienta eléctrica / máquina elimine las llaves y otros instrumentos que se han usado para ajustarlo.** Una llave que queda en los elementos giratorios de la herramienta / máquina puede provocar lesiones graves.

**No alcances y no te apoyes demasiado. Mantenga la actitud correcta y el equilibrio todo el tiempo.** Esto permitirá un control más fácil sobre la herramienta eléctrica / máquina en caso de situaciones de trabajo inesperadas.

**Vístete apropiadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello y ropa lejos de las partes móviles de la herramienta eléctrica / máquina.** La ropa suelta, joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

**Si los dispositivos están diseñados para conectar la extracción de polvo o la recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de extracción de polvo reduce el riesgo de peligros de polvo.

**No dejes que la experiencia adquirida por el uso frecuente de la herramienta / máquina causen descuido e ignorancia de las reglas de seguridad.** Una acción despreocupada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

### Uso y cuidado de la herramienta eléctrica / máquina

**No sobrecargue la herramienta eléctrica / máquina. Use una herramienta eléctrica / máquina adecuada para su aplicación.** Una herramienta eléctrica / máquina adecuada proporcionará un trabajo mejor y más seguro si se utiliza para la carga diseñada.

**No use la herramienta eléctrica / máquina, si el interruptor eléctrico no habilita ni deshabilita.** Una herramienta / máquina, que no se puede controlar con el interruptor de encendido es peligroso y debe repararse.

**Desconecte el enchufe del tomacorriente y / o retire la batería si se puede desconectar de la herramienta eléctrica / máquina antes de ajustar, cambiar accesorios o guardar la herramienta. / máquina.** Dichas medidas preventivas le permitirán evitar encender accidentalmente la herramienta eléctrica / máquina.

**Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños, no permita que las personas que no saben cómo manejar la herramienta eléctrica / máquina o no conocen estas instrucciones utilicen una herramienta eléctrica / máquina.** Las herramientas eléctricas / máquinas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

**Mantener herramientas eléctricas / máquinas y accesorios. Compruebe herramienta / máquina para verificar desajustes o atascos de partes móviles, daños en las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica/ máquina.** El daño debe ser reparado antes de usar la herramienta eléctrica / máquina. Muchos accidentes son causados por herramientas mal mantenidas / máquina.

**Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte correctamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a atascarse y son más fáciles de controlar durante el trabajo.

**Use herramientas eléctricas / máquinas, accesorios y herramientas de inserción y similares de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta el tipo y las condiciones de trabajo.** El uso de herramientas para trabajos distintos a los diseñados probablemente pueda crear una situación peligrosa.

**Los mangos y las superficies de agarre deben estar secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un funcionamiento y monitoreo seguros de la herramienta / máquina en situaciones de peligro.

## Reparos

Repare la herramienta eléctrica / máquina solo en sitios autorizados que solo utilicen piezas de repuesto originales. Esto garantizará una seguridad de funcionamiento adecuada de la herramienta eléctrica.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

### Advertencias de seguridad para las cortadoras.

La herramienta está diseñada solo para cortar con discos de diamante. Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con la herramienta eléctrica. Si no se siguen todas las instrucciones dadas a continuación, se pueden producir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

**Trabajos como el esmerilado, el esmerilado con cepillos de alambre, muelas abrasivas, el pulido no se recomiendan para este tipo de herramienta.** Trabajar con una herramienta para los usos no previstos puede crear riesgos y provocar lesiones personales.

**No modifique esta herramienta para trabajos para los que no haya sido diseñada y especificada por el fabricante.** Dicha modificación dará lugar a la pérdida de control y lesiones graves.

**Está prohibido utilizar la herramienta como pulidora o de cualquier otra manera que no sea la descrita en el manual.** Trabajar con una herramienta para los usos no previstos puede crear riesgos y provocar lesiones personales.

**No utilice accesorios que no hayan sido diseñados ni previstos por el fabricante.** El hecho de que los accesorios puedan acoplarse a la herramienta no significa que garanticen un funcionamiento seguro.

**La velocidad de rotación máxima de los accesorios debe ser igual o superior a la velocidad máxima de la herramienta.** Los accesorios con una velocidad de rotación inferior a la de la herramienta pueden romperse en pedazos durante el funcionamiento.

**El diámetro exterior y el espesor de los accesorios deben estar dentro del rango de tamaño especificado para la herramienta.** Los accesorios de tamaño inadecuado no se pueden proteger o manipular adecuadamente.

**El tamaño del orificio de fijación de las ruedas, discos, bridas y otros accesorios debe coincidir con el tamaño del husillo de la herramienta.** Los accesorios que no tienen el mismo tamaño que el husillo de la herramienta, vibrarán después del arranque y podrán hacer que se pierda el control de la herramienta.

**No utilice accesorios dañados.** Antes de cada uso, examine el estado de los accesorios por presencia de astillas, grietas, abrasiones y desgaste excesivo. Si se caen los accesorios, se debe comprobar si están dañados o instalar nuevos e intactos. Después de la inspección e instalación de los accesorios, colóquese a sí mismo y a otras personas fuera del área de rotación de los accesorios y luego haga funcionar la herramienta durante un minuto a la máxima velocidad de rotación. Durante la prueba, los accesorios dañados serán destruidos.

**Use equipo de protección individual.** Dependiendo de la aplicación, utilice protectores faciales, gafas panorámicas o de seguridad. Si es necesario, utilice máscaras antipolvo, protectores auditivos, guantes y delantales para protegerse contra pequeñas piezas de accesorios o materiales que se formen durante el trabajo. La protección ocular debe ser capaz de detener los escombros que vuelan producidos durante el funcionamiento. La máscara antipolvo debe ser capaz de filtrar el polvo generado durante el funcionamiento. La exposición excesiva al ruido puede causar la pérdida de audición.

**Mantenga una distancia segura entre el lugar de trabajo a otras personas.** Las personas que entran en el área de trabajo deben usar equipos de protección individual. Las astillas producidas durante el funcionamiento o fragmentos de accesorios dañados pueden ser expulsadas de las inmediaciones del área de trabajo.

**Cuando realice trabajos en los que el disco pueda entrar en contacto con un cable eléctrico bajo tensión u oculto o un conducto de alimentación, sujete la máquina únicamente con mangos aislados.** El disco puede estar bajo tensión cuando entra en contacto con cables bajo tensión y puede causar que partes metálicas de la herramienta se pongan bajo tensión, provocando una descarga eléctrica al operador de la herramienta.

**Coloque el conducto de alimentación lejos de los elementos giratorios de la herramienta.** Si pierde el control de la herramienta, el cable puede ser cortado o atrapado y la mano o el brazo del operador puede ser atrapado por las partes giratorias de la máquina. **Nunca coloque aparte la herramienta hasta que las piezas giratorias se hayan detenido completamente.** Las piezas giratorias pueden „agarrar“ el suelo y sacar la herramienta del área de control.

**No arranque la herramienta mientras la transporta.** El contacto accidental con piezas giratorias puede causar que la ropa quede atrapada y arrastrada, y que la herramienta entre en contacto con el cuerpo del operador.

**Limpie regularmente las rejillas de ventilación de la herramienta.** El ventilador del motor aspira la suciedad y el polvo generado durante el funcionamiento hacia el interior de la herramienta. La acumulación excesiva de partículas metálicas contenidas en el polvo aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

**No trabaje con la herramienta en el entorno de materiales inflamables.** Las chispas que se producen durante el funcionamiento pueden provocar un incendio.

**No utilice accesorios que requieran refrigeración por líquido.** El agua o el refrigerante pueden causar descargas eléctricas. **El tamaño de la rosca de los accesorios debe coincidir con la rosca del husillo de la lijadora. En el caso de los accesorios instalados mediante brida, el orificio de montaje de los accesorios debe coincidir con el tamaño de montaje de la brida.** Los accesorios que no encajan en el soporte de la herramienta eléctrica causarán desequilibrio, vibración excesiva y pueden ocasionar la pérdida de control.

### Advertencias relacionadas con el rebote de la herramienta hacia el operador

El rebote de la herramienta hacia el operador es una reacción repentina a una rueda, cinta de pulir el cepillo u otro accesorio bloqueados o enclavados. Si se bloquean o enclavan, el accesorio giratorio se detiene bruscamente, lo que hace que la herramienta

eléctrica gire en el sentido opuesto a la rotación del accesorio.

Por ejemplo, si el disco abrasivo es bloqueado o enclavado por la pieza mecanizada, el borde del disco que entra en el punto de enclavamiento puede penetrar en la superficie del material, haciendo que el disco se escape o sea expulsado.

El disco también puede escapar hacia o desde el operador, dependiendo de la dirección de movimiento de la rueda en el punto de enclavamiento. Asimismo, los discos abrasivos pueden agrietarse en estas condiciones.

El rebote de la herramienta hacia el operador es el resultado de un uso incorrecto y/o de no seguir las instrucciones del manual de instrucciones. Los fenómenos pueden evitarse siguiendo las siguientes recomendaciones.

**Utilice un agarre firme y la posición correcta del cuerpo y las manos para soportar las fuerzas generadas por el rebote. Utilice siempre un mango adicional, si se suministra con la herramienta, para asegurar el máximo control durante el rebote o rotación inesperada al arrancar la herramienta.** El operador puede controlar la rotación o el rebote de la herramienta si se toman las precauciones apropiadas.

**Nunca coloque la mano cerca de piezas de herramientas en rotación.** Las partes giratorias pueden entrar en contacto con la mano durante el rebote.

**No se coloque en la zona hasta la cual la herramienta se moverá durante el rebote.** El rebote dirigirá la herramienta en la dirección opuesta a la dirección de rotación del disco abrasivo en el punto de su enclavamiento.

**Preste especial atención cuando trabaje cerca de esquinas, bordes afilados, etc. Evite dar golpes y enclavar el disco abrasivo.** Al mecanizar esquinas o cantos, existe un mayor riesgo de que el disco abrasivo se enclave, provocando una pérdida de control o un rebote de la herramienta.

**No utilice discos con cadena cortante para trabajar la madera, discos de diamante segmentados con un espacio periférico entre los segmentos superior a 10 mm ni sierras dentadas.** Tales discos causan rebotes frecuentes y pérdida de control de la herramienta.

#### **Advertencias sobre el lijado y corte**

**Utilice únicamente discos adecuados para su uso con la herramienta y pantallas protectoras diseñadas para el tipo de disco determinado.** Los discos para los que no se ha diseñado la herramienta no proporcionan protección adecuada ni son seguros.

**El disco convexo debe montarse de forma que la superficie de lijado no sobresalga más allá del plano de la brida de protección de la pantalla protectora.** Un disco mal montado que sobresalga por encima de la pantalla protectora supone un riesgo para la seguridad durante el funcionamiento.

**La pantalla protectora debe estar firmemente sujeta a la herramienta y colocada en una posición que proporcione la máxima seguridad, de modo que el área más pequeña del disco quede expuesta hacia el operador.** La pantalla ayuda a proteger al operador de fragmentos de discos rotos y evita el contacto accidental con el disco.

**El disco debe utilizarse según lo previsto. Por ejemplo: no use un disco para el corte.** Los discos abrasivos de corte están diseñados para la carga periférica, las fuerzas laterales aplicadas al disco de corte pueden provocar su desintegración.

**Utilice siempre discos de sujeción no dañados, que tengan el tamaño correcto para el disco abrasivo.** La sujeción correcta del disco abrasivo reduce la posibilidad de que se dañe el mismo. Los discos de sujeción del disco de corte pueden ser diferentes de los discos de sujeción del disco abrasivo.

**No utilice discos abrasivos desgastados de herramientas más grandes.** Un disco abrasivo de mayor diámetro no es adecuado para una mayor velocidad de las herramientas más pequeñas y puede romperse.

**Si utiliza discos de doble función, utilice siempre una protección adecuada para el tipo de trabajo.** El uso de la pantalla protectora incorrecta puede provocar que no se proporcione el grado de protección deseado, lo que puede provocar lesiones graves.

#### **Advertencias relacionadas con el corte**

**No „atasque” el disco ni aplique demasiada presión. No intente cortar demasiado profundo.** La excesiva tensión sobre el disco abrasivo aumenta la carga y la susceptibilidad a la torsión o al agarre del disco en la ranura cortada, lo que provoca un mayor riesgo de rebote hacia el operador o de daños en el disco.

**No coloque su cuerpo en la línea de corte o detrás del disco abrasivo en movimiento.** Si durante el funcionamiento el disco abrasivo se aleja del cuerpo del operador, el rebote hacia él puede dirigir el disco en movimiento y la herramienta hacia el operador.

**Si el disco queda atrapado o si el corte se interrumpe por cualquier motivo, apague la herramienta y manténgala sin movimiento hasta que la rotación del disco se detenga por completo. Nunca intente sacar el disco en movimiento de la ranura, ya que esto podría resultar en un rebote hacia el operador.** Busque las causas y tome las medidas adecuadas para eliminar el agarre del disco.

**No reanude el corte en el material. Deje que el disco alcance su velocidad nominal y solo introdúzcalo con cuidado en la ranura de corte.** El disco puede ser enclavado, sacado o rebotado hacia el operador si el corte se reanuda en el material.

**Apoye paneles y otros materiales de gran tamaño para minimizar el riesgo de enclavamiento y rebote hacia el operador.** Los materiales de gran tamaño tienden a doblarse por su propio peso. Los apoyos deben colocarse bajo el material cerca de la línea de corte y cerca del borde del material, a ambos lados de la línea de corte.

**Tenga especial cuidado al hacer cortes en las paredes y otras superficies desconocidas.** Un disco saliente puede cortar los conductos de gas, cables eléctricos u otros objetos que puedan causar un rebote hacia el operador.

**No intente cortar en arco.** La sobrecarga del disco aumenta su carga y la susceptibilidad a la torsión o atascamiento en la ranura del corte y la probabilidad de rebote hacia el operador o ruptura del disco, lo que puede provocar lesiones graves.

## Advertencias relativas al trabajo con la herramienta

La cubierta protectora suministrada con la herramienta debe estar bien sujeto a la misma y posicionado para garantizar la máxima seguridad de modo que la parte más pequeña del disco de corte esté orientada hacia el operador. El operador y las personas ajenas deben retirarse del plano de rotación del disco. Las cubiertas protectoras ayudan a proteger al operador de los fragmentos de un disco roto y del contacto accidental con el disco.

Use solo discos de corte de diamante en la herramienta eléctrica. El hecho de que los accesorios puedan acoplarse a la herramienta eléctrica no significa que garanticen un funcionamiento seguro.

## OPERACIÓN DE LA HERRAMIENTA

### Preparación para el trabajo

**¡Advertencia!** Antes de iniciar cualquier montaje, desmontaje o ajuste de los discos, asegúrese de que la herramienta esté apagada y el cable de alimentación desconectado de la toma de corriente.

Desempaque la herramienta y retire todos los materiales de embalaje. Se recomienda conservar el embalaje, que puede ser útil para almacenar el producto posteriormente.

Primero, coloque la cubierta en la herramienta.

Abra la cubierta frontal de la cubierta. Para ello, tire del pestillo que fija la tapa levantando el pestillo (III). Luego abra la tapa lateral de la cubierta (IV).

Los discos deben instalarse en el siguiente orden (VI). Coloque el collar de sujeción sin agujeros con casquillo en el husillo de la herramienta. Luego coloque los discos en la manga con al menos una arandela entre ellos. Los discos no pueden tocarse entre sí. Insertar el cuello con agujeros y la manga dentro de la manga. Mantenga presionado el botón de bloqueo del eje de la herramienta y use una llave para apretar firme y seguramente el collar ranurado en el eje (VI). Los discos correctamente montados no deben tener juego lateral. Si se detecta holgura, repetir la operación de montaje asegurándose de que no se haya saltado ninguna arandela. Cierre el protector de la hoja y asegúrelo cerrando el pestillo de bloqueo del protector (II).

**¡Atención!** Utilice únicamente discos diamantados para corte en seco con las dimensiones especificadas en la tabla de datos técnicos. Está prohibido el uso de anillos adaptadores para adaptar el diámetro del orificio del disco al diámetro del manguito del husillo. Cuando se utilizan discos segmentados, el espacio entre los segmentos no debe exceder los 10 mm y el ángulo de ataque de los segmentos debe ser negativo (IX). Atornille la manija adicional (XII) a la cubierta del disco.

### Ajuste de la profundidad de corte (X)

**¡Advertencia!** Antes de comenzar cualquier operación relacionada con el ajuste de la profundidad de corte, asegúrese de que la herramienta esté apagada y que el cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente.

La profundidad de corte se ajusta extendiendo o retrayendo la cubierta del disco móvil. Hay una escala de profundidad de corte aproximada en la protección, pero se recomienda medirla por separado para estar seguro de la profundidad de corte establecida. Para ajustar la profundidad, afloje la perilla de bloqueo de la cubierta móvil, pero no la desenrosque por completo, establezca la profundidad de corte deseada en el rango indicado en la tabla y luego atornille la perilla de manera firme y segura, bloqueando la cubierta móvil en la posición establecida (XI).

### Conexión del sistema de extracción de polvo

**¡Advertencia!** Antes de iniciar cualquier actividad relacionada con la conexión del sistema de extracción de polvo, asegúrese de que el rociador de pared esté apagado y que el enchufe del cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente.

Debido a que la rozadora de pared está diseñada sólo para funcionamiento en seco, al cortar materiales cerámicos se genera una gran cantidad de polvo. Por este motivo se deben utilizar medidas de protección de las vías respiratorias superiores y un sistema externo de extracción de polvo, como un aspirador industrial. La cubierta de herramientas fija tiene una conexión para conectar un sistema de extracción de polvo externo. El cable del sistema de extracción de polvo se puede conectar directamente a la abertura de la tapa o mediante un conector. Tanto el cable como la conexión no están incluidos con la herramienta. El cable debe ser flexible para que no interfiera con la capacidad de mezclar la herramienta.

**¡Atención!** No se recomienda utilizar una aspiradora doméstica común como sistema de extracción de polvo. El polvo fino que se genera al cortar materiales cerámicos puede dañar una aspiradora que no está diseñada para recoger este tipo de suciedad.

### Encendido y apagado del rozadora de pared

Después de completar todos los pasos descritos anteriormente, asegúrese de que el interruptor y el bloqueo de la herramienta eléctrica estén en la posición „apagado”. Luego conecte el enchufe del cable de alimentación a la toma de corriente.

Sujete la herramienta con una mano por la carcasa de modo que el interruptor quede al alcance de la mano y con la otra mano por el mango adicional (VII). Asegúrese de que los discos no toquen ningún objeto, presione y mantenga presionado el botón de bloqueo del interruptor, luego presione y mantenga presionado el interruptor. Esto arrancará el motor de la herramienta. Libere la presión sobre el botón de bloqueo, permanecerá presionado hasta que se libere la presión sobre el interruptor.

Deje que la herramienta alcance la velocidad nominal y luego manténgala en esta posición durante aproximadamente 30 segun-

dos. Si durante este tiempo observa vibraciones inusuales, ruidos inusuales u otros síntomas distintos al funcionamiento típico, apague inmediatamente la herramienta eléctrica liberando la presión sobre el interruptor.

La herramienta se apaga después de liberar la presión sobre el interruptor. Se recomienda comprobar el funcionamiento del interruptor antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación.

#### *Trabajar con un rozadora de pared*

Antes de empezar a trabajar, se recomienda marcar la línea de corte en la superficie, por ejemplo con un lápiz.

**¡Atención!** El rozadora de pared sólo es adecuado para cortar en línea recta sobre una superficie plana. Está prohibido cortar arcos o trabajar sobre una superficie no plana.

Después de comenzar y sin síntomas de funcionamiento incorrecto, puede comenzar a cortar con el rozadora.

Si comienza a cortar desde un borde, por ejemplo, una esquina de la pared, coloque la parte frontal de la base de la cubierta móvil contra la pared y luego guíe el rozadora a lo largo de la línea de corte.

Si se requiere un corte de inmersión, coloque los discos giratorios en el suelo en el punto inicial del corte y apoye la parte trasera de la base móvil en el suelo. La parte posterior de la tapa móvil está equipada con un rodillo que facilita el hundimiento de los discos al iniciar un corte de inmersión y luego guiar la herramienta eléctrica por el suelo. Inserte los discos completamente hasta la profundidad de corte previamente establecida para que la base de la protección móvil se adhiera completamente al suelo. Luego comience a cortar pasando el rozadora de pared a lo largo de la línea de corte.

Después de llegar al final del corte, levante el rozadora para que los discos no entren en contacto con ningún objeto, luego apague la herramienta eléctrica y espere hasta que los discos se detengan por completo.

Desconecte el cable de alimentación de la herramienta eléctrica de la toma de corriente y comience a reparar el rozadora de pared.

Si el corte se realiza en un material duro, por ejemplo hormigón, y es lo suficientemente profundo, se puede utilizar un rompesurcos especial (disponible por separado) para formar una ranura. Inserte el dispositivo con su extremo estrecho en la ranura de corte y luego, sosteniendo el dispositivo contra el borde de la ranura de corte, rompa la parte entre las ranuras de corte usando el principio de palanca (X). Si el corte es demasiado superficial o el material es demasiado blando, por ejemplo yeso o ladrillo, el uso del dispositivo puede producir resultados insatisfactorios. En este caso, utilice un cincel o cincel para retirar material de entre las ranuras de corte.

#### *Recomendaciones para trabajar con un rozadora de pared*

Utilice siempre protección auditiva y máscaras contra el polvo cuando trabaje. Utilice también otros equipos de protección personal, como protección para los ojos, guantes protectores y ropa de trabajo adecuada que pueda detener las pequeñas partículas generadas durante el trabajo que puedan ser lanzadas hacia el operador.

No corte amianto ni materiales que contengan amianto. El polvo que se produce al cortar amianto es cancerígeno.

Antes de cortar, comprobar en la superficie la presencia de materiales distintos a la cerámica, especialmente metálicos, como clavos, tuberías, cables eléctricos, etc.

Sostenga siempre el rozadora de pared con ambas manos y utilice los mangos de la herramienta eléctrica. Sostener la herramienta incorrectamente puede provocar la pérdida de control y aumentar el riesgo de lesiones.

Está prohibido utilizar el rozadora de pared sin todas las cubiertas intactas y correctamente instaladas.

Antes de cada corte comprobar el estado de los discos y protecciones. Si se detectan grietas, dobleces, daños u otros daños, reemplace los discos y/o protectores por otros nuevos y sin daños antes de comenzar a trabajar.

#### *Comentarios adicionales*

El valor de vibración total declarado se midió utilizando un método de prueba estándar y se puede utilizar para comparar una herramienta con otra. El valor de vibración total declarado podrá utilizarse en la evaluación de exposición inicial.

**¡Atención!** La emisión de vibraciones al utilizar la herramienta puede diferir del valor declarado, dependiendo de cómo se utilice la herramienta.

**¡Atención!** Se deben especificar medidas de seguridad para proteger al operador y se basan en una evaluación de la exposición en condiciones reales de uso (incluidas todas las partes del ciclo de trabajo, como el momento en que la herramienta está apagada o inactiva y el tiempo de activación).

## MANTENIMIENTO E INSPECCIONES

**¡ATENCIÓN!** Antes de empezar el ajuste, servicio técnico o mantenimiento, saque el enchufe de la herramienta del contacto de la red eléctrica. Habiendo terminado el trabajo, es menester revisar el estado técnico de la herramienta eléctrica por medio de un control externo y la evaluación de: el armazón y el mango, el cable eléctrico con el enchufe, el funcionamiento del interruptor eléctrico, los intersticios de ventilación, el chispear de los cepillos, el nivel de ruido de los cojinetes y las transmisiones, el arranque y la uniformidad del funcionamiento. Dentro del periodo de garantía, el usuario no puede desmantelar las herramientas eléctricas o cambiar sus partes ya que pierde de esta manera los derechos de garantía. Todas las irregularidades que se detecten durante una inspección o el trabajo implican la necesidad de reparar la herramienta en un taller especializado. Habiendo terminado el trabajo, es menester limpiar el armazón, los intersticios de ventilación, interruptores, el mango adicional y los protectores con aire comprimido (cuya presión de debe exceder 0,3 MPa) con una brocha o con un trapo seco sin usar sustancias químicas y líquidos limpiadores. Limpie las herramientas y los mangos con un trapo seco y limpio.

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

La rainureuse est une sorte de machine à scier électrique qui, à l'aide de disques diamantés, permet d'effectuer des coupes en ligne droite dans le substrat des matériaux céramiques (par exemple le béton, la brique, le plâtre). Grâce à la possibilité de monter deux disques, le substrat restant après la coupe entre les saignées doit être enlevé avec un ciseau (non inclus dans l'outil) ou un dispositif de rupture, formant une rainure qui peut être utilisée pour poser des fils d'eau, de gaz, d'électricité, etc. La rainureuse est un outil à courant alternatif monophasé. Un fonctionnement correct, fiable et sûr de l'outil dépend donc de sa bonne utilisation, c'est pourquoi il faut:

### Lire ce manuel avant l'utilisation du produit et le conserver.

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel.

## ÉQUIPEMENT

La rainureuse est livrée avec deux disques de coupe. Cet outil nécessite les étapes préparatoires décrites plus loin dans ce manuel avant de commencer à travailler.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		YT-82016
Tension secteur	[V~]	230 - 240
Fréquence du réseau	[Hz]	50
Puissance nominale	[W]	1800
Classe d'isolation		II
Vitesse nominale	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Profondeur de coupe	[mm]	0 - 40
Largeur de coupe maximale	[mm]	30
Disque de coupe		
- Diamètre extérieur	[mm]	150
- Diamètre intérieur	[mm]	22
- Épaisseur maximale	[mm]	2,6
Taille du filetage de la broche		M14
Masse	[kg]	4,5
Niveau de bruit		
- Pression sonore $L_{pa} \pm K_{pa}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Puissance sonore $L_{wa} \pm K_{wa}$	[dB(A)]	104 ± 3
Niveau de vibration $a_w \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Degré de protection		IPX0

## MISES EN GARDE GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ PUISSANCE

**Attention! Assurez-vous de lire toutes les consignes de sécurité, illustrations et spécifications fournies avec cet outil de puissance /machine.** Le non-respect pourrait donc conduire à un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

**Conservez tous les avertissements et les instructions pour référence ultérieure.**

Le terme « Pouvoir / Machine» Utilisé dans les avertissements se rapporte à tous les outils /machines mues par la force et sans fil.

### La sécurité au travail

**La zone de travail bien éclairé et propre.** Le désordre et un mauvais éclairage peuvent être des causes d'accidents.

**Ne pas utiliser des outils électriques /machines dans un environnement à un risque accru d'explosion, contenant des liquides inflammables, de gaz ou de vapeurs.** Puissance /Machine Ils génèrent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou fumées.

**Ne laissez pas les enfants ou d'autres personnes au lieu de travail.** La perte de concentration peut entraîner une perte de contrôle.

### Sécurité électrique

**Brancher le cordon électrique doit correspondre à la prise de courant. Ne pas modifier la fiche de quelque façon. Ne pas utiliser de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre /machines.** bouchon non modifié qui correspond à la prise réduit le risque de choc électrique.

**Éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs et les refroidisseurs.** Mise à la terre du corps augmente le risque de choc électrique.

**Ne pas exposer les outils électriques /machines au contact de l'humidité ou la pluie.** L'eau et l'humidité qui pénètre à l'intérieur puissance /Machine augmente le risque de choc électrique.

**Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser le câble d'alimentation pour porter, tirer ou de débrancher la prise de courant de la prise murale. Evitez que le cordon à la chaleur, l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles.** Confusion ou endommager le cordon d'alimentation augmente le risque de choc électrique.

**Si vous travaillez à l'extérieur, utilisez une rallonge destinée à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

**Dans le cas où l'utilisation d'outils électriques /machines dans un environnement humide est inévitable en tant que protection contre la tension d'alimentation doit être utilisée dispositif de courant résiduel (RCD).** L'utilisation réduit le risque de RCD manilles électrocutions.

### Sécurité personnelle

**Restez vigilant, regardez ce que vous faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique /machine. Ne pas utiliser les outils électriques /machine alors que vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation peut entraîner des blessures graves.

**Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection.** L'utilisation d'équipements de protection individuelle, comme un masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casques et protections auditives réduire le risque de blessures graves.

**Éviter toute manipulation accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur électrique est en position « off » avant de se connecter au pouvoir et /machine ou de la batterie, ramasser ou transporter l'outil.** Passation de pouvoir /Machine avec un doigt sur l'interrupteur ou de la puissance d'excitation /machine Lorsque l'interrupteur est en position « marche » peut entraîner des blessures graves.

**Avant de mettre le pouvoir /machine Retirez toutes les clés et autres outils qui ont été utilisés pour son réglage.** Touche gauche sur les éléments rotatifs des outils /machine peut entraîner des blessures graves.

**Ne pas atteindre et penchez trop loin. Maintenir une bonne posture et de l'équilibre en tout temps.** Cela permettra de faciliter le contrôle de prise de l'outil de puissance /machine en cas de situations imprévues pendant le fonctionnement.

**Habiller en conséquence. Ne portez pas de vêtements plus souples ou des bijoux. Gardez vos cheveux et vêtements loin des pièces mobiles de l'outil /machine.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.

**Si les dispositifs sont conçus pour connecter l'extraction de la poussière ou l'accumulation de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'utilisation de l'extraction de poussière réduit les risques de dangers dus aux poussières.

**Ne laissez pas l'expérience acquise lors de l'utilisation fréquente d'un outil /machine conduit à la négligence et en ignorant les règles de sécurité.** Opération négligente peut causer des blessures graves dans une fraction de seconde.

### Utilisation et entretien de l'outil de puissance /machine

**Ne surchargez pas le pouvoir /machine. Utiliser des outils électriques /machine pertinentes pour l'application sélectionnée.** outil électrique approprié /machine fournir un meilleur et plus sûr le travail si elle est utilisée pour la charge prévue.

**Ne pas utiliser les outils électriques /machine Si un interrupteur électrique ne permet pas l'inclusion et l'exclusion.** Outil /Machine ce qui ne peut être contrôlé à l'aide du bouton d'alimentation est dangereux et doit être réparé.

**Déconnecter la fiche de la prise murale et /ou retirer la batterie, si elle est détachable de l'outil motorisé /machine avant d'ajuster, de changer les accessoires ou de ranger l'outil /machine.** De telles mesures préventives permettront d'éviter une puissance de démarrage accidentelle /machine.

**outil de magasin hors de portée des enfants, ne laissez pas les gens qui ne connaissent pas le pouvoir d'exploitation /machine ou ces instructions pour utiliser l'outil de puissance /machine.** puissance /Machine Ils sont dangereux entre les mains des utilisateurs non formés.

**Maintenir les outils électriques /machine et accessoires. outil de vérification /machine pour les confitures mésapparements ou des pièces mobiles, les pièces endommagées et d'autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de puissance /machine.** Les dommages doivent être réparés avant d'utiliser les outils électriques /machine. De nombreux accidents sont causés par des outils maintenus inappropriés /machine.

**Maintenez vos outils affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus avec des arêtes vives est moins sujette au brouillage et il est plus facile à contrôler pendant le fonctionnement.

**Utiliser des outils électriques /machine, Accessoires et outils insérés, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte du type et des conditions de travail.** L'utilisation d'outils pour le travail différent de celui qui a été conçu, peut entraîner une situation dangereuse.

La poignée et les surfaces de préhension, maintenir propre, sec et exempt d'huile et de graisse. poignées glissantes et surfaces de préhension ne permettent pas les outils commande et de contrôle en toute sécurité /machine dans des situations dangereuses.

## Réparation

Réparation d'outils électriques /machine ne bénéficient des facilités, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela permettra d'assurer la sécurité de l'outil approprié.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### Avertissements de sécurité pour les machines à scier

L'outil est uniquement destiné à la coupe avec des disques diamantés. Lire tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications fournies avec l'outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

**Les travaux tels que le meulage, le fraisage à la brosse métallique, les meules à lamelles, le polissage ne sont pas recommandés pour ce type d'outil.** Utiliser l'outil dans une situation non prévue pourra provoquer un danger ou provoquer des blessures.

**Ne transformez pas cet outil pour des travaux pour lesquels il n'a pas été conçu et spécifié par le fabricant.** Une telle transformation entraînera une perte de contrôle et des blessures graves.

**Il est interdit d'utiliser l'outil comme une polisseuse ou de toute autre manière que celle décrite dans les instructions.** Utiliser l'outil dans une situation non prévue pourra provoquer un danger ou provoquer des blessures.

**Ne pas utiliser d'accessoires qui ne sont pas conçus et prévus par le fabricant.** Le fait que des accessoires peuvent être montés sur l'outil ne signifie pas qu'ils garantissent un fonctionnement sûr.

**La vitesse maximale supportée par les accessoires doit être égale ou supérieure à la vitesse maximale de l'outil.** Les accessoires dont la vitesse de rotation prévue est inférieure à la vitesse de rotation de l'outil peuvent se briser en morceaux pendant le fonctionnement.

**Le diamètre extérieur et l'épaisseur des accessoires doivent se situer dans la plage de dimensions spécifiée pour l'outil.** Les accessoires de tailles incorrectes ne peuvent pas être correctement protégés ou manipulés.

**Les dimensions des trous de fixation des roues, meules, brides et autres accessoires doivent correspondre à la taille de la broche de l'outil.** Les accessoires qui n'ont pas la même taille que la broche de l'outil, vibreront au moment de la mise en marche et pourront vous faire perdre le contrôle de l'outil.

**Ne pas utiliser d'accessoires endommagés.** Avant chaque utilisation, examiner l'état des accessoires pour déceler la présence éventuelle d'éclats, de fissures, d'abrasions ou d'usure excessive. En cas de chute d'accessoires, il faut vérifier s'ils sont endommagés et éventuellement monter des accessoires neufs et non endommagés. Après l'inspection et le montage des accessoires, se positionner et positionner les autres personnes à l'extérieur de la zone de rotation des accessoires, ensuite faire tourner l'outil pendant une minute à la vitesse maximale. Les accessoires endommagés pendant le test devront être éliminés.

**Utiliser l'équipement de protection individuelle.** Utiliser des écrans de protection faciaux, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité selon l'application. Si nécessaire, utiliser des masques anti-poussière, des protections auditives, des gants et des tabliers pour vous protéger contre les fragments des accessoires ou de matériaux projetés pendant le travail. La protection oculaire doit pouvoir arrêter les débris éjectés pendant le fonctionnement. Le masque anti-poussière doit pouvoir filtrer la poussière générée pendant le fonctionnement. Une exposition excessive au bruit peut entraîner une perte auditive.

**Garder une distance de sécurité entre la zone de travail et les autres personnes.** Les personnes qui pénètrent sur le lieu de travail doivent porter un équipement de protection individuelle. Des éclats ou des fragments d'accessoires endommagés peuvent être éjectés à proximité immédiate de la zone de travail.

**Lors de travaux au cours desquels une meule peut entrer en contact avec un fil électrique ou un cordon d'alimentation sous tension, il faut maintenir la ponceuse obligatoirement avec des poignées isolées.** La meule peut être un conducteur électrique lorsqu'il touche un fil sous tension et les parties métalliques de l'outil peuvent conduire un courant qui pourra entraîner une électrocution de l'opérateur.

**Placer le cordon d'alimentation à l'écart des éléments en rotation de l'outil.** En cas de perte de contrôle de l'outil, le cordon d'alimentation peut être coupé ou attrapé et la main ou le bras de l'opérateur peut être tiré dans les parties tournantes de la machine.

**Ne jamais ranger l'outil avant l'arrêt complet des pièces en rotation.** Les pièces tournantes peuvent s'« agripper » sur la surface et provoquer la perte de contrôle de l'outil.

**Ne pas faire tourner l'outil lors des déplacements.** Le contact accidentel avec les éléments en rotation peut faire que les vêtements sont attrapés et tirés, l'outil peut alors entrer en contact avec le corps de l'opérateur.

**Nettoyer régulièrement les ouvertures de ventilation de l'outil.** Le ventilateur du moteur aspire la poussière et les saletés générées pendant le fonctionnement à l'intérieur de l'outil. L'accumulation excessive de particules métalliques dans la poussière augmente le risque d'électrocution.

**Ne pas utiliser l'outil à proximité de matériaux inflammables.** L'apparition d'étincelles pendant le fonctionnement peut pro-

voquer un incendie.

**Ne pas utiliser d'accessoires refroidis par un liquide.** L'eau ou le liquide de refroidissement peuvent provoquer une électrocution.

**La dimension du filetage des accessoires doit correspondre au filetage de la broche de la ponceuse. Pour les accessoires montés à l'aide de brides, le trou de montage des accessoires doit correspondre à la taille de la bride de serrage.** Les accessoires qui ne s'adaptent pas correctement dans le support de l'outil provoquent un déséquilibre, des vibrations excessives et peuvent entraîner une perte de contrôle.

#### **Avvertissements relatifs au rebond de l'outil vers l'opérateur**

Le rebond de l'outil vers l'opérateur est une réaction soudaine au blocage ou au serrage du plateau rotatif, de la meule de polissage, de la brosse ou de tout autre accessoire. Le blocage ou l'accrochage provoque l'arrêt soudain de l'accessoire en rotation, ce qui entraîne une rotation de l'outil électrique dans le sens opposé à la rotation de l'accessoire.

Par exemple, si une meule abrasive est bloquée ou accrochée par la pièce à usiner, le bord de la meule qui tombe sur le point d'accrochage peut pénétrer dans la surface du matériau et provoquer une sortie rapide ou l'éjection de la meule.

La meule peut également s'échapper vers ou s'éloigner de l'opérateur, en fonction du sens de déplacement de la ponceuse au point du blocage. Les meules abrasives peuvent également se fissurer dans ces conditions.

Le rebond de l'outil vers l'opérateur est le résultat d'une mauvaise utilisation et/ou du non-respect des instructions de la notice d'utilisation. Ces phénomènes peuvent être évités en suivant les recommandations ci-dessous.

**Maintenir une prise ferme et une position correcte du corps et des mains pour résister aux forces provoquées par le rebond. Utiliser toujours une poignée supplémentaire, si elle est fournie avec l'outil, pour assurer un contrôle maximal pendant le rebond ou une rotation inattendue lors du démarrage de l'outil.** L'opérateur est en mesure de contrôler la rotation ou le rebond de l'outil si des précautions appropriées sont prises.

**Ne jamais placer la main à proximité d'éléments en rotation de l'outil.** Les pièces tournantes peuvent entrer en contact avec la main lorsqu'elles rebondissent.

**Ne pas se positionner dans la zone où l'outil est susceptible de se trouver lors d'un rebond.** Le rebond enverra l'outil dans la direction opposée au sens de rotation de la meule abrasive, à l'endroit où il s'est accroché.

**Faire particulièrement attention lorsque en travaillant près des coins, des arêtes vives, etc. Éviter les rebonds et l'accrochage de la meule abrasive.** Lors de l'usinage des angles ou des arêtes, il y a un risque accru d'accrochage de la meule abrasive, pouvant entraîner une perte de contrôle ou un rebond de l'outil.

**Ne pas utiliser de meules à chaîne pour le travail du bois, de meules en diamant segmentées avec un espace périphérique entre les segments supérieur à 10 mm ou de scies à dents.** Ces meules provoquent des rebonds fréquents et une perte de contrôle de l'outil.

#### **Avvertissements concernant le ponçage et le découpage**

**N'utiliser que des meules adaptées à l'outil et des capots de protection conçus pour le type de meule.** Les meules pour lesquelles l'outil n'a pas été conçu ne peuvent pas être correctement protégées et ne sont pas sûres.

**La meule convexe doit être montée de telle sorte que la surface de ponçage ne dépasse pas du plan du capot de protection.** Une meule mal montée qui dépasse du capot de protection présente un risque pour la sécurité lors de l'utilisation.

**Le capot de protection doit être solidement fixé à l'outil et placé dans une position offrant une sécurité maximale, de sorte que même la plus petite partie de la meule soit exposée à l'opérateur.** Le capot de protection protège l'opérateur contre les débris de la meule et évite tout contact accidentel avec ce dernier.

**La meule doit être utilisée conformément à l'usage prévu. Par exemple : ne pas poncer avec une meule prévue pour la découpe.** Les meules abrasives pour la découpe sont conçues pour des efforts périphériques, les forces latérales appliquées sur la meule de découpe peuvent provoquer sa désintégration.

**Utiliser toujours des brides de serrage en bon état, qui sont de la taille adaptée à la meule abrasive.** Une bride de serrage adapté à la meule abrasive réduit le risque d'endommagement de la meule abrasive. Les brides de serrage des meules de découpe peuvent être différentes des brides de serrage pour meules abrasives.

**Ne pas utiliser de meules abrasives usées provenant d'outils plus gros.** Une meule abrasive de plus grand diamètre n'est pas conçue pour une plus grande vitesse de rotation des outils plus petits et peut se casser.

**Si des meules à double usage sont utilisées, utiliser toujours la protection adaptée à la tâche.** L'utilisation d'une protection inadéquate peut entraîner l'absence du degré de protection souhaité, ce qui peut entraîner des blessures graves.

#### **Avvertissements relatifs au découpage**

**Ne pas « bloquer » la meule et ne pas appliquer trop de pression. Ne pas essayer de couper trop profondément.** Une tension excessive de la meule abrasive augmente la charge et la susceptibilité à la torsion ou au grippage de la meule dans la saignée, ce qui augmente le risque de rebond vers l'opérateur ou d'endommagement de la meule.

**Ne pas placer le corps dans la ligne de coupe ou derrière une meule abrasive en rotation.** Si, pendant le fonctionnement, la meule abrasive s'éloigne du corps de l'opérateur, le rebond vers l'opérateur peut diriger la meule en rotation et l'outil vers l'opérateur.

**Si la meule est coincée ou si la découpe est interrompue pour une raison quelconque, éteindre l'outil et le maintenir immobile jusqu'à ce que la rotation de la meule s'arrête complètement. Ne jamais essayer de faire sortir la meule de**

**découpe en rotation de la saignée, car cela pourrait entraîner un rebond vers l'opérateur.** Il faut en trouver les raisons et prendre les mesures appropriées pour empêcher le coincement de la meule.

**Ne pas recommencer à couper dans le matériau. Laisser la meule atteindre sa vitesse nominale et ne l'insérer qu'avec précaution dans la saignée de coupe.** La meule peut être coincée, retirée ou repoussée vers l'opérateur si la découpe est reprise dans le matériau.

**Les panneaux et autres matériaux surdimensionnés doivent être soutenus pour minimiser le risque de serrage et de rebond vers l'opérateur.** Les matériaux surdimensionnés ont tendance à se plier sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous le matériau à proximité de la ligne de coupe et près du bord du matériau, des deux côtés de la ligne de coupe.

**Il faut être particulièrement prudent en faisant des entailles en plongée dans les murs et autres surfaces inconnues.** Une meule saillant peut couper des câbles de gaz ou d'électricité ou d'autres objets qui peuvent provoquer un rebond vers l'opérateur.

**Ne pas essayer de couper dans une courbe.** La surcharge de la meule augmente sa charge et sa susceptibilité à la torsion ou au coincement dans la fente de la découpe et la probabilité de rebond vers l'opérateur ou de rupture de la meule, ce qui peut entraîner des blessures graves.

#### **Avertissements relatifs au fonctionnement des outils**

**Le capot de protection fourni avec l'outil doit être solidement fixé à l'outil et positionné de manière à assurer une sécurité maximale, de sorte que la plus petite partie du disque de coupe soit exposée à l'opérateur. L'opérateur et les autres personnes présentes doivent s'éloigner du plan de rotation du disque.** Les capots de protection aident à protéger l'opérateur des fragments d'un disque déchiré et d'un contact accidentel avec le disque.

**N'utiliser que des disques de coupe diamantés dans l'outil électrique.** Le fait que des accessoires peuvent être montés sur l'outil électrique ne signifie pas qu'ils assureront un fonctionnement sûr.

### **FONCTIONNEMENT DE L'OUTIL**

#### *Préparation au travail*

**Avertissement!** Avant de commencer tout montage, démontage ou réglage des disques, assurez-vous que l'outil est éteint et que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.

Déballez l'outil et retirez tous les matériaux d'emballage. Il est recommandé de conserver l'emballage, qui pourra être utile pour stocker le produit ultérieurement.

Tout d'abord, fixez le couvercle à l'outil.

Ouvrez le capot avant du capot. Pour cela, tirez le verrou fixant le couvercle en soulevant le loquet (III). Ouvrez ensuite le volet latéral du capot (IV).

Les disques doivent être installés dans l'ordre suivant (VI). Placer le collier de serrage sans trous avec manchon sur la broche de l'outil. Placez ensuite les disques sur le manchon avec au moins une rondelle entre eux. Les disques ne peuvent pas se toucher. Insérez le col troué et la manche à l'intérieur de la manche. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de verrouillage de la broche de l'outil et utilisez une clé pour serrer fermement et solidement le collier fendu sur la broche (VI). Les disques correctement montés ne doivent présenter aucun jeu latéral. Si du jeu est détecté, répétez l'opération d'assemblage en vous assurant qu'aucune des rondelles n'a été oubliée.

Fermez le protège-lame et fixez-le en fermant le loquet de verrouillage du protège-lame (II).

**Attention!** Utilisez uniquement des disques diamantés pour coupe à sec dont les dimensions sont indiquées dans le tableau des données techniques. L'utilisation de bagues d'adaptation pour adapter le diamètre d'alésage du disque au diamètre du manchon de broche est interdite. Lors de l'utilisation de disques segmentés, l'écart entre les segments ne doit pas dépasser 10 mm et l'angle d'attaque des segments doit être négatif (IX).

Vissez la poignée supplémentaire (XII) sur le couvercle du disque.

#### *Régler la profondeur de coupe (X)*

**Avertissement!** Avant de commencer toute opération liée au réglage de la profondeur de coupe, assurez-vous que l'outil est éteint et que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.

La profondeur de coupe est réglée en étendant ou en rétractant le couvercle du disque mobile. Il y a une échelle approximative de profondeur de coupe sur la protection, mais il est recommandé de la mesurer séparément pour être sûr de la profondeur de coupe réglée.

Pour régler la profondeur, desserrez le bouton de verrouillage du couvercle mobile, mais ne le dévissez pas complètement, réglez la profondeur de coupe souhaitée dans la plage indiquée dans le tableau, puis vissez le bouton fermement et solidement, en verrouillant le couvercle mobile dans la position réglée (XI).

#### *Raccordement du système d'aspiration des poussières*

**Avertissement!** Avant de commencer toute activité liée au raccordement du système d'extraction de poussière, assurez-vous que la rainureuse est éteinte et que la fiche du cordon d'alimentation est débranchée de la prise de courant.

Étant donné que la rainureuse est conçue uniquement pour un fonctionnement à sec, de grandes quantités de poussière sont générées lors de la coupe de matériaux céramiques. C'est pourquoi des mesures de protection des voies respiratoires supérieures et un système d'aspiration externe des poussières, tel qu'un aspirateur industriel, doivent être utilisés. Le couvercle de l'outil fixe dispose d'un raccord pour connecter un système d'aspiration de poussière externe. Le câble du système d'aspiration des poussières peut être connecté directement à l'ouverture du couvercle ou via un connecteur. Le câble et la connexion ne sont pas inclus avec l'outil. Le câble doit être flexible afin de ne pas gêner la capacité de mélanger l'outil.

**Attention!** Il n'est pas recommandé d'utiliser un aspirateur domestique ordinaire comme système d'extraction de poussière. Les fines poussières générées lors de la découpe de matériaux céramiques peuvent endommager un aspirateur qui n'est pas conçu pour collecter ce type de saleté.

#### *Allumer et éteindre la rainureuse*

Après avoir effectué toutes les étapes décrites ci-dessus, assurez-vous que l'interrupteur et le verrou de l'outil électrique sont en position « arrêt ». Connectez ensuite la fiche du cordon d'alimentation à la prise de courant.

Tenez l'outil d'une main par le boîtier de manière à ce que l'interrupteur soit à portée du bout des doigts, et de l'autre main par la poignée supplémentaire (VII). Assurez-vous que les disques ne touchent aucun objet, appuyez et maintenez le bouton de verrouillage de l'interrupteur, puis appuyez et maintenez l'interrupteur. Cela démarrera le moteur de l'outil. Relâchez la pression sur le bouton de verrouillage, il restera enfoncé jusqu'à ce que la pression sur l'interrupteur soit relâchée.

Laissez l'outil atteindre la vitesse nominale, puis maintenez-le dans cette position pendant environ 30 secondes. Si pendant ce temps vous observez des vibrations inhabituelles, un bruit inhabituel ou d'autres symptômes autres que le fonctionnement typique, éteignez immédiatement l'outil électrique en relâchant la pression sur l'interrupteur.

L'outil est éteint après avoir relâché la pression sur l'interrupteur. Il est recommandé de vérifier le fonctionnement de l'interrupteur avant de connecter l'outil à l'alimentation électrique.

#### *Travailler avec une rainureuse*

Avant de commencer le travail, il est recommandé de marquer la ligne de coupe sur la surface, par exemple avec un crayon.

**Attention!** La rainureuse ne convient que pour couper en ligne droite sur une surface plane. Il est interdit de couper des arcs ou de travailler sur une surface non plane.

Après le démarrage et sans aucun symptôme de mauvais fonctionnement, vous pouvez commencer à couper avec la rainureuse. Si vous commencez à couper à partir d'un bord, par exemple un coin de mur, placez la partie avant du socle mobile contre le mur, puis guidez la rainureuse le long de la ligne de coupe.

Si une coupe en plongée est nécessaire, placez les disques rotatifs sur le sol au point de départ de la coupe et posez l'arrière de la base mobile sur le sol. L'arrière du couvercle mobile est équipé d'un rouleau qui facilite l'enfoncement des disques lors du démarrage d'une coupe plongeante puis le guidage de l'outil électrique sur le sol. Insérez complètement les disques jusqu'à la profondeur de coupe préalablement réglée afin que la base de la protection mobile adhère pleinement au sol. Commencez ensuite à couper en faisant passer la rainureuse le long de la ligne de coupe.

Après avoir atteint la fin de la coupe, relevez la rainureuse pour que les disques n'entrent en contact avec aucun objet, puis éteignez l'outil électrique et attendez l'arrêt complet des disques.

Débranchez le cordon d'alimentation de l'outil électrique de la prise de courant et commencez à entretenir la rainureuse.

Si la coupe est réalisée dans un matériau dur, par exemple du béton, et est suffisamment profonde, un brise-sillon spécial (disponible séparément) peut être utilisé pour former une rainure. Insérez l'appareil avec son extrémité étroite dans la fente de coupe, puis, en maintenant l'appareil contre le bord de la fente de coupe, cassez la partie entre les fentes de coupe en utilisant le principe du levier (X). Si la coupe est trop superficielle ou si le matériau est trop mou, par exemple du plâtre ou de la brique, l'utilisation de l'appareil peut produire des résultats insatisfaisants. Dans ce cas, utilisez un burin ou un ciseau pour retirer de la matière entre les fentes de coupe.

#### *Recommandations pour travailler avec une rainureuse*

Portez toujours des protections auditives et des masques anti-poussière lorsque vous travaillez. Utilisez également d'autres équipements de protection individuelle, tels que des lunettes de protection, des gants de protection et des vêtements de travail appropriés, qui peuvent arrêter les petites particules générées pendant le travail et susceptibles d'être projetées vers l'opérateur. Ne coupez pas d'amiante ou de matériaux contenant de l'amiante. La poussière produite lors de la coupe de l'amiante est cancérogène.

Avant de couper, vérifiez la surface pour la présence de matériaux autres que la céramique, notamment métalliques, comme des clous, des tuyaux, des câbles électriques, etc.

Tenez toujours la rainureuse à deux mains et utilisez les poignées de l'outil électrique. Une mauvaise tenue de l'outil peut entraîner une perte de contrôle et augmenter le risque de blessure.

Il est interdit d'utiliser la rainureuse sans que tous les couvercles soient intacts et correctement installés.

Avant chaque coupe, vérifiez l'état des disques et des protections. Si des fissures, des courbures, des dommages ou d'autres dommages sont détectés, remplacez les disques et/ou les protections par des neufs et sans dommages avant de commencer le travail.

### Commentaires supplémentaires

La valeur totale des vibrations déclarée a été mesurée à l'aide d'une méthode de test standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre. La valeur totale des vibrations déclarée peut être utilisée dans l'évaluation initiale de l'exposition.

Attention! L'émission de vibrations lors de l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur déclarée, en fonction de la manière dont l'outil est utilisé.

Attention! Les mesures de sécurité destinées à protéger l'opérateur doivent être spécifiées et basées sur une évaluation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (y compris toutes les parties du cycle de service, telles que le moment où l'outil est éteint ou au ralenti et le temps d'activation).

## ENTRETIEN ET REVISIONS

**ATTENTION !** Débranchez l'outil de la source d'alimentation avant de régler, d'entreprendre des opérations techniques ou celles d'entretien. Une fois le travail terminé, contrôlez l'état technique de l'outil électrique en effectuant une inspection visuelle et en évaluant : le corps et la poignée, le câble électrique avec sa fiche et son guide-câble, l'interrupteur électrique, la perméabilité des ouvertures de ventilation, l'apparition des étincelles des brosses, le bruit de fonctionnement des paliers et des transmissions, de la mise en marche et de la régularité du fonctionnement. Au cours de la période de garantie, vous ne pouvez pas démonter les outils électriques ni remplacer des sous-ensembles ou des composants, car cela entraîne la perte des droits à titre de garantie. Des irrégularités quelconques constatées lors de l'examen ou pendant le travail signalent qu'il faut rendre l'outil au point de service. Lorsque vous avez fini de travailler, vous êtes obligé de nettoyer le boîtier, les ouvertures de ventilation, les commutateurs, la poignée supplémentaire et les éléments de protection avec p.ex. un courant d'air (à une pression égale ou inférieure à 0,3 MPa), un pinceau ou d'un chiffon sec, sans utiliser des produits chimiques et des fluides de nettoyage. Nettoyez les outils et les poignées avec un chiffon sec et propre.

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

La scanalatrice è un tipo di troncatrice elettrica che con l'aiuto di dischi diamantati permette di eseguire tagli nei materiali ceramici (ad esempio cemento, mattoni, gesso). Grazie alla possibilità di installare due dischi, la superficie rimasta dopo il taglio tra le tracce realizzate deve essere rimossa con uno scalpello (non fornito con l'utensile) o un attrezzo di rottura, formando una scanalatura che può essere utilizzata per posare le condutture di acqua o di gas, cavi elettrici ecc. La scanalatrice è un elettrotensile alimentato con corrente alternata monofase. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro di questo apparecchio dipende dal suo buon utilizzo, perciò:

**Prima di iniziare i lavori con questo attrezzo leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.**

Il fornitore declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

## ACCESSORI

Il cacciatore a muro è fornito con due dischi da taglio. Prima di iniziare i lavori con l'utensile sono richieste attività di predisposizione descritte più avanti nel presente manuale.

## DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-82016
Tensione di rete	[V~]	230 - 240
Frequenza di rete	[Hz]	50
Potenza nominale	[W]	1800
Classe di isolamento		II
Velocità nominale	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Profondità di taglio	[mm]	0 - 40
Larghezza di taglio massima	[mm]	30
Disco da taglio		
- Diametro esterno	[mm]	150
- Diametro interno	[mm]	22
- Spessore massimo	[mm]	2,6
Dimensioni della filettatura del mandrino		M14
Massa	[kg]	4,5
Livello di rumore		
- Pressione sonora $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Potenza sonora $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	104 ± 3
Livello di vibrazione $a_h \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Grado di protezione		IPX0

## AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI ELETTROUTENSILI

**Avvertenza! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'elettrotensile / macchina.** La loro inosservanza può comportare scosse elettriche, incendio o lesioni gravi al corpo.

**Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni per un lettura futura.**

Il termine „elettrotensile / macchina” utilizzato nelle avvertenze si riferisce a tutti gli utensili / macchine ad azionamento elettrico sia quelli cablati che senza filo.

### Sicurezza della postazione di lavoro

Il posto di lavoro deve essere mantenuto pulito e ben illuminato. Il disordine e la scarsa illuminazione possono essere cause di incidenti.

**Non utilizzare gli elettrotensili / macchine in un ambiente a rischio di esplosione, contenente liquidi infiammabili, gas o vapori.** Gli elettrotensili / macchina generano scintille che possono infiammare polvere o vapori.

**Non permettere l'accesso ai bambini ed i terzi alla postazione di lavoro.** La perdita di concentrazione può provocare la perdita di controllo.

### Sicurezza elettrica

**La spina del cavo elettrico deve essere adatta alla presa di rete. Non modificare la spina in qualsiasi modo. Non utilizzare nessun tipo di adattatori con elettrotensili messe / macchine a terra.** Una spina non sottoposta alle modifiche riduce il rischio di scosse elettriche.

**Evitare il contatto con superfici messe a terra tipo tubi, termosifoni e frigoriferi.** La messa a terra del corpo aumenta il rischio di scosse elettriche.

**Non esporre gli elettrotensili / macchine a contatto con le precipitazioni atmosferiche o l'umidità.** L'acqua e l'umidità che penetra all'interno dell'elettrotensile / macchina aumenta il rischio di scosse elettriche.

**Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per portare, collegare e scollegare la spina dalla presa di rete. Evitare il contatto del cavo di alimentazione con il calore, olio, spigoli vivi e parti in movimento.** I danneggiamenti al cavo di alimentazione o il suo attorcigliamento aumentano il rischio di scosse elettriche.

**Lavorando fuori dagli spazi chiusi, è necessario utilizzare le prolungher adatte all'utilizzo fuori degli spazi chiusi.** L'uso di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

**Se è inevitabile l'uso di un elettrotensile o di / macchine in un ambiente umido, utilizzare un dispositivo di protezione da correnti di guasto (RCD) come protezione dall'alimentazione.** L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

### Sicurezza personale

**Restare attenti, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza l'elettrotensile / macchina. Non utilizzare l'elettrotensile / macchina quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci.** Anche un momento di disattenzione sul posto di lavoro può causare gravi lesioni personali

**Usare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi.** L'uso di dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, caschi e dispositivi di protezione dell'udito riduce il rischio di gravi lesioni personali.

**Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore elettrico sia in posizione "disinserito" prima di collegare l'alimentazione e/o la batteria, sollevare o spostare l'apparecchiatura.** Spostando l'utensile/la macchina con il dito sull'interruttore o accendendo l'utensile/la macchina quando l'interruttore è in posizione „on“ si possono causare lesioni gravi.

**Prima di accendere l'elettrotensile / macchina, rimuovere tutte le chiavi e gli altri utensili utilizzati per regolare l'elettrotensile stesso.** Una chiave lasciata sulle parti rotanti dell'utensile/macchina può causare lesioni gravi.

**Non sporgetevi troppo e non appoggiatevi troppo. Mantenere sempre una buona postura e un buon equilibrio.** In questo modo sarà più facile controllare l'elettrotensile / macchina in caso di situazioni operative impreviste.

**Vestire correttamente. Non indossare gioielli e abbigliamento largo. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti in movimento dell'elettrotensile / macchina.** Gli indumenti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

**Se l'apparecchiatura è progettata per essere collegata a un sistema di aspirazione o raccolta polvere, assicurarsi che sia collegata e utilizzata correttamente.** L'uso dell'aspirazione della polvere riduce il rischio di pericoli legati alla polvere.

Non lasciare che l'esperienza acquisita con l'uso frequente dell'utensile/macchina provochi disattenzione e disprezzo per la sicurezza. Un funzionamento spensierato può causare gravi lesioni in un secondo.

### Uso e cura dell'elettrotensile e della macchina

**Non sovraccaricare l'elettrotensile / macchina. Utilizzare l'apparecchiatura/ macchina più adatta alla propria applicazione.** L'elettrotensile o la macchina giusti garantiscono un funzionamento migliore e più sicuro quando vengono utilizzati per il carico progettato.

**Non utilizzare l'apparecchiatura / macchina se l'interruttore di alimentazione non lo accende e lo spegne.** Lo strumento / macchina che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere trasmesso alla riparazione.

**Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria se è staccabile dall'utensile/macchina prima di regolare, sostituire gli accessori o riporre l'utensile/macchina.** Tali misure preventive eviteranno l'accensione accidentale dell'elettrotensile / macchina.

**Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini, evitare che persone che non hanno familiarità con l'apparecchio / macchina o con queste istruzioni per l'uso lo facciano.** Gli elettrotensili / macchine sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

**Manutenzione di elettrotensili / macchine e accessori. Controllare che l'elettrotensile / macchina non presenti disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, danni alle parti o qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettrotensile / macchina.** I danni devono essere riparati prima dell'uso dell'elettrotensile / macchina. Molti incidenti sono causati da utensili / macchine sottoposti a manutenzione impropria.

**Gli utensili taglienti devono essere tenuti puliti e affilati.** Gli utensili da taglio con spigoli vivi sottoposti a corretta manutenzione sono meno soggetti a inceppamenti e più facili da controllare durante il funzionamento.

**Utilizzare elettrotensili / macchine, accessori e inserire utensili, ecc. in base alle presenti istruzioni, tenendo conto del tipo di lavoro e delle condizioni di funzionamento.** L'uso di utensili per lavori diversi da quelli specificati può provocare situazioni di pericolo.

**Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di oli e grassi.** Le impugnature scivolose e le superfici di presa non consentono un funzionamento e un monitoraggio sicuri dell'utensile/macchina in situazioni pericolose.

## Riparazioni

Riparare l'elettrotensile / macchina solo presso le officine autorizzate, utilizzando solo ricambi originali. In tal modo verrà garantita la sicurezza di lavoro con l'elettrotensile.

## IMPORTANTI AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

### Avvertenze di sicurezza per le troncatrici

L'utensile è progettato esclusivamente per tagliare con dischi diamantati. Leggere tutte le avvertenze, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'elettrotensile. La mancata osservanza di tutte le istruzioni riportate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

**Lavori come la rettifica, la rettifica con spazzole metalliche, mole lamellari, lucidatura non sono consigliati per questo tipo di utensile.** L'uso dell'attrezzo non previsto può causare rischi e lesioni.

**Non modificare questo utensile per le applicazioni diverse dall'uso previsto e specificato dal produttore.** Tale modifica comporterà la perdita di controllo e gravi lesioni.

**È vietato utilizzare l'utensile come lucidatrice o in modo diverso da quanto descritto nel manuale.** L'uso non previsto dell'utensile può causare rischi e lesioni.

**Non utilizzare accessori che non sono stati progettati e destinati dal produttore.** Il fatto che gli accessori possano essere montati sull'utensile non significa che essi garantiscano un funzionamento sicuro.

**La velocità massima di rotazione degli accessori deve essere uguale o superiore alla velocità massima di rotazione dell'utensile.** Gli accessori aventi una velocità di rotazione inferiore a quella dell'utensile possono andare a pezzi durante il lavoro.

**Il diametro esterno e lo spessore degli accessori devono rientrare nell'intervallo delle dimensioni specificate per l'utensile.** Gli accessori non correttamente dimensionati non possono essere adeguatamente schermati o maneggiati.

**La dimensione dei fori di fissaggio delle ruote, dei dischi, delle flange e degli altri accessori deve corrispondere alla dimensione del mandrino dell'utensile.** Gli accessori, in cui la dimensione del foro di fissaggio non corrisponde a quello del mandrino dell'utensile, vibrano dopo l'uso e possono causare la perdita di controllo dell'utensile.

**Non utilizzare accessori danneggiati.** Prima di ogni utilizzo controllare lo stato degli accessori per verificare la presenza di schegge, crepe, abrasioni e usura eccessiva. In caso di caduta di accessori, controllare che non siano danneggiati oppure installare nuovi accessori non danneggiati. Dopo l'ispezione e l'installazione degli accessori, prendere posizione e collocare le altre persone al di fuori dell'area di rotazione degli accessori e far girare l'utensile per un minuto alla massima velocità di rotazione. Gli accessori danneggiati saranno distrutti durante la prova.

**Utilizzare i dispositivi di protezione individuale. Indossare schermi facciali, occhiali di protezione o occhiali di sicurezza a seconda dell'utilizzo dell'utensile.** Se necessario, utilizzare maschere antipolvere, protezioni dell'udito, guanti e grembiuli per proteggersi da piccole parti di accessori o di materiali prodotti durante il lavoro. La protezione degli occhi deve essere in grado di proteggere contro la proiezione di frammenti prodotti durante il lavoro. La maschera antipolvere deve essere in grado di filtrare la polvere generata durante il lavoro. Un'eccessiva esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito.

**Mantenere una distanza di sicurezza tra il luogo di lavoro e le altre persone presenti. Le persone che entrano nell'area di lavoro, devono indossare i dispositivi di protezione individuale.** Le schegge prodotte durante il lavoro o i frammenti di accessori danneggiati possono fuoriuscire dalle immediate vicinanze dell'area di lavoro.

**Quando si eseguono lavori in cui il platorello può venire a contatto con un filo elettrico o un cavo di alimentazione nascosto e sotto tensione, tenere la levigatrice solo con impugnature isolate.** Se esposto a un cavo sotto tensione, il platorello può causare la messa in tensione di parti metalliche dell'utensile, con conseguenti scosse elettriche per l'operatore dell'utensile.

**Posizionare il cavo di alimentazione lontano dagli elementi rotanti dell'utensile.** Se si perde il controllo dell'utensile, il cavo può essere tagliato o impigliato e la mano o il braccio del operatore possono essere intrappolati nelle parti rotanti della macchina.

**Non riporre mai l'utensile, finché le parti rotanti non siano completamente ferme.** Le parti rotanti possono "afferrare" la superficie e provocare la perdita del controllo dell'attrezzo.

**Non far girare l'utensile mentre viene spostato.** Il contatto accidentale con le parti rotanti può causare l'impigliamento e l'intrappolamento degli indumenti e portare l'attrezzo a contatto con il corpo dell'operatore.

**Pulire regolarmente i fori di ventilazione dell'utensile.** La ventola del motore aspira all'interno dell'utensile la polvere generata durante il funzionamento. Un eccessivo accumulo di particelle metalliche contenute nella polvere aumenta il rischio di scosse elettriche.

**Non utilizzare l'utensile in prossimità di materiali infiammabili.** Le scintille generate durante il funzionamento possono provocare incendi.

**Non utilizzare accessori che richiedono il raffreddamento a liquido.** L'acqua o il refrigerante possono causare scosse elettriche.

**La dimensione della filettatura degli accessori deve corrispondere alla filettatura del mandrino della smerigliatrice.** In caso di accessori installati mediante flange, il foro di montaggio degli accessori deve corrispondere alle dimensioni della flangia di fissaggio. Gli accessori che non sono adatti al supporto dell'elettrotensile, causano squilibrio, vibrazioni eccessive e possono provocare la perdita di controllo.

### Avvertenze relative al contraccolpo dell'utensile verso l'operatore

Il contraccolpo dell'utensile verso l'operatore è una reazione improvvisa al blocco o alla chiusura del disco rotante, del nastro per lucidatura, della spazzola o di un altro accessorio. Il blocco o la chiusura provocano un arresto improvviso dell'accessorio rotante, con conseguente rotazione dell'elettrotensile nella direzione opposta alla rotazione dell'accessorio stesso.

Ad esempio, se il platorello è bloccato o vincolato dal pezzo lavorato, il bordo del platorello che entra nel punto di bloccaggio, può penetrare nella superficie del materiale causando la fuoriuscita o l'espulsione del platorello.

Il platorello può anche fuoriuscire verso l'operatore o dall'operatore, a seconda della direzione di movimento della mola nel punto di bloccaggio. In queste circostanze i dischi possono anche rompersi.

Il contraccolpo dell'utensile verso l'operatore è dovuto ad un uso improprio e/o alla mancata osservanza delle istruzioni contenute nel manuale d'uso. Questo fenomeno può essere evitato seguendo le istruzioni riportate qui di seguito.

**Utilizzare una presa salda ed assumere una corretta posizione del corpo e delle mani per resistere alle forze generate durante il contraccolpo. Utilizzare sempre un'impugnatura supplementare, se fornita con l'utensile, per garantire il massimo controllo durante il contraccolpo o la rotazione inattesa mentre l'utensile viene avviato.** L'operatore è in grado di controllare la rotazione o il contraccolpo dell'utensile se adotta le opportune misure di precauzione.

**Non avvicinare mai la mano agli elementi rotanti dell'utensile.** Durante il contraccolpo le parti rotanti possono venire a contatto con la mano.

**Non posizionarsi nell'area in cui l'utensile si muoverà durante il contraccolpo.** Il contraccolpo punterà l'utensile nella direzione opposta alla direzione di rotazione del disco, dove è stata inceppata.

**Prestare particolare attenzione quando si lavora in prossimità di angoli, spigoli vivi ecc. Evitare la manomissione e l'inceppamento del disco.** Durante la lavorazione di angoli o spigoli vivi aumenta il rischio di inceppamento del disco con conseguente perdita di controllo o contraccolpo dell'utensile.

**Non utilizzare dischi con catene da taglio per la lavorazione del legno, dischi diamantati segmentati con uno spazio periferico tra i segmenti superiore a 10 mm o seghe dentate.** Tali dischi causano frequenti contraccolpi e la perdita di controllo dell'utensile.

#### Avvertenze relative alla levigatura e al taglio

**Utilizzare esclusivamente i platorelli adatti al lavoro con l'utensile e le protezioni progettate per il tipo di platorello specifico.** I platorelli per i quali l'attrezzo non è stato progettato, non possono essere correttamente schermati e non sono sicuri. **Il platorello con superficie convessa deve essere montato in modo che la sua superficie di smerigliatura non sporga oltre il piano della flangia di protezione dello schermo.** Il platorello installato in modo errato, che sporge al di sopra dello schermo, costituisce un rischio per la sicurezza durante il funzionamento.

**Lo schermo deve essere saldamente fissato all'utensile e posizionato per assicurare la massima sicurezza in modo che possibilmente una minima superficie del disco sia esposta all'operatore.** Questo schermo aiuta a proteggere l'operatore da frammenti di disco rotti e previene il contatto accidentale con il disco.

**Il disco deve essere utilizzato per le finalità previste. Ad esempio, non smerigliare con un disco da taglio.** Le mole da taglio sono progettate per essere utilizzate per il carico periferico e le forze laterali applicate ad esse possono provocarne la disintegrazione.

**Utilizzare sempre platorelli non danneggiati e di dimensione corretta idonea alla mola.** Il corretto serraggio dei platorelli riduce la possibilità di danneggiare la mola. I platorelli per mole da taglio possono essere diversi dai platorelli per mole di smerigliatura.

**Non utilizzare mole usurate provenienti da utensili più grandi.** La mola da taglio con un diametro maggiore non è adatto a una maggiore velocità di rotazione di utensili più piccoli e può rompersi.

**Se si utilizzano mole a doppio uso, utilizzare sempre una protezione adatta al tipo di lavoro.** L'uso della protezione sbagliata può causare la mancata protezione desiderata, il che può portare a lesioni gravi.

#### Avvertenze relative al taglio

**Non "inceppare" il disco e non esercitare troppa pressione. Non cercare di tagliare troppo in profondità.** Un'eccessiva tensione del disco aumenta il carico e la suscettibilità alla torsione o all'intrappolamento del disco nella scanalatura che viene tracciata, il che aumenta il rischio di contraccolpo in direzione dell'operatore o di danni al disco.

**Non posizionare il corpo nella linea di taglio o dietro il disco rotante.** Se, durante il funzionamento, il disco si allontana dal corpo dell'operatore, il contraccolpo in direzione dell'operatore può dirigere il disco rotante e l'utensile verso l'operatore.

**Se il disco è stato intrappolato o se il taglio è interrotto per qualsiasi motivo, spegnere l'utensile e tenerlo fermo, finché la rotazione del disco non si arresta completamente. Non tentare mai di far uscire il disco di taglio rotante dalla scanalatura, in quanto ciò potrebbe causare il contraccolpo in direzione dell'operatore.** È necessario trovarne le cause e prendere le misure appropriate per escludere il rischio di intrappolamento del disco.

**Non riprendere il taglio nel materiale. Lasciare che il disco raggiunga la sua velocità nominale e solo dopo inserirlo con cautela nella scanalatura.** Il disco può essere vincolato, rimosso o rimbalzato verso l'operatore se il taglio viene ripreso nel materiale.

**Sostenere pannelli ed altri materiali sovradimensionati per ridurre al minimo il rischio di bloccaggio e di rimbalzo verso l'operatore.** I materiali sovradimensionati tendono a piegarsi sotto il proprio peso. I supporti devono essere posizionati sotto il materiale, vicino alla linea di taglio e vicino al bordo del materiale, su entrambi i lati della linea di taglio.

**Prestare particolare attenzione quando si eseguono tagli profondi in pareti e in altre superfici sconosciute.** Un disco sporgente può tagliare tubi del gas, cavi elettrici o altri oggetti che possono causare un contraccolpo in direzione dell'operatore.

**Non tentare di tagliare con l'arco.** Il sovraccarico della mola ne aumenta il carico e la suscettibilità alla torsione o all'inceppamento nella fessura del taglio e la probabilità di rimbalzo verso l'operatore o la rottura della mola, il che può portare a gravi lesioni.

#### Avvertenze relative all'uso dell'utensile

**Lo schermo di protezione fornito con l'utensile deve essere saldamente fissato all'utensile e posizionato in modo da ga-**

**mantenere la massima sicurezza, affinché possibilmente la più piccola parte del disco di taglio sia esposta verso l'operatore. Ritirarsi e allontanare le persone estranee dal piano di rotazione del disco.** Gli schermi aiutano a proteggere l'operatore dai frammenti di un disco rotto e dal contatto accidentale con il disco.

**Utilizzare nell'elettrotensile solo dischi da taglio diamantati.** Il fatto che gli accessori possono essere montati sull'elettrotensile non significa che garantiscono un funzionamento sicuro.

## FUNZIONAMENTO DELLO STRUMENTO

### *Preparazione al lavoro*

**Avvertimento!** Prima di iniziare qualsiasi operazione di montaggio, smontaggio o regolazione dei dischi, assicurarsi che l'utensile sia spento e il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente.

Disimballare lo strumento e rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Si consiglia di conservare l'imballo, che potrà essere utile per riporre successivamente il prodotto.

Innanzitutto, collegare la copertura allo strumento.

Aprire la copertura anteriore della copertina. Per fare ciò, tirare la serratura che fissa il coperchio sollevando il fermo (III). Quindi aprire la copertura laterale del coperchio (IV).

I dischi devono essere installati nel seguente ordine (VI). Posizionare il collare di serraggio senza fori con un manicotto sul mandrino dell'utensile. Quindi posizionare i dischi sulla manica con almeno una rondella tra di loro. I dischi non possono toccarsi. Inserire il colletto con i fori e la manica all'interno della manica. Premere e tenere premuto il pulsante di blocco del mandrino dell'utensile e utilizzare una chiave per serrare saldamente e saldamente il collare scanalato sul mandrino (VI). I dischi montati correttamente non devono presentare gioco laterale. Se si rileva un allentamento, ripetere l'operazione di montaggio assicurandosi che nessuna rondella sia stata tralasciata.

Chiudere la protezione della lama e fissarla chiudendo il fermo di blocco della protezione (II).

**Attenzione!** Utilizzare solo dischi diamantati per taglio a secco con le dimensioni specificate nella tabella dati tecnici. È vietato l'uso di anelli adattatori per adattare il diametro del foro del disco al diametro del manicotto del mandrino. Quando si utilizzano dischi segmentati, lo spazio tra i segmenti non deve superare i 10 mm e l'angolo di attacco dei segmenti deve essere negativo (IX). Avvitare la maniglia aggiuntiva (XII) al coperchio del disco.

### *Impostazione della profondità di taglio (X)*

**Avvertimento!** Prima di iniziare qualsiasi operazione relativa all'impostazione della profondità di taglio, assicurarsi che l'utensile sia spento e il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente.

La profondità di taglio viene regolata estendendo o ritraendo la copertura del disco mobile. Sulla protezione è presente una scala approssimativa della profondità di taglio, ma si consiglia di misurarla separatamente per essere sicuri della profondità di taglio impostata. Per regolare la profondità, allentare la manopola di bloccaggio del coperchio mobile, ma non svitarla completamente, impostare la profondità di taglio desiderata dall'intervallo indicato nella tabella, quindi avvitare saldamente e saldamente la manopola, bloccando il coperchio mobile nella posizione impostata (XI).

### *Collegamento del sistema di aspirazione delle polveri*

**Avvertimento!** Prima di iniziare qualsiasi attività relativa al collegamento del sistema di aspirazione polveri, assicurarsi che lo scanalatore sia spento e che la spina del cavo di alimentazione sia scollegata dalla presa di corrente.

Dato che lo scanalatore è concepito solo per il funzionamento a secco, durante il taglio dei materiali ceramici si generano grandi quantità di polvere. Per questo motivo è opportuno utilizzare misure di protezione delle vie respiratorie superiori e un sistema esterno di aspirazione delle polveri, come un aspiratore industriale. Il coperchio fisso dell'utensile è dotato di una connessione per il collegamento di un sistema di aspirazione della polvere esterno. Il cavo del sistema di aspirazione della polvere può essere collegato direttamente all'apertura nel coperchio o tramite un connettore. Sia il cavo che la connessione non sono inclusi con lo strumento. Il cavo deve essere flessibile in modo da non interferire con la capacità di mescolare lo strumento.

**Attenzione!** Non è consigliabile utilizzare un normale aspirapolvere domestico come sistema di aspirazione della polvere. Le polveri sottili generate durante il taglio dei materiali ceramici possono danneggiare un aspirapolvere che non è progettato per raccogliere questo tipo di sporco.

### *Accensione e spegnimento dello scanalatore*

Dopo aver completato tutti i passaggi sopra descritti, assicurarsi che l'interruttore e il blocco dell'utensile elettrico siano in posizione „spento”. Quindi collegare la spina del cavo di alimentazione alla presa di corrente.

Tenere l'utensile con una mano per l'alloggiamento in modo che l'interruttore sia a portata di mano e con l'altra mano per l'imputatura aggiuntiva (VII). Assicurarsi che i dischi non tocchino alcun oggetto, tenere premuto il pulsante di blocco dell'interruttore, quindi tenere premuto l'interruttore. Questo avvierà il motore dello strumento. Rilasciare la pressione sul pulsante di blocco, rimarrà premuto fino al rilascio della pressione sull'interruttore.

Lasciare che l'utensile raggiunga la velocità nominale e poi mantenerlo in questa posizione per circa 30 secondi. Se durante

questo periodo si osservano vibrazioni insolite, rumori insoliti o altri sintomi diversi dal funzionamento tipico, spegnere immediatamente l'utensile elettrico rilasciando la pressione sull'interruttore.

Lo strumento viene spento dopo aver rilasciato la pressione sull'interruttore. Si consiglia di verificare il funzionamento dell'interruttore prima di collegare l'utensile alla rete elettrica.

#### *Lavorare con un cacciamuri*

Prima di iniziare il lavoro si consiglia di segnare la linea di taglio sulla superficie, ad es.

**Attenzione!** Lo scanalatore è adatto solo per tagliare in linea retta su una superficie piana. È vietato tagliare archi o lavorare su una superficie non piana.

Dopo l'avvio e senza alcun sintomo di funzionamento errato, è possibile iniziare a tagliare con lo scanalatore.

Se si inizia a tagliare da un bordo, ad esempio un angolo del muro, posizionare la parte anteriore della base della copertura mobile contro il muro e quindi guidare lo scanalatore lungo la linea di taglio.

Se è necessario un taglio dall'immersione, posizionare i dischi rotanti a terra nel punto di inizio del taglio e appoggiare la parte posteriore della base mobile a terra. La parte posteriore del coperchio mobile è dotata di un rullo che facilita l'affondamento dei dischi quando si inizia un taglio a tuffo e quindi la guida dell'utensile elettrico lungo il terreno. Inserire completamente i dischi alla profondità di taglio precedentemente impostata in modo che la base della protezione mobile aderisca completamente al terreno. Quindi iniziare a tagliare facendo scorrere lo scanalatore lungo la linea di taglio.

Una volta raggiunta la fine del taglio, sollevare lo scanalatore in modo che i dischi non entrino in contatto con nessun oggetto, quindi spegnere l'elettroscopio e attendere che i dischi si fermino completamente.

Sc Collegare il cavo di alimentazione dell'elettroscopio dalla presa di corrente e iniziare la manutenzione dello scanalatore.

Se il taglio viene effettuato in un materiale duro, ad esempio il cemento, ed è sufficientemente profondo, è possibile utilizzare uno speciale rompiscalo (disponibile separatamente) per formare una scanalatura. Inserire il dispositivo con l'estremità stretta nella fessura di taglio, quindi, tenendo il dispositivo contro il bordo della fessura di taglio, rompere la parte tra le fessure di taglio utilizzando il principio della leva (X). Se il taglio è troppo superficiale o il materiale è troppo morbido, ad esempio intonaco o mattoni, l'utilizzo del dispositivo potrebbe produrre risultati insoddisfacenti. In questo caso, utilizzare uno scalpello o uno scalpello per rimuovere il materiale tra le fessure di taglio.

#### *Consigli per lavorare con un cacciamuri*

Indossare sempre protezioni per l'udito e maschere antipolvere durante il lavoro. Utilizzare anche altri dispositivi di protezione individuale, come protezioni per gli occhi, guanti protettivi e indumenti da lavoro adeguati che possano impedire che piccole particelle generate durante il lavoro possano essere scagliate verso l'operatore.

Non tagliare l'amianto o i materiali contenenti amianto. La polvere prodotta durante il taglio dell'amianto è cancerogena.

Prima del taglio verificare sulla superficie la presenza di materiali diversi dalla ceramica, soprattutto metallici, come chiodi, tubi, cavi elettrici, ecc.

Tenere sempre lo scanalatore con entrambe le mani e utilizzare le impugnature dell'elettroscopio. Tenere l'utensile in modo errato può provocare la perdita di controllo e aumentare il rischio di lesioni.

È vietato utilizzare lo scanalatore senza che tutte le coperture siano intatte e correttamente installate.

Prima di ogni taglio verificare lo stato dei dischi e delle protezioni. Se si rilevano crepe, piegature, danni o altri danni, sostituire i dischi e/o le protezioni con dischi nuovi e privi di danni prima di iniziare il lavoro.

#### *Ulteriori commenti*

Il valore di vibrazione totale dichiarato è stato misurato utilizzando un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro. Il valore di vibrazione totale dichiarato può essere utilizzato nella valutazione dell'esposizione iniziale. Attenzione! L'emissione di vibrazioni durante l'utilizzo dello strumento può differire dal valore dichiarato, a seconda di come viene utilizzato lo strumento.

Attenzione! Le misure di sicurezza per proteggere l'operatore dovrebbero essere specificate e basate su una valutazione dell'esposizione nelle condizioni reali di utilizzo (comprese tutte le parti del ciclo di lavoro, come il tempo in cui lo strumento è spento o inattivo e il tempo di attivazione).

## MANUTENZIONE E REVISIONI

**ATTENZIONE!** Prima di eseguire i lavori di regolazione, riparazione o manutenzione, scollegare la spina dalla presa di corrente. Una volta finito il lavoro controllare lo stato tecnico del dispositivo elettrico attraverso l'esame visivo e la valutazione dei seguenti elementi: corpo e manico, cavo di alimentazione con spina e pressacavo, funzionamento dell'inseritore, eventuali tamponamenti nella sfinesatura del motore, scintillazione sulle spazzole, livello di rumore dei cuscinetti e del cambio, avviamento e regolarità del funzionamento. Durante il periodo di garanzia l'utente non può smontare dispositivi elettrici, sostituire sottogruppi o componenti, sotto pena della perdita dei diritti a garanzia. Ogni malfunzionamento verificatosi durante l'esame o durante il lavoro, deve essere riparato presso un centro di assistenza tecnica. Una volta finito il lavoro, pulire il corpo, la sfinesatura del motore, i commutatori, il manico supplementare e i ripari, p.e. con il flusso d'aria (a pressione non superiore a 0,3 MPa), con un pennello o un panno morbido secco, senza usare mezzi chimici o detersivi. Gli attrezzi e i mandrini vanno puliti con un panno pulito e secco.

## PRODUCTKENMERKEN

De muurfrees is een soort elektrische frees, die met behulp van diamantzaagbladen in de basis van keramische materialen (bijv. beton, baksteen, gips) in een rechte lijn kan snijden. Dankzij de mogelijkheid om twee zaagbladen te installeren, moet de ondergrond die overblijft na het snijden tussen de spleten worden verwijderd met een beitel (niet inbegrepen in het gereedschap) of een gereedschap om los te breken, waardoor een groef wordt gevormd die kan worden gebruikt om water, gas, elektrische kabels, enz. te leggen. De muurfrees is een eenfasig AC-gereedschap. De juiste, betrouwbare en veilige werking van het apparaat is afhankelijk van de juiste exploitatie, daarom:

**Lees voordat u met de machine gaat werken de volledige handleiding door en bewaar deze.**

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en de aanbevelingen in deze handleiding.

## UITRUSTING

De muurvolger wordt geleverd met twee doorslijpschijven. Het gereedschap vereist de voorbereidende stappen die verderop in deze handleiding worden beschreven alvorens met de werkzaamheden te beginnen.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-82016
Netspanning	[V~]	230 - 240
Netwerkfrequentie	[Hz]	50
Nominaal vermogen	[W]	1800
Isolatie klasse		II
Nominale snelheid	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Snijdiepte	[mm]	0 - 40
Max. snijbreedte	[mm]	30
Snijschijf		
- Buitendiameter	[mm]	150
- Binnendiameter	[mm]	22
- Maximale dikte	[mm]	2,6
Grootte van de spindeldraad		M14
Massa	[kg]	4,5
Geluidsniveau		
- Geluidsdruk $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Geluidsvermogen $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	104 ± 3
Trillingsniveau $a_v \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Mate van bescherming		IPX0

## ALGEMENE WAARSCHUWINGEN BETREFFENDE DE VEILIGHEID VAN HET ELEKTRISCHE GEREEDSCHAP

**Waarschuwing! Lees aandachtig alle waarschuwingen betreffende de veiligheid, illustraties en specificaties die met dit elektrisch toestel / machine werden meegeleverd.** Niet-naleving ervan kan tot elektrocutie, brand of ernstige letsels leiden.

**Bewaar zorgvuldig alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.**

Het begrip „elektrotoestel / machine gebruikt in de waarschuwingen verwijst naar alle toestellen / machines elektrisch aangedreven, zowel draad als draadloze toestellen.

### Veiligheid op de werkplek

**De werkplek dient goed belicht en proper te zijn.** Wanorde en een slechte belichting kunnen ongevallen veroorzaken. **Het is verboden om met elektrotoestellen / machines in een omgeving van vergrote ontploffingsgevaar met brandbare vloeistoffen, gassen of dampen te werken.** Elektrotoestellen / machines generen vonken en kunnen stof of dampen ontsteken. **Laat kinderen en omstanders op de werkplaats niet toe.** Concentratieverlies kan tot verlies van controle leiden.

### Elektrische veiligheid

**De stekker van de voedingskabel moet in de netwerkdooz passen. Het is verboden om de stekker op een om het even**

welke wijze de modiëren. Het is verboden om stekkeradapters met geaarde elektrotoestellen / machines te gebruiken.

Een niet-gemodificeerde stekker verkleint het risico op elektrocutie.

**Vermijd contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingstoestellen of koelkasten.** Aarding van het lichaam vergroot het risico op elektrocutie. **Stel elektrotoestellen / machines niet bloot aan atmosferische neerslag of vocht.** Water en vocht die binnen het elektrotoestel / machine raakt, vergroot het risico op elektrocutie.

**Overbelast de voedingskabel niet.** Gebruik de voedingskabel niet om de stekker van de voedingskabel te dragen, te trekken of de stekker uit de netwerkdoos te ontkoppelen. Vermijd contact van de voedingskabel met warmte, oliën, scherpe randen of bewegende delen. Beschadiging of verstregeling van de voedingskabel vergroot het risico op elektrocutie. **In geval van uitvoering van de werkzaamheden buiten de gesloten ruimte dienen verlengsnoeren bestemd voor werking buiten gesloten ruimtes te worden gebruikt.** Gebruik van een verlengsnoer die aangepast is voor buitenwerking verkleint het risico op elektrocutie.

**In geval wanneer het gebruik van het elektrotoestel / machine in een vochtig milieu niet kan worden vermeden, dient een aardlekschakelaar (RCD) te worden gebruikt als bescherming tegen de voedingsspanning.** Gebruik van RCD verkleint het risico op elektrocutie.

### Persoonlijke veiligheid

**Blijf alert, wees bewust wat er wordt verricht en gebruik gezond verstand tijdens de werking met een elektrotoestel / machine.** Gebruik het elektrotoestel / machine niet bij vermoeidheid of onder invloed van drugs of geneesmiddelen.

Zelfs een moment van onoplettendheid kan tot ernstige persoonlijke letsels leiden.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. **Draag altijd een veiligheidsbril.** Gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals antistofmaskers, anti-slip veiligheidsschoenen, helmen en oorbeschermers verkleint het risico op ernstige letsels.

**Zorg ervoor dat het toestel niet toevallig wordt ingeschakeld. Controleer of de elektrische schakelaar in positie „uitgeschakeld” staat alvorens de voeding en/of de accu aan te sluiten of het elektrotoestel / machine op te heffen of te verplaatsen.** Verplaatsen van het elektrotoestel / machine met de vinger op de schakelaar of het aansluiten van het elektrotoestel / machine wanneer de schakelaar zich in positie „ingeschakeld” bevindt, kan tot ernstige letsels leiden.

**Alvorens het elektrotoestel / machine uit te schakelen, verwijder alle sleutels en andere instrumenten die gebruikt werden voor de afstelling.** Een achtergelaten sleutel op roterende onderdelen van het elektrotoestel / machine kan ernstige letsels veroorzaken. **Reik niet en hel niet te ver over. Neem een stabiele houding gedurende de uitvoering van de werkzaamheden aan.** Dit zal een betere controle over het elektrotoestel / machine mogelijk maken tijdens onverwachte situaties.

**Draag gepaste kledij.** Gebruik geen losse kledij en draag geen juwelen. Houd het haar en de kledij ver van bewegende onderdelen van het elektrotoestel / machine. Losse kledij, juwelen of lang haar kunnen worden vastgegrepen door de bewegende onderdelen.

**Indien de toestellen aangepast zijn tot het aansluiten van stofafzuiging- of ophoping, controleer of ze correct aangesloten en gebruikt werden.** Gebruik van stofafzuiging verkleint het risico op stofgerelateerde gevaren.

**Zorg ervoor dat de verworven ervaring van veelvuldig gebruik van het elektrotoestel / machine er niet toe zal leiden dat de veiligheidsvoorschriften roekeloos worden genegeerd.** Roekeloze handelingen kunnen in een fractie van een seconde ernstige letsels veroorzaken.

### Gebruik en zorg voor het elektrotoestel / machine

**Overbelast elektrotoestel / machine niet.** Gebruik het elektrotoestel / machine bestemd voor de gekozen toepassing.

Een geschikt elektrotoestel / machine zal een betere en veilige werking garanderen indien het gebruikt voor de ontwikkelde belasting wordt.

**Gebruik het elektrotoestel / machine niet indien de elektrische schakelaar het in- en uitschakelen niet mogelijk maakt.** Het elektrotoestel / machine dat niet controleerbaar is met behulp van de netwerkschakelaar is gevaarlijk en dient door de technische dienst te worden hersteld. **Ontkoppel de stekker van de voedingskabel van de netwerkdoos en/of demonteer de accu, indien hij van het elektrotoestel / machine kan worden ontkoppeld alvorens het elektrotoestel / machine af te stellen, accessoires te vervangen of op te slagen.** Zulke voorzorgsmaatregelen zullen ervoor zorgen dat een toevallige inschakeling van het elektrotoestel / machine wordt vermeden.

**Bewaar het toestel op een plaats die ontoegankelijk voor kinderen is. Laat personen die niet vertrouwd zijn met de instructie het elektrotoestel / machine niet gebruiken.** Elektrotoestellen / machines kunnen in handen van ongeschoolde gebruikers gevaarlijk zijn.

**Onderhoud het elektrotoestel / machine en zijn accessoires. Controleer het elektrotoestel / machine op het gebied van slechte aanpassingen of het klem zitten van bewegende onderdelen, beschadiging van onderdelen en om het even welke andere omstandigheden die de werking van het elektrotoestel / machine kunnen beïnvloeden. Schade dient te worden hersteld alvorens het elektrotoestel / machine te gebruiken.** Vele ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het elektrotoestel / machine.

**Snijdende werktuigen dienen proper en scherp te zijn.** Snijdende werktuigen met scherpe randen die goed onderhouden zijn zullen zich minder beklemmen en kunnen tijdens de werking beter worden gecontroleerd.

**Gebruik elektrotoestellen / machines, accessoires en aanvullende werktuigen ed. overeenkomstig met deze instructie en houd rekening met hun soort en de arbeidsomstandigheden.** Gebruik van toestellen bestemd voor andere werkzaamheden dan hun bestemming kan een gevaarlijke situatie veroorzaken.

**Houd het handvat en de oppervlakken bestemd om te worden gegrepen altijd droog, proper en vrij van olie en vet.** Gladde hand-

vaten en oppervlakken laten geen veilig gebruik toe en houden het elektrotuig / machine niet onder controle in gevaarlijke situaties.

### Herstellingen

**Laat het elektrotuig / machine herstellen enkel bij de bevoegde technische diensten die originele reserveonderdelen gebruiken.** Dit zal de gepaste veiligheid van het elektrotuig garanderen.

## AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### Veiligheidsaanschuivingen voor muurfrees

Het gereedschap is alleen bedoeld voor het doorsnijden met behulp van diamanten zaagbladen. Maak uzelf vertrouwd met alle waarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij het elektrische gereedschap worden geleverd. Het niet naleven van alle onderstaande instructies kan een elektrische schok, brand en / of ernstig letsel tot gevolg hebben.

**Werkzaamheden zoals slijpen, slijpen met draadborstels, lamellenslijpschijven, polijsten worden voor dit type gereedschap niet aanbevolen.** Werken met het gereedschap waarvoor het niet is bedoeld, kan een risico vormen en letsel veroorzaken. **Bouw dit gereedschap niet om voor werkzaamheden waarvoor het niet door de fabrikant ontworpen en gespecificeerd is.** Een dergelijke ombouw zal leiden tot verlies van controle en ernstig letsel veroorzaken.

**Het is verboden het gereedschap te gebruiken als polijstmachine of op een andere manier dan in de gebruiksaanwijzing beschreven staat.** Werken met het gereedschap waarvoor het niet is bedoeld, kan een risico vormen en letsel veroorzaken.

**Gebruik geen accessoires die niet zijn ontworpen en niet zijn aanbevolen door de fabrikant.** Het feit dat de accessoires op het gereedschap kunnen worden gemonteerd, betekent niet dat ze een veilig werk garanderen.

**De maximale snelheid van de accessoires moet gelijk zijn aan of groter zijn dan de maximale snelheid van het gereedschap.** Accessoires met een lagere snelheid dan de snelheid van het gereedschap kunnen tijdens het gebruik in stukken breken.

**De externe diameter en dikte van de accessoires moeten binnen het gespecificeerde groottebereik voor het gereedschap vallen.** Accessoires van verkeerde maat kunnen niet goed worden afgeschermd en bediend.

**De grootte van het bevestigingsgat voor wielen, zaagbladen, flenzen en andere accessoires moet overeenkomen met de grootte van de gereedschapsas.** Accessoires, waarvan de grootte van het montagegat komt niet overeen met de grootte van de gereedschapsas, zullen na het starten beginnen te vibreren, wat tot verlies van controle over het gereedschap kan leiden.

**Gebruik geen beschadigde accessoires.** Controleer vóór elk gebruik de staat van de accessoires op de aanwezigheid van spatzen, scheuren en overmatige slijtage. Als u de accessoires laat vallen, controleert u deze op schade of plaatst u nieuwe, onbeschadigde accessoires. Nadat u de accessoires hebt geïnspecteerd en geïnstalleerd, plaatst u zelf en omstanders buiten het rotatievlak van het accessoire en voert u het gereedschap vervolgens een minuut lang uit met de maximale snelheid. Slechte accessoires worden tijdens de test beschadigd.

**Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.** Gebruik afhankelijk van de toepassing gezichtsbescherming, bril of veiligheidsbril. Gebruik indien nodig stofmaskers, gehoorbescherming, handschoenen en schorten om te beschermen tegen kleine fragmenten van accessoires of werkmaterialen. Oogbescherming moet in staat zijn om rondvliegende deeltjes die tijdens de werking ontstaan, te stoppen. Het stofmasker moet het stof kunnen filteren dat tijdens het gebruik wordt gegenereerd. Te lange blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.

**Houd een veilige afstand tussen de werkplek en buitenstaanders.** Personen die de werkplek betreden, moeten persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken. Fragmenten die tijdens het werk worden gemaakt of fragmenten van beschadigde accessoires kunnen uit de directe omgeving van de werkplek vliegen.

**Wanneer u werkzaamheden uitvoert waarbij het zaagblad in contact kan komen met een verborgen elektrische stroomdraad of netsnoer, houdt u de schuurmachine alleen met geïsoleerde handgrepen vast.** De schijf kan in contact met een stroomvoerende draad ertoe leiden dat de metalen onderdelen van het gereedschap onder spanning komen, waardoor de bediener van het gereedschap een elektrische schok kan krijgen.

**Plaats het netsnoer uit de buurt van de draaiende delen van het gereedschap.** In geval van verlies van controle over het gereedschap, kan het snoer worden doorgesneden of worden gevangen en kan de hand of arm van de bestuurder in de draaiende machineonderdelen worden getrokken.

**Zet het gereedschap nooit neer totdat de draaiende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.** Roterende elementen kunnen de grond "vangen" en het gereedschap uit de hand trekken.

**Start het gereedschap nooit tijdens het verplaatsen.** Door per ongeluk contact met de draaiende delen kan de kleding worden gevangen en naar binnen worden getrokken en kan het gereedschap in contact komen met het lichaam van de gebruiker.

**Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap.** De motorventilator zuigt stof aan die ontstaat tijdens het gebruik van het gereedschap. Overmatige ophoping van metaaldeeltjes in het stof verhoogt het risico van een elektrische schok.

**Gebruik het gereedschap niet in de buurt van ontvlambare materialen.** Vonken tijdens het werk kunnen brand veroorzaken.

**Gebruik geen accessoires die vloeistofkoeling vereisen.** Water of koelvloeistof kan een elektrische schok veroorzaken.

**De schroefdraadgrootte van de accessoires moet overeenkomen met de schroefdraad van de muurfrees.** Bij accessoires die op een flens worden gemonteerd, moet het montagegat voor de accessoires overeenkomen met de montagemaat van de flens. Accessoires die niet in de houder van het elektrisch gereedschap passen, veroorzaken onbalans, overmatige trillingen en kunnen leiden tot verlies van controle over de machine.

### Waarschuwingen met betrekking tot de terugslag van het gereedschap naar de bediener

De reflectie van het gereedschap naar de bediener is een plotselinge reactie op een geblokkeerde of geklemde roterende schijf, borstelpolijstband of een ander accessoire. Een blokkering of vastklemming zorgt ervoor dat het draaiende accessoire plotseling stopt, waardoor het elektrische gereedschap in de tegenovergestelde richting van de rotatie van het accessoire draait.

Als de schuurschijf bijvoorbeeld door het werkstuk geblokkeerd of geklemd wordt, kan de rand van de schijf die in het klempunt komt, zich in het oppervlak van het materiaal ingraven, waardoor de schijf naar buiten komt of wordt uitgeworpen.

De schuurschijf kan ook in de richting van of van de bediener weg bewegen, afhankelijk van de bewegingsrichting van de schuur-schijf op het klempunt. Schuurschijven kunnen ook breken onder deze omstandigheden.

De terugslag van het gereedschap naar de bediener is het gevolg van onjuist gebruik en / of niet-naleving van de instructies in de bedienershandleiding. Verschijnselen kunnen worden vermeden door de onderstaande aanbevelingen op te volgen.

**Gebruik een betrouwbare greep op het gereedschap en de juiste positie van het lichaam en handen, hierdoor kunt u de krachten weerstaan die tijdens rebound zijn gegenereerd. Gebruik altijd een extra handgreep, als deze bij het gereedschap wordt geleverd, zorgt dit voor maximale controle tijdens rebound of onverwachte rotatie bij het starten van het gereedschap.** De operator kan de rotatie of terugslag van het gereedschap controleren als de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen.

**Plaats uw hand nooit in de buurt van draaiende delen van het gereedschap.** Roterende elementen kunnen tijdens rebound in contact komen met de hand.

**Sta niet in de zone waarin het gereedschap zal bewegen tijdens het terugveren.** De terugslag richt het gereedschap in de tegenovergestelde richting van de draairichting van de schuurschijf, in de plaats van de blokkering ervan.

**Let vooral op bij het werken in de buurt van hoeken, scherpe randen, etc. Vermijd het stoppen en vastlopen van de schuurschijf.** Bij het bewerken van hoeken of randen bestaat een verhoogd risico op vastlopen van de schuurschijf, wat kan leiden tot verlies van controle of terugslag van het gereedschap.

**Gebruik geen zaagkettingschijven voor houtbewerking, gesegmenteerde diamantschijven met een perifere opening tussen de segmenten van meer dan 10 mm of tandzagen.** Dergelijke schijven veroorzaken vaak terugslag en verlies van controle over het gereedschap.

### Waarschuwingen met betrekking tot slijpen en snijden

**Gebruik alleen schijven die geschikt zijn voor gebruik met het gereedschap en de afschermingen die zijn ontworpen voor het type schijf.** Schijven waarvoor het apparaat niet is ontworpen, kunnen niet goed worden afgeschermd en zijn niet veilig.

**Een bolle schijf moet zodanig worden gemonteerd dat het slijpvlak niet buiten het vlak van de beschermingsflens van de afscherming uitsteekt.** Een onjuist gemonteerde schijf die boven de afscherming uitsteekt, vormt een risico voor de veiligheid tijdens het gebruik.

**De afscherming moet stevig aan het gereedschap worden bevestigd en in een positie worden geplaatst die maximale veiligheid biedt, zodat het kleinste gedeelte van de schijf in de richting van de bediener wordt blootgesteld.** De afdekking helpt de bediener te beschermen tegen gebroken schijvenfragmenten en voorkomt onbedoeld contact met de schijf.

**De schijf moet worden gebruikt zoals bedoeld. Bijvoorbeeld: niet slijpen met een snijschijf.** Snijdende slijpschijven zijn ontworpen voor perifere belasting, de zijdelingse krachten die op de snijschijf worden uitgeoefend, kunnen ervoor zorgen dat deze uiteenvalt.

**Gebruik altijd onbeschadigde klemschijven, die in de juiste maat voor de slijpschijf zijn.** De juiste klemming van de slijpschijf vermindert de kans op beschadiging van de slijpschijf. De klemschijven van de doorslijpschijven kunnen afwijken van de klemschijven van de slijpschijven.

**Gebruik geen versleten slijpschijven van grotere gereedschappen.** Een schuurschijf met een grotere diameter is niet ontworpen voor de hogere snelheid van kleinere gereedschappen en kan breken.

**Als u schijven voor tweeërlei gebruik gebruikt, gebruik dan altijd een beschermkap die geschikt is voor het type werk.** Het gebruik van de verkeerde bescherming kan ertoe leiden dat de gewenste mate van bescherming niet wordt geboden, wat kan leiden tot ernstig letsel.

### Waarschuwingen met betrekking tot het snijden

**Het zaagblad niet "vastzetten" of te veel druk uitoefenen. Probeer niet te diep te snijden.** Overmatige spanning van het zaagblad verhoogt de belasting en de gevoeligheid voor verdraaiing of vastgrijpen van het zaagblad in de snijpleet, wat het risico op terugslag voor de bediener of beschadiging van het zaagblad verhoogt.

**Plaats uw lichaam niet in de snijlijn of achter een draaiend zaagblad.** Als het zaagblad tijdens het gebruik van de machine van het lichaam van de gebruiker af beweegt, kan de terugslag in de richting van de gebruiker het roterende zaagblad en het gereedschap in de richting van de gebruiker sturen.

**Als het zaagblad vastzit of als het snijden om welke reden dan ook wordt onderbroken, schakel dan het gereedschap uit en houd het stil totdat het zaagblad volledig stopt met draaien. Probeer nooit het roterende zaagblad uit de gleuf te rijden, omdat dit kan leiden tot een terugslag naar de gebruiker.** De redenen moeten worden gevonden en er moeten passende maatregelen worden genomen om te voorkomen dat het zaagblad komt vast te zitten.

**Hervat het snijden in het materiaal niet. Laat de zaag nominale snelheid bereiken en steek ze dan pas voorzichtig in de snijgleuf.** Het zaagblad kan worden vastgeklemd, uitgetrokken of teruggeslingerd worden in de richting van de bediener als de snede in het materiaal wordt hervat.

**Platen en andere overmaatse materialen moeten worden ondersteund om het risico van vastklemmen en terugkaatsen naar de operator te minimaliseren.** Overmaatse materialen hebben de neiging om te buigen onder hun eigen gewicht. De steunen moeten onder het materiaal worden geplaatst, dicht bij de snijlijn en dicht bij de rand van het materiaal, aan beide zijden van de snijlijn.

**Wees bijzonder voorzichtig bij het maken van insnijdingen in muren en andere onbekende oppervlakken.** Een uitstekend zaagblad kan door gas- of elektriciteitskabels of andere voorwerpen snijden die een terugslag in de richting van de gebruiker kunnen veroorzaken.

**Probeer niet in een hoog te snijden.** Overbelasting van het mes verhoogt de belasting en gevoeligheid voor draaien of vastlopen in de sleuf van de snede en de kans op terugslag naar de gebruiker of scheuren van het mes, wat kan leiden tot ernstig letsel.

### **Waarschuwingen met betrekking tot het werken met het gereedschap**

**De met het gereedschap meegeleverde beschermkap moet stevig aan het gereedschap worden bevestigd en zo worden gepositioneerd dat het kleinste deel van de zaagblad in de richting van de bediener wordt geplaatst. Men dient zichzelf en anderen uit het rotatievlak van het zaagblad te verwijderen.** De afdekkingen helpen de bediener te beschermen tegen fragmenten van een gescheurd zaagblad en tegen onbedoeld contact met het zaagblad.

**Gebruik alleen diamanten zaagbladen in het elektrisch gereedschap.** Het feit dat de accessoires op het gereedschap kunnen worden gemonteerd, betekent niet dat ze veilig werk garanderen.

## **WERKING VAN HET GEREEDSCHAP**

### *Vorbereiding op het werk*

**Waarschuwing!** Voordat u begint met het monteren, demonteren of afstellen van de schijven, moet u ervoor zorgen dat het gereedschap is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.

Pak het gereedschap uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Het wordt aanbevolen om de verpakking te bewaren, wat handig kan zijn om het product later te bewaren.

Bevestig eerst het deksel op het gereedschap.

Open de voorklep van de klep. Om dit te doen, trekt u aan het slot waarmee het deksel vastzit door de grendel omhoog te tillen (II). Open vervolgens de zijklep van de klep (IV).

De schijven moeten in de volgende volgorde worden geïnstalleerd (VI). Plaats de spankraag zonder gaten met huls op de gereedschapsspindel. Plaats vervolgens de schijven op de hoes met minimaal één sluitring ertussen. De schijven mogen elkaar niet raken. Steek de kraag met gaten en de mouw in de mouw. Houd de vergrendelingsknop van de gereedschapsas ingedrukt en gebruik een sleutel om de gleufkraag stevig en veilig op de spil vast te draaien (VI). Correct gemonteerde schijven mogen geen zijdelingse speling vertonen. Als er losheid wordt gedetecteerd, herhaalt u de montagehandeling en zorgt u ervoor dat geen van de ringen is gemist.

Sluit de bladbeschermkap en zet deze vast door de vergrendeling van de beschermkap (II) te sluiten.

**Aandacht!** Gebruik alleen droogslijpende diamantschijven met de afmetingen aangegeven in de tabel met technische gegevens. Het gebruik van adapteringen om de diameter van de schijfboring aan te passen aan de diameter van de spilhuls is verboden. Bij gebruik van gesegmenteerde schijven mag de ruimte tussen de segmenten niet groter zijn dan 10 mm en moet de aanvalshoek van de segmenten negatief zijn (IX).

Schroef de extra handgreep (XII) op het schijfdeksel.

### *Instellen van de zaagdiepte (X)*

**Waarschuwing!** Zorg ervoor dat het gereedschap is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald, voordat u begint met werkzaamheden die te maken hebben met het instellen van de zaagdiepte.

De zaagdiepte wordt aangepast door de beweegbare schijfafdekking in of uit te schuiven. Er staat bij benadering een zaagdiepteschaal op de beschermkap, maar het wordt aanbevolen deze afzonderlijk te meten om zeker te zijn van de ingestelde zaagdiepte. Om de diepte aan te passen, draait u de vergrendelknop van het beweegbare deksel los, maar schroeft u deze niet volledig los, stelt u de gewenste zaagdiepte in binnen het bereik dat in de tabel wordt aangegeven, en draait u vervolgens de knop stevig en veilig vast, waardoor het beweegbare deksel in de ingestelde positie wordt vergrendeld (XI).

### *Aansluiten van het stofafzuigstelsel*

**Waarschuwing!** Voordat u enige activiteit start die verband houdt met het aansluiten van het stofafzuigstelsel, zorg ervoor dat de muurvolgorde is uitgeschakeld en dat de stekker van het netsnoer uit het stopcontact is gehaald.

Omdat de muurfrees alleen voor droog gebruik is ontworpen, ontstaan er grote hoeveelheden stof bij het snijden van keramische materialen. Om deze reden moeten maatregelen ter bescherming van de bovenste luchtwegen en een extern stofafzuigstelsel, zoals een industriële stofzuiger, worden gebruikt. De vaste gereedschapskap beschikt over een aansluiting voor het aansluiten van een extern stofafzuigstelsel. De kabel van het stofafzuigstelsel kan rechtstreeks op de opening in het deksel of via een connector worden aangesloten. Zowel de kabel als de aansluiting worden niet meegeleverd met het gereedschap. De kabel moet

flexibel zijn, zodat deze de mogelijkheid om het gereedschap te mengen niet belemmert.

**Aandacht!** Het wordt niet aanbevolen om een gewone huishoudstofzuiger als stofzuigstelsysteem te gebruiken. Fijn stof dat ontstaat bij het snijden van keramische materialen kan een stofzuiger beschadigen die niet is ontworpen om dit soort vuil op te vangen.

#### *De muurvolger in- en uitschakelen*

Nadat u alle hierboven beschreven stappen hebt voltooid, moet u ervoor zorgen dat de schakelaar en het slot van het elektrische gereedschap in de „uit“-stand staan. Sluit vervolgens de stekker van het netsnoer aan op het stopcontact.

Houd het gereedschap met één hand bij de behuizing vast, zodat de schakelaar zich binnen uw vingertoppen bevindt, en met de andere hand bij de extra handgreep (VII). Zorg ervoor dat de schijven geen enkel voorwerp raken, houd de vergrendelknop van de schakelaar ingedrukt en houd vervolgens de schakelaar ingedrukt. Hierdoor wordt de motor van het gereedschap gestart. Laat de druk op de vergrendelknop los, deze blijft ingedrukt totdat de druk op de schakelaar wordt opgeheven.

Laat het gereedschap de nominale snelheid bereiken en houd het vervolgens ongeveer 30 seconden in deze positie. Als u gedurende deze tijd ongewone trillingen, ongewoon geluid of andere symptomen opmerkt die afwijken van de normale werking, schakel het elektrische gereedschap dan onmiddellijk uit door de druk op de schakelaar los te laten.

Het gereedschap wordt uitgeschakeld nadat de druk op de schakelaar is opgeheven. Het wordt aanbevolen om de werking van de schakelaar te controleren voordat u het gereedschap op de voeding aansluit.

#### *Werken met een muurvolger*

Voordat u met de werkzaamheden begint, wordt aanbevolen om de snijlijn op het oppervlak te markeren, bijvoorbeeld met een potlood.

**Aandacht!** De muurfrees is alleen geschikt voor het zagen in een rechte lijn op een vlakke ondergrond. Het is verboden om bogen te snijden of op een niet-vlakke ondergrond te werken.

Nadat u bent gestart en er geen symptomen van een onjuiste bediening zijn, kunt u beginnen met zagen met de muurfrees.

Als u vanaf een rand, bijvoorbeeld een muurhoek, begint te zagen, plaatst u het voorste deel van de beweegbare afdekplaat tegen de muur en geleidt u vervolgens de muurfrees langs de zaaglijn.

Als invallend zagen nodig is, plaatst u de roterende schijven op de grond op het beginpunt van het zagen en laat u de achterkant van de beweegbare basis op de grond rusten. De achterkant van de beweegbare kap is voorzien van een rol die het gemakkelijker maakt om de schijven te laten zinken bij het starten van een invalzaagsnede en vervolgens het elektrisch gereedschap over de grond te geleiden. Plaats de schijven volledig tot de eerder ingestelde zaagdiepte, zodat de basis van de beweegbare beschermkap volledig aan de grond hecht. Begin vervolgens met zagen door de muurvolger langs de zaaglijn te laten lopen.

Nadat u het einde van de zaagsnede heeft bereikt, brengt u de muurfrees omhoog zodat de schijven met geen enkel voorwerp in aanraking komen. Schakel vervolgens het elektrische gereedschap uit en wacht tot de schijven volledig tot stilstand zijn gekomen. Haal de stekker van het elektrische gereedschap uit het stopcontact en begin met het onderhoud aan de muurfrees.

Als de snede in hard materiaal is gemaakt, bijvoorbeeld beton, en diep genoeg is, kan een speciale vorenbreker (apart verkrijgbaar) worden gebruikt om een groef te vormen. Steek het apparaat met het smalle uiteinde in de snijleuf en breek vervolgens, terwijl u het apparaat tegen de rand van de snijleuf houdt, het gedeelte tussen de snijleuf af met behulp van het hefboomprincipe (X). Als de snede te ondiep is of het materiaal te zacht is, bijvoorbeeld gips of baksteen, kan het gebruik van het apparaat onbevredigende resultaten opleveren. Gebruik in dit geval een beitel of beitel om materiaal tussen de snijgleuven te verwijderen.

#### *Aanbevelingen voor het werken met een muurvolger*

Draag tijdens het werken altijd gehoorbescherming en stofmaskers. Gebruik ook andere persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals oogbescherming, beschermende handschoenen en geschikte werkleding die kleine deeltjes die tijdens het werk vrijkomen, kunnen tegenhouden en naar de operator kunnen worden geslingerd.

Snij geen asbest of materialen die asbest bevatten. Het stof dat vrijkomt bij het snijden van asbest is kankerverwekkend.

Controleer vóór het zagen het oppervlak op de aanwezigheid van andere materialen dan keramiek, vooral metalen, zoals spijkers, buizen, elektrische kabels, enz.

Houd de muurfrees altijd met beide handen vast en gebruik de handgrepen van het elektrische gereedschap. Het verkeerd vasthouden van het gereedschap kan leiden tot verlies van controle en verhoogt het risico op letsels.

Het is verboden de muurfrees te gebruiken zonder dat alle afdekkingen intact en correct geïnstalleerd zijn.

Controleer vóór elke zaagsnede de staat van de schijven en beschermkappen. Als er scheuren, verbuigingen, schade of andere schade worden geconstateerd, vervang dan de schijven en/of beschermkappen door nieuwe, schadevrije exemplaren voordat u met de werkzaamheden begint.

#### *Aanvullende opmerkingen*

De aangegeven totale trillingswaarde is gemeten met behulp van een standaard testmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven totale trillingswaarde mag worden gebruikt bij de initiële beoordeling van de blootstelling.

Aandacht! De trillingsemisatie bij gebruik van het gereedschap kan afwijken van de aangegeven waarde, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt.

Aandacht! Veiligheidsmaatregelen om de gebruiker te beschermen moeten worden gespecificeerd en zijn gebaseerd op een beoordeling van de blootstelling onder feitelijke gebruiksomstandigheden (inclusief alle onderdelen van de werkcyclus, zoals het tijdstip waarop het gereedschap is uitgeschakeld of stationair draait en de activeringstijd).

## ONDERHOUD EN CONTROLE

LET OP! Voordat men start met het afstellen, technisch onderhoud of het uitvoeren van controles dient de stekker van het apparaat uit het stopcontact te worden gehaald. Aan het einde van de werkzaamheden dient men de technische staat van het elektrische apparaat te controleren door middel van een visuele inspectie en een beoordeling van de behuizing, het handvat, stroomkabel, doorgankelijkheid van de ventilatiesleuven, borstels die eventuele vonken afgeven, geluidsniveau van de werking van de lagers en tandwielen, het opstarten en uniformiteit van de werking van het apparaat. Tijdens de garantieperiode dient men het elektrische apparaat niet te demonteren en dient men tevens geen onderdelen te vervangen aangezien dit de garantie ongeldig zal maken. In geval van eventuele onregelmatigheden die tijdens een controle zijn vastgesteld of tijdens de werkzaamheden dient het apparaat ter reparatie te worden aangeboden bij een daarvoor bestemd servicepunt. Na de werkzaamheden dient men de behuizing, ventilatieopeningen, schakelaars, extra handvaten en behuizing schoon te maken door middel van bv. luchtdruk (met een druk van max. 0,3 MPa), of door middel van een borstel/ kwast of droge doek zonder gebruik van chemicaliën en reinigingsvloeistoffen. Aanvullende onderdelen en de handvaten schoonmaken met een droge, schone doek.

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η φρέζα αυλακώσεων είναι ένα είδος ηλεκτρικού κόφτη ο οποίος, με τη χρήση των δίσκων διαμαντίου καθιστά δυνατή την κοπή επιφάνειας από κεραμικά υλικά (π.χ. σκυρόδεμα, τούβλο, γύψος) σε ευθεία γραμμή. Χάρη στην δυνατότητα εγκατάστασης δύο δίσκων, η επιφάνεια που απομένει μετά την κοπή μεταξύ των κενών που προκύπτουν θα πρέπει να αφαιρεθεί με μια σμίλη (δεν παρέχεται) ή μια συσκευή θραύσης, σχηματίζοντας μια αυλάκωση που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την τοποθέτηση σωλήνων νερού, αερίου, ηλεκτρικών καλωδίων κ.λπ. Η φρέζα αυλακώσεων είναι ένα ηλεκτρικό εργαλείο που τροφοδοτείται από μονοφασικό εναλλασσόμενο ρεύμα. Η κατάλληλη, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία της εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση, γι' αυτό το λόγο:

**Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο, πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.**

Για τις βλάβες που υπέστησαν λόγω μη τήρηση των κανόνων ασφαλείας και των συστάσεων που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη.

## ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Το τοίχωμα παρέχεται με δύο δίσκους κοπής. Το εργαλείο πριν από την έναρξη της εργασίας απαιτεί κάποια προετοιμασία που περιγράφεται παρακάτω σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός καταλόγου		YT-82016
Τάση δικτύου	[V~]	230 - 240
Συχνότητα δικτύου	[Hz]	50
Ονομαστική ισχύς	[W]	1800
Κατηγορία μόνωσης		II
Ωριαία ταχύτητα	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Βάθος κοπής	[mm]	0 – 40
Μέγιστο πλάτος κοπής	[mm]	30
Δίσκος κοπής		
- Εξωτερική διάμετρος	[mm]	150
- Εσωτερική διάμετρος	[mm]	22
- Μέγιστο πάχος	[mm]	2,6
Μέγεθος νήματος ατράκτου		M14
Μάζα	[kg]	4,5
Επίπεδο θορύβου		
- Ηχητική πίεση $L_{pa} \pm K_{pa}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Ηχητική ισχύς $L_{wa} \pm K_{wa}$	[dB(A)]	104 ± 3
Επίπεδο κραδασμών $a_h \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Βαθμός προστασίας		IPX0

## ΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κατά τη διάρκεια της εργασίας με το εργαλείο συνιστάται να τηρείτε πάντα τους βασικούς κανόνες ασφαλείας εργασίας συμπεριλαμβανομένων των αναφερομένων παρακάτω, για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και να αποφύγετε τραυματισμούς.

**Προειδοποίηση!** Πρέπει να διαβάσετε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα. Μη συμμόρφωση με αυτές οδηγίες μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμό.

**Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.**

Ο ορισμός «ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις ισχύει για όλα τα εργαλεία / μηχανήματα που κινούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, τόσο ενύρματα όσο και ασύρματα.

### Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

**Κρατήστε το χώρο εργασίας καλά φωτισμένο και καθαρό.** Η ακαταστασία και κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα στο χώρο με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, που περιέχει εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς. Τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.

Μην επιτρέπετε στα παιδιά και στα τρίτα πρόσωπα να πλησιάζουν το χώρο εργασίας. Η απώλεια της αυτοσυγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

#### Ασφάλεια με ηλεκτρική ενέργεια

Το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Δεν πρέπει να τροποποιήσετε το φως με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κάποιο προσαρμογέα στο βύσμα με γειωμένα ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα. Ένα βύσμα που χωρίς κάποια τροποποίηση ταιριάζει στην πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αποφύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμάστρες και ψυγεία. Η γείωση του σώματος αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα σε βροχή ή υγρασία. Το νερό και η υγρασία που εισέρχονται μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήματα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μη χρησιμοποιήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το βύσμα από την πρίζα. Αποφύγετε την επαφή του καλωδίου τροφοδοσίας με θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Η βλάβη ή η εμπλοκή του καλωδίου τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Στην περίπτωση εργασίας στους εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης που προορίζονται για εργασία στους εξωτερικούς χώρους. Η χρήση ενός καλωδίου επέκτασης προσαρμοσμένου για εργασίες στους εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Στην περίπτωση που η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου / μηχανήματος σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, για την προστασία από την τάση τροφοδοσίας πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή προστασίας υπολειπόμενου ρεύματος (RCD). Η χρήση του RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

#### Προσωπική ασφάλεια

Χρησιμοποιώντας ένα ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήματα να είστε καθ' όλη τη διάρκεια της εργασίας προσεκτικοί και λογικοί. Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήματα ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμη και μια στιγμή απροσεξίας κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Εφαρμόστε μέτρα ατομικής προστασίας. Χρησιμοποιήστε πάντα προστατευτικά οράσεως. Εφαρμογή μέτρων ατομικής προστασίας όπως μάσκα εναντίων της σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα, κράνος και προστατευτικά της ακοής μειώνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Αποτρίψτε μια τυχαία ενεργοποίηση. Προτού συνδέσετε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήματα στο ρεύμα και/ή στην μπαταρία, να το ανασηκώσετε ή να το μεταφέρετε, βεβαιωθείτε ότι ο ηλεκτρικός διακόπτης βρίσκεται στη θέση «εκτός λειτουργίας». Η μετακίνηση του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος με το δάχτυλο στο διακόπτη ή σύνδεση στο ρεύμα ενός ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «σύνδεσης», μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήματα, αφαιρέστε όλα τα κλειδιά και άλλα εργαλεία που χρησιμοποιήθηκαν κατά την ρύθμιση του. Το κλειδί που παραμένει στα περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου / μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Μην προσπαθείτε να φτάσετε και μη γέρνετε υπερβολικά μακριά. Διατηρήστε τη σωστή στάση και ισορροπία όλη την ώρα. Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγξετε πιο εύκολα το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήματα στην περίπτωση απρόσμενης κατάστασης κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Ντυθείτε σωστά. Μη φοράτε χαλαρά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά καθώς και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου / μηχανήματος. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να πιάνουν τα κινούμενα μέρη του.

Στην περίπτωση που το εργαλείο σας έχει σχεδιαστεί να μπορεί να συνδέεται με την απορρόφηση ή τη συλλογή σκόνης, βεβαιωθείτε ότι το συνδέσατε και χειρίζεστε σωστά. Η χρήση του απορροφητήρα σκόνης μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

Μην επιτρέψετε η πείρα που αποκτήσατε από τη συχνή χρήση του εργαλείου / μηχανήματος να οδηγήσει στην απροσεξία και στην αγνόηση των κανόνων ασφαλείας. Οι απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε ένα κλάσμα του δευτερολέπτου.

#### Χρήση και φροντίδα του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος

Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήματα. Χρησιμοποιήστε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήματα κατάλληλο για τη συγκεκριμένη εργασία. Ένα κατάλληλο ηλεκτροεργαλείο / μηχανήματα που έχει σχεδιαστεί για το συγκεκριμένο φορτίο, θα σας εξασφαλίσει την άνετη και ασφαλή εργασία.

Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήματα, όταν ηλεκτρικός διακόπτης δεν επιτρέπει τη σύνδεση και την αποσύνδεση. Ένα εργαλείο / μηχανήματα, η χρήση του οποίου δεν μπορείτε να ελέγξετε με το διακόπτη, είναι επικίνδυνο και πρέπει να το στείλετε για επισκευή.

Προτού κάνετε τη ρύθμιση, αντικατάσταση του αξεσουάρ ή αποθήκευση του εργαλείου / μηχανήματος, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα του ρεύματος και/ή αποσυναρμολογήστε τη μπαταρία - εάν η μπαταρία αποσυνδέεται από το

**εργαλείο / μηχανήμα.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα θα σας επιτρέψουν να αποφύγετε κάποια τυχαία ενεργοποίηση του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος.

**Το εργαλείο πρέπει να αποθηκεύσετε σε ένα μέρος απρόσιτο στα παιδιά, μην αφήσετε να το χρησιμοποιούν άτομα που δεν γνωρίζουν τον χειρισμό του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος ή αυτές τις οδηγίες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα είναι επικίνδυνα στα χέρια των μη εκπαιδευμένων χρηστών.

**Τα ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα και εξαρτήματα απαιτούν συντήρηση. Ελέγξτε το εργαλείο / μηχανήμα για αναντιστοιχίες ή εμπλοκές των κινητών εξαρτημάτων, ζημιά στα εξαρτήματα και για οποιαδήποτε άλλη παράμετρο που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου / μηχανήματος. Τις ζημιές πρέπει να επιδιορθώσετε προτού χρησιμοποιήσετε το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα.** Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ακατάλληλα συντηρημένα εργαλεία / μηχανήματα. Τα εργαλεία κοπής κρατίζεστε καθαρά και ακονισμένα. Ένα εργαλείο κοπής μετά από την ορθή συντήρηση και με αιχμηρές άκρες, είναι λιγότερο επιρρεπές σε εμπλοκές και να ελέγχεται πιο εύκολα κατά τη διάρκεια της εργασίας.

**Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα, αξεσουάρ και εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και τις συνθήκες εργασίας.** Η χρήση εργαλείου για εργασία διαφορετική από εκείνη που έχει σχεδιαστεί πιθανόν θα προκαλέσει μια επικίνδυνη κατάσταση.

**Τις λαβές καθώς και την επιφάνεια κράτησης πρέπει να διατηρείτε στεγνές, καθαρές, χωρίς λάδια και λίπη.** Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφανείες πιασίματος, δεν επιτρέπουν την ασφαλή χρήση ούτε τον έλεγχο του εργαλείου / μηχανήματος σε επικίνδυνες καταστάσεις.

### Συντήρηση

**Η επισκευή του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος επιτρέπεται μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά.** Αυτό εγγυάται την επαρκή ασφάλεια εργασίας με το ηλεκτροεργαλείο.

### ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

#### Προειδοποιήσεις ασφαλείας για μηχανές κοπής

**Το εργαλείο προορίζεται μόνο για κοπή με τη χρήση των δίσκων διαμαντίου. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις, οδηγίες, εικόνες και προδιαγραφές που παρέχονται με το ηλεκτρικό εργαλείο.** Η μη τήρηση όλων των οδηγιών χρήσης που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σημαντικούς τραυματισμούς.

**Τέτοιες εργασίες όπως λείανση, λείανση με σφυρατόβουρτσες, δίσκους λείανσης με ελάσματα, στίβωση δεν συνιστώνται για αυτόν τον τύπο εργαλείου.** Εργασία με το εργαλείο με το σκοπό για τον οποία το εργαλείο δεν προορίζεται μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σώματος.

**Μην μετατρέπετε αυτό το εργαλείο σε εργασία για την οποία δεν έχει σχεδιαστεί και καθοριστεί από τον κατασκευαστή.** Η μετατροπή αυτή μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου και σοβαρό τραυματισμό.

**Η χρήση του εργαλείου ως στιλβωτή ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο από αυτόν που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης απαγορεύεται.** Εργασία με το εργαλείο με το σκοπό για τον οποία το εργαλείο δεν προορίζεται μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σώματος.

**Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε τα αξεσουάρ που δεν σχεδιάστηκαν και δεν προτείνονται από τον κατασκευαστή.** Το γεγονός ότι το αξεσουάρ μπορεί να εγκατασταθεί στο εργαλείο αυτό δεν εγγυάται την ασφαλή εργασία.

**Μέγιστη ταχύτητα περιστροφής των αξεσουάρ πρέπει να είναι ίσια ή μεγαλύτερη από τη μέγιστη ταχύτητα περιστροφής του εργαλείου.** Τα αξεσουάρ με την ταχύτητα περιστροφής μικρότερη από την ταχύτητα του εργαλείου μπορούν να σπασούν κατά τη λειτουργία.

**Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος των αξεσουάρ πρέπει να περιέχεται στο φάσμα των διαστάσεων που καθορίζονται για το εργαλείο.** Τα αξεσουάρ με ακατάλληλες διαστάσεις δεν μπορούν να προστατευτούν και να χρησιμοποιηθούν σωστά.

**Το μέγεθος του τσοκ τροχών, δίσκων, φλαντζών και άλλα αξεσουάρ πρέπει να ταιριάζει στο μέγεθος του άξονα του εργαλείου.** Τα αξεσουάρ των οποίων το μέγεθος του τσοκ τους δεν ταιριάζει στο μέγεθος του άξονα του εργαλείου, μετά από την ενεργοποίηση αρχίζουν τις δονήσεις, πράγμα που μπορεί να προκαλέσει την έλλειψη ελέγχου του εργαλείου.

**Μην χρησιμοποιείτε σπασμένα αξεσουάρ. Πριν από κάθε χρήση ελέγξτε την κατάσταση των αξεσουάρ για ξεφλούδισμα, ρωγμές, τριβές και φθορά. Σε περίπτωση που πέσετε κάποιο αξεσουάρ πρέπει να το ελέγξετε για βλάβες ή να συναρμολογήσετε ένα καινούριο αξεσουάρ χωρίς βλάβες. Αφού εκτελέσετε τον έλεγχο και συναρμολογήσετε τα αξεσουάρ πρέπει να απομακρυνθείτε μαζί με τρίτους έξω από την επιφάνεια των περιστροφών των αξεσουάρ και στη συνέχεια να ενεργοποιήσετε το εργαλείο για ένα λεπτό με τη μέγιστη ταχύτητα περιστροφής. Κατά τη δοκιμή τα σπασμένα αξεσουάρ καταστρέφονται.**

**Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Ανάλογα με την ανάγκη χρησιμοποιείτε μάσκα, ενισχυμένα γυαλιά ή γυαλιά προστασίας. Αν απαιτείται χρησιμοποιείτε μάσκα σκόνης, ιωτασιτίδες, γάντια και ποδιές που προστατεύουν από μικρά κομμάτια των αξεσουάρ ή των υλικών τα οποία δημιουργούνται κατά την εργασία. Η προστασία των ματιών πρέπει να είναι σε θέση να σταματήσει τα θραύσματα που πετάνονται και δημιουργούνται κατά τη διάρκεια της εργασίας. Η μάσκα σκόνης πρέπει να φιλτράρει τη σκόνη που δημιουργείται κατά την εργασία. Η έκθεση στο θόρυβο για πάρα πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.**

**Διατηρήστε μια ασφαλή απόσταση μεταξύ του χώρου εργασίας και των παρευρισκομένων. Τα πρόσωπα που εισέρχονται στον χώρο εργασίας πρέπει να φορούν μέσα ατομικής προστασίας. Τα θραύσματα που δημιουργούνται κατά τη εργασία ή τα κομμάτια χαλασμένων αξεσουάρ μπορεί να πετάξουν έξω από το πιο κοντινό περιβάλλον του τόπου εργασίας.**

Κατά την εργασία οπότε ο δίσκος μπορεί να μπει σε επαφή με κάποιο κρυμμένο ηλεκτρικό καλώδιο υπό τάση ή ένα καλώδιο τροφοδοσίας, πρέπει να κρατάτε το εργαλείο μόνο από τις μονωμένες λαβές. Ο δίσκος κατά την επαφή με το καλώδιο υπό τάση μπορεί να προκαλέσει ότι τα μεταλλικά εξαρτήματα της συσκευής πιθανώς να βρεθούν υπό τάση και αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία του χειριστή της συσκευής.

**Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα της συσκευής.** Σε περίπτωση απώλειας ελέγχου πάνω στη συσκευή, το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή πιαστεί ενώ το χέρι ή ο βραχίονας του χειριστή μπορεί να τραβηχτούν στα περιστρεφόμενα εξαρτήματα της συσκευής.

**Ποτέ μην βάζετε κάπου τη συσκευή πριν σταματήσουν εντελώς τα περιστρεφόμενα μέρη.** Τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα μπορούν να τραβήξουν το υπόστρωμα και να αρπάξουν τη συσκευή εκτός του ελέγχου.

**Μην χρησιμοποιείτε της συσκευής όταν τη μεταφέρετε.** Τυχαία επαφή με τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσει τη λήψη και το τράβηγμα ενδυμασίας και την επαφή της συσκευής με το σώμα του χειριστή.

**Τακτικά πρέπει να καθαρίζετε τα ανοίγματα εξαιρισμού.** Ο ανεμιστήρας του κινητήρα απορροφάει τη σκόνη που δημιουργείται κατά την εργασία, μέσα στη συσκευή. Υπερβολική συγκέντρωση σωματιδίων μετάλλου που περιέχονται στη σκόνη αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

**Μην εργάζεστε με το εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά.** Οι σπινθήρες που δημιουργούνται κατά τη λειτουργία της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά.

**Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που απαιτούν την ψύξη με υγρό.** Το νερό ή το ψυκτικό μέσο μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.

**Το μέγεθος του σπειρώματος των αξεσουάρ πρέπει να ταιριάζει στο σπείρωμα του άξονα του σπλιβωτή. Σε περίπτωση των αξεσουάρ που συναρμολογούνται με χρήση των φλάντζων, το άνοιγμα συναρμολόγησης των αξεσουάρ πρέπει να ταιριάζει στο μέγεθος της φλάντζας που συναρμολογείτε.** Τα αξεσουάρ που δεν ταιριάζουν στο τσοκ του ηλεκτροεργαλείου θα προκαλέσουν την απώλεια ισορροπίας, υπερβολικές δονήσεις και μπορούν να προκαλέσουν την απώλεια ελέγχου.

#### Προειδοποιήσεις σχετικά με τον κίνδυνο κλωστήματος προς την κατεύθυνση του χειριστή

Η ανάκρουση σε κατεύθυνση προς τον χειριστή είναι μια ξαφνική αντίδραση λόγω εμπλοκής ή συμπίεσης του περιστροφικού δίσκου, της ταινίας στίλβωσης, της βούρτσα ή άλλου αξεσουάρ. Η εμπλοκή ή η συμπίεση προκαλεί ξαφνικό σταμάτημα του περιστρεφόμενου αξεσουάρ και αυτό προκαλεί την περιστροφή του ηλεκτροεργαλείου σε κατεύθυνση αντίθετη προς τη φορά του αξεσουάρ.

Για παράδειγμα, όταν ο δίσκος λείανσης είναι μπλοκαρισμένος ή συμπίεσμένος από το υπό καταργασία αντικείμενο, η άκρη του δίσκου, η οποία εισέρχεται στο σημείο συμπίεσης, μπορεί να εισέλθει στην επιφάνεια του υλικού προκαλώντας την έξοδο ή την απόρριψη του δίσκου.

Ο δίσκος μπορεί ακόμη να εξέλθει σε κατεύθυνση προς τον χειριστή ανάλογα με την κατεύθυνση του δίσκου λείανσης στο σημείο συμπίεσης. Οι δίσκοι λείανσης μπορεί να σπάσουν υπό αυτές τις συνθήκες.

Το κλώστημα σε κατεύθυνση προς τον χειριστή είναι αποτέλεσμα ακατάλληλης χρήσης και/ή μη τήρησης των οδηγιών χρήσης. Μπορείτε να αποφύγετε το φαινόμενο, τηρώντας τις παρακάτω συστάσεις.

**Εξασφαλίστε πάντα σταθερό πιάσιμο τους εργαλείου και την κατάλληλη θέση του σώματος και των χεριών, έτσι μπορείτε να καταπολεμήσετε τις δυνάμεις που δημιουργούνται κατά την αντίδραση κλωστήματος.** Πάντα χρησιμοποιείτε τη πρόσθετη λαβή αν αυτή παρέχεται μαζί με το εργαλείο, έτσι διασφαλίζετε το μέγιστο έλεγχο κατά το κλώστημα ή την ξαφνική περιστροφή κατά το ξεκίνημα του εργαλείου. Ο χειριστής μπορεί να ελέγχει την περιστροφή ή το κλώστημα του εργαλείου, αν εφαρμόζει κατάλληλα μέτρα προστασίας.

**Ποτέ μην βάζετε το χέρι σας κοντά στα περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου.** Τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα μπορεί, κατά την ανάκρουση, να μπαίνουν σε επαφή με το χέρι.

**Μη στέκεστε στη ζώνη όπου το εργαλείο μετακινείται κατά την αντίδραση κλωστήματος.** Το κλώστημα κατευθύνει το εργαλείο στην κατεύθυνση αντίθετη στη φορά του δίσκου λείανσης που σημειού της εμπλοκής του.

**Δώστε ιδιαίτερη σημασία κατά την εργασία δίπλα σε γωνίες, αιχμηρές άκρες κλπ. Αποφεύγετε την ανάκρουση και την εμπλοκή του δίσκου λείανσης.** Κατά την επεξεργασία των γωνιών ή των ακρών παρουσιάζεται αυξημένος κίνδυνος εμπλοκής του δίσκου τριβής και αυτό προκαλεί έλλειψη ελέγχου πάνω στο εργαλείο ή στο κλώστημα του εργαλείου.

**Μην χρησιμοποιείτε δίσκους με αλυσίδα κοπής για την καταργασία ξύλου, τμηματικούς δίσκους διαμαντιών με περιφερικό κενό μεταξύ των τμημάτων μεγαλύτερο από 10 mm ή οδοντωτά πριόνια.** Τέτοιοι δίσκοι προκαλούν συχνό κλώστημα και απώλεια ελέγχου του εργαλείου.

#### Προειδοποιήσεις σχετικά με τη λείανση και την κοπή

Χρησιμοποιείτε μόνο τους δίσκους που προορίζονται για εργασία με το εργαλείο και τα προστατευτικά σχεδιασμένα για τον συγκεκριμένο τύπο δίσκου. Οι δίσκοι για τους οποίους η συσκευή δεν είναι σχεδιασμένη δεν μπορούν να προστατευτούν σωστά και δεν είναι ασφαλείς.

**Ο κυρτός δίσκος πρέπει να εγκατασταθεί έτσι ώστε η επιφάνεια λείανσης να μην εξέχει από την επιφάνεια της προστατευτικής φλάντζας του προστατευτικού.** Ένας ακατάλληλα εγκαταστημένος δίσκος που εξέχει πάνω από το προστατευτικό αποτελεί κίνδυνο κατά την εργασία.

**Το προστατευτικό πρέπει να είναι στερεωμένο με ασφάλεια στο εργαλείο και να είναι στη θέση που διασφαλίζει τη μέγιστη ασφάλεια, ώστε να αποκαλύπτεται το μικρότερο δυνατό κομμάτι της επιφάνειας του δίσκου σε κατεύθυνση προς τον χειριστή.** Το προστατευτικό συμβάλλει στην προστασία του χειριστή από σπασμένα κομμάτια του δίσκου και προστατεύει

από τυχαία επαφή με τον δίσκο.

**Ο δίσκος πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προορισμό του. Για παράδειγμα: μην χρησιμοποιείτε λείανση με δίσκο που προορίζεται για κοπή.** Οι λειαντικοί δίσκοι κοπής προορίζονται για περιμετρική φόρτωση, οι πλευρικές δυνάμεις πάνω σε αυτό τον δίσκο μπορεί να τον σπάσουν.

**Πάντα χρησιμοποιείτε τους δίσκους στερέωσης που δεν είναι σπασμένοι, έχουν το σωστό μέγεθος που προσαρμόζεται στο δίσκο λείανσης.** Οι σωστοί δίσκοι που στερεώνουν τον δίσκο λείανσης μειώνουν την πιθανότητα βλάβης του δίσκου λείανσης. Οι δίσκοι στερέωσης για τους δίσκους κοπής μπορεί να διαφέρουν από τους δίσκους στερέωσης για τους δίσκους λείανσης. **Μην χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένους δίσκους λείανσης από μεγαλύτερα εργαλεία.** Ο δίσκος λείανσης μεγαλύτερης διαμέτρου δεν προορίζεται για την υψηλότερη ταχύτητα μικρότερων εργαλείων και μπορεί να σπάσει.

**Εάν χρησιμοποιείτε δίσκους διπλής χρήσης, χρησιμοποιείτε πάντα ένα προστατευτικό κατάλληλο για τον τύπο εργασίας.** Η χρήση λανθασμένου προστατευτικού μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να μην παρέχεται ο επιθυμητός βαθμός προστασίας, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

### Προειδοποιήσεις κοπής

**Μην «κολλάτε» τον δίσκο και μην ασκείτε υπερβολική πίεση. Μην επιχειρείτε να κόβετε πολύ βαθιά.** Η υπερβολική τάση στον δίσκο λείανσης αυξάνει το φορτίο και την ευαισθησία σε περιστροφή ή πιάσιμο του δίσκου στο διάκενο κοπής, γεγονός που αυξάνει τον κίνδυνο κλωστήματος προς τον χειριστή ή ζημιάς στον δίσκο.

**Μην τοποθετείτε το σώμα σας στη γραμμή κοπής και πίσω από τον περιστρεφόμενο δίσκο λείανσης.** Εάν ο τροχός λείανσης απομακρύνεται από το σώμα του χειριστή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, το κλώστημα προς την κατεύθυνση του χειριστή μπορεί να κατευθύνει τον περιστρεφόμενο δίσκο και το εργαλείο προς τον χειριστή.

**Εάν ο δίσκος πιαστεί ή διακοπεί η κοπή για οποιονδήποτε λόγο, απενεργοποιήστε το εργαλείο και κρατήστε το στάσιμο έως ότου η περιστροφή του δίσκου σταματήσει εντελώς. Ποτέ μην επιχειρείτε να οδηγήσετε τον περιστρεφόμενο δίσκο κοπής έξω από την αυλάκωση, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε κλώστημα προς την κατεύθυνση του χειριστή.** Βρείτε τους λόγους και λάβετε τα κατάλληλα μέτρα για να αποκλείσετε το πιάσιμο του δίσκου.

**Μην συνεχίσετε την κοπή στο υλικό. Αφήστε τον δίσκο να φτάσει στην ονομαστική ταχύτητα και τότε τοποθετήστε τον προσεκτικά στο διάκενο κοπής.** Ο δίσκος μπορεί να συσφιχτεί, να τραβηχτεί προς τα έξω ή να κλωστήσει προς τον χειριστή εάν ξανά γίνεται η κοπή στο συγκεκριμένο υλικό.

**Τα πάνελ και άλλα υπερμεγέθη υλικά πρέπει να έχουν στήριξη για να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος σύσφιξης και κλωστήματος προς την κατεύθυνση του χειριστή.** Τα υπερμεγέθη υλικά τείνουν να κάμπτονται κάτω από το δικό τους βάρος. Τα στηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από το υλικό κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στην άκρη του υλικού, στις δύο πλευρές της γραμμής κοπής.

**Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κάνετε βαθιές εγκοπές σε τοίχους και άλλες άγνωστες επιφάνειες.** Ο προεξέχων δίσκος μπορεί να κόψει σωλήνες αερίου, ηλεκτρικά καλώδια ή άλλα αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν την αντίδραση κλωστήματος προς τον χειριστή.

**Μην επιχειρείτε να κάνετε καμπύλες τομές.** Η υπερφόρτωση της λεπίδας αυξάνει το φορτίο και την ευαισθησία σε συστροφή ή εμπλοκή στην εγκοπή της τομής και την πιθανότητα κλωστήματος προς τον χειριστή ή ρήξης του δίσκου, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

### Προειδοποιήσεις σχετικά με την εργασία με το εργαλείο

**Το προστατευτικό που παρέχεται με το εργαλείο πρέπει να είναι στερεωμένο με ασφάλεια στο εργαλείο και να είναι τοποθετημένο ώστε να διασφαλίζει τη μέγιστη ασφάλεια έτσι ώστε το μικρότερο μέρος του δίσκου κοπής να εκτίθεται προς στον χειριστή. Εσείς και άλλοι παρευρισκόμενοι πρέπει να απομακρυνθούν από το επίπεδο περιστροφής του δίσκου.** Τα προστατευτικά βοηθούν στην προστασία του χειριστή από σπασμένα θραύσματα του δίσκου και από τυχαία επαφή με τον δίσκο. **Χρησιμοποιείτε μόνο δίσκους κοπής διαμαντιού στο ηλεκτρικό εργαλείο.** Το γεγονός ότι το αξεσουάρ μπορεί να εγκατασταθεί στο εργαλείο αυτό δεν ενγυαίνει την ασφαλή εργασία.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

### Προετοιμασία για δουλειά

**Προειδοποίηση!** Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία που περιλαμβάνει τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τη ρύθμιση δίσκων, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και ότι το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα.

Αποσυνεβάστε το εργαλείο και αφαιρέστε όλα τα στοιχεία συσκευασίας. Συνιστάται η διατήρηση της συσκευασίας, η οποία μπορεί να είναι χρήσιμη για τη μεταγενέστερη αποθήκευση του προϊόντος.

Πρώτα, πρέπει να στερεώσετε το κάλυμμα στο εργαλείο.

Το μπροστινό κάλυμμα της θωράκισης πρέπει να είναι ανοιχτό. Για να το κάνετε αυτό, τραβήξτε την κλειδαριά που συγκρατεί το κάλυμμα σηκώνοντας το μάνδαλο προς τα πάνω (III). Στη συνέχεια ανοίξτε το πλαϊνό κάλυμμα (III).

Οι δίσκοι πρέπει να εγκατασταθούν με την ακόλουθη σειρά (VI). Τοποθετήστε τη φλάντζα στερέωσης χωρίς τρύπες με το χιτώνιο πάνω στον άξονα του εργαλείου. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τους δίσκους στο μανίκι με τουλάχιστον μία ροδέλα ανάμεσά τους. Οι ασπίδες δεν μπορούν να αγγίζουν η μία την άλλη. Τοποθετήστε τον γιακά με τρύπες και το μανίκι στο εσωτερικό του μανικιού.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης του άξονα του εργαλείου και χρησιμοποιήστε το κλειδί για να σφίξετε σταθερά και με ασφάλεια το κολάρο με σχισμή πάνω στον άξονα (VI). Οι σωστά τοποθετημένοι δίσκοι δεν πρέπει να παρουσιάζουν κανένα πλευρικό παιχνίδι. Εάν ανιχνευτεί οποιαδήποτε αναπαρωγή, επαναλάβετε τη λειτουργία συναρμολόγησης βεβαιωθείτε ότι δεν έχει παραληφθεί κανένα από τα στελέχη.

Κλείστε το προστατευτικό λεπίδας και ασφαλίστε το συνδέοντας το μάνδαλο ασφάλισης προφυλακτήρα (II).

**Προσοχή!** Χρησιμοποιείτε μόνο λεπίδες διαμαντιού σχεδιασμένες για στενή κοπή με τις διαστάσεις που καθορίζονται στον πίνακα τεχνικών στοιχείων. Απαγορεύεται η χρήση ενδιάμεσων δακτυλίων για την προσαρμογή της διαμέτρου της οπής του δίσκου στη διάμετρο του χιτωνίου του άξονα. Όταν χρησιμοποιείτε τμηματικούς δίσκους, το κενό μεταξύ των τμημάτων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 10 mm και η γωνία προσβολής των τμημάτων πρέπει να είναι αρνητική (IX).

Βιδώστε την πρόσθετη λαβή (XII) στο προστατευτικό της λεπίδας.

#### *Ρύθμιση του βάθους κοπής (X)*

**Προειδοποίηση!** Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία που περιλαμβάνει ρύθμιση βάθους κοπής, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα.

Η ρύθμιση του βάθους κοπής επιτυγχάνεται με την επέκταση ή την απόσυρση του κινητού προφυλακτήρα λεπίδας. Υπάρχει μια κατά προσέγγιση κλίμακα βάθους κοπής σημειωμένη στο προστατευτικό, αλλά συνιστάται να κάνετε ξεχωριστή μέτρηση για να είστε σίγουροι για το σετ βάθους κοπής.

Για να ρυθμίσετε το βάθος, χαλαρώστε το κινητό προστατευτικό πόμολο ασφάλισης, αλλά μην το ξεβιδώσετε εντελώς, ρυθμίστε το επιθυμητό βάθος κοπής από το εύρος που δίνεται στον πίνακα και, στη συνέχεια, σφίξτε το πόμολο σταθερά και σταθερά για να ασφαλίσει το κινητό προστατευτικό στη θέση ρύθμισης (XI).

#### *Σύνδεση του συστήματος εξαγωγής σκόνης*

**Προειδοποίηση!** Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε δραστηριότητα που περιλαμβάνει τη σύνδεση του συστήματος αναρρόφησης σκόνης, βεβαιωθείτε ότι η επιτοίχια μηχανή είναι απενεργοποιημένη και ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα.

Δεδομένου ότι το κυνήγι τοίχου έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για στενή λειτουργία, δημιουργούνται μεγάλες ποσότητες σκόνης κατά την κοπή κεραμικών υλικών. Για το λόγο αυτό, είναι απαραίτητο να χρησιμοποιηθεί προστατευτικός εξοπλισμός για την ανώτερη αναπνευστική οδό και ένα εξωτερικό σύστημα εξαγωγής σκόνης, το οποίο μπορεί να είναι, για παράδειγμα, μια βιομηχανική ηλεκτρική σκούπα. Το σταθερό προστατευτικό εργαλείου διαθέτει μια θύρα για τη σύνδεση ενός εξωτερικού συστήματος αναρρόφησης σκόνης. Ο εύκαμπτος σωλήνας εξαγωγής σκόνης μπορεί να συνδεθεί απευθείας στο άνοιγμα του προφυλακτήρα ή μέσω ενός συνδετήρα. Τόσο το καλώδιο όσο και ο σύνδεσμος δεν περιλαμβάνονται στον εξοπλισμό του εργαλείου. Το καλώδιο πρέπει να είναι εύκαμπτο ώστε να μην παρεμποδίζει την κίνηση του εργαλείου.

**Προσοχή!** Δεν συνιστάται η χρήση κανονικής οικιακής ηλεκτρικής σκούπας ως σύστημα εξαγωγής σκόνης. Η λεπτή σκόνη που δημιουργείται κατά την κοπή κεραμικών υλικών μπορεί να καταστρέψει μια ηλεκτρική σκούπα που δεν έχει σχεδιαστεί για να συλλέγει αυτόν τον τύπο βρωμιάς.

#### *Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του κυνηγιού τοίχου*

Αφού ολοκληρώσετε όλα τα βήματα που περιγράφονται παραπάνω, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης και η κλειδαριά του ηλεκτρικού εργαλείου βρίσκονται στη θέση „off”. Στη συνέχεια, συνδέστε το βύσμα του καλωδίου ρεύματος στην πρίζα.

Κρατήστε το εργαλείο με το ένα χέρι στο περίβλημα, έτσι ώστε ο διακόπτης να είναι κοντά στα δάχτυλά σας και με το άλλο χέρι στην πρόσθετη λαβή (VII). Βεβαιωθείτε ότι οι δίσκοι δεν έρχονται σε επαφή με κανένα αντικείμενο, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλειδώματος του διακόπτη και, στη συνέχεια, πατήστε και κρατήστε πατημένο το διακόπτη. Αυτό θα ξεκινήσει τον κινητήρα του εργαλείου. Αφήστε την πίεση στο κουμπί κλειδώματος, θα παραμείνει πατημένο μέχρι να απελευθερώσετε την πίεση στον διακόπτη.

Αφήστε το εργαλείο να φτάσει την ονομαστική ταχύτητα και, στη συνέχεια, κρατήστε το σε αυτή τη θέση για περίπου 30 δευτερόλεπτα. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου παρατηρήσετε ασυνήθιστους κραδασμούς, ασυνήθιστο θόρυβο ή άλλα συμπτώματα εκτός από την κανονική λειτουργία, απενεργοποιήστε αμέσως το ηλεκτρικό εργαλείο αφήνοντας το διακόπτη.

Το εργαλείο σβήνει όταν απελευθερώσετε την πίεση στον διακόπτη. Συνιστάται να ελέγξετε τη λειτουργία του διακόπτη πριν συνδέσετε το εργαλείο στο τροφοδοτικό.

#### *Εργασία με κυνήγο τοίχου*

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, συνιστάται να σημειώσετε τη γραμμή κοπής στην επιφάνεια, π.χ.

**Προσοχή!** Το κυνήγι τοίχου είναι κατάλληλο μόνο για κοπή σε ευθεία γραμμή σε επίπεδη επιφάνεια. Απαγορεύεται η κοπή τόξων ή η εργασία σε μη επίπεδη επιφάνεια.

Μετά την εκκίνηση και δεν υπάρχουν ενδείξεις ακατάλληλης λειτουργίας, μπορείτε να ξεκινήσετε την κοπή με το κυνήγι τοίχου.

Όταν ξεκινάτε μια κοπή από μια άκρη, π.χ. μια γωνία ενός τοίχου, τοποθετήστε το μπροστινό μέρος της κινητής βάσης προστασίας στον τοίχο και, στη συνέχεια, οδηγήστε το κυνήγι τοίχου κατά μήκος της γραμμής κοπής.

Εάν απαιτείται βυθισμένη κοπή, τοποθετήστε τους περιστρεφόμενους δίσκους στο έδαφος στο σημείο εκκίνησης της κοπής και ακουμπήστε το πίσω μέρος της κινητής βάσης στο έδαφος. Το πίσω μέρος του κινητού προφυλακτήρα είναι εξοπλισμένο με έναν

κλίνδρο που διευκολύνει την εισαγωγή των δίσκων κατά την έναρξη μιας βυθιζόμενης κοπής και στη συνέχεια την καθοδήγηση του ηλεκτρικού εργαλείου κατά μήκος του εδάφους. Βυθίστε πλήρως τις λεπίδες στο προηγούμενος καθορισμένο βάθος κοπής, έτσι ώστε η βάση του κινητού προφυλακτήρα να βρίσκεται σε πλήρη επαφή με το έδαφος. Στη συνέχεια, ξεκινήστε την κοπή οδηγώντας το κυνήγι τοίχου κατά μήκος της γραμμής κοπής.

Μόλις φτάσετε στο τέλος της κοπής, σηκώστε το κυνήγι τοίχου έτσι ώστε οι λεπίδες να μην έρχονται σε επαφή με κανένα αντικείμενο, μετά απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και περιμένετε να σταματήσουν τελείως οι λεπίδες.

Αποσυνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας του ηλεκτρικού εργαλείου από την πρίζα και προχωρήστε στη συντήρηση του κυνηγιού τοίχου.

Εάν η τομή γίνεται σε σκληρό υλικό όπως το σκυρόδεμα, και είναι αρκετά βαθιά, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένας ειδικός διακόπτης αυλακώσεων (διατίθεται χωριστά) για να σχηματιστεί το αυλάκι. Το στενό άκρο της συσκευής θα πρέπει να εισαχθεί στην υποδοχή κοπής και στη συνέχεια η συσκευή πρέπει να πιεστεί στην άκρη της σχισμής κοπής για να σπάσει το τμήμα μεταξύ των σχισμών κοπής χρησιμοποιώντας την αρχή του μοχλού (X). Εάν η τομή είναι πολύ ρηχή ή γίνεται από πολύ μαλακό υλικό, π.χ. σοβά ή τούβλο, η χρήση του εργαλείου μπορεί να έχει μη ικανοποιητικά αποτελέσματα. Σε αυτήν την περίπτωση, χρησιμοποιήστε μια σμίλη ή κόφτη για να αφαιρέσετε υλικό ανάμεσα στις υποδοχές κοπής.

#### *Συστάσεις για εργασία με κυνήγι τοίχου*

Να φοράτε πάντα προστατευτικά ακοής και μάσκες κατά της σκόνης όταν εργάζεστε. Θα πρέπει επίσης να φοράτε άλλο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως προστασία ματιών, προστατευτικά γάντια και κατάλληλο ρουχισμό εργασίας που μπορεί να περιέχει μικρά σωματίδια που δημιουργούνται κατά την εργασία και μπορεί να πεταχτούν προς τον χειριστή.

Μην κόβετε αμίαντο ή υλικά που περιέχουν αμίαντο. Η σκόνη που παράγεται κατά την κοπή του αμιάντου είναι καρκινογόνος.

Πριν ξεκινήσετε την κοπή, ελέγξτε το υπόστρωμα για την παρουσία υλικών εκτός από κεραμικά, ειδικά μετάλλων όπως καρφάι, σωλήνες, ηλεκτρικά καλώδια κ.λπ.

Να κρατάτε πάντα το κυνήγι τοίχου με τα δύο χέρια, χρησιμοποιώντας τις λαβές του ηλεκτρικού εργαλείου. Το λανθασμένο κράτημα του εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου και να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού.

Απαγορεύεται η χρήση του κυνηγιού τοίχου χωρίς όλα τα προστατευτικά να είναι άθικτα και σωστά τοποθετημένα.

Πριν από κάθε κοπή, ελέγξτε την κατάσταση των λεπίδων και των προστατευτικών. Εάν εντοπιστούν ρωγμές, κάμψεις, τσιπς ή άλλη ζημιά, αντικαταστήστε τους δίσκους και/ή τα προστατευτικά με νέους, χωρίς φθορές πριν ξεκινήσετε την εργασία.

#### *Πρόσθετες σημειώσεις*

Η δηλωθείσα συνολική τιμή δόνησης έχει μετρηθεί χρησιμοποιώντας μια τυπική μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωθείσα συνολική τιμή κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική εκτίμηση έκθεσης.

Προσοχή! Η εκπομπή κραδασμών κατά τη λειτουργία του εργαλείου μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου.

Προσοχή! Τα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή πρέπει να ριζώνονται και να βασίζονται σε αξιολόγηση της έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης (συμπεριλαμβανομένων όλων των τμημάτων του κύκλου λειτουργίας, όπως οι χρόνοι που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή αδρανές και ο χρόνος ενεργοποίησης).

## **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ**

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν το ξεκίνημα της ρύθμισης, της τεχνικής εξυπηρέτησης ή συντήρησης βγάλε το φως του εργαλείου από το ηλεκτρικό ρεύμα. Μετά από τη λήξη της εργασίας πρέπει να ελέγξετε την τεχνική κατάσταση του ηλεκτρικού εργαλείου μέσω της εξωτερικής παρακολούθησης και της αξιολόγησης: του σκελετού και της χειρολαβής, του ηλεκτρικού καλωδίου με το φως και την ευελιξία, τη λειτουργία του ηλεκτρικού καλωδίου, τη διαπερατότητα των αεροθυρίδων, της πυροδότησης των βουρτσών, τον θόρυβο της εργασίας των των ρουλεμάν και μετατροπένων, της εκκίνησης και της ισότητας της εργασίας. Κατά την εγγυητική περίοδο ο χρήστης δεν μπορεί να αποσυναρμολογεί τα ηλεκτρικά εργαλεία, ούτε να κάνει αντικατάσταση κανενός υποσυνόλου ή τμημάτων της ολόκληρης, διότι αυτό προκαλεί την απώλεια των εγγυητικών δικαιωμάτων. Όλες οι παρατυπίες παρατηρημένες κατά την επιθεώρηση, ή κατά τη διάρκεια της εργασίας, είναι το σήμα για την διεξαγωγή της επισκευής στο σημείο επισκευών. Μετά από τη λήξη της εργασίας, το περίβλημα, οι αεροθυρίδες, οι διακόπτες, η πρόσθετη χειρολαβή και τα καλύμματα πρέπει να καθαριστούν π.χ. με τη ροή του αέρα (με την πίεση όχι μεγαλύτερη από 0,3 MPa), με το πινέλο ή το στεγνό πανί χωρίς την χρήση των χημικών μέσων ή των απορρυπαντικών. Τα εργαλεία και οι μοχλοί να καθαρίζονται με το στεγνό καθαρό πανί.

## ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Машината за рязане на стени е вид електрическа машина за рязане, която използва диамантени дискове, за да прави разрези в основа, изработена от керамични материали (напр. бетон, тухла, гипс) по права линия. Благодарение на възможността за монтиране на два диска, субстратът, останал след рязане между получените празнини, трябва да се отстрани с помощта на длето (не е включено в оборудването на инструмента) или инструмент за разчупване, образувайки жлеб, който може да се използва за полагане на вода, тръби за газ, електричество и др. Стенорезът е електрически инструмент, задвижван от еднофазен променлив ток. Правилната, надеждна и безопасна работа на инструмента зависи от правилната употреба, следователно:

**Преди да използвате инструмента, прочетете цялото ръководство и го запазете.**

Доставчикът не носи отговорност за щети, произтичащи от неспазване на правилата за безопасност и препоръките в това ръководство.

## ОБОРУДВАНЕ

Стенорезът се доставя с два режещи диска. Преди да започнете работа, инструментът изисква подготвителни дейности, описани по-нататък в ръководството.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-82016
Мрежово напрежение	[V~]	230 - 240
Честота на мрежата	[Hz]	50
Номинална мощност	[W]	1800
Клас на изолация		II
Номинална скорост	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Дълбочина на рязане	[mm]	0 - 40
Максимална ширина на рязане	[mm]	30
Режещ диск		
- Външен диаметър	[mm]	150
- Вътрешен диаметър	[mm]	22
- Максимална дебелина	[mm]	2,6
Размер на резбата на шпиндела		M14
маса	[kg]	4,5
Ниво на шум		
- Звуково налягане $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Звукова мощност $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	104 ± 3
Ниво на вибрация $a_n \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Степен на защита		IPX0

## ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

**Внимание! Не забравяйте да прочетете всички предупреждения за безопасност, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент.** Неспазването им може да доведе до токов удар, пожар или сериозно нараняване.

**Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.**

Терминът „електроинструмент“, използван в предупрежденията, се отнася за всички кабелни и безжични електрически инструменти.

### Безопасност на работното място

**Поддържайте работното място добре осветено и чисто.** Безпорядъкът и лошото осветление могат да причинят инциденти.

**Не работете с електрически инструменти в среда с повишен риск от експлозия, съдържаща запалими течности, газове или изпарения.** Електрическите инструменти създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията. **Не допускате деца и странични лица на работното място.** Загубата на концентрация може да доведе до загуба на контрол.

## Електрическа безопасност

Щепселът на електрическия кабел трябва да съответства на контакта. Не можете да промените щепсела по никакъв начин. Не използвайте каквито и да било адаптери със заземени електрически инструменти. Непроменен щепсел, който пасва в контакта, ще намали риска от токов удар.

**Избягвайте контакт със заземени повърхности като тръби, радиатори и хладилници.** Заземяването на тялото ви увеличава риска от токов удар.

**Не излагайте електрическите инструменти на валежи или влага.** Попадането на вода или влага в електроинструмента ще увеличи риска от токов удар.

**Не претоварвайте захранващия кабел.** Не използвайте захранващ кабел, за да носите, дърпате или изключвате щепсела от контакта. Избягвайте контакт на захранващия кабел с топлина, масло, остри ръбове и движещи се части. Повреден или заплетен захранващ кабел увеличава риска от токов удар.

**Когато работите на открито, използвайте удължителни кабели, предназначени за употреба на открито.** Използването на удължителен кабел, подходящ за използване на открито, намалява риска от токов удар.

**Ако работата с електрически инструмент във влажна среда е неизбежна, трябва да се използва устройство за отсътъчен ток (RCD) като защита срещу захранващо напрежение.** Използването на RCD намалява риска от токов удар.

## Лична безопасност

**Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент.** Не използвайте електрически инструмент, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Дори момент на невнимание по време на работа може да доведе до сериозни наранявания.

**Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила.** Използването на лични предпазни средства като противопрахови маски, неплъзгащи се предпазни обувки, каски и защита за слуха намалява риска от сериозно нараняване.

**Предотвратяване на случайно стартиране.** Уверете се, че електрическият ключ е в положение „изключено“, преди да свържете към източник на захранване и/или батерия, да вземете или пренесете електроинструмента. Носенето на електроинструмент с пръст върху превключвателя или захранването на електроинструмент, който има превключвател в положение „включено“, може да доведе до сериозно нараняване.

**Преди да включите електроинструмента, извадете всички гаечни или ключове, които се използват за регулиране на електроинструмента.** Ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на инструмента, може да доведе до сериозно нараняване.

**Не посягайте и не се навеждайте твърде далеч.** Поддържайте правилна стойка и баланс през цялото време. Това ще улесни управлението на електроинструмента в случай на неочаквани ситуации по време на работа.

**Облечете се подходящо.** Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещи се части на електроинструмента. Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещи се части.

**Ако са осигурени устройства за свързване на устройства за изсмукване или събиране на прах, уверете се, че те са свързани и използвани правилно.** Използването на прахоуловител намалява риска от опасности, свързани с праха.

**Не позволявайте опитът, придобит от честата употреба на даден инструмент, да ви накара да станете невнимателни и да пренебрегнете правилата за безопасност.** Невнимателното действие може да причини сериозни наранявания за части от секундата.

## Използване и грижа за електрически инструменти

**Не претоварвайте електроинструментите.** Използвайте подходящия електроинструмент за избраното приложение. Правилният електроинструмент ще осигури по-добра и по-безопасна работа, когато се използва за предвиденото натоварване.

**Не използвайте електрически инструмент, ако електрическият ключ не го включва и изключва.** Инструмент, който не може да се управлява с помощта на главния ключ, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

**Изключете щепсела от контакта и/или извадете батерията, ако може да се отдели от електроинструмента, преди да правите каквито и да било настройки, смяна на принадлежности или съхраняване на инструмента.** Такива превантивни мерки ще предотвратят случайно включване на електроинструмента.

**Съхранявайте инструмента на недостъпно за деца място и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или тези инструкции, да го използват.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.

**Поддържайте електрически инструменти и аксесоари.** Проверете инструмента за разместване или залепване на движещи се части, счупване на части и всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на електроинструмента. Повредата трябва да се отстрани преди да използвате електроинструмента. Много злополуки са причинени от лошо поддържани инструменти.

**Поддържайте режещите инструменти чисти и остри.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри ръбове е по-малко вероятно да се закачат и се контролират по-лесно по време на работа.

**Използвайте електроинструменти, аксесоари и приспособления и др., в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид вида и условията на работа.** Използването на инструменти за работа, различни от тези, за които са предназначени, може да доведе до опасна ситуация.

Дръжте дръжките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес. Хлъзгавите дръжки и повърхности за захващане не позволяват безопасна работа и контрол на инструмента в опасни ситуации.

#### Ремонти

Ремонтирайте вашия електроинструмент само в оторизирани сервиси, като използвате само оригинални резервни части. Това ще осигури необходимата безопасност на електроинструмента.

### ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

#### Предупреждения за безопасност за електрически ножове

Инструментът е предназначен само за рязане с диамантени дискове. Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с електроинструмента. Неспазването на всички инструкции по-долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Такива работи като шлайфане, шлайфане с телени четки, ламелни дискове, полиране не се препоръчва да се извършват с този тип инструменти. Работата с инструмент, за който не е предназначен, може да създаде рискове и да доведе до телесни наранявания.

Не преобразувайте този инструмент, за да вършите работа, за която не е проектиран и определен от производителя. Подобно преобразуване може да доведе до загуба на контрол и да причини сериозно нараняване.

Използването на инструмента като полираща машина или по какъвто и да е начин, различен от описания в инструкциите, е забранено. Работата с инструмент, за който не е предназначен, може да създаде рискове и да доведе до телесни наранявания.

Не използвайте аксесоари, които не са проектирани и предназначени от производителя. Само защото аксесоарите могат да бъдат прикрепени към инструмент, не означава, че те гарантират безопасна работа.

Максималната скорост на аксесоара трябва да бъде равна или по-голяма от максималната скорост на инструмента. Аксесоари с по-ниска скорост на въртене от инструмента може да се разпадат на парчета по време на работа.

Външният диаметър и дебелината на принадлежностите трябва да са в диапазона на размера, определен за инструмента. Аксесоарите, които не са правилно оразмерени, не могат да бъдат правилно покрити или управлявани.

Размерът на монтажния отвор на колела, дискове, фланци и други принадлежности трябва да съответства на размера на шпиндела на инструмента. Аксесоарите, чиито размер на монтажния отвор не съответства на размера на шпиндела на инструмента, ще вибрират при стартиране и могат да доведат до загуба на контрол върху инструмента.

Не използвайте повредени принадлежности. Преди всяка употреба проверявайте аксесоарите за стърготини, пукнатини, ожулвания и прекомерно износване. Ако аксесоарите бъдат изпуснати, проверете ги за повреди или инсталирайте нови, неповредени аксесоари. След като проверите и монтирате аксесоарите, поставете себе си и всички странични наблюдатели извън равнината на въртене на аксесоара, след което пуснете инструмента на максимална скорост за една минута. Повредените аксесоари ще бъдат унищожени по време на теста.

Използвайте лични предпазни средства. В зависимост от приложението, носете щитове за лице, очила или предпазни очила. Ако е необходимо, носете маски за прах, защита за слуха, ръкавици и престилки, за да се предпазите от малки фрагменти от принадлежности или материали, генерирани по време на работа. Защитата за очите трябва да е в състояние да спре летящи отломки, генерирани по време на работа. Маската за прах трябва да може да филтрира праха, генериран по време на работа. Твърде многото излагане на шум може да доведе до загуба на слуха.

Поддържайте безопасно разстояние между работното място и минувачите. Хората, влизащи на работното място, трябва да използват лични предпазни средства. Отломки, генерирани по време на работа, или фрагменти от повредени аксесоари могат да излетят извън непосредствената работна зона.

Когато извършвате операция, при която дискът може да влезе в контакт със скрит електрически проводник под напрежение или захранващ кабел, дръжте мелницата само с изолирани ръкохватки. Когато острието се докосне до проводник под напрежение, това може да доведе до попадане под напрежение на метални части на инструмента и може да причини токов удар на оператора.

Дръжте захранващия кабел далеч от въртящи се части на инструмента. Ако загубите контрол над инструмента, кабелът може да се среже или закачи и ръката на оператора може да се закачи във въртящи се части на машината.

Никога не оставяйте инструмента, докато всички въртящи се части не са спрели напълно. Въртящите се компоненти могат да „сграбчат“ земята и да изхвърлят инструмента извън контрол.

Не работете с инструмента, докато го носите. Случайният контакт с въртящи се части може да доведе до оплитане и издърпване на дрехите и може да доведе до контакт на инструмента с тялото на оператора.

Вентилационните отвори на инструмента трябва да се почистват редовно. Вентилаторът на двигателя изтегля прах и мръсотия, генерирани по време на работа, в инструмента. Прекомерното натрупване на метални частици, съдържащи се в праха, увеличава риска от токов удар.

Не работете с инструмента в близост до запалими материали. Искрите, генерирани по време на работа, могат да причинят пожар.

Не използвайте аксесоари, които изискват течно охлаждане. Водата или охлаждащата течност могат да причинят токов удар електрически.

Размерът на резбата на аксесоара трябва да съответства на резбата на шпиндела на мелницата. За аксесоари,

монтирани с помощта на фланци, монтажният отвор на аксесоара трябва да съответства на размера на монтажния фланец. Аксесоари, които не отговарят на монтирането на вашия електроинструмент, ще причинят дисбаланс, прекомерни вибрации и могат да причинят загуба на контрол.

#### **Предупреждения, свързани с откат на инструмента към оператора**

Откатът е внезапна реакция на заседнал или прищипан инструмент, полиращ колан, четка или друг аксесоар. Прищипването или стискането кара въртящ се аксесоар внезапно да спре, което кара електроинструмента да се върти в посока, обратна на въртенето на аксесоара.

Например, ако абразивно колело бъде прищипано или притиснато от обработвания детайл, ръбът на колелото, който влиза в точката на прищипване, може да се забие в повърхността на материала, което да доведе до издърпване или изхвърляне на колелото.

Колелото може също да се движи към или далеч от оператора, в зависимост от посоката на движение на колелото в точката на прищипване. Шлифовъчните колела също могат да се счупят при тези условия.

Откатът на инструмента към оператора е резултат от неправилна употреба и/или неспазване на инструкциите в ръководството за експлоатация. Феноменът може да бъде избегнат, като следвате препоръките по-долу.

**Използвайте здраво инструмента и подходящата позиция на тялото и ръцете, за да устоите на силите, генерирани при откат. Винаги използвайте допълнителната ръкохватка, ако е доставена с инструмента, за максимален контрол в случай на откат или неочаквано завъртане при стартиране на инструмента.** Операторът може да контролира въртенето на инструмента или откат, ако са взети подходящи предпазни мерки.

**Никога не поставяйте ръцете си близо до въртящи се части на инструмента.** Въртящите се елементи могат да влязат в контакт с ръката по време на отскок.

**Не се позиционирайте в областта, където инструментът ще се движи по време на откат.** Откатът ще принуди инструмент в посока, обратна на въртенето на шлифовъчния диск, където има вероятност да бъде притиснат.

**Бъдете особено внимателни, когато работите в близост до ъгли, остри ръбове и т.н. Избягвайте подскачане или задръстване на шлифовъчния диск.** При работа по ъгли или ръбове съществува повишен риск от засядане на диска. абразив, водещ до загуба на контрол върху инструмента или откат на инструмента.

**Не използвайте верижни триони за дървообработване, сегментирани диамантени дискове с разстояние по периферията между сегментите, по-голямо от 10 mm, или назъбени триони.** Такива дискове често причиняват откат и загуба на контрол върху инструмента.

#### **Предупреждения, свързани с шлайфане и рязане**

**Използвайте само остриета, подходящи за инструмента, и предпазители, предназначени за този тип остриета.** Колела, за които инструментът не е проектиран, не могат да бъдат правилно защитени и не са безопасни.

**Изпълняният диск трябва да бъде монтиран по такъв начин, че неговата шлифовъчна повърхност да не излиза извън равнината на защитния фланец на предпазителя.** Неправилно монтиран нож, който стърчи извън предпазителя, представлява опасност за безопасността по време на работа.

**Предпазителят трябва да бъде здраво закрепен към инструмента и позициониран за максимална безопасност, така че най-малкото количество площ на острието да е изложено на оператора.** Предпазителят предпазва оператора от счупени фрагменти на острието и предотвратява случаен контакт с острието.

**Щитът трябва да се използва по предназначение. Например: не шлифвайте с режещ диск.** Абразивните режещи дискове са предназначени за периферно натоваарване, страничните сили, приложени към такъв диск, могат да го нарушат.

**Винаги използвайте неповредени подложки, които са с правилния размер за шлифовъчния диск.** Правилното монтиране на шлифовъчното колело намалява възможността от повреда на шлифовъчното колело. Монтажните дискове за режещи дискове може да се различават от монтажните дискове за шлифовъчни дискове.

**Не използвайте износени шлифовъчни дискове от по-големи инструменти.** Шлифовъчният диск с по-голям диаметър не е предназначен за по-високата скорост на въртене на по-малките инструменти и може да се счупи.

**Ако използвате остриета с двойно предназначение, винаги използвайте подходящия предпазител за вида на извършваната работа.** Използването на грешен предпазител може да доведе до липса на желаното ниво на защита, което може да доведе до сериозно нараняване.

#### **Предупреждения, свързани с рязане**

**Не „задръствайте“ диска и не прилагайте твърде силен натиск. Не се опитвайте да режете твърде дълбоко.** Прекомерното напрежение на колелото увеличава натоваарването и податливостта към усукване или захващане на колелото в среза, което увеличава риска от откат към оператора или повреда на колелото.

**Не поставяйте тялото си в линията на рязане или зад въртящия се абразивен диск.** Ако шлифовъчното колело се отдалечи от тялото на оператора по време на работа, обратният удар към оператора може да задвижи въртящото се колело и инструмента обратно към оператора.

**Ако острието се задръсти или когато прекъсвате рязането по някаква причина, изключете инструмента и го дръжте неподвижен, докато острието спре напълно. Никога не се опитвайте да извадите въртящ се режещ диск от среза, тъй като това може да доведе до обратен удар към оператора.** Трябва да се намерят причините и да се приемат подходящи стъпки, за да се изключи възможността щитът да бъде уловен.

Не подновявайте рязането на материала. Оставете острието да достигне номиналната си скорост и след това внимателно го поставете в слота за рязане. Острието може да бъде прищипано, издърпано или изритано назад към оператора, ако рязането се възобнови в материала.

**Поддържайте панели и други извънгабаритни материали, за да минимизирате риска от прищипване и откат към оператора.** Извънгабаритните материали са склонни да увисват под собствената си тежест. Подпорите трябва да бъдат поставени под материала близо до линията на рязане и близо до краищата на материала от двете страни на линията на рязане.

**Бъдете особено внимателни, когато правите пробиви в стени и други непознати повърхности.** Стърчащо острие може да преере газопроводи, електрически кабели или други предмети, които могат да причинят откат към оператора.

**Не се опитвайте да режете в дъга.** Претоварването на колелото увеличава натоварването и податливостта му към усукване или превъртане в среза и вероятността от откат обратно към оператора или счупване на колелото, което може да доведе до сериозно нараняване.

#### Предупреждения, свързани с работата на инструмента

Предпазителят, доставен с инструмента, трябва да бъде здраво закрепен към инструмента и позициониран за максимална безопасност, така че възможно най-малката част от режещия диск да е изложена към оператора. Вие и други хора трябва да бъдете отстранени от равнината на въртенето на острието. Предпазителят предпазва оператора от фрагменти от счупен диск и от случаен контакт с диска.

**Използвайте само диамантени режещи дискове за вашия електроинструмент.** Това, че даден аксесоар може да бъде прикрепен към електроинструмент, не означава, че ще осигури безопасна работа.

### РАБОТА С ИНСТРУМЕНТА

#### Подготовка за работа

**Внимание!** Преди да започнете каквато и да е операция, включваща монтаж, демонтаж или настройка на дискове, уверете се, че инструментът е изключен и щепселът на захранващия кабел е изключен от контакта.

Разопаковайте инструмента и отстранете всички опаковъчни елементи. Препоръчително е да запазите опаковката, която може да бъде полезна за по-късно съхранение на продукта.

Първо, трябва да прикрепите капака към инструмента.

Предният капак на щита трябва да се отвори. За да направите това, издърпайте ключалката, закрепваща капака, като повдигнете ключалката нагоре (III). След това отворете страничния капак (IV).

Дисковете трябва да се инсталират в следния ред (VI). Поставете монтажния фланец без дупки с втулката върху шпиндела на инструмента. След това поставете дисковете върху втулката с поне една шайба между тях. Щитовете не могат да се допират един до друг. Поставете яката с дупки и ръкава във вътрешността на ръкава. Натиснете и задръжте бутона за заключване на шпиндела на инструмента и използвайте гаечния ключ, за да затегнете здраво и сигурно прорезната яка върху шпиндела (VI). Правилно монтираните дискове не трябва да показват страничен луфт. Ако се открие хлабина, повторете операцията по слобяване, като се уверите, че нито една от подложките не е пропузната.

Затворете предпазителя на ножа и го закрепете, като захванете ключалката за заключване на предпазителя (II).

**внимание!** Използвайте само диамантени дискове, предназначени за сухо рязане, с размерите, посочени в таблицата с технически данни. Използването на междинни пръстени за адаптиране на диаметъра на отвора на диска към диаметъра на втулката на шпиндела е забранено. При използване на сегментирани дискове разстоянието между сегментите не трябва да надвишава 10 mm и ъгълът на атака на сегментите трябва да бъде отрицателен (IX).

Завийте допълнителната дръжка (XII) върху предпазителя на ножа.

#### Настройка на дълбочината на рязане (X)

**Внимание!** Преди да започнете каквато и да е операция, включваща регулиране на дълбочината на рязане, уверете се, че инструментът е изключен и захранващият кабел е изключен от контакта.

Регулирането на дълбочината на рязане се постига чрез удължаване или прибиране на подвижния предпазител на ножа. Има приблизителна скала за дълбочина на рязане, отбелязана върху предпазителя, но се препоръчва да направите отделно измерване, за да сте сигурни в зададената дълбочина на рязане.

За да регулирате дълбочината, разхлабете копчето за заключване на подвижния предпазител, но не го развивайте напълно, задайте желаната дълбочина на рязане от диапазона, даден в таблицата, и след това затегнете копчето здраво и сигурно, за да заключите подвижния предпазител в зададената позиция (XI).

#### Свързване на системата за прахоулавяне

**Внимание!** Преди да започнете каквато и да е дейност, включваща свързване на системата за прахоулавяне, уверете се, че стенорезът е изключен и захранващият кабел е изключен от контакта.

Тъй като стенорезката е проектирана изключително за суха работа, при рязане на керамични материали се генерират

големи количества прах. Поради тази причина е необходимо да се използват предпазни средства за горните дихателни пътища и външна система за прахоулавяне, която може да бъде например индустриална прахосмукачка. Фиксираният предпазител за инструменти има порт за свързване на външна система за прахоулавяне. Маркучът за прахоулавяне може да бъде свързан директно към отвора на предпазителя или чрез съединител. Както кабелът, така и конекторът не са включени в оборудването на инструмента. Кабелът трябва да е гъвкав, за да не пречи на движението на инструмента. **внимание!** Не се препоръчва използването на обикновена домакинска прахосмукачка като система за прахоулавяне. Финият прах, образуван при рязане на керамични материали, може да повреди прахосмукачка, която не е проектирана да събира този вид мръсотия.

#### *Включване и изключване на стенния преследвач*

След като изпълните всички стъпки, описани по-горе, се уверете, че ключът и ключалката на електроинструмента са в положение „изключено“. След това включете щепсела на захранващия кабел в контакта.

Дръжте инструмента с една ръка за корпуса, така че превключвателят да е в обсега на пръстите ви, а с другата ръка за допълнителната дръжка (VII). Уверете се, че дисковете не се допират до предмети, натиснете и задръжте бутона за заключване на превключвателя, след което натиснете и задръжте превключвателя. Това ще стартира двигателя на инструмента. Освободете натиска върху бутона за заключване, той ще остане натиснат, докато не освободите натиска върху превключвателя.

Оставете инструмента да достигне номиналната скорост и след това задръжте в това положение за около 30 секунди. Ако през това време забележите необичайни вибрации, необичаен шум или други симптоми, различни от нормалната работа, незабавно изключете електроинструмента, като освободите ключа.

Инструментът се изключва, когато отпуснете натиска на превключвателя. Препоръчително е да проверите работата на превключвателя, преди да свържете инструмента към захранването.

#### *Работа със стенорезачка*

Преди да започнете работа, се препоръчва да маркирате линията на рязане на повърхността, напр.

**внимание!** Стенорезът е подходящ само за рязане по права линия върху равна повърхност. Забранено е рязане на дъги или работа върху неравна повърхност.

След като стартирате и няма признаци на неправилна работа, можете да започнете да режете със стенорезачка.

Когато започвате рязане от ръб, например гъл на стена, поставете предната част на подвижната предпазна основа срещу стената и след това насочете стенорезачка по линията на рязане.

Ако е необходимо рязане с потапяне, поставете въртящите се дискове на земята в началната точка на среза и опрете гърба на подвижната основа на земята. Задната част на подвижния предпазител е снабдена с ролка, която улеснява оставянето на дисковете при започване на рязане и след това водене на електроинструмента по земята. Потопете изцяло остриетата до предварително зададената дълбочина на рязане, така че основата на подвижния предпазител да е в пълен контакт със земята. След това започнете да режете, като насочвате стенорезачка по линията на рязане.

След като достигнете края на рязането, повдигнете резачката за стени, така че остриетата да не са в контакт с никакъв предмет, след това изключете електроинструмента и изчакайте остриетата да спрат напълно.

Изключете щепсела на захранващия кабел на електроинструмента от контакта и продължете с поддръжката на стенорезачка.

Ако разрезът е направен в твърд материал, като бетон, и е достатъчно дълбок, може да се използва специален разбивач на жлеbove (предлага се отделно), за да се оформи жлебът. Тесният край на устройството трябва да се постави в режещия прорез и след това устройството трябва да се притисне към ръба на режещия процеп, за да се отчупи частта между режещите прорези, като се използва принципът на лоста (X). Ако срезът е твърде плитък или е направен в твърде мек материал, напр. гипс или тухла, използването на инструмента може да доведе до незадоволителни резултати. В този случай използвайте длето или нож, за да отстраните материала между процепите за рязане.

#### *Препоръки за работа със стенорезачка*

Винаги носете защита за слуха и маски за прах, когато работите. Трябва да се носят и други лични предпазни средства, като защита на очите, защитни ръкавици и подходящо работно облекло, което може да съдържа малки частици, генерирани по време на работа, които могат да бъдат изхвърлени към оператора.

Не режете азбест или материали, съдържащи азбест. Прахът, който се получава при рязане на азбест, е канцерогенен.

Преди да започнете да режете, проверете основата за наличие на материали, различни от керамика, особено метал, като пирони, тръби, електрически проводници и др.

Винаги дръжте стенорезачката с две ръце, като използвате дръжките на електроинструмента. Неправилното държане на инструмента може да доведе до загуба на контрол и да увеличи риска от нараняване.

Забранено е използването на стенорезачка без всички предпазители да са неповредени и правилно монтирани.

Преди всяко рязане проверявайте състоянието на остриетата и предпазителите. Ако бъдат открити пукнатини, огъвания, стърготини или други повреди, сменете дисковете и/или предпазителите с нови, без повреди, преди да започнете работа.

### *Допълнителни бележки*

Декларираната обща стойност на вибрациите е измерена чрез стандартен тестов метод и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната обща стойност на вибрациите може да се използва при предварителна оценка на експозицията.

внимание! Емисиите на вибрации по време на работа с инструмента може да се различават от обявената стойност в зависимост от начина на използване на инструмента.

внимание! Мерките за безопасност за защита на оператора трябва да бъдат определени и се основават на оценка на експозицията в действителните условия на употреба (включително всички части на работния цикъл, като времето, когато инструментът е изключен или не се използва и времето на активиране).

### **ПОДДРЪЖКА И ПРОВЕРКИ**

**ВНИМАНИЕ!** Преди извършване на каквито и да е настройки, обслужване или поддръжка, изключете щепсела на инструмента от електрическия контакт. След приключване на работа проверете техническото състояние на електроинструмента, като го огледате визуално и оцените: тялото и ръкохватката, електрическия кабел с щепсел и опън, работата на електрическия ключ, проходимостта на вентилационните отвори, искри на четките, нивото на шума на лагерите и зъбните колела, стартирането и плавната работа. По време на гаранционния период потребителят не може да сглобява електроинструмента или да заменя компоненти или части, тъй като това ще анулира гаранцията. Всички нередности, наблюдавани при проверка или по време на работа, са сигнал за извършване на ремонт в сервис. След приключване на работата, корпусът, вентилационните отвори, превключвателите, допълнителната ръкохватка и капациите трябва да се почистят напр. с въздушна струя (при налягане не по-високо от 0,3 МПа), четка или суха кърпа, без да се използват химикали и почистващи течности. Почистете инструментите и дръжките със суха, чиста кърпа.

## DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Um cortador de sulco é um tipo de cortador elétrico que permite fazer incisões no substrato a partir de materiais cerâmicos (por exemplo, concreto, tijolo, gesso) em linha reta usando lâminas de diamante. Graças à possibilidade de instalar dois discos, o substrato deixado após o corte entre as lacunas deve ser removido com um cinzel (não incluído com a ferramenta) ou um dispositivo de rutura, formando um sulco que pode ser usado para colocar água, gás, tubos elétricos, etc. O cortador de sulco é uma ferramenta elétrica acionada por corrente alternada monofásica. O funcionamento correto, confiável e seguro da ferramenta depende do funcionamento adequado, portanto:

**Antes de trabalhar com a ferramenta, leia todo o manual e guarde-o.**

O fornecedor não se responsabiliza por danos causados pelo incumprimento das normas de segurança e recomendações deste manual.

## EQUIPAMENTOS

O cortador de sulco é fornecido com dois discos de corte. A ferramenta requer etapas preparatórias antes de iniciar o trabalho, conforme descrito mais adiante no manual.

## ESPECIFICAÇÕES

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Número da peça		YT-82016
Tensão de rede	[V~]	230 - 240
Frequência da rede	[Hz]	50
Alimentação	[W]	1800
Classe de isolamento		II
RPM nominal	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Profundidade de corte	[mm]	0 - 40
Máx. largura de corte	[mm]	30
Disco de corte		
- Diâmetro exterior	[mm]	150
- Diâmetro interno	[mm]	22
- Espessura máxima	[mm]	2,6
Tamanho da rosca do eixo		M14
Missa	[kg]	4,5
Ruído		
- Pressão sonora $L_{pa} \pm K_{pa}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Potência sonora $L_{wa} \pm K_{wa}$	[dB(A)]	104 ± 3
Nível de vibração $a_v \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Proteção		IPX0

## AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

**Atenção! Certifique-se de que lê todos os avisos de segurança, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica.** O não cumprimento destas diretrizes pode levar a choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.

**Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.**

O termo „ferramenta elétrica” utilizado nos avisos refere-se a todas as ferramentas elétricas, com ou sem fios.

### Segurança no local de trabalho

**Mantenha a área de trabalho bem iluminada e limpa.** A desordem e a má iluminação podem causar acidentes.

**Não opere ferramentas elétricas em um ambiente com risco aumentado de explosão contendo líquidos, gases ou vapores inflamáveis.** As ferramentas elétricas geram faíscas que podem inflamar poeiras ou fumos.

**As crianças e as pessoas estranhas ao tratamento não devem ser autorizadas a entrar no local de trabalho.** A perda de concentração pode causar uma perda de controle.

### Segurança elétrica

**A ficha do cabo elétrico deve corresponder à tomada. Você não deve modificar o plugin de forma alguma. Não utilize**

**adaptadores de ficha com ferramentas elétricas ligadas à terra.** Uma ficha não modificada que se encaixa na tomada reduz o risco de choque elétrico.

**Evite o contato com superfícies aterradas, como tubos, radiadores e geladeiras.** Aterrar o corpo aumenta o risco de choque elétrico.

**Não exponha as ferramentas elétricas à precipitação ou humidade.** A água e a humidade que entram na ferramenta elétrica aumentam o risco de choque elétrico.

**Não sobrecarregue o cabo de alimentação.** Não utilize o cabo de alimentação para transportar, puxar ou desligar a ficha da tomada. Evite o contacto do cabo de alimentação com calor, óleos, arestas vivas e peças móveis. Danos ou emaranhamento do cabo de alimentação aumentam o risco de choque elétrico.

**Para a operação ao ar livre, use cabos de extensão projetados para operação ao ar livre.** A utilização de um cabo de extensão concebido para utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.

**No caso de a utilização da ferramenta elétrica em ambiente húmido ser inevitável, deve ser utilizado um dispositivo de corrente residual (RCD) como proteção contra a tensão de alimentação.** A utilização de DMCR reduz o risco de choque elétrico.

### Segurança pessoal

**Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao trabalhar com a ferramenta elétrica.** Não opere a ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação. Mesmo um momento de desatenção durante o trabalho pode levar a ferimentos pessoais graves.

**Utilizar equipamento de proteção individual. Use sempre proteção ocular.** A utilização de equipamento de proteção individual, como máscaras antipoeira, calçado de segurança antiderrapante, capacetes e proteção auditiva, reduz o risco de ferimentos pessoais graves.

**Evite o arranque acidental. Certifique-se de que o interruptor elétrico está na posição „desligado” antes de ligar à fonte de alimentação e/ou bateria, pegar ou transportar a ferramenta elétrica.** Carregar a ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou ligar a ferramenta elétrica enquanto o interruptor está na posição „ligada” pode causar ferimentos graves.

**Remova todas as chaves e outras ferramentas que tenham sido usadas para ajustar a ferramenta elétrica antes de ligá-la.** Uma chave deixada em partes rotativas da ferramenta pode levar a ferimentos graves.

**Não chegue ou incline-se muito longe. Mantenha uma postura e equilíbrio adequados em todos os momentos.** Isto facilitará o controlo da ferramenta elétrica em caso de situações inesperadas durante o trabalho.

**Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das partes móveis da ferramenta elétrica.** Roupas largas, joias ou cabelos longos podem ser capturados em partes móveis.

**Se o equipamento for concebido para a extração ou recolha de pó, certifique-se de que estão ligados e são utilizados corretamente.** A utilização da extração de poeiras reduz o risco de perigos de poeiras.

**Não deixe que a experiência adquirida com o uso frequente da ferramenta cause descuido e desconhecimento das regras de segurança.** Uma ação descuidada pode causar lesões graves em uma fração de segundo.

### Utilização e Cuidados a Ter com a Ferramenta Elétrica

**Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a aplicação.** A ferramenta elétrica certa garantirá uma operação melhor e mais segura quando usada para a carga projetada.

**Não utilize a ferramenta elétrica a menos que o interruptor elétrico permita ligá-la e desligá-la.** Uma ferramenta que não pode ser controlada por um interruptor de rede é perigosa e deve ser reparada.

**Desligue a ficha da tomada e/ou remova a bateria se for destacável da ferramenta elétrica antes de ajustar, mudar de acessórios ou guardar a ferramenta.** Tais medidas preventivas evitarão a ligação acidental da ferramenta elétrica.

**Mantenha a ferramenta fora do alcance das crianças, não permita que pessoas não familiarizadas com o funcionamento da ferramenta elétrica ou com estas instruções operem a ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.

**Mantenha ferramentas elétricas e acessórios.** Inspeccione a ferramenta quanto a incompatibilidades ou congestionamentos nas peças móveis, danos às peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Os danos devem ser reparados antes de utilizar a ferramenta elétrica. Muitos acidentes são causados por ferramentas mantidas indevidamente.

**Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas.** Ferramentas de corte com manutenção adequada com bordas afiadas têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar durante a operação.

**Utilize ferramentas elétricas, acessórios, ferramentas montadas na pastilha, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta o tipo e as condições de funcionamento.** A utilização de ferramentas para trabalhos diferentes das concebidas pode resultar numa situação perigosa.

**Mantenha as pegas e superfícies de aderência secas, limpas e livres de óleo e gordura.** As pegas escorregadias e as superfícies de prensão não permitem que a ferramenta seja manuseada e controlada com segurança em situações perigosas.

### Reparação

**Repare a sua ferramenta elétrica apenas em oficinas autorizadas utilizando apenas peças sobresselentes originais.** Isso garantirá a segurança adequada da ferramenta elétrica.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS

### Avisos de segurança do cortador

A ferramenta é projetada para cortar apenas com lâminas de diamante. Leia todos os avisos, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com a ferramenta elétrica. O não cumprimento de todas as instruções abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

**Trabalhos como moagem, moagem com escovas de arame, rodas de aba, polimento não são recomendados para este tipo de ferramenta.** Trabalhar com uma ferramenta para a qual não se destina pode criar um risco e resultar em danos pessoais.

**Não converta esta ferramenta em um trabalho para o qual ela não foi projetada e detalhada pelo fabricante.** Essa conversão resultará na perda de controle e causará lesões graves.

**É proibido o uso da ferramenta como polidor ou de qualquer outra forma que não a descrita nas instruções.** Trabalhar com uma ferramenta para a qual não se destina pode criar um risco e resultar em danos pessoais.

**Não utilize acessórios que não sejam concebidos e pretendidos pelo fabricante.** O facto de os acessórios poderem ser montados na ferramenta não significa que garantam um trabalho seguro.

**A velocidade de rotação máxima do acessório deve ser igual ou superior à velocidade de rotação máxima da ferramenta.** Os acessórios com uma velocidade mais lenta do que a velocidade da ferramenta podem partir-se em pedaços durante o funcionamento.

**O diâmetro exterior e a espessura dos acessórios devem estar dentro da gama de tamanhos especificada para a ferramenta.** Acessórios do tamanho errado não devem ser devidamente protegidos e manuseados.

**O tamanho do orifício de montagem para rodas, discos, flanges e outros acessórios deve corresponder ao tamanho do eixo da ferramenta.** Os acessórios cujo tamanho do orifício de montagem não corresponda ao tamanho do eixo da ferramenta vibrarão quando iniciados e poderão fazer com que perca o controlo da ferramenta.

**Não utilize acessórios danificados.** Antes de cada utilização, examine o estado dos acessórios quanto à presença de lascas, fissuras, abrasões e desgaste excessivo. Se deixar cair acessórios, inspecione-os quanto a danos ou instale acessórios novos e não danificados. Após a inspeção visual e a instalação dos acessórios, coloque-se a si e aos transeuntes fora do plano de rotação do acessório e, em seguida, execute a ferramenta durante um minuto à velocidade máxima. Durante o teste, os acessórios danificados serão destruídos.

**Utilizar equipamento de proteção individual.** Dependendo da aplicação, use protetores faciais, óculos ou óculos de segurança. Se necessário, use máscaras antipoeira, proteção auditiva, luvas e aventais para proteger contra pequenos pedaços de acessórios ou materiais gerados durante o trabalho. A proteção ocular deve poder impedir o voo dos detritos gerados durante o funcionamento. A máscara antipoeira deve permitir filtrar as poeiras geradas durante o funcionamento. Uma exposição demasiado prolongada ao ruído pode resultar em perda de audição.

**Mantenha uma distância segura entre o local de trabalho e as pessoas que se encontram nas proximidades.** As pessoas que entram no local de trabalho devem usar equipamento de proteção individual. Estilhaços gerados durante o trabalho ou lascas de acessórios danificados podem voar para fora das imediações do local de trabalho.

**Ao executar trabalhos em que o disco possa entrar em contacto com um cabo elétrico vivo oculto ou com um cabo de alimentação, segure a esmerilhadeira utilizando apenas as pegas isoladas.** O disco pode tornar-se vivo quando entra em contacto com um fio vivo, o que pode causar choque elétrico no operador da ferramenta.

**Coloque o cabo de alimentação afastado dos componentes rotativos da ferramenta.** Se a ferramenta for perdida, o cabo pode ser cortado ou agarrado, e a mão ou braço do operador pode ser puxado para as partes rotativas da máquina.

**Nunca coloque a ferramenta até que as peças rotativas tenham parado completamente.** Componentes rotativos podem „agarrar” o solo e tirar a ferramenta do controlo.

**Não execute a ferramenta durante a mudança.** O contacto acidental com componentes rotativos pode fazer com que a roupa seja apanhada e puxada e a ferramenta entre em contacto com o corpo do operador.

**Limpe as aberturas da ferramenta regularmente.** O ventilador do motor atrai poeira e poeira geradas durante a operação para o centro da ferramenta. A acumulação excessiva de partículas metálicas contidas no pó aumenta o risco de choque elétrico.

**Não trabalhe a ferramenta perto de materiais inflamáveis.** Fálscas geradas durante a operação podem causar um incêndio. Não utilize acessórios que necessitem de arrefecimento líquido. Água ou refrigerante podem causar choque elétrico Elétrico.

**O tamanho da rosca dos acessórios deve corresponder à rosca do fuso da esmerilhadeira.** Para acessórios montados com flanges, o orifício de montagem do acessório deve corresponder ao tamanho de montagem do flange. Os acessórios que não se encaixam no acessório da ferramenta elétrica causam desequilíbrio, vibração excessiva e podem causar perda de controlo.

### Avisos de retrocesso do operador

O chute da ferramenta em direção ao operador é uma reação súbita a um disco rotativo ou fixado: disco rotativo, cinto de polimento de escova ou outro acessório. O bloqueio ou aperto faz com que o acessório rotativo pare abruptamente, resultando na rotação da ferramenta elétrica na direção oposta à rotação do acessório.

Por exemplo, se um disco abrasivo é bloqueado ou preso pela peça, a borda do disco que entra no ponto de fixação pode cavar na superfície do material, fazendo com que o disco escape ou seja ejetado.

O disco também pode escapar na direção de até o longe do operador, dependendo da direção do movimento da roda no ponto de fixação. Os discos abrasivos também podem partir-se nestas condições.

O retorno da ferramenta para o operador é o resultado do uso indevido e/ou do não cumprimento das instruções do manual do

usuário. Este fenômeno pode ser evitado seguindo as recomendações que se seguem.

**Use uma pega firme na ferramenta e na posição correta do corpo e das mãos, isso permitirá que você resista às forças geradas durante o chute. Use sempre um mandril adicional se fornecido com a ferramenta, isso lhe dará o máximo controle durante a descontração ou rotação inesperada ao iniciar a ferramenta.** O operador é capaz de controlar a rotação ou o retorno da ferramenta se tomar as precauções apropriadas.

**Nunca coloque a mão perto de peças rotativas da ferramenta.** Os elementos rotativos podem entrar em contacto com a mão quando saltam.

**Não se posicione na zona onde a ferramenta se moverá durante a descontração.** O kickback direcionará a ferramenta no sentido oposto de rotação para a roda abrasiva, onde está encaixada.

**Preste muita atenção ao trabalhar perto de cantos, bordas afiadas, etc. Evite choques e empastelamentos da roda abrasiva.** Ao usinar cantos ou bordas, há um risco aumentado de empastelamento abrasivo das rodas, levando à perda de controle da ferramenta ou retrocesso da ferramenta.

**Não utilize serras com lâmina de serra para trabalhar madeira, lâminas diamantadas segmentadas com espaçamento circumferencial superior a 10 mm ou serras dentadas. Tais discos causam propinas frequentes e perda de controle da ferramenta.**

#### **Advertências relacionadas com a moagem e o corte**

**Utilize apenas lâminas adequadas para a ferramenta e proteções concebidas para o tipo de lâmina.** As lâminas para as quais a ferramenta não foi concebida não devem estar devidamente protegidas e não são seguras.

**O disco convexo deve ser montado de modo a que a sua superfície de trituração não se projete para além do plano da flange de proteção do protetor.** Um disco instalado incorretamente que se projeta acima da proteção representa um risco de segurança durante a operação.

**O protetor deve ser fixado de forma segura à ferramenta e colocado numa posição que proporcione a máxima segurança, de modo a que a menor área possível da lâmina seja exposta em direção ao operador.** O protetor ajuda a proteger o operador de fragmentos de lâmina quebrados e evita o contato acidental com a lâmina.

**A blindagem deve ser utilizada como previsto. Por exemplo: não moer com uma roda de corte.** As rodas abrasivas de corte são projetadas para cargas circumferenciais, as forças laterais aplicadas a esse disco podem fazer com que ele se desmorone.

**Utilize sempre discos de fixação intactos que tenham o tamanho correto para o disco abrasivo.** Os discos de fixação de discos abrasivos corretos reduzem a possibilidade de danos ao disco abrasivo. Os discos de fixação para cortar discos podem ser diferentes dos discos de fixação para moer discos.

**Não utilize discos abrasivos desgastados de ferramentas maiores.** Um disco abrasivo de maior diâmetro não foi concebido para a maior velocidade de rotação de ferramentas mais pequenas e pode partir-se.

**Se você estiver usando discos de dupla finalidade, use sempre o protetor correto para o trabalho.** A utilização de um protetor errado pode levar a que não seja fornecido o grau de proteção desejado, o que pode levar a lesões graves.

#### **Avisos de corte**

**Não „encrave” o disco nem aplique demasiada pressão. Não tente cortar muito fundo.** A tensão excessiva no disco abrasivo aumenta a carga e a suscetibilidade a torcer ou agarrar o disco no vão a ser cortado, o que aumenta o risco de rebote em direção ao operador ou danificar o disco.

**Não coloque o corpo na linha de corte ou atrás da roda abrasiva rotativa.** Se o disco abrasivo se afastar do corpo do operador durante a operação, o chute em direção ao operador pode direcionar o disco rotativo e a ferramenta para o operador.

**Se a lâmina estiver presa ou o corte for interrompido por qualquer motivo, desligue a ferramenta e mantenha-a imobilizada até a lâmina parar completamente. Nunca tente mover a lâmina de serra rotativa para fora do slot, pois isso pode resultar em um salto em direção ao operador.** As causas devem ser encontradas e devem ser tomadas medidas adequadas para evitar que o escudo seja agarrado.

**Não volte a cortar no material. Permita que a lâmina atinja a sua velocidade nominal e apenas a guie cuidadosamente para a abertura de corte.** A lâmina pode ser fixada, puxada para fora ou quicada em direção ao operador se o corte for retomado no material.

**Painéis de suporte e outros materiais de grandes dimensões para minimizar o risco de beliscar e recuar em direção ao operador.** Materiais de grandes dimensões tendem a dobrar-se sob o seu próprio peso. Os suportes devem ser colocados sob o material perto da linha de corte e perto da borda do material, em ambos os lados da linha de corte.

**Tenha especial cuidado ao fazer cortes por imersão em paredes e outras superfícies desconhecidas.** Uma lâmina saliente pode cortar gás, electricidade ou outros objetos que podem causar um salto em direção ao operador.

**Não tente cortar em um arco.** A sobrecarga da lâmina aumenta a carga sobre a lâmina e aumenta a sua capacidade de torcer ou ligar no kerf e a probabilidade de rebote em direção ao operador ou a lâmina quebra, o que pode levar a ferimentos graves.

#### **Advertências relacionadas com a utilização da ferramenta**

**O protetor fornecido com a ferramenta deve ser fixado de forma segura à ferramenta e posicionado de modo a garantir a máxima segurança, de modo que o mínimo possível da lâmina de serra seja exposto ao operador. Retire-se a si e aos transeuntes do plano de rotação do alvo.** Os protetores ajudam a proteger o operador de fragmentos de um disco rasgado de contato acidental com o disco.

**Use apenas discos de corte diamantado na ferramenta elétrica.** Só porque um acessório pode ser montado em uma ferra-

menta elétrica não significa que ele vai garantir uma operação segura.

## OPERAÇÃO DA FERRAMENTA

### *Preparando-se para o trabalho*

**Atenção!** Antes de iniciar qualquer montagem, remoção e ajuste das lâminas, certifique-se de que a ferramenta foi desligada e que a ficha do cabo de alimentação foi desligada da tomada.

A ferramenta desembala e remove todos os componentes da embalagem. Recomenda-se manter a embalagem, que pode ser útil para posterior armazenamento do produto.

Primeiro, prenda o protetor à ferramenta.

Abra a tampa frontal da guarda. Para fazer isso, puxe para trás a trava de proteção levantando a trava para cima (III). Em seguida, abra a tampa lateral da guarda (IV).

A instalação dos discos deve ser realizada na seguinte ordem (VI). Coloque uma flange de fixação sem furos com uma manga no fuso da ferramenta. Em seguida, coloque os discos na manga com pelo menos uma lavadora no meio. Os discos não devem tocar uns nos outros. Insira uma flange com orifícios e uma manga na manga. Pressione e segure o botão de bloqueio do eixo da ferramenta e use uma chave para apertar a flange do furo do eixo (VI) com firmeza e segurança. Os discos montados corretamente não devem mostrar nenhuma reprodução lateral. Se for detetada folga, repita a operação de montagem, certificando-se de que nenhuma das anilhas foi omitida.

Feche a proteção da lâmina e fixe-a fechando a trava de bloqueio da proteção (II).

**Observação!** Utilize apenas lâminas diamantadas concebidas para corte a seco com as dimensões especificadas na tabela de dados técnicos. É proibido usar anéis intermediários para adaptar o diâmetro do furo da lâmina ao diâmetro da manga do fuso. Quando se utilizam discos segmentados, a distância entre os segmentos não deve exceder 10 mm e o ângulo de ataque dos segmentos deve ser negativo (IX).

Enrosque o punho auxiliar (XII) na proteção da lâmina.

### *Definindo a profundidade de corte (X)*

**Atenção!** Antes de iniciar qualquer operação para definir a profundidade de corte, certifique-se de que a ferramenta foi desligada e que o cabo de alimentação foi desconectado da tomada.

A profundidade de corte é ajustada estendendo ou retraindo a proteção móvel da lâmina. Uma escala de profundidade de corte aproximada foi aplicada ao protetor, mas recomenda-se medir separadamente para garantir a profundidade de corte definida.

Para ajustar a profundidade, solte o botão de bloqueio de proteção móvel, mas não o desenrosque completamente, defina a profundidade de corte desejada a partir da faixa indicada na tabela e, em seguida, aperte o botão com firmeza e segurança para bloquear o protetor móvel na posição definida (XI).

### *Ligação do sistema de extração de poeiras*

**Atenção!** Antes de iniciar qualquer operação relacionada com a ligação do sistema de extração de pó, certifique-se de que o abridor do sulco foi desligado e que a ficha do cabo de alimentação foi desligada da tomada.

Devido ao fato de que o abridor de sulco é projetado exclusivamente para operação a seco, grandes quantidades de poeira são geradas ao cortar materiais cerâmicos. Por esta razão, deve ser utilizada proteção respiratória superior e um sistema externo de extração de poeiras, como um aspirador industrial. O protetor de ferramenta fixo tem uma conexão para conectar um sistema externo de extração de poeira. O cabo do sistema de extração de pó pode ser conectado diretamente à abertura na tampa ou através de uma conexão. Tanto o cabo como a ligação não estão incluídos na ferramenta. O cordão deve ser flexível para não interferir com a capacidade de agitar a ferramenta.

**Observação!** Não se recomenda a utilização de um aspirador doméstico normal como sistema de extração de pó. O pó fino gerado ao cortar materiais cerâmicos pode danificar um aspirador que não foi concebido para recolher este tipo de sujidade.

### *Ligar e desligar o sulco*

Depois de executar todos os passos descritos acima, certifique-se de que o interruptor e o bloqueio de ligar/desligar da ferramenta elétrica estão na posição „desligado”. Em seguida, ligue a ficha do cabo de alimentação à tomada.

Segure a ferramenta com uma mão pela caixa para que o interruptor esteja ao alcance dos seus dedos e a outra mão pela pega auxiliar (VII). Certifique-se de que os discos não estão em contacto com qualquer objeto, prima sem soltar o botão de bloqueio do interruptor e, em seguida, prima sem soltar o botão para ligar/desligar. Isso iniciará o mecanismo de ferramentas. Solte a pressão no interruptor de bloqueio, ele permanecerá pressionado até que a pressão no interruptor seja liberada.

Deixe a ferramenta atingir a velocidade nominal e, em seguida, mantenha nesta posição durante cerca de 30 segundos. Se vibrações incomuns, ruídos incomuns ou outros sintomas de operação atípicos forem observados durante esse tempo, desligue a ferramenta elétrica imediatamente, liberando a pressão no interruptor.

A ferramenta é desligada quando a pressão no interruptor é liberada. Recomenda-se verificar o funcionamento do interruptor antes de conectar a ferramenta à fonte de alimentação.

### *Trabalhar com um cortador de sulcos*

Antes de iniciar o trabalho, recomenda-se marcar a linha de corte no chão, por exemplo, com um lápis.

**Observação!** O cortador de sulco só é adequado para cortes retos em terreno plano. É proibido cortar arcos ou trabalhar numa superfície não plana.

Depois de começar e não há sintomas de operação anormal, você pode começar a cortar com um cortador de sulco.

Se você começar a cortar a partir de uma borda, como um canto de uma parede, coloque a frente da base de proteção móvel contra a parede e, em seguida, guie o cortador de sulco ao longo da linha de corte.

Se for necessário um corte por imersão, coloque os discos rotativos no chão no início do corte e a parte de trás da base móvel no chão. A parte de trás do protetor móvel é equipada com um rolo que torna mais fácil afundar as lâminas ao iniciar um corte de mergulho e, em seguida, guiar a ferramenta elétrica no chão. Recue completamente as lâminas para a profundidade de corte pré-definida para que a base da guarda móvel fique completamente nivelada com o solo. Em seguida, comece a cortar conduzindo o cortador de sulco ao longo da linha de corte.

Quando o fim do corte for atingido, levante o abridor de sulcos para que as lâminas não entrem em contato com nenhum objeto, desligue a ferramenta elétrica e espere até que as lâminas parem completamente.

Desconecte o plugue do cabo de alimentação da ferramenta elétrica da tomada e execute a manutenção na máquina de sulco.

Se o corte for feito em um material duro, por exemplo, concreto, e ao mesmo tempo profundo o suficiente, uma ferramenta especial de quebra de sulco (disponível separadamente) pode ser usada para formar o sulco. A ferramenta deve ser inserida com a extremidade estreita na ranhura de corte e, em seguida, empurrando a ferramenta contra a extremidade da ranhura de corte, quebrar a peça entre as ranhuras de corte utilizando o princípio da alavanca (X). Se o corte for muito raso ou feito num material demasiado macio, por exemplo, gesso ou tijolo, a utilização da ferramenta pode trazer resultados insatisfatórios. Neste caso, use um cinzel ou cinzel para remover o material entre os kervices.

### *Recomendações para trabalhar com um cortador de sulcos*

Use sempre proteção auditiva e máscaras antipoeira durante o trabalho. Devem também ser utilizados outros equipamentos de proteção individual, tais como proteção ocular, luvas de proteção e vestuário de trabalho adequado, para impedir a emissão de pequenas partículas geradas durante o trabalho que possam ser atiradas contra o operador.

Não corte amianto ou materiais que contenham amianto. O pó gerado durante o corte do amianto é cancerígeno.

Antes de cortar, verifique o substrato quanto a materiais não cerâmicos, especialmente materiais metálicos como pregos, tubos, fios elétricos, etc.

Segure sempre a ferramenta de sulco com as duas mãos usando as alças da ferramenta elétrica. Segurar a ferramenta incorretamente pode levar à perda de controle e aumentar o risco de lesões.

É proibido usar o abridor de sulcos sem todos os protetores intactos e devidamente instalados.

Antes de cada corte, verifique o estado das lâminas e proteções. Se forem detetadas fissuras, curvas, danos ou outros danos, substitua os discos e/ou proteções por discos novos, isentos de danos, antes da operação.

### *Notas adicionais*

O valor de vibração total alegado foi medido usando um método de teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor total de vibração declarado pode ser utilizado na avaliação inicial da exposição.

Observação! A emissão de vibrações durante o funcionamento da ferramenta pode diferir do valor declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada.

Observação! Devem ser definidas medidas de segurança para proteger o operador, baseadas numa avaliação da exposição nas condições reais de utilização (incluindo todas as partes do ciclo de trabalho, tais como o tempo em que a ferramenta está desligada ou em marcha lenta sem carga e o tempo de ativação).

## **MANUTENÇÃO E INSPEÇÕES**

**OBSERVAÇÃO!** Antes de fazer ajustes, assistência ou manutenção, puxe a ficha da ferramenta para fora da tomada. Após a conclusão dos trabalhos, o estado técnico da ferramenta elétrica deve ser verificado por inspeção e avaliação visual externa: a carroçaria e o punho, o cabo elétrico com a ficha e o interruptor de curvatura, o funcionamento do interruptor elétrico, a permeabilidade das ranhuras de ventilação, a faísca das escovas, o ruído dos rolamentos e das engrenagens, o arranque e a uniformidade do trabalho. Durante o período de garantia, o utilizador não pode instalar ferramentas elétricas nem substituir quaisquer subconjuntos ou componentes, uma vez que tal anulará os direitos de garantia. Quaisquer irregularidades observadas durante a inspeção ou durante a operação são um sinal para realizar o reparo no ponto de serviço. Após o trabalho, a caixa, as ranhuras de ventilação, os interruptores, o manípulo auxiliar e as tampas devem ser limpos, por exemplo, com uma corrente de ar (com uma pressão não superior a 0,3 MPa), uma escova ou um pano seco sem a utilização de produtos químicos e líquidos de limpeza. Limpe ferramentas e cabos com um pano seco e limpo.

## KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Zidni alat je vrsta električnog stroja za rezanje koji koristi dijamentne diskove za pravljenje rezova u podlozi od keramičkih materijala (npr. beton, cigla, žbuka) u ravnoj liniji. Zahvaljujući mogućnosti montaže dva diska, podlogu koja je ostala nakon rezanja između nastalih praznina potrebno je ukloniti dlijetom (nije uključeno u opremu alata) ili alatom za izbijanje, formirajući utor koji se može koristiti za polaganje vode, cijevi za plin, električku, itd. Zidni alat je električni alat koji pokreće jednofazna izmjenična struja. Ispravan, pouzdan i siguran rad alata ovisi o pravilnoj uporabi, dakle:

**Prije uporabe alata pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.**

Dobavljač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepridržavanjem sigurnosnih propisa i preporuka iz ovog priručnika.

## OPREMA

Glodač zidova se isporučuje s dva diska za rezanje. Prije početka rada, alat zahtijeva pripreme radnje opisane kasnije u priručniku.

## TEHNIČKI PODACI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Kataloški broj		YT-82016
Mrežni napon	[V~]	230 - 240
Frekvencija mreže	[Hz]	50
Nazivna snaga	[W]	1800
Klasa izolacije		II
Nazivna brzina	[min <sup>-1</sup> ]	8000
Dubina rezanja	[mm]	0 – 40
Maksimalna širina rezanja	[mm]	30
Disk za rezanje		
- Vanjski promjer	[mm]	150
- Unutarnji promjer	[mm]	22
- Maksimalna debljina	[mm]	2,6
Veličina navoja vretena		M14
Masa	[kg]	4,5
Razina buke		
- Tlak zvuka $L_{pa} \pm K_{pa}$	[dB(A)]	93 ± 3
- Zvučna snaga $P_{wa} \pm K_{pa}$	[dB(A)]	104 ± 3
Razina vibracija $a_h \pm K$	[m/s <sup>2</sup> ]	10,27 ± 1,5
Stupanj zaštite		IPX0

## OPĆA UPOZORENJA ZA SIGURNOST ELEKTRIČNIH ALATA

**Upozorenje! Obavezno pročitajte sva sigurnosna upozorenja, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj električni alat .** Nepridržavanje istih može dovesti do strujnog udara, požara ili ozbiljne ozljede.

**Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.**

Izraz „električni alat“ koji se koristi u upozorenjima odnosi se na sve električne alate s kabelom i bez kabela.

### Sigurnost na radnom mjestu

**Održavajte radni prostor dobro osvijetljenim i čistim.** Nered i loše osvijetljenje mogu uzrokovati nesreće.

**Ne koristite električne alate u sredinama s povećanim rizikom od eksplozije, koje sadrže zapaljive tekućine, plinove ili pare.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

**Ne dopuštajte djeci i promatračima na radnom mjestu.** Gubitak koncentracije može uzrokovati gubitak kontrole.

### Električna sigurnost

**Utikač za električni kabel mora odgovarati zidnoj utičnici. Utikač ne smijete modificirati ni na koji način. Ne koristite adaptore utikača s uzemljenim električnim alatima.** Nemodificirani utikač koji se uklapa u utičnicu smanjit će rizik od strujnog udara. **Izbjegavajte kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radnjaci i hladnjaci.** Uzemljenje vašeg tijela povećava rizik od strujnog udara.

**Ne izlažite električne alate padalinama ili vlazi.** Ulazak vode ili vlage u električni alat povećava rizik od strujnog udara.

**Nemojte preopteretiti kabel za napajanje. Nemojte koristiti kabel za napajanje za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača iz zidne utičnice. Izbjegavajte kontakt kabela za napajanje s toplinom, uljem, oštrim rubovima i pokretnim dijelovima. Oštećeni ili zapetljani kabel za napajanje povećava rizik od strujnog udara.**

**Kada radite na otvorenom, koristite produžne kabele namijenjene za vanjsku upotrebu. Korištenje produžnog kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.**

**Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbježan, treba koristiti uređaj za zaostalu struju (RCD) kao zaštitu od opskrbnog napona. Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.**

### Osobna sigurnost

**Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum kada radite s električnim alatom. Ne koristite električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Čak i trenutak nepažnje tijekom rada može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.**

**Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Korištenje osobne zaštitne opreme kao što su maske za prašinu, protuklizne zaštitne cipele, kacige i zaštita za sluh smanjuje rizik od ozbiljnih osobnih ozljeda.**

**Spriječite slučajno pokretanje. Provjerite je li električni prekidač u položaju „isključeno“ prije spajanja na izvor napajanja / ili baterije, podizanja ili nošenja električnog alata. Nošenje električnog alata s prstom na prekidaču ili uključivanje električnog alata koji ima prekidač u položaju „uključeno“ može dovesti do ozbiljnih ozljeda.**

**Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve koji se koriste za podešavanje električnog alata. Ključ ostavljen pričvršćen za rotirajući dio alata može uzrokovati ozbiljne ozljede.**

**Nemojte posegnuti niti se previše naginjati. Održavajte pravilno držanje i ravnotežu cijelo vrijeme. To će olakšati upravljanje električnim alatom u slučaju neočekivanih situacija tijekom rada.**

**Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću dalje od pokretnih dijelova električnog alata. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.**

**Ako postoje uređaji za spajanje uređaja za usisavanje ili sakupljanje prašine, provjerite jesu li spojeni i pravilno korišteni. Korištenje usisavanja prašine smanjuje rizik od opasnosti povezanih s prašinom.**

**Ne dopustite da iskustvo stečeno čestom uporabom alata uzrokuje da postanete nemarni i zanemarite sigurnosna pravila. Neoprezno postupanje može uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.**

### Korištenje i održavanje električnih alata

**Ne preopterećujte električne alate. Koristite odgovarajući električni alat za odabranu primjenu. Ispravan električni alat pružit će bolji i sigurniji učinak kada se koristi za predviđeno opterećenje.**

**Nemojte koristiti električni alat ako ga električni prekidač ne uključuje i ne isključuje. Alat koji se ne može kontrolirati pomoću glavnog prekidača je opasan i mora se popraviti.**

**Isključite utikač iz utičnice i/ili uklonite bateriju ako se može odvojiti od električnog alata prije bilo kakvih podešavanja, mijenjanja pribora ili spremanja alata. Takve preventivne mjere spriječit će slučajno uključivanje električnog alata.**

**Držite alat izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da ga koriste. Električni alati opasni su u rukama neobučenih korisnika.**

**Održavajte električne alate i pribor. Provjerite ima li alata nepopravljivost ili zaglavljivanje pokretnih dijelova, lomljenje dijelova i bilo koje drugo stanje koje može utjecati na rad električnog alata. Oštećenja se moraju popraviti prije uporabe električnog alata. Mnoge nesreće uzrokuju loše održavani alati.**

**Držite alate za rezanje čistima i oštrima. Pravilno održavani rezni alati s oštrim rubovima manje će se zaglaviti i lakše ih je kontrolirati tijekom rada.**

**Koristite električne alate, pribor i priključke itd., u skladu s ovim uputama, vodeći računa o vrsti i uvjetima rada. Korištenje alata za rad koji nije onaj za koji su namijenjeni može dovesti do opasne situacije.**

**Držite ručke i površine za držanje suhima, čistima i bez ulja i masti. Skliske ručke i površine ne dopuštaju siguran rad i kontrolu alata u opasnim situacijama.**

### Popravci

**Neka vaš električni alat popravljaju samo ovlašteni servisi koji koriste samo originalne rezervne dijelove. To će osigurati pravilnu radnu sigurnost električnog alata.**

### DODATNE SIGURNOSNE UPUTE

#### Sigurnosna upozorenja za motorne rezače

**Alat je namijenjen samo za rezanje dijamantnim oštricama. Pročitajte sva upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije priložene uz električni alat. Nepoštivanje svih dolje navedenih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede. Radove kao što su brušenje, brušenje žičanim četkama, lamelnim kotačima, poliranje ne preporučuje se obavljati ovom vrstom alata. Rad s alatom za koji nije namijenjen može stvoriti rizike i rezultirati tjelesnim ozljedama.**

**Nemojte preinačivati ovaj alat za obavljanje poslova za koje nije dizajniran i specificiran od strane proizvođača. Takva preinaka može dovesti do gubitka kontrole i uzrokovati ozbiljne ozljede.**

**Zabranjeno je koristiti alat kao sredstvo za poliranje ili na bilo koji drugi način osim opisanog u uputama. Rad s alatom za**

koji nije namijenjen može stvoriti rizike i rezultirati tjelesnim ozljedama.

**Nemojte koristiti dodatke koje nije dizajnirao i nije zamislio proizvođač.** Samo zato što se dodaci mogu pričvrstiti na alat ne znači da jamče siguran rad.

**Maksimalna brzina pribora mora biti jednaka ili veća od maksimalne brzine alata.** Pribor s nižom brzinom vrtnje od alata može se tijekom rada raspasti na komade.

**Vanjski promjer i debljina pribora moraju biti unutar raspona veličina navedenog za alat.** Pribor koji nije odgovarajuće veličine ne može se pravilno pokriti niti njime pravilno rukovati.

**Veličina otvora za montiranje kotača, diskova, prirubnica i drugog pribora mora odgovarati veličini vretena alata.** Pribor čija veličina otvora za montiranje ne odgovara veličini vretena alata će vibrirati kada se pokrene i može dovesti do gubitka kontrole nad alatom.

**Nemojte koristiti oštećeni pribor.** Prije svake uporabe provjerite ima li na priboru krhotine, pukotina, ogrebotina i prekomjernog trošenja. Ako pribor padne, provjerite ima li oštećenja ili postavite novi, neoštećeni pribor. Nakon pregleda i ugradnje pribora, postavite sebe i sve promatrače izvan ravnine rotacije pribora, zatim pokrenite alat najvećom brzinom jednu minutu. Oštećeni dodaci bit će uništeni tijekom testa.

**Koristite osobnu zaštitnu opremu.** Ovisno o primjeni, nosite štitnike za lice, naočale ili zaštitne naočale. Ako je potrebno, nosite maske za prašinu, zaštitu za sluh, rukavice i pregače za zaštitu od sitnih dijelova pribora ili materijala koji nastaju tijekom rada. Zaštita za oči mora biti sposobna zaustaviti leteće krhotine nastale tijekom rada. Maska za prašinu mora biti sposobna filtrirati prašinu koja nastaje tijekom rada. Previše izlaganja buci može rezultirati gubitkom sluha.

**Održavajte sigurnu udaljenost između radnog mjesta i promatrača. Osobe koje ulaze na radno mjesto moraju koristiti osobnu zaštitnu opremu.** Krhotine nastale tijekom rada ili komadići oštećenog pribora mogu odletjeti izvan neposrednog radnog područja. Prilikom izvođenja operacije pri kojoj bi disk mogao doći u kontakt sa skrivenom električnom žicom pod naponom ili kabelom za napajanje, držite mlin samo za izolirane ručke. Kada oštrica dođe u kontakt sa žicom pod naponom, metalni dijelovi alata mogu postati pod naponom i rukovatelj alatom može izazvati strujni udar.

**Držite kabel za napajanje dalje od rotirajućih dijelova alata.** Ako izgubite kontrolu nad alatom, kabel se može presjeći ili zaglaviti, a šaka ili ruka rukovatelja može se zaplesti u rotirajuće dijelove stroja.

**Nikada nemojte odlagati alat dok se svi rotirajući dijelovi potpuno ne zaustave.** Rotirajuće komponente mogu „zgrabiti“ tlo i izbaciti alat iz kontrole.

**Ne rukujte alatom dok ga nosite.** Slučajni kontakt s rotirajućim dijelovima može uzrokovati zapetljavanje i uvlačenje odjeće te može dovesti do kontakta alata s tijelom operatera.

**Ventilacijske otvore alata treba redovito čistiti.** Ventilator motora uvlači prašinu i prljavštinu nastalu tijekom rada u alat. Prekomjerno nakupljanje metalnih čestica sadržanih u prašini povećava opasnost od strujnog udara.

**Ne koristite alat u blizini zapaljivih materijala.** Iskre nastale tijekom rada mogu izazvati požar.

**Nemojte koristiti pribor koji zahtijeva hlađenje tekućinom.** Voda ili rashladna tekućina mogu izazvati strujni udar električni.

**Veličina navoja pribora mora odgovarati navoju vretena brusilice. Za pribor montiran pomoću prirubnica, otvor za ugradnju pribora mora odgovarati veličini prirubnice za ugradnju.** Pribor koji ne odgovara montaži vašeg električnog alata uzrokovat će neuravnoteženost, prekomjerne vibracije i može uzrokovati gubitak kontrole.

### Upozorenja koja se odnose na povratni udar alata prema operateru

Povratni udarac je iznenadna reakcija na zaglavljivi ili priklješteni alat, remen za poliranje, četku ili drugi pribor. Štipanje ili stiskanje uzrokuje iznenadno zaustavljanje rotirajućeg pribora, uzrokujući da se električni alat okrene u smjeru suprotnom od rotacije pribora. Na primjer, ako je brusni kotač priklješten ili priklješten radnim komadom, rub kotača koji ulazi u točku priklještenja može se zabiti u površinu materijala uzrokujući izvlačenje ili izbacivanje kotača.

Kotač se također može pomicati prema ili od operatera, ovisno o smjeru kretanja kotača na mjestu priklještenja. Brusne ploče također se mogu slomiti pod ovim uvjetima.

Povratni udar alata prema rukovatelju rezultat je pogrešne uporabe i/ili nepoštivanja uputa u uputama za uporabu. Fenomen se može izbjeći slijedeći preporuke u nastavku.

**Čvrsto držite alat i zauzmite odgovarajući položaj tijela i ruku kako biste se oduprli silama koje nastaju tijekom povratnog udara.** Uvijek koristite pomoćnu ručku, ako je isporučena s alatom, za maksimalnu kontrolu u slučaju povratnog udara ili neočekivane rotacije prilikom pokretanja alata. Operater može kontrolirati rotacija alata ili povratni udarac ako su poduzete odgovarajuće mjere opreza.

**Nikada ne stavljajte ruke blizu rotirajućih dijelova alata.** Rotirajući elementi mogu doći u dodir s rukom tijekom odskoka.

**Nemojte se postavljati u područje gdje će se alat pomaknuti tijekom povratnog udara.** Povratni udar tjerat će alat u smjeru suprotnom od rotacije brusnog diska, gdje će vjerojatno biti priklješten.

**Budite posebno oprezni kada radite u blizini kutova, oštrih rubova itd. Izbjegavajte poskakivanje ili zaglavljivanje brusne ploče.** Kada radite na uglovima ili rubovima, postoji povećan rizik od zaglavljivanja diska. abrazivno, što dovodi do gubitka kontrole alata ili povratnog udara alata.

**Ne koristite listove lančane pile za obradu drva, segmentirane dijamantne oštrice s razmakom između segmenata većim od 10 mm ili nazubljene pile.** Takvi diskovi uzrokuju česte povratne udarce i gubitak kontrole nad alatom.

### Upozorenja vezana uz brušenje i rezanje

**Koristite samo oštrice prikladne za alat i štitnike namijenjene toj vrsti oštrice.** Kotači za koje alat nije namijenjen ne mogu se pravilno zaštititi i nisu sigurni.

Konveksni disk mora biti montiran na takav način da njegova brusna površina ne strši izvan ravnine zaštitne prirubnice štitnika. Nepravilno postavljena oštrica koja strši izvan štitnika predstavlja sigurnosnu opasnost tijekom rada.

**Štitnik mora biti čvrsto pričvršćen na alat i postavljen za maksimalnu sigurnost tako da najmanje površine oštrice budu izložene operateru.** Štitnik pomaže u zaštiti rukovatelja od slomljenih fragmenata oštrice i sprječava slučajni kontakt s oštricom. **Štit se mora koristiti prema namjeni. Na primjer: nemojte brusiti reznom pločom.** Abrazivne rezne ploče dizajnirane su za obodno opterećenje, bočne sile koje djeluju na takvu ploču mogu uzrokovati njezino pucanje.

**Uvijek koristite neoštećene podloge koje su odgovarajuće veličine za brusnu ploču.** Ispravnom montažom brusne ploče smanjuje se mogućnost oštećenja brusne ploče. Montažne ploče za rezne ploče mogu se razlikovati od montažnih ploča za brusne ploče.

**Nemojte koristiti istrošene brusne ploče od većih alata.** Brusna ploča većeg promjera nije dizajnirana za veću brzinu rotacije manjih alata i može se slomiti.

**Ako koristite oštrice dvostruke namjene, uvijek koristite odgovarajući štitičnik za vrstu posla koji obavljate.** Korištenje krivog štitičnika može rezultirati nemogućnošću željene razine zaštite, što može dovesti do ozbiljne ozljede.

### Upozorenja vezana uz rezanje

**Nemojte „zaglaviti“ disk ili primijeniti previše pritiska. Ne pokušavajte rezati preduboko.** Pretjerana napetost kotača povećava opterećenje i osjetljivost na uvrtanje ili hvatanje kotača u rezu, što povećava rizik od povratnog udarca prema operateru ili oštećenja kotača.

**Ne stavljajte svoje tijelo u liniju rezanja ili iza rotirajućeg abrazivnog diska.** Ako se kotač za brušenje odmakne od tijela operatera tijekom rada, povratni udar prema operateru mogao bi gumuti kotač i alat natrag prema operateru.

**Ako se oštrica zaglavi ili kada iz bilo kojeg razloga prekidate rez, isključite alat i držite ga nepomično dok se oštrica potpuno ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte ukloniti disk za rezanje koji se okreće iz reza jer to može rezultirati povratnim udarcem prema operateru.** Moraju se pronaći uzroci i moraju se poduzeti odgovarajući koraci kako bi se isključila mogućnost zahvaćanja štitičnika.

**Ne nastavlajte s rezanjem materijala. Pustite da oštrica postigne nazivnu brzinu i zatim je pažljivo umetnite u utor za rezanje.** Oštrica se može priklještit, povući ili odbaciti natrag prema operateru ako se rez nastavi u materijalu.

**Poduprite ploče i druge prevelike materijale kako biste smanjili rizik od priklještenja i povratnog udarca prema operateru.** Predimenzionirani materijali skloni su ugibati pod vlastitom težinom. Podupirači moraju biti postavljeni ispod materijala blizu linije reza i blizu rubova materijala s obje strane linije reza.

**Budite posebno oprezni pri rezanju zidova i drugih nepoznatih površina.** Oštrica koja strši može presjeći plinske vodove, električne vodove ili druge predmete koji mogu uzrokovati povratni udar prema operateru.

**Ne pokušavajte rezati u luku.** Preopterećenje kotača povećava njegovu opterećenje i osjetljivost na uvijanje ili zaglavljivanje u rezu i vjerojatnost povratnog trzaja prema operateru ili lomljenje kotača, što može rezultirati ozbiljnom ozljedom.

### Upozorenja vezana uz rad alata

**Štitnik koji se isporučuje s alatom mora biti čvrsto pričvršćen na alat i postavljen za maksimalnu sigurnost tako da najmanji mogući dio rezne ploče bude izložen operateru. Vi i drugi ljudi morate biti udaljeni od ravnine rotacije oštrice.** Štitnici pomažu u zaštiti operatera od fragmenata slomljenog diska i od slučajnog kontakta s diskom.

**Na svom električnom alatu koristite samo dijamantne rezne ploče.** Samo zato što se dodatak može priključiti na električni alat ne znači da će osigurati siguran rad.

## RAD ALATA

### Priprema za rad

**Upozorenje!** Prije početka bilo kakvog postupka koji uključuje sastavljanje, rastavljanje ili podešavanje diskova, provjerite je li alat isključen i utikač kabela za napajanje izvučen iz utičnice.

Raspakirajte alat i uklonite sve elemente pakiranja. Preporuča se čuvati ambalažu koja može biti korisna za kasnije skladištenje proizvoda.

Prvo morate pričvrstiti poklopac na alat.

Prednji poklopac štita mora biti otvoren. Da biste to učinili, povucite bravu koja pričvršćuje poklopac podizanjem zasuna prema gore (III). Zatim otvorite bočni poklopac (IV).

Diskove treba ugraditi sljedećim redoslijedom (VI). Postavite montažnu prirubnicu bez rupa s čahurama na vreteno alata. Zatim postavite diskove na rukavac s najmanje jednom podloškom između njih. Štitovi se ne mogu dodirivati. Umetnite ovrtnik s rupama i rukav u unutrašnjost rukava. Pritisnite i držite gumb za zaključavanje vretena alata i pomoću ključa čvrsto i sigurno zategnite prsten s prorezom na vreteno (VI). Ispravno montirani diskovi ne bi trebali pokazivati nikakvu bočnu zračnost. Ako se otkrije bilo kakav zazor, ponovite postupak sastavljanja pažeći da nijedna podloška nije izostavljena.

Zatvorite štitičnik oštrice i učvrstite ga završavanjem zasuna za zaključavanje štitičnika (II).

**Pažnja!** Koristite samo dijamantne oštrice namijenjene za suho rezanje s dimenzijama navedenim u tablici tehničkih podataka. Zabranjena je uporaba međuprstenova za prilagodbu promjera provrta diska promjeru rukavca vretena. Kod korištenja segmentiranih diskova razmak između segmenata ne smije biti veći od 10 mm, a napadni kut segmenata mora biti negativan (IX).

Pričvrstite dodatnu ručku (XII) na štitičnik oštrice.

*Podešavanje dubine rezanja (X)*

**Upozorenje!** Prije početka bilo kakvog postupka koji uključuje podešavanje dubine rezanja, provjerite je li alat isključen i je li kabel za napajanje isključen iz utičnice.

Podešavanje dubine rezanja postiže se izvlačenjem ili uvlačenjem pomičnog štitnika oštrice. Na štitniku je označena ljestvica približne dubine rezanja, ali preporuča se zasebno mjerenje kako biste bili sigurni u postavljenu dubinu rezanja.

Za podešavanje dubine, olabavite gumb za zaključavanje pokretnog štitnika, ali ga nemojte potpuno odvrnuti, postavite željenu dubinu rezanja iz raspona navedenog u tablici, a zatim čvrsto i sigurno zategnite gumb kako biste zaključali pokretni štitnik u postavljenom položaju (XI).

*Spajanje sustava za usisavanje prašine*

**Upozorenje!** Prije početka bilo kakve aktivnosti koja uključuje spajanje sustava za usisavanje prašine, provjerite je li brusilica isključena i je li kabel za napajanje isključen iz utičnice.

Budući da je brusilica dizajnirana isključivo za suhi rad, prilikom rezanja keramičkih materijala stvaraju se velike količine prašine. Zbog toga je potrebno koristiti zaštitnu opremu za gornje dišne putove i vanjski sustav za usisavanje prašine, što može biti npr. industrijski usisavač. Fiksni štitnik alata ima priključak za spajanje vanjskog sustava za usisavanje prašine. Crijevo za usisavanje prašine može se spojiti izravno na otvor u štitniku ili preko priključka. Ni kabel ni konektor nisu uključeni u opremu alata. Kabel bi trebao biti fleksibilan kako ne bi ometao kretanje alata.

**Pažnja!** Ne preporučuje se korištenje običnog kućanskog usisavača kao sustava za usisavanje prašine. Fina prašina koja nastaje prilikom rezanja keramičkih materijala može oštetiti usisavač koji nije namijenjen skupljanju ove vrste prljavštine.

*Uključivanje i isključivanje zidnog lovca*

Nakon dovršetka svih gore opisanih koraka, provjerite jesu li prekidač i brava električnog alata u položaju „isključeno“. Zatim spojite utikač kabela za napajanje u zidnu utičnicu.

Alat držite jednom rukom na kućištu tako da vam prekidač bude na dohvatajstiju, a drugom rukom na dodatnoj ručki (VII). Pazeći da diskovi ne dodiruju nikakav predmet, pritisnite i držite gumb za zaključavanje prekidača, zatim pritisnite i držite prekidač. Ovo će pokrenuti motor alata. Otpustite pritisak na gumb za zaključavanje, ostal će pritisnut dok ne otpustite pritisak na prekidaču.

Pustite da alat postigne nazivnu brzinu i zatim ga držite u tom položaju otprilike 30 sekundi. Ako tijekom tog vremena primijetite neobičajene vibracije, neobičajenu buku ili druge simptome osim normalnog rada, odmah isključite električni alat otpuštanjem prekidača. Alat se isključuje kada otpustite pritisak na prekidaču. Preporuča se provjeriti rad prekidača prije spajanja alata na napajanje.

*Rad s brusilicom zidova*

Prije početka rada, preporuča se označiti liniju rezanja na površini, npr.

**Pažnja!** Glodač zidova prikladan je samo za rezanje u ravnoj liniji na ravnoj površini. Zabranjeno je rezanje lukova ili rad na neravnoj površini.

Nakon pokretanja i nakon što nema znakova neispravnog rada, možete početi rezati rezačem zidova.

Kada započnete rez od ruba, npr. ugla zida, postavite prednji dio pomične zaštitne baze uza zid i zatim vodite brijač duž linije rezanja. Ako je potrebno uranjanje, postavite rotirajuće diskove na tlo na početnu točku reza i oslonite stražnji dio pomične baze na tlo. Stražnja strana pomične zaštite opremljena je valjkom koji olakšava umetanje diskova pri započinjanju rezanja i zatim vođenje električnog alata po tlu. Potpuno uronite oštrice na prethodno podešenu dubinu rezanja tako da baza pomične zaštite bude u potpunom kontaktu s tlom. Zatim započnite s rezanjem vođenjem brusilice duž linije rezanja.

Kada dođete do kraja reza, podignite glodalicu tako da oštrice ne budu u kontaktu ni s jednim predmetom, zatim isključite električni alat i pričekajte da se oštrice potpuno zaustave.

Isključite utikač kabela za napajanje električnog alata iz zidne utičnice i nastavite s održavanjem alata.

Ako je rez napravljen u tvrdom materijalu kao što je beton i dovoljno je dubok, za oblikovanje utora može se upotrijebiti poseban razbijač utora (dostupan zasebno). Uži kraj uređaja treba umetnuti u utvor, a zatim pritisnuti uređaj uz rub reznog utora kako bi se po principu poluge (X) odlomio dio između reznih utora. Ako je rez previše plitak ili je napravljen u materijalu koji je previše mekan, npr. gips ili cigla, korištenje alata može proizvesti nezadovoljavajuće rezultate. U tom slučaju upotrijebite dljetlo ili sjekač za uklanjanje materijala između utora za rezanje.

*Preporuke za rad s brusilicom zidova*

Tijekom rada uvijek nosite zaštitu za sluh i maske za prašinu. Treba nositi i drugu osobnu zaštitnu opremu, kao što su zaštita za oči, zaštitne rukavice i odgovarajuća radna odjeća koja može sadržavati sitne čestice nastale tijekom rada koje mogu biti bačene prema operateru.

Nemojte rezati azbest ili materijale koji sadrže azbest. Prašina koja nastaje prilikom rezanja azbesta je kancerogena.

Prije početka rezanja provjerite ima li na podlozi drugih materijala osim keramike, posebice metala kao što su čavli, cijevi, električne žice itd.

Uvijek držite bruslač zidova s obje ruke, koristeći ručke električnog alata. Nepravilno držanje alata može dovesti do gubitka kontrole i povećati rizik od ozljeda.

Zabranjeno je koristiti zidni alat ako svi štitnici nisu oštećeni i ispravno postavljeni. Prije svakog rezanja provjerite stanje oštrica i štitnika. Ako se otkriju bilo kakve pukotine, savijanja, strugotine ili druga oštećenja, zamijenite diskove i/ili štitnike novima, bez oštećenja prije početka rada.

#### *Dodatne napomene*

Deklarirana ukupna vrijednost vibracija izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana ukupna vrijednost vibracija može se koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.

Pažnja! Emisija vibracija tijekom rada alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti ovisno o tome kako se alat koristi.

Pažnja! Moraju se definirati sigurnosne mjere za zaštitu operatera i temelje se na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe (uključujući sve dijelove radnog ciklusa, kao što su vremena kada je alat isključen ili ne radi i vrijeme aktivacije) .

#### **ODRŽAVANJE I INSPEKCIJE**

**PAŽNJA!** Prije izvođenja bilo kakvih podešavanja, servisiranja ili održavanja, izvucite utikač alata iz električne utičnice. Nakon završetka rada provjerite tehničko stanje električnog alata vizualnim pregledom i procjenom: kućišta i ručke, električnog kabela s utikačem i zateznim rasterećenjem , rada električnog prekidača, prohodnosti ventilacijskih otvora, iskrenja četke, razina buke ležajeva i zupčanika, pokretanje i nesmetan rad. Tijekom jamstvenog roka, korisnik ne smije sastavljati električni alat ili mijenjati bilo koje komponente ili dijelove, jer to poništava jamstvo. Sve nepravilnosti uočene tijekom pregleda ili tijekom rada signal su za obavljanje popravka u servisu. Nakon završetka rada, kućište, ventilacijske otvore, prekidače, dodatnu ručku i poklopce treba očistiti npr. mlazom zraka (pri tlaku koji ne prelazi 0,3 MPa), četkom ili suhom krpom bez upotrebe kemikalija i tekućina za čišćenje. Očistite alate i ručke suhom, čistom krpom.

ألة قطع الجدران هي نوع من آلات القطع الكهربائية التي تستخدم أقراص الماس لإجراء قطع في ركيزة مصنوعة من مواد سيراميكية (مثل الخرسانة والطوب والجص) في خط مستقيم. بفضل إمكانية تركيب قرصين، يجب إزالة الركيزة المتبقية بعد القطع بين الفجوات الناتجة باستخدام إزميل (غير مدرج في معدات الأداة) أو أداة كسر، مما يشكل أخدوداً يمكن استخدامه لوضع الماء، أنابيب الغاز والكهرباء وما إلى ذلك. مطرقة الحائط هي أداة كهربائية تعمل بتيار متناوب أحادي الطور. يعتمد التشغيل الصحيح والموثوق والأمن للأداة على الاستخدام الصحيح، لذلك:

قبل استخدام الأداة، اقرأ الدليل بالكامل واحتفظ به.

لا يكون المورد مسؤولاً عن أي ضرر ناتج عن عدم الامتثال لقواعد السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل.

#### معدات

يتم توفير ماكينة قطع الجدران مع قرصين للقطع. قبل البدء بالعمل، تتطلب الأداة الأنشطة التحضيرية الموضحة لاحقاً في الدليل.

#### البيانات الفنية

المعنة	وحدة القياس	قيمة
رقم الكatalog		٨٢٠١٦-٧٣
جهد التيار الكهربائي	[~]	٢٤٠ - ٢٣٠
تردد الشبكة	[هرتز]	٥٠
القدرة المقنونة	[W]	١٨٠٠
فترة العزل		الثلاثي
السرعة المقنونة	[الدقيقة <sup>-١</sup> ]	٨٠٠٠
عمق القطع	[mm]	٤٠ - ٠
أقصى عرض للقطع	[mm]	٣٠
قرص القطع		
- القطر الخارجي	[mm]	١٥٠
- القطر الداخلي	[mm]	٢٢
- أقصى سمك	[mm]	٢,٦
حجم خيط المزل		١٤م
كتلة	[كجم]	٤,٥
مستوى الضوضاء		
- ضغط الصوت $L_{pA} \pm K_{pA}$	[ديسيبل (D)]	٣ ± ٩٣
- قوة الصوت $L_{WA} \pm K_{WA}$	[ديسيبل (D)]	٣ ± ١٠٤
مستوى الاهتزاز $a_{hK}$	[m/s <sup>2</sup> ]	١,٥ ± ١٠,٢٧
درجة الحماية		اي بي ا كس

#### تحذيرات عامة حول سلامة الأدوات الكهربائية

تحذير! تأكد من قراءة جميع تحذيرات السلامة والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع أداة الطاقة هذه. قد يؤدي عدم اتباعها إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو إصابة خطيرة.

احفظ جميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "أداة الطاقة" المستخدم في التحذيرات إلى جميع أدوات الطاقة الكهربائية السلكية واللاسلكية.

#### السلامة في مكان العمل

احرص على إبقاء منطقة العمل مضاءة جيداً ونظيفة. الفوضى والإضاءة السيئة قد تسبب الحوادث. لا تقم بتشغيل الأدوات الكهربائية في البيئات التي تزيد فيها مخاطر الانفجار، أو تحتوي على سوائل أو غازات أو أبخرة قابلة للاشتعال. تنتج الأدوات الكهربائية شرارات قد تؤدي إلى اشتعال الغبار أو الأبخرة. لا تسمح للأطفال والمتفرجين بالدخول إلى مكان العمل. فقدان التركيز قد يسبب فقدان السيطرة.

#### السلامة الكهربائية

يجب أن يطابق قابس السلك الكهربائي مع منفذ الحائط. لا يجوز لك تعديل القابس بأي شكل من الأشكال. لا تستخدم أي محولات قابس مع أدوات الطاقة المؤرضة. إن التابيس غير المعدل الذي يناسب المنفذ سوف يقلل من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

تجنب ملامسة الأسطح الأرضية مثل الأثاث والمشعات والثلاجات. يؤدي تارتيس جسمك إلى زيادة خطر التعرض لصدمة كهربائية.

لا تعرض الأدوات الكهربائية لهطول الأمطار أو الرطوبة. قد يؤدي دخول الماء أو الرطوبة إلى أداة كهربائية إلى زيادة خطر التعرض لصدمة كهربائية.

لا تقم بتحميل سلك الطاقة أكثر من طاقته. لا تستخدم سلك الطاقة لحمل أو سحب أو فصل القابسات من منفذ الحائط. تجنب ملامسة كابل الطاقة للحرارة والزيت والحواف الحادة والأجزاء المتحركة. يؤدي سلك الطاقة التالف أو المتشابك إلى زيادة خطر التعرض لصدمة كهربائية.

عند العمل في الهواء الطلق، استخدم أسلاك تمديد مصممة للاستخدام في الهواء الطلق. يؤدي استخدام سلك تمديد مناسب للاستخدام الخارجي إلى تقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية. إذا كان تشغيل أداة كهربائية في بيئة رطبة أمرًا لا مفر منه، فيجب استخدام جهاز التيار المتبقي (RCD) كحماية ضد جهد الإمداد. يقلل استخدام جهاز RCD من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

#### السلامة الشخصية

كن متيقظًا، وانتبه لما تفعله، واستخدم الحس السليم عند تشغيل أداة كهربائية. لا تستخدم أداة كهربائية أثناء التعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. حتى لحظة واحدة من عدم الانتباه أثناء العمل قد تؤدي إلى إصابات شخصية خطيرة. استخدم معدات الحماية الشخصية. ارتدي دائمًا وسائل حماية العين. إن استخدام معدات الحماية الشخصية مثل أغطية الغبار وأحذية السلامة غير القابلة للانزلاق والخوذات وحماية السمع يقلل من خطر الإصابة الشخصية الخطيرة. منع بدء التشغيل عن طريق الخطأ تأكد من أن مفتاح التشغيل الكهربائي في وضع «إيقاف التشغيل» قبل توصيله بمصدر الطاقة و/أو البطارية، أو التقاط أو حمل أداة الطاقة. قد يؤدي حمل أداة كهربائية عن طريق الخطأ إلى إصابة خطيرة. قبل تشغيل الأداة الكهربائية، قد يؤدي ترك المفتاح متصلًا بجزء من الأداة إلى إصابة خطيرة. لا تصل أو تميل إلى أي بعد ما ينبغي. حافظ على الوضعية الصحيحة والتوازن في جميع الأوقات. سيؤدي هذا إلى تسهيل التحكم في الأداة الكهربائية في حالة حدوث مواقف غير متوقعة أثناء العمل. ارتدي ملابس مناسبة. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات. احتفظ بشعرك وملابسك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة للأداة الكهربائية. يمكن أن تشابك الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل مع الأجزاء المتحركة. إذا تم توفير أجهزة لتوصيل مرافق شطف أو جمع الغبار، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. يؤدي استخدام شطف الغبار إلى تقليل مخاطر المخاطر المرتبطة بالغبار. لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر لأداة ما تجعلك مهملًا وتتجاهل قواعد السلامة. يمكن أن يؤدي التصرف غير الدقيق إلى إصابات خطيرة في جزء من الثانية.

#### استخدام الأدوات الكهربائية والعناية بها

لا تفترض في تحميل الأدوات الكهربائية. استخدم أداة الطاقة المناسبة للتطبيق المحدد. ستوفر أداة الطاقة الصحيحة أداء أفضل وأكثر أمانًا عند استخدامها للحمل المصمم لها. لا تستخدم أداة كهربائية إذا كان المفتاح الكهربائي لا يقوم بتشغيلها وإيقافها. الأداة التي لا يمكن التحكم بها باستخدام مفتاح التيار الكهربائي تعتبر خطيرة ويجب إصلاحها. أفضل الناس من مآخذ الطاقة و/أو قم بإزالة مجموعة البطارية إذا كانت قابلة للفصل عن أداة الطاقة قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين الأداة. ستعمل مثل هذه التدابير الوقائية على منع التشغيل غير المقصود للأداة الكهربائية. قم بتخزين الأداة بعيدًا عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المتدربين على استخدام الأداة الكهربائية أو غير المعلمين بهذه التعليمات باستخدامها. تعتبر الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين. صيانة الأدوات الكهربائية وملحقاتها. افحص الأداة بحثًا عن عدم مطابقتها أو ربط الأجزاء المتحركة أو كسر الأجزاء وأي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل الأداة الكهربائية. يجب إصلاح الضرر قبل استخدام الأداة الكهربائية. تحدث العديد من الحوادث بسبب الأدوات التي يتم صيانتها بشكل سيء. حافظ على أدوات القطع نظيفة وحادة. إن أدوات القطع ذات الحواف الحادة التي يتم صيانتها بشكل صحيح تكون أقل عرضة للانزلاق ويسهل التحكم فيها أثناء التشغيل. استخدم الأدوات الكهربائية والملحقات والمرفات وما إلى ذلك، وفقًا لهذه التعليمات، مع الأخذ بعين الاعتبار نوع وظروف العمل. إن استخدام الأدوات في عمل غير الذي صممت من أجله قد يؤدي إلى مواقف خطيرة. احرص على إبقاء المقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. لا تسمح بالمقابض والأسطح الزلقة بالتشغيل الآمن والتحكم في الأداة في المواقف الخطرة.

#### الإصلاحات

قم بإصلاح أداة الطاقة الخاصة بك فقط في حالات الإصلاح المعتمدة باستخدام قطع الغيار الأصلية فقط. سيضمن هذا التشغيل الآمن لأداة الطاقة.

#### تعليمات السلامة الإضافية

##### تحذيرات السلامة الخاصة بقواعد الطاقة

الأداة مخصصة فقط للمقطع باستخدام شفرات الماس. اقرأ جميع التحذيرات والتعليمات والرسوم التوضيحية والموصفات المرفقة مع الأداة الكهربائية. قد يؤدي عدم اتباع جميع التعليمات أذناه إلى حدوث صدمة كهربائية أو شوب حريق و/أو إصابة خطيرة. لا ينصح بإجراء أعمال مثل الطحن، والطنن باستخدام القرشاة السلكية، وعجلات الرقرفة، والتلميع باستخدام هذا النوع من الأدوات. إن تشغيل أداة غير مخصصة للاستخدام قد يؤدي إلى مخاطر ويؤدي إلى إصابة جسدية. لا تقم بتحويل هذه الأداة للقيام بعملة لم يتم تصميمها وتجهيزها من أجلها من قبل الشركة المصنعة. قد يؤدي هذا التحويل إلى فقدان السيطرة والتسبب في إصابات خطيرة. يحظر استخدام الأداة أداة لتلميع أو بأي طريقة أخرى غير الموضحة في التعليمات. إن تشغيل أداة غير مخصصة للاستخدام قد يؤدي إلى مخاطر ويؤدي إلى إصابة جسدية. لا تستخدم الملحقات التي لم يتم تصميمها أو تخصيصها من قبل الشركة المصنعة. مجرد إمكانية إرفاق الملحقات بأداة لا يعني أنها تضمن التشغيل الآمن. يجب أن تكون السرعة القصوى للمقطع مساوية أو أكبر من السرعة القصوى للأداة. قد تتساقط الملحقات ذات سرعة الدوران الأقل من الأداة أثناء التشغيل. يجب أن يكون القطر الخارجي وسمك الملحقات ضمن نطاق الحجم المحدد للأداة. لا يمكن تغذية الملحقات التي لا يتم تحديدها بشكل صحيح أو تشغيلها بشكل صحيح. يجب أن يطبق حجم فتحة تركيب الجولات والأقراص والشفا والمخلفات الأخرى مع حجم محور الأداة. الملحقات التي لا تطابق حجم فتحة التركيب الخاصة بها مع حجم محور الأداة سوف تهتز عند بدء التشغيل وقد يؤدي ذلك إلى فقدان التحكم في الأداة. لا تستخدم الملحقات التالفة. قبل كل استخدام، افحص الملحقات بحثًا عن أي تشققات أو شقوق أو تآكلات أو تآكل مفرط. إذا سقطت الملحقات، فاحصها بحثًا عن أي تلف أو قم بتثبيت ملحقات جديدة غير تالفة. بعد فحص الملحقات وتركيبها، ضع نفسك وأي شخص آخر خارج مستوى دوران الملق، ثم قم بتشغيل الأداة بأقصى سرعة لمدة دقيقة واحدة. سيتم تدمير الملحقات التالفة أثناء الاختبار.

استخدم معدات الحماية الشخصية. اعتمادًا على التطبيق، ارتد واقبات الوجه أو النظارات الواقية أو نظارات السلامة. إذا لزم الأمر، ارتد أغطية الغبار، ووسائل حماية السمع، والقفازات، والمآزر للحماية من الشظايا الصغيرة من الملحقات أو المواد المتولدة أثناء العمل. يجب أن تكون حماية العين قادرة على إيقاف الحطام المتطاير الذي يتولد أثناء العمل. يجب أن يكون قناع الغبار قادرًا على تصفية الغبار الناتج أثناء العمل. التعرض المفرط للضوضاء يمكن أن يؤدي إلى فقدان السمع. حافظ على مسافة آمنة بين مكان العمل والمارة. يجب على الأشخاص الذين يدخلون مكان العمل استخدام معدات الحماية الشخصية. قد تطير الحطام الناتج أثناء العمل أو أجزاء الملحقات التالفة خارج منطقة العمل المباشرة. عند إجراء عملية قد يتلامس فيها القرص مع سلك كهربائي في مخفي أو سلك طاقة، أمسك المطحنة باستخدام مقابض معزولة فقط. عندما تلامس الشفرة سلكًا حيا، فقد يتسبب ذلك في أن تصبح الأجزاء المعدنية للأداة حية وقد يؤدي إلى إصابة مشغل الأداة بصدمة كهربائية.

احتفظ بسلك الطاقة بعيداً عن الأجزاء الدوارة. إذا فقدت السيطرة على الأداة، فقد يتعرض الكابل للقطع أو التشابك وقد تعلق يد أو ذراع المشغل في الأجزاء الدوارة من الماكينة.

لا تضع الأداة أبداً إلا بعد توقف جميع الأجزاء الدوارة تماماً. يمكن للمكونات الدوارة أن "يتمسك" بالأرض وتخرج الأداة عن السيطرة. لا تقم بتشغيل الأداة أثناء حملها. قد يؤدي التلامس العرضي مع الأجزاء الدوارة إلى تشابك الملابس ومسحها وقد يؤدي أيضاً إلى ملامسة الأداة لجسم المشغل. ينبغي تنظيف فتحات تهوية الأداة بانتظام. تقوم مروحة المحرك بسحب الغبار والأوساخ الناتجة أثناء التشغيل إلى الأداة. يؤدي التراكم المفرط للجيبيات المعدنية الموجودة في الغبار إلى زيادة خطر التعرض لصدمة كهربائية.

لا تقم بتشغيل الأداة بالقرب من المواد القابلة للاشتعال. قد تتسبب الشرارات المتولدة أثناء التشغيل في نشوب حريق. لا تستخدم الملحقات التي تتطلب التبريد السائل. قد يؤدي الماء أو سائل التبريد إلى حدوث صدمة كهربائية.

كهربائي.

يجب أن يطابق حجم خيط الملحق مع خيط المغزل الخاص بالمطحنة. بالنسبة للملحقات المثبتة باستخدام الشفاه، يجب أن يطابق حجم فتحة تركيب الملحق مع حجم شفة التركيب. الملحقات التي لا تتوافق مع تركيب أداة الطاقة الخاصة بك قد تسبب اختلال التوازن والاهتزاز المفرط وقد تؤدي إلى فقدان السيطرة.

#### تحذيرات تتعلق بارتداد الأداة تجاه المشغل

الارتداد هو رد فعل مفاجئ لأداة عالقة أو مضغوطة أو حزام تلميع أو فرشاة أو ملحق آخر. يؤدي الضغط أو الضغط إلى توقف الملحق الدوار فجأة، مما يتسبب في دوران الأداة الكهربائية في الاتجاه المعاكس لدوران الملحق.

على سبيل المثال، إذا تم ضغط عجلة كاشطة بواسطة قطعة العمل أو سحقها، فإن حافة العجلة التي تدخل نقطة الضغط يمكن أن تعوض في سطح المادة مما يتسبب في سحب العجلة للخارج أو رميها.

يمكن أيضاً أن تتحرك العجلة نحو المشغل وبعيداً عنه، اعتماداً على اتجاه حركة العجلة عند نقطة الضغط. يمكن أن تنكسر عجلات الطحن أيضاً في ظل هذه الظروف. إن ارتداد الأداة تجاه المشغل هو نتيجة لسوء الاستخدام و/أو عدم اتباع الإرشادات الموجودة في تعليمات التشغيل. يمكن تجنب هذه الظاهرة وبتابع التوصيات التالية:

استخدم قبضة ثابتة على الأداة ووضع الجسم واليد المناسب لمقاومة القوى الناتجة أثناء الارتداد. استخدم دائماً المقبض المساعد، إذا كان مرفقاً مع الأداة، للحصول على الحد الأقصى من التحكم في حالة الارتداد أو الدوران غير المتوقع عند بدء تشغيل الأداة. المشغل قادر على التحكم دوران الأداة أو ارتدادها إذا تم اتخاذ الاحتياطات المناسبة.

لا تضع يديك أبداً بالقرب من أي أجزاء دوارة للأداة. قد تتلامس العناصر الدوارة مع اليد أثناء الارتداد.

لا تضع نفسك في المنطقة التي تستمر فيها الأداة أثناء الارتداد. ستؤدي الارتدادات إلى دفع الأداة في الاتجاه المعاكس لدوران قرص الطحن، حيث من المرجح أن يتم ضغطها. توخ الحذر الشديد عند العمل بالقرب من الزوايا والحواف الحادة وما إلى ذلك. تجنب ارتداد أو تشويش ارتداد أو ارتداد الطحن. عند العمل على الزوايا والحواف، يكون هناك خطر متزايد لانحسار القرص. مادة كاشطة، مما يؤدي إلى فقدان التحكم في الأداة أو ارتدادها.

لا تستخدم شفرات منشار التجارة أو شفرات الماس المجزأة ذات الفجوة المحيطة بين الأجزاء أكبر من ١٠ مم أو المنشائير المسننة. تتسبب مثل هذه الأقراص في حدوث ارتداد متكرر وفقدان السيطرة على الأداة.

#### تحذيرات متعلقة بالطنح والقطع

استخدم فقط الشفرات المناسبة للأداة والواقيات المصممة لهذا النوع من الشفرات. لا يمكن حماية العجلات التي لا يتم تصميم الأداة لها بشكل صحيح وهي غير آمنة.

يجب تركيب القرص المحبب بطريقة لا تبرز فيها سطح الطحن الخاص به إلى ما هو أبعد من مستوى الحافة الواقية للواقي. تشكل الشفرة المثبتة بشكل غير صحيح والتي تبرز خارج الحرس خطراً على السلامة أثناء التشغيل.

يجب تثبيت الواقي بشكل آمن على الأداة ووضعه في أقصى درجات الأمان بحيث يتعرض أقل قدر من مساحة الشفرة للمشغل. يساعد الواقي على حماية المشغل من شظايا الشفرة المكسورة ويمنع الاتصال العرضي بالشفرة.

يجب استخدام الدرع كما هو موصوف. على سبيل المثال: لا تقم بالطنح باستخدام قرص القطع. تم تصميم أقراص القطع الكاشطة لتحمل التحميل المحيطي، حيث يمكن للقوى الجانبية المطبقة على مثل هذا القرص أن تتسبب في تحطمه.

استخدم دائماً وسادات دعم غير تالفة ذات الحجم الصحيح لقرص الطحن. يؤدي تركيب عجلة الطحن بشكل صحيح إلى تقليل احتمالية تعرض عجلة الطحن للتلف. قد تختلف أقراص التثبيت الخاصة بأقراص القطع من أقراص التثبيت الخاصة بأقراص الطحن.

لا تستخدم عجلات الطحن الجالبيئة من الأدوات الأكبر حجماً. لا يتم تصميم قرص الطحن ذو القطر الأكبر لسرعة الدوران الأعلى للأدوات الأصغر حجماً وقد ينكسر.

إذا كنت تستخدم شفرات مزدوجة الغرض، فاستخدم دائماً الواقي المناسب لنوع العمل الذي يتم تنفيذه. قد يؤدي استخدام الواقي الخاطئ إلى عدم توفير مستوى الحماية المطلوب، مما قد يؤدي إلى إصابة خطيرة.

#### تحذيرات متعلقة بالقطع

لا تقم بتشويش القرص أو الضغط عليه بشكل مفرط. لا تحاول القطع بعقم شديد. يؤدي شد العجلة الزائد إلى زيادة الحمل وقابلية الانثناء أو التعلق بالعجلة في القطع، مما يزيد من خطر الارتداد تجاه المشغل أو تلف العجلة.

لا تضع جسمك على خط القطع أو خلف القرص الكاشط الدوار. إذا تم تحريك عجلة الطحن بعيداً عن جسم المشغل أثناء التشغيل، فقد تؤدي الارتدادات تجاه المشغل إلى دفع عجلة الدوران والأداة مرة أخرى تجاه المشغل.

إذا انحسرت الشفرة أو عند مقاطعة القطع لأي سبب، قم بإيقاف تشغيل الأداة واحتفظ بها ثابتة حتى تتوقف الشفرة تماماً. لا تحاول أبداً إزالة قرص القطع الدوار من القطع حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث ارتداد عكسي تجاه المشغل. يجب العزير على الأسباب واتخاذ الخطوات المناسبة لاستبعاد إمكانية توقف الدرع.

لا تستخدم قطع المواد. اسمح للشفرة بالوصول إلى سرعتها المقررة ثم انقلها بعناية في فتحة القطع. قد يتم ضغط الشفرة أو سحقها أو ركلها للخلف تجاه المشغل إذا تم استئناف القطع في المادة.

لوحات الدعم والمواد الأخرى كبيرة الحجم لتقليل خطر الضغط والارتداد تجاه المشغل. تميل المواد كبيرة الحجم إلى التزلزل تحت وطأة وزنها الخاص. يجب وضع الدعامات أسفل المادة بالقرب من خط القطع وبالقرب من حواف المادة على جانبي خط القطع.

توخ الحذر الشديد عند إجراء قطع عميقة في الجدران وغيرها من الأسطح غير المألوفة. قد تتسبب الشفرة البارزة في قطع خطوط الغاز أو الخطوط الكهربائية أو الأشياء الأخرى، مما قد يتسبب في حدوث ارتداد تجاه المشغل.

لا تحاول القطع بشكل قوس. إن التحميل الزائد للعجلة يزيد من حملتها وقابليتها للانثناء أو الانثناء في القطع واحتمالية حدوث ارتداد تجاه المشغل أو كسر العجلة، مما قد يؤدي إلى إصابة خطيرة.

#### تحذيرات تتعلق بتشغيل الأداة

يجب تثبيت الواقي المزود مع الأداة بشكل آمن على الأداة ووضعه في أقصى قدر من الأمان بحيث يكون أقل جزء ممكن من قرص القطع مكشوفاً تجاه المشغل. يجب إبعادك أنت والأشخاص الآخرين عن مستوى دوران الشفرة. تساعد الحراس على حماية المشغل من شظايا القرص المكسور ومن الاتصال العرضي بالقرص.

استخدم أقراص القطع الماسية فقط على أداة الطاقة الخاصة بك. مجرد إمكانية ربط ملحق بأداة كهربائية لا يعني أن ذلك يضمن التشغيل الآمن.

### تشغيل الأداة

#### الاستعداد للعمل

تحذير! قبل البدء في أي عملية تتضمن تجميع أو تفكيك أو ضبط الأقراص، تأكد من إيقاف تشغيل الأداة وفصل كابل الطاقة عن منفذ الطاقة.

قم بفك الأداة وإزالة كافة عناصر التغليف. من المستحسن الاحتفاظ بالتغليف، حيث قد يكون من المفيد تخزين المنتج لاحقاً.

أولاً، عليك تركيب الغطاء على الأداة.

يجب فتح الغطاء الأمامي للدرع. للقيام بذلك، اسحب القفل الذي يؤمن الغطاء عن طريق رفع المزلاج إلى الأعلى (III). ثم افتح الغطاء الجانبي (IV).

ينبغي تثبيت الأقراص بالترتيب التالي (VI). قم بوضع شفة التثبيت بدون فتحات مع الغلاف على محور الأداة. ثم ضع الأقراص على الغلاف مع ترك غسالة واحدة على الأقل بينهما. لا يمكن للدروع أن تلمس بعضها البعض. قم بإدخال الطوق مع القلوب والأكام داخل الكم. اضغط مع الاستمرار على زر قفل محور الأداة واستخدم المفتاح لتثبيت الطوق المشقوق على المحور (VI) بقوة وأمان. لا ينبغي للأقراص المثبتة بشكل صحيح أن تظهر أي لعب جانبي. إذا تم اكتشاف أي لعبة، كرر عملية التجميع مع التأكد من عدم حذف أي من الحشوات.

أعلى واقي الشفرة وقم بتأمينه عن طريق تثبيت مزلاج قفل الواقي (II).

**التنبيه!** استخدم فقط شرات الماس المخصصة للقطع الجاف بالأبعاد المحددة في جدول البيانات الفنية. يُحظر استخدام الحلقات الوسيطة لتكثيف مزلاج فتحة القرص مع قطر غلاف المغزل. عند استخدام الأقراص المجزأة، يجب ألا تتجاوز الفتحة بين المقاطع ١٠ مم ويجب أن تكون زاوية هجوم المقاطع سلبية (IX).

قم بربط المقبض الإضافي (XII) على واقي الشفرة.

#### ضبط عمق القطع (X)

تحذير! قبل البدء في أي عملية تتضمن ضبط عمق القطع، تأكد من إيقاف تشغيل الأداة وفصل كابل الطاقة عن منفذ الطاقة.

يتم ضبط عمق القطع عن طريق تمديد أو سحب واقي الشفرة المتحرك. يوجد مقياس تقريبي لعمق القطع موضح على الواقي، ولكن يوصى بأخذ قياس منفصل للتأكد من ضبط عمق القطع.

لضبط العمق، قم بكف مقبض قفل الحارس المتحرك، ولكن لا تقم بفكها بالكامل، واضبط عمق القطع المطلوب من النطاق الموضح في الجدول، ثم قم بربط المقبض بقوة وأمان لقفل الحارس المتحرك في الوضع المحدد (XI).

#### ربط نظام شطف الغبار

تحذير! قبل البدء في أي نشاط يتضمن توصيل نظام شطف الغبار، تأكد من إيقاف تشغيل مطارد الحائط وفصل كابل الطاقة عن مخرج الطاقة.

نظراً لأن ماكينة قطع الجدران مصممة حصرياً للتشغيل الجاف، يتم توليد كميات كبيرة من الغبار عند قطع المواد الخزفية. ولهذا السبب، من الضروري استخدام معدات الحماية للجهاز التنفسي العلوي ونظام شطف الغبار الخارجي، والذي قد يكون، على سبيل المثال، مكنتة كهربائية صناعية. يحتوي واقي الأداة الثابت على منفذ لتوصيل نظام شطف الغبار الخارجي. يمكن توصيل خرطوم شطف الغبار مباشرة بالفتحة الموجودة في الحارس أو عبر موصل. لا يتم تضمين الكابيل والموصل في معدات الأداة. يجب أن يكون الكابيل مرناً حتى لا يتعارض مع حركة الأداة.

**التنبيه!** لا يُنصح باستخدام المكنتة الكهربائية المنزلية العادية كنظام لشطف الغبار. يمكن أن يؤدي الغبار الناعم الناتج عن قطع المواد السيراميكية إلى إتلاف المكنتة الكهربائية غير المصممة لتجمع هذا النوع من الأوساخ.

#### تشغيل وإيقاف مطارد الحائط

بعد إكمال جميع الخطوات الموضحة أعلاه، تأكد من أن مفتاح قفل الأداة الكهربائية في وضع "إيقاف التشغيل". ثم قم بتوصيل قابس سلك الطاقة بمأخذ الحائط. امسك الأداة بيد واحدة على الهيكل بحيث يكون المفتاح في متناول أصابعك، وباليد الأخرى على المقبض الإضافي (VII). تأكد من عدم ملامسة الأقراص لأي جسم، ثم اضغط مع الاستمرار على زر قفل المفتاح، ثم اضغط مع الاستمرار على المفتاح. سيؤدي هذا إلى بدء تشغيل محرك الأداة. قم بتحرير الضغط على زر القفل، وسوف يظل مضغوطاً حتى تقوم بتحرير الضغط على المفتاح.

اسمح للأداة بالوصول إلى السرعة المقدرّة ثم استمر في هذا الوضع لمدة ٣٠ ثانية تقريباً. إذا لاحظت خلال هذا الوقت اهتزازات غير عادية أو ضوضاء غير عادية أو أعراض أخرى غير التشغيل الطبيعي، فقم على الفور بإيقاف تشغيل الأداة الكهربائية عن طريق تحرير المفتاح.

يتم إيقاف تشغيل الأداة عند تحرير الضغط على المفتاح. من المستحسن التحقق من تشغيل المفتاح قبل توصيل الأداة بمصدر الطاقة.

#### العمل مع مطارد الحائط

قبل البدء في العمل، يوصى بتحديد خط القطع على السطح، على سبيل المثال باستخدام قلم رصاص.

انتهاداً لتعتبر مآئنة قطع على الحائط مناسبة فقط للقطع في خط مستقيم على سطح مستو. يُحظر قطع الأقواس أو العمل على سطح غير مستو.

بعد بدء التشغيل وعدم وجود أي علامات تشير إلى التشغيل غير السليم، يمكنك البدء في القطع باستخدام ماكينة مطارد الحائط.

عند البدء في القطع من الحافة، مثل زاوية الحائط، ضع الجزء الأمامي من قاعدة الحماية المتحركة على الحائط ثم قم بتوجيه مطارد الحائط على طول خط القطع.

إذا كان مطلوباً إجراء قطع غاطس، ضع الأقراص الدوارة على الأرض عند نقطة بداية القطع وأراح الجزء الخلفي من القاعدة المتحركة على الأرض. تم تجهيز الجزء الخلفي من الحارس المتحرك بأسطوانة تسهيل إدخال الأقراص عند بدء قطع العنصر ثم توجيه الأداة الكهربائية على طول الأرض. ثم بغمم الشفرات بالكامل إلى عمق القطع المحدد مسبقاً بحيث تصبح قاعدة الواقي المتحرك على اتصال كامل بالأرض. ثم ابدأ في القطع عن طريق توجيه مطارد الحائط على طول خط القطع.

بمجرد الوصول إلى نهاية القطع، ارفع مطارد الحائط بحيث لا تلامس الشفرات أي جسم، ثم أوقف تشغيل الأداة الكهربائية وانتظر حتى تتوقف الشفرات تماماً.

افصل قابس كابل الطاقة الخاص بالأداة الكهربائية من منفذ الحائط ثم تابع صيانة مطرقة الحائط.

إذا تم إجراء القطع في مادة صلبة مثل الخرسانة، وكان عميقاً بدرجة كافية، فيمكن استخدام كاسر أخدود خاص (متوفر بشكل منفصل) لتشكيل الأخدود. يجب إدخال الطرف الضيق للجهاز في فتحة القطع ثم الضغط على الجهاز حافة فتحة القطع لكسر الجزء الموجود بين فتحات القطع باستخدام مبدأ الرافعة (X). إذا كان القطع ضحلاً جداً أو تم إجراؤه بمادة ناعمة جداً، مثل الجص أو الطوب، فقد يؤدي استخدام الأداة إلى نتائج غير مرضية. في هذه الحالة، استخدم زميلاً أو قاطعاً لإزالة المواد الموجودة بين فتحات القطع.

توصيات للعمل مع مطارد الحائط

ارتد دائماً أدوات حماية السمع وأقنعة الغبار أثناء العمل. ويجب أيضاً ارتداء معدات الحماية الشخصية الأخرى، مثل حماية العين والقفازات الواقية وملابس العمل المناسبة التي يمكن أن تحتوي على جزيئات صغيرة تتولد أثناء العمل والتي قد يتم رميها نحو العامل.

لا تقم بقطع الأسبستوس أو المواد التي تحتوي على الأسبستوس. الغبار الناتج عن قطع الأسبستوس يعتبر مسبباً للسرطان.

قبل البدء بالقطع، يجب فحص الركيزة بحثاً عن وجود مواد أخرى غير السيراميك، وخاصة المعدن مثل المسامير والأنابيب والأسلاك الكهربائية وما إلى ذلك.

امسك دائماً أداة مطاردة الحائط بأكملها بيدك، باستخدام مقابض الأداة الكهربائية. إن الإمساك بالأداة بطريقة غير صحيحة قد يؤدي إلى فقدان السيطرة وزيادة خطر الإصابة.

يُحظر استخدام مطارد الحائط دون التأكد من سلامة جميع الحراس وتركيبهم بشكل صحيح.

قبل كل قطع، تحقق من حالة الشفرات والحراس. إذا تم اكتشاف أي شقوق أو انحناءات أو شقوق أو أي ضرر آخر، فاستبدل الأفراس و/أو الحراس بأخرى جديدة خالية من التلف قبل بدء العمل.

ملاحظات إضافية

تم قياس القيمة الإجمالية للاهتزاز المعلنة باستخدام طريقة اختبار قياسية ويمكن استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. يمكن استخدام القيمة الإجمالية للاهتزاز المعلن عنها في تقييم التعرض الأولي.

انتباه! قد يختلف انبعاث الاهتزاز أثناء تشغيل الأداة عن القيمة المعلنة اعتماداً على كيفية استخدام الأداة.

انتباه! يجب تحديد تدابير السلامة لحماية المشغل، ويجب أن تستند إلى تقييم التعرض في ظروف الاستخدام الفعلية (بما في ذلك جميع أجزاء دورة التشغيل، مثل الأوقات التي يتم فيها إيقاف تشغيل الأداة أو وضعها في وضع الحمول ووقت التنشيط).

### الصيانة والفحوصات

انتباه! قبل إجراء أي تعديلات أو خدمات أو صيانة، افصل قابس الأداة عن المنفذ الكهربائي. بعد الانتهاء من العمل، تحقق من الحالة الفنية للأداة الكهربائية عن طريق فحصها بصرياً وتقييم: الجسم والمقبض، والكابلات الكهربائية مع القابض وتخفيف الضغط، وتشغيل المفتاح الكهربائي، وبنغادية فتحات التهوية، وشرارة الفرش، ومستوى ضوضاء المحامل والتروس، وبدء التشغيل والتشغيل السلس. خلال فترة الضمان، لا يجوز للمستخدم تجميع الأداة الكهربائية أو استبدال أي مكونات أو أجزاء، لأن هذا من شأنه أن يؤدي إلى إبطال الضمان. أية مخالفات يتم ملاحظتها أثناء الفحص أو أثناء التشغيل هي إشارة لإجراء الإصلاحات في نقطة الخدمة. بعد الانتهاء من العمل، يجب تنظيف الهيكل وفتحات التهوية والمفاتيح والمقبض الإضافي والأغطية، على سبيل المثال باستخدام نفث هواء (عند ضغط لا يتجاوز 3، ٠ ميجا باسكال)، أو فرشاة أو قطعة قماش جافة دون استخدام المواد الكيميائية أو سوائل التنظيف. قم بتنظيف الأدوات والمقابض بقطعة قماش جافة ونظيفة.

TOYA S.A.  
ul. Sołtysowicka 13 - 15  
51 - 168 Wrocław  
tel.: 071 32 46 200  
fax: 071 32 46 373  
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI  
Teren Parkridge Distribution Center Warsaw  
al. Kasztanowa 160  
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,  
tel.: 022 73 82 800  
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA  
Soseaua Odai 109-123  
Sector 1, Bucuresti  
www.yato.ro  
office@yato.ro  
tel: 031 710 8692  
fax 0317104008

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI

0225/YT-82016/EC/2025

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:

**Bruzdownica, 230-240 V~ 50 Hz; 1800 W; 8000 min<sup>-1</sup>; M14; nr kat. YT-82016**

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:

EN 60745-1:2009 + A11:2010  
EN 60745-2-22:2011 + A11:2013  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021  
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

i spełniają wymagania dyrektyw:

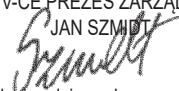
2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa  
2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna  
2011/65/UE Substancje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych produktów wymienionych w deklaracji

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Agnieszka Rędziaik  
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

V-CE PREZES ZARZADU  
JAN SZMID

  
(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Wrocław, 2025.02.12

(miejsce i data wystawienia)

TOYA S.A.  
ul. Sołtysowicka 13 - 15  
51 - 168 Wrocław  
tel.: 071 32 46 200  
fax: 071 32 46 373  
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI  
Teren ProLogis Park Nadarzyna  
al. Kasztanowa 160  
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna  
tel.: 022 73 82 800  
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA  
Soseaua Odai 109-123  
Sector 1, Bucuresti  
www.yato.ro  
office@yato.ro  
tel: 031 710 8692  
fax 0317104008

# DECLARATION OF CONFORMITY

0225/YT-82016/EC/2025

We declare and guarantee with full responsibility that the following products:

**Wall chaser 230-240 V~ 50 Hz; 1800 W; 8000 min<sup>-1</sup>; M14; item no. YT-82016**

meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:

EN 60745-1:2009 + A11:2010  
EN 60745-2-22:2011 + A11:2013  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021  
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

and fulfill requirements of the following European Directives:

2006/42/EC Machinery and safety elements  
2014/30/EU Electromagnetic compatibility (EMC) Directive  
2011/65/EU Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances

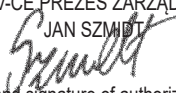
Serial number: concern all serial numbers of item(s) mentioned in this declaration

The person authorized to compile the technical file:

Agnieszka Rędziaik  
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Poland

Wrocław, 2025.02.12  
(Place and date of issue)

V-CE PREZES ZARZADU  
JAN SZMIDT

  
(Name and signature of authorized person)

TOYA S.A.  
ul. Sołtysowicka 13 - 15  
51 - 168 Wrocław  
tel.: 071 32 46 200  
fax: 071 32 46 373  
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI  
Teren ProLogis Park Nadarzyn  
al. Kasztanowa 160  
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna  
tel.: 022 73 82 800  
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA  
Soseaua Odai 109-123  
Sector 1, Bucuresti  
www.yato.ro  
office@yato.ro  
tel: 031 710 8692  
fax 0317104008

# DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0225/YT-82016/EC/2025

Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

**Mașină de frezat caneluri 230-240 V~ 50 Hz; 1800 W; 8000 min<sup>-1</sup>; M14; cod articol. YT-82016**

satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 60745-1:2009 + A11:2010  
EN 60745-2-22:2011 + A11:2013  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021  
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/WE Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (HG.1029/2008)  
2014/30/UE Directivă compatibilitate electromagnetică, (H.G. nr. 487/2016)  
2011/65/UE Directivă restricții utilizare substanțe periculoase, (H.G. nr. 322/2013)

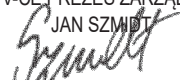
Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:

Agnieszka Rędział  
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polonia

V-CE PREZES ZARZADU

JAN SZMIDT



(nume și semnătura persoanei autorizate)

Wrocław, 2025.02.12

(locul și data emiterii)